



Lekarz z Chełma

zarobił więcej niż bohater warszawskiej afery -

1,7 miliona zł

str. 4

Tragedia w Borowicy

Nie żyje 34-letni kierowca

str. 3



REJOWIEC FABRYCZNY. Ćwiczenia wymknęły się spod kontroli? Obezwładniony przypadkowy kierowca

Nie ten człowiek. Pod lufami przez pomyłkę

str. 6

WŁODAŃ. Projekt zrealizowany

Nowy Zakład Pielęgnacyjno- Opiekuńczy już otwarty

str. 13



KRASNYSTAW

Most prawie gotowy, a na dojeździe grozi drogowy absurd

str. 15

PRZYJAZNY
SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Podgórze 36
tel. 887 50 51 50
WĘGIEL ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM
niskie ceny!
Nowość PELLET
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ
TRANSPORT - RATY - WYKONANIE

OPAL KOLEJOWA
780 723 400
GROSZEK LEW
GROSZEK OGIEN
WĘGIEL ORZECH
KOSTKA, PELLET
(LUZEM I WYKONANY)
„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

**STACJA KONTROLI
POJAZDÓW**
Chełm, Aleja 3 Maja 18a
obok Kauflandu
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

Referendalna machina ruszyła

Wniosek o odwołanie burmistrza Rejowca Fabrycznego
już złożony do Komisarza Wyborczego - str. 7

22-151 Janów, Mickiewicza 87
SKŁAD OPAŁU
PŁATNOŚĆ KARTĄ, RATY NA DOWÓD
WĘGIEL LUZEM I WYKONANY, PRZESIANY
I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM,
USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT
f składowa opału janów www.wegielchem.pl
691-88-82-88
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA,
EKO GROSZEK, PELLET, MIAŁ,
BRYKIET TORFOWY
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

skład opału BORYS
• opał śląski i importowany
• sprzedaż ratalna
• płatność kartą i gotówką
• bezpłatny załadunek
• workowanie węgla
• drzewo
• usługi transportowe 3,5t
• zamówienia telefoniczne
ul. Kolejowa 45A
22-100 Chełm
pn.-pt. 7-16 • sob. 7-12:30 ☎ 82 565 59 23, 500 089 196

**Ocieplenie celulozą
naprawy cieplne poddaszy**
tel. 574 286 277
galbud75@gmail.com
ocieplanieceluloza.pl

Ferment o medal

Czy Chełm zwróci Medal Miasta Ratownika? - str. 7

**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI
POJAZDÓW „DAPEX”**
DAPEX
- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne
wszystkich rodzajów pojazdów
- serwis tachografów cyfrowych
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)
☎ 609 393 770
**WĘGIEL
PELLET**
TRANSPORT - RATY - WYKONANIE

Beta-Prim
DOSTAWY GAZU
Zamów GAZ
82 565 42 43;
82 565 02 11
Uwaga!!!
Co 6 butla
50 % taniej
95 zł
* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNIE CODZIENNE

**RAZEM
BUDUJEMY
PRZYSZŁOŚĆ**
handbud
Włodawa - al. J. Piłsudskiego
43 - 78 m²
82 57 21 256 510 084 144

**BETON TOWAROWY Z POMPY
WYROBY BETONOWE
BLACHY NA DACH
STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.**
ZAKŁAD PRODUKCYJNY
ul. Graniczna 9
22-200 Włodawa
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297

**BETON TOWAROWY
PREFABRYKACJA
SCHODY**
INNE ELEMENTY
BETONOWE
PIASKI
22-230 WOLA UHRUSKA
STROPY BETONOWE
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

**OKRĘGOWA STACJA
KONTROLI POJAZDÓW
BLUE CAR**
• badania techniczne
• przeglądy rejestracyjne
wszystkich typów pojazdów
Chełm, ul. Podgórze 23
pn. - pt. 7⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 7⁰⁰-15⁰⁰
tel. 82 569 90 69

Zuzi Izert
składamy wyrazy współczucia z powodu śmierci

Mamy

Bliskim przekazujemy słowa otuchy i wsparcia
w tak trudnym czasie,

Rodziny:
Kurysiów, Weremków, Sawickich
oraz
Helena Krystynek



Chelmski Dom Pogrzebowy
Firma Łukowiec

USŁUGI
CAŁODOBOWE
BEZGOTÓWKOWE

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach
i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.
Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin.
Posiadamy własną kaplicę i chłodzię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań,
potrzeb i możliwości finansowych Klientów.

Chelń, ul. Szpitalna 49
tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287
www.chelmskidompogrzebowy.pl

Roman Łukasiewicz

ORSZAK

USŁUGI POGRZEBOWE

Wola Uhruska ul. Chelmska 18 tel. 697 718 454
724 718 454
CAŁODOBOWO Chelń ul. Ceramiczna 6A

e-mail: romexluk@interia.pl

Dyżur całodobowy
☎ 502 791 454
82 566 40 53

KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ

Chelń, ul. Hrubieszowska 4 (przy USC)
Rejowiec Fabryczny, ul. Dworcowa 4

ODESZLI

Józefa Marzec, 78 lat
Mieczysław Mańkowski, 72 lata
Lucyna Rogalska, 81 lat
Jan Miazga, 83 lata
Roman Woźniak, 77 lat
Zofia Kowalska, 92 lata
Mirosław Michalik, 78 lat
Mieczysław Fornal, 66 lat
Jarosław Ciszewski, 58 lat
Krystyna Gawdzińska, 88 lat
Łukasz Wachowicz, 30 lat
Barbara Gwarda-Szumaska, 51 lat
Ireneusz Palica, 72 lata
Władysław Derkacz, 67 lat
Mateusz Łubkowski, 34 lata
Wiesław Skibiński, 63 lata
Władysława Jaczyńska, 86 lat
Waldemar Szubert, 73 lata
Henryk Dzik, 69 lat

ZWARCIE PRZYCZYNNĄ POŻARU. W poniedziałek (20 lipca) około godziny 21 przy ulicy Ceramicznej w Chelmie doszło do pożaru skrzynki elektrycznej znajdującej się na ścianie domu jednorodzinnego. Na miejsce skierowano policję, straż pożarną oraz pogotowie energetyczne. Strażacy szybko opanowali sytuację i zabezpieczyli miejsce zdarzenia. Na szczęście w pożarze nikt nie ucierpiał. Nie odnotowano również większych strat materialnych. Wstępne ustalenia wskazują, że przyczyną pożaru było zwarcie instalacji elektrycznej. (bm)

POŁOŻYŁ CYSTERNĘ NA BOKU. We wtorek (21 lipca) około godziny 18.30 doszło do zdarzenia drogowego w miejscowości Nowosiółki Kolonia pod Chelmem. 31-letni kierowca cysterny z Ukrainy na śliskim rondzie stracił panowanie nad pojazdem i zjechał do rowu. Ciężarówka oparła się prawym bokiem o skarpę i utknęła. Kierowca sam zabezpieczył zestaw i nie potrzebował pomocy służb. Z tego powodu policjanci, którzy pojawili się na miejscu, odstąpili od wykonywania dalszych czynności. Większe utrudnienia wystąpiły dopiero w środę (22 lipca). Na czas wyciągania ciężarówki konieczne było czasowe zablokowanie drogi Chelń - Lublin. (bm)

Dramat w zakładzie pracy w Pawłowie **Maszyna wciągnęła rękę**

Do poważnego wypadku przy pracy doszło w piątek (24 lipca) w jednym z zakładów produkcyjnych w Pawłowie w powiecie chełmskim. Pomocy wymagał około 40-letni mężczyzna, któremu maszyna wciągnęła rękę. Ze wstępnych informacji wynika, że kończyna mogła zostać częściowo lub całkowicie odcięta.



Zgłoszenie o zdarzeniu wpłynęło do służb o godzinie 17.10. Na miejsce natychmiast skierowano zastępy Państwowej Straży Pożarnej z Chelma, druhów z OSP KSRG Kanie, Zespół Ratownictwa Medycznego oraz patrol policji. Ze względu na bardzo ciężki stan poszkodowanego zadysponowano również śmigłowiec Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. Strażacy z OSP KSRG Kanie zabezpieczyli miejsce lądowania śmigłowca LPR

przy ulicy Lubelskiej w Pawłowie, co umożliwiło sprawne przekazanie rannego pod opiekę załogi lotniczego pogotowia. Okoliczności i przyczyny wypadku będą wyjaśniane przez policję oraz odpowiednie służby. Nie wiadomo jeszcze, w jakich okolicznościach doszło do wciągnięcia ręki przez maszynę ani czy urazodzenie było w chwili zdarzenia prawidłowo zabezpieczone.

(bm, fot. OSP KSRG Kanie)

ZA SZYBKO NA ZAKRĘCIE. Do groźnego wypadku doszło we wtorek (21 lipca) około godziny 17.20 w miejscowości Zarudnie w gminie Ruda-Huta. Kierowca z obrażeniami ciała trafił do szpitala. Jak ustalili policjanci, 46-letni kierowca osobowego Opla jechał od strony Chelma. Na łuku drogi najprawdopodobniej nie dostosował prędkości do warunków panujących na jezdni. Po opadach deszczu nawierzchnia była śliska. Mężczyzna stracił panowanie nad samochodem, zjechał z drogi i uderzył w drzewo. Na miejsce

skierowano służby ratunkowe. Kierowca doznał obrażeń i został przewieziony do szpitala. Z tego powodu policja zakwalifikowała zdarzenie jako wypadek. - Badanie wykazało, że 46-latek był trzeźwy. Funkcjonariusze prowadzą czynności, które mają wyjaśnić dokładne okoliczności i przyczyny zdarzenia. Przypominam, że podczas deszczu drogi stają się znacznie bardziej śliskie, a droga hamowania wydłuża się. W takich warunkach warto zmniejszyć prędkość i zachować szczególną ostrożność - mówi nadkom. Ewa Czyż z KMP w Chelmie. (bm)

RADIO TAXI

FINO

196-22

ZAMÓW TAXI
☎ 605 102 222

znajdź nas na Facebooku
www.finotaxi.pl

Pobierz aplikację
RADIO TAXI FINO Chelń



Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów

Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonej przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w Polityce prywatności na stronie internetowej - www.nowytydzien.pl

Tragedia w Borowicy

Nie żyje 34-letni kierowca



34-letni mieszkaniec gminy Łopiennik Górny zginął w tragicznym wypadku w Borowicy. Jego toyota zjechała z drogi, uderzyła w stos drewna i dachowała. Mimo długiej reanimacji kierowcy nie udało się uratować.

Do wypadku doszło w piątek, 24 lipca, około godz. 19.30 w Borowicy w gminie Łopiennik Górny. Ze wstępnych ustaleń policjantów wynika, że 34-latek jechał SUV-em marki Toyota w kierunku Łopiennika Dolnego. Na prostym odcinku drogi samochód

zjechał na prawe pobocze i uderzył w stos drewna. Siła uderzenia była tak duża, że auto przewróciło się na dach.

- Jeszcze przed przyjazdem służb świadkowie rozpoczęli reanimację kierowcy. Później czynności ratunkowe kontynuowali policjanci oraz zespół ratownictwa medycznego – informuje podkom. Anna Chuszcza, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie. - Mimo podjętych działań życia mężczyzny nie udało się uratować. Lekarz stwierdził jego zgon. 34-latek podróżował sam.

Na miejscu pod nadzorem prokuratora pracowała policyjna grupa dochodzeniowo-śledcza. W oględzinach uczestniczył również biegły z zakresu rekonstrukcji wypadków drogowych. Decyzją prokuratora ciało zmarłego zabezpieczono do badań sekcyjnych. Do dalszych badań trafił także samochód.

(rd,

fot. KPP w Krasnymstawie)

CZyste
Powietrze

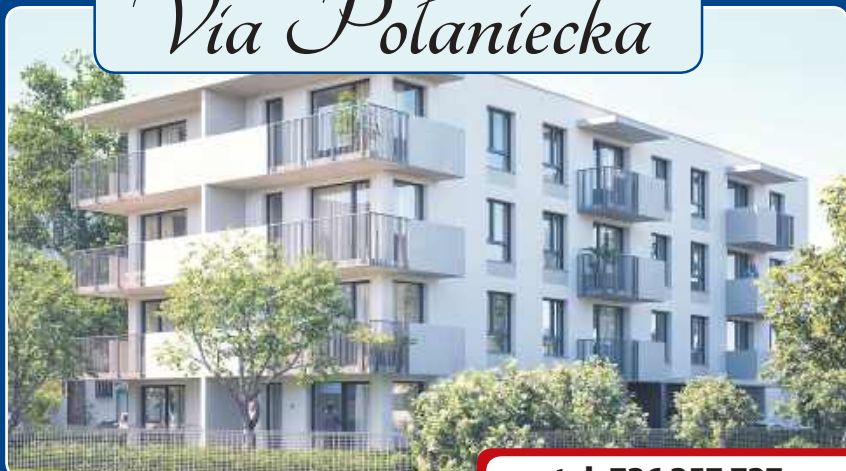
- DOCIEPLANIE BUDYNKÓW
- MAŁOWANIE ELEWACJI
- PIECE C.O.
- OKNA

Firma
lokalna

SPEC-BUD tel. 607 452 099

Nieruchomość
wraz z 0,61 hapo byłej makaroniarni
w Rożdżałowie
sprzedam, tel. 530 511 323Nowa kameralna inwestycja przy ul. Połanieckiej
w Chełmie

Via Połaniecka



- 17 mieszkań
- metraż od 29 do 65m²
- mieszkania 2-, 3-, 4-pokojowe
- winda
- garaże, miejsca postojowe
- duże balkony i ogródki
- monitoring, szlaban
- komórki lokatorskie na kondygnacji mieszkań
- ogrzewanie podłogowe

tel. 736 357 737

www.k4t.pl

OSZUSTWO. Straciła ponad 200 tysięcy

Przekonali ją,
że pomaga policji

Ponad 200 tysięcy złotych straciła 44-letnia mieszkanka naszego regionu, która padła ofiarą oszustów. Kobieta była przekonana, że bierze udział w tajnej akcji policji wymierzonej w grupę przestępczą działającą w bankach. Przez ponad tydzień wykonywała polecenia osób podających się za pracowników banku i policjanta.

Jak ustalili policjanci, wszystko zaczęło się od telefonu od mężczyzny, który twierdził, że ktoś próbuje zaciągnąć kredyt na dane kobiety. Zapewniał, że pomoże zabezpieczyć jej pieniądze, jeśli będzie z nim współpracować. Chwilę później 44-latką otrzymała wiadomość, która miała potwierdzać istnienie rzekomego zadłużenia. - Następnie skontaktował się z nią kolejny mężczyzna, podający się za policjanta z Warszawy - mówi nadkom. Ewa Czyż z KMP w Chełmie. - Przekonał kobietę, że wspólnie z funkcjonariuszami bierze udział w tajnej akcji mającej doprowadzić do zatrzymania oszustów działających w całym kraju. Pod wpływem tych za-

pewnień kobieta zaciągnęła pierwszy kredyt, a uzyskane pieniądze wpłaciła do wskazanego wpłatomału. Kolejnego dnia usłyszała, że operacja się nie powiodła, ponieważ przekazana kwota była zbyt mała. Oszust namówił ją do zaciągania kolejnych kredytów oraz wypłaty wszystkich oszczędności. Przez następne dni przekazywała pieniądze kurierem lub wpłacała je we wpłatomałach. Dopiero gdy zgłosiła się osobiście do Komendy Miejskiej Policji w Chełmie i chciała spotkać się z policjantem prowadzącym rzekomą akcję, dowiedziała się, że padła ofiarą oszustwa. Łącznie straciła ponad 200 tysięcy złotych – wyjaśnia rzecznik.

Chełmska policja prowadzi postępowanie w tej sprawie i poszukuje sprawców. Funkcjonariusze przypominają, że prawdziwi policjanci nigdy nie proszą o zaciąganie kredytów, przekazywanie pieniędzy ani udział w tajnych akcjach prowadzonych przez telefon. W przypadku podobnych telefonów należy natychmiast przerwać rozmowę, samodzielnie skontaktować się z bankiem lub zadzwonić pod numer alarmowy 112 i zweryfikować przekazywane informacje. (bm)

**BIURO USŁUG
TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje - lato 2026
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

**Oferty na najnowszej stronie
www.krystyna.info**

Szczegóły w Biurze KRISTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37, e-mail biuro@krystyna.info tel. 82 565 46 37

Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura

**HURTOWNIA
ELEKTRYCZNA**

ARNO

Krasnystaw,
ul. Miodowa 3,
tel. 82 576 67 89

**INSTALACJE
FOTOWOLTAICZNE**

- Inwertery
- Panele
- Akcesoria

energia ze słońca

KASY I Drukarki FISKALNE

ELZAB

TYLKO U NASI
SERWIS FABRYCZNY
ELZAB

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

**OD REKI:
ELZAB 1969**
POSNET • NOVITUS • INNOVA

certifikat podpisu
elektronicznego

BO PLAN Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
tel. 82 565 31 91 www.boxplan.pl

Szpitala pożyczają, lekarze zarabiają, pacjenci czekają

Lekarz z Chełma zarobił więcej niż bohater warszawskiej afery - 1,7 miliona złotych

Najlepiej zarabiający lekarz kontraktowy z chełmskiego szpitala otrzymał w ubiegłym roku ponad 1,7 mln zł brutto, czyli średnio ponad 142 tys. zł miesięcznie. W mniejszej lecznicy w Krasnymstawie rekordzista zarobił ponad 1,24 mln zł. Kwoty wręcz szokują, zwłaszcza że wypłacają je publiczne szpitale, które jednocześnie toną w długach, zaciągają kolejne pożyczki i przekonują, że brakuje im pieniędzy na normalne funkcjonowanie.

O wysokich zarobkach lekarzy pisaliśmy wielokrotnie. Temat przez lata był bagatelizowany, chociaż pacjenci nie mogli zrozumieć, dlaczego zadłużone placówki stać na płacenie doktorom gigantycznych kontraktów. Dyrekcje zawsze tłumaczyły to brakiem specjalistów i ryzykiem zamknięcia oddziałów.

Dyskusję na nowo rozpalila afera w Warszawskim Szpitalu Południowym. Okazało się, że 29-letni lekarz, koordynujący pracę SOR-u, zarobił w 2025 roku ponad 1,6 mln zł. To i tak mniej niż rekordzista z Chełma, któremu szpital wypłacił ponad 1,7 mln zł.

Chełmski rekord: 1,7 miliona złotych

Sprawdziliśmy, ile lekarzom płacą szpitale w Chełmie i Krasnymstawie.

Zapytaliśmy o pięciu najlepiej zarabiających lekarzy zatrudnionych na umowę o pracę i pięciu pracujących na kontraktach. Szpital z Chełma przekazał zanonimizowane kwoty, ale nie podał specjalizacji, tłumacząc, że mogłoby to umożliwić identyfikację konkretnych osób.

Najwyższy kontrakt w 2025 roku opiewał na 1 709 971,70 zł brutto. Po podzieleniu tej kwoty przez dwanaście miesięcy wychodzi średnio 142 497,64 zł miesięcznie. Kolejni lekarze kontraktowi otrzymali: 1 017 120,67 zł, czyli średnio 84 tys. zł miesięcznie; 879 633,91 zł, czyli 73 tys. zł miesięcznie; 843 866,15 zł, czyli 70 tys. zł miesięcznie; 827 245,82 zł, czyli prawie 69 tys. zł miesięcznie.

Łącznie tylko pięć najwyższych kontraktów kosztowało chełmski szpital niemal 5,28 mln zł. Podane średnie miesięczne są wynikiem podzielenia rocznych wypłat przez dwanaście i nie muszą oznaczać, że każdego miesiąca lekarze otrzymywali identyczną kwotę.

Na etacie prawie 49 tysięcy miesięcznie

W Chełmie bardzo wysokie są również wynagrodzenia lekarzy zatrudnionych na umowę o pracę. Najlepiej opłacony otrzymał w ubiegłym roku 585 952,76 zł brutto, czyli średnio niemal 49 tys. zł miesięcznie. Pozostałe cztery najwyższe pensje wyniosły od ponad 542 do ponad 581 tys. zł, czyli od 45 do 48 tys.

zł miesięcznie. Oznacza to, że pięciu najlepiej zarabiających lekarzy etatowych kosztowało placówkę prawie 2,8 mln zł.

Szpital nie wyjaśnił, ile w tych kwotach stanowiły podstawowe pensje, a ile dyżury, nadgodziny i inne dodatki. Nie wskazał też, czy któryś z medyków łączył etat z dodatkowym kontraktem.

Miliony pożyczek dla zadłużonego szpitala

Skala wynagrodzeń wywołuje jeszcze większe zaskoczenie w zestawieniu z kondycją finansową chełmskiej lecznicy. Kilka miesięcy temu pisaliśmy, że tylko w latach 2024-2025 Urząd Marszałkowski udzielił szpitalowi sześciu pożyczek na łączną kwotę 37 mln zł, przeznaczonych na spłatę zobowiązań i utrzymanie płynności finansowej. Pożyczek jest jednak więcej.

Dyrekcje szpitali zawsze tłumaczyły się presją placową i brakiem lekarzy, którzy mogą dyktować warunki. Bez odpowiedniej liczby specjalistów oddział nie spełniłby wymogów stawianych przez NFZ, więc dyrekcja często stała przed wyborem: zapłacić żadaną kwotę albo ograniczyć leczenie i zamknąć oddział. Czy jednak jest to wytłumaczenie, które powinniśmy akceptować?

W Krasnymstawie ponad 100 tysięcy miesięcznie

Wcale nie mniej zarabiają medycy ze szpitala powiatowego w Krasnym-

stawie. Najlepiej opłacany lekarz kontraktowy otrzymał w 2025 roku 1 243 494,20 zł brutto, czyli średnio 103 624,52 zł miesięcznie. Kolejne roczne wynagrodzenia wyniosły: 888 tys. zł, 760 tys. zł, 755 tys. zł i 719 tys. zł. Daje to od niemal 60 do ponad 74 tys. zł miesięcznie.

Dyrektor szpitala poinformował, że tak wysokie kontrakty otrzymywali specjaliści chirurgii ogólnej, anestezjologii, okulistyki, neurochirurgii i radiodiagnostyki. Nie przypisał jednak konkretnych specjalizacji do poszczególnych kwot.

Na etacie też fortuna

W Krasnymstawie rekordowe wynagrodzenie lekarza zatrudnionego na podstawie umowy o pracę było nawet wyższe niż w Chełmie. Wyniosło 782 631,85 zł brutto, czyli średnio ponad 65 tys. zł miesięcznie.

Kolejne osoby otrzymały od blisko 400 do ponad 582 tys. zł, co daje od 33 do ponad 48 tys. zł miesięcznie. W tej grupie znaleźli się specjaliści chirurgii ogólnej, położnictwa i ginekologii, neurologii, chorób wewnętrznych, gastroenterologii oraz medycyny ratunkowej. Także w tym przypadku szpital podał specjalizacje zbiorczo.

Dla pacjentów to szok

Lekarze wykonują odpowiedzialną pracę, wymagającą wieloletniej nauki, specjalizacji i podejmowania decyzji dotyczących ludzkiego zdrowia oraz życia. Wynagrodzenia zależą też od

liczby godzin, dyżurów, kwalifikacji i dostępności specjalistów. Nie każdy lekarz otrzymuje podobne pieniądze.

Ale skala najwyższych wypłat szokuje. Nie chodzi o prywatną klinikę, której właściciel sam decyduje, ile zapłaci pracownikowi. Mowa o placówkach utrzymywanych z publicznych pieniędzy, na podstawie kontraktów z NFZ.

Pacjent słyszy, że na leczenie brakuje pieniędzy, musi czekać miesiącami na wizytę u specjalisty, a później dowiaduje się, że jeden lekarz zarobił w rok ponad 1,7 mln zł. Trudno się dziwić, że takie zestawienie wywołuje złość - komentują nasi Czytelnicy.

A potem kilkaset złotych za wizytę

Ich zdaniem ogromne stawki w publicznych szpitalach wpływają również na oczekiwania finansowe medyków poza lecznicami. Lekarz, który w ramach kontraktu przyzwyczaił się, że dostaje kilkadziesiąt tysięcy złotych miesięcznie, inaczej ocenia wartość kilkuset złotych niż pacjent utrzymujący się z przeciętnej pensji lub emerytury.

Trudno nie zauważyć, że ceny wizyt, konsultacji i drobnych zabiegów poszły mocno na górę. Dla lekarza 300, 400 czy 500 zł za krótką konsultację lub drobny zabieg może nie wydawać się wygórowaną kwotą. Dla pacjenta, który płaci za badania i leki, a zarabia nawet więcej niż minimalna krajowa, jest to poważna część domowego budżetu.

Każda złotówka na zdrowie. Ale na co dokładnie?

Władze i dyrekcje szpitali regularnie przekonują, że ochrona zdrowia potrzebuje większego finansowania. Trudno się z tym nie zgodzić. Więcej pieniędzy powinno jednak oznaczać krótsze kolejki, sprawniejsze oddziały, nowoczesny sprzęt i lepszą dostępność do specjalistów i leczenia. A tego, bez względu na to, ile pieniędzy wpompuje się do systemu, cały czas brakuje. Dane ze szpitali z Chełma i Krasnegostawu pokazują, że duża część dodatkowych pieniędzy trafia na konta medyków.

(reb)

KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ

DO REMONTU

BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW

SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA

ZA GOTÓWKĘ

tel. 512 392 940

PELLET DRZEWNY

Producent

HURT I DETAL

BRYKIET DRZEWNY

KORA SOSNOWA

www.grafpellet.pl telefon: **509 311 488**

e-mail: **biomass.produkcja@gmail.com**

Kto z Morawieckim, kto z Kaczyńskim?

Lokalne echa rozłamu w PiS

Rozpad Prawa i Sprawiedliwości stał się jednym z najgłośniejszych tematów politycznych ostatnich dni. Ponad 30 posłów wybrało Mateusza Morawieckiego zamiast Jarosława Kaczyńskiego. Wśród nich jest także znana w naszym regionie posłanka Monika Pawłowska. Kto będzie następny?

Prezes PiS Jarosław Kaczyński poinformował, że z członkostwa w partii zrezygnowało ponad trzydziestu parlamentarzystów związanych ze stowarzyszeniem Rozwój Plus, któremu przewodzi były premier Mateusz Morawiecki. Władze PiS uznały działalność stowarzyszenia za próbę budowania odrębnego

zaplecza politycznego i oczekiwały od jego członków jednoznacznej deklaracji pozostania przy partii. Część posłów odmówiła i tym samym zakończyła swoją obecność w PiS.

Jeszcze przed upływem wyznaczonego przez kierownictwo PiS terminu emocje w partii sięgały zenitu. W mediach posłanki Monika Pawłowska wymiana ciosów między zwolennikami obu frakcji m.in. publiczna sprzeczka Moniki Pawłowskiej z posłem Dariuszem Matekim. Posłanka zarzuciła mu m.in. atakowanie jej i rodziny oraz nazwała go „mizoginem”. Teraz wiadomo, że ostatecznie opowiedziała się po stronie Mateusza Morawieckiego.

Monika Pawłowska weszła do Sejmu z listy PiS w okręgu chełmskim. W ostatnich miesiącach była jedną z najbardziej

aktywnych polityczek partii w naszym regionie. Pojawiała się na licznych wydarzeniach lokalnych, a głośno było również o jej mężu, który ubiegał się o stanowisko wójta gminy Wojsławice, a później dostał pracę w chełmskim szpitalu.

Rozłam wywołuje także pytania o pozostałych polityków PiS z regionu chełmskiego, m.in. o byłą europosłankę Beatę Mazurek. Chociaż nie musiała składać deklaracji lojalności, bo nie jest już parlamentarzystką, to niektórzy sugerują, że była związana z otoczeniem Morawieckiego. Ale nie zabierała głosu w sprawie podziału w partii. Publicznie nie wypowiada się również radny sejmiku województwa Zdzisław Szwed, który także wielokrotnie uczestniczył w spotkaniach z byłym premierem. Nie wiadomo również, jakie jest stanowisko wiceprzewodniczącej sejmiku Kamili Grzywaczewskiej. Milczenie lokalnych działaczy tylko podsycza spekulacje, po której stronie się opowiedzą.

(reb)



Mamy wszystko. Oprócz odpowiedzi na pytanie: Co dalej?

„Mamy wszystko, mamy spokój, mamy bezpieczeństwo” - padło z ust lokalnej aktywistki podczas sesji Rady Gminy Stary Brus.

W zasadzie na tym można byłoby zakończyć debatę o przyszłości gminy. Skoro wszystko już jest, nie trzeba pytać, skąd wziąć pieniądze na inwestycje i co zrobić, żeby młodzi mieszkańcy nie szukali przyszłości gdzie indziej. Nie potrzeba nowych miejsc pracy, dodatkowych dochodów ani przestrzeni dla lokalnych przedsiębiorców. Można zamknąć dokumenty, zgasić światło i spokojnie cieszyć się osiągniętym dobrobytem.

Tylko z gaszeniem światła lepiej uważać. W dalszej części tej samej sesji mieszkańcy zgłaszali bowiem problem... niedziałającego oświetlenia.

Tak wyglądała jedna z bardziej osobliwych debat o przyszłości jednej z najbiedniejszych gmin regionu. Od razu po stwierdzeniu, że „mamy wszystko”, pojawiły się pytania o chodnik, plac zabaw, drogę, oświetlenie oraz możliwość udziału starszych mieszkańców w zebraniach organizowanych poza ich miejscowościami. Padło również stwierdzenie, że przez dwanaście lat w jednej z miejscowości zrobiono właściwie tylko drogę.

Zablokować rozwój w imię rozwoju

Głównym punktem sesji była inwestycja planowana w rejonie Nowego Brusa. Rada zajmowała się uchwałą otwierającą drogę do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Formalnie taki plan jest narzędziem prowadzenia polityki przestrzennej. Powinien odpowiadać na pytanie, co, gdzie i na jakich warunkach może być budowane. Ale nie w tym przypadku. Tutaj bowiem chodziło o to, aby przede wszystkim niczego nie zbudować. W gminie, w której „mamy wszystko”, mogłoby się to nawet spinać. Tyle tylko, że - jak wcześniej wspomniano - w Starym Brusie raczej się nie przelewa...

Wnioskodawcy poinformowali, że przynieśli kilkaset podpisów i gotowy projekt uchwały. Argumentowali, że to głos, którego rada nie mogła zignorować. Sami zaś zignorowali zastrzeżenia gminnego radcy prawnego. Uchwałę przyjęto, choć nie jednogłośnie.

Wśród entuzjazmu, który pozwolił pominąć brak inwestycji, niedziałające oświetlenie, brak chodników i dziurawe drogi, nie zwracano sobie głowy pytaniem: *co zamiast?*

Bogactwo z deficytem

Opowieść o gminie, która „mamy wszystko”, ciekawie brzmi w zestawieniu z jej finansami.

W budżecie na 2026 rok Stary Brus zaplanował ponad 19,9 mln zł docho-

dów i ponad 22,9 mln zł wydatków. Różnica, czyli blisko 3 mln zł, to planowany deficyt - nie zadłużenie - pokrywany przede wszystkim środkami zgromadzonymi w poprzednich latach.

Nie oznacza to finansowej katastrofy. Pokazuje jednak skalę możliwości gminy, przed którą nadal stoją kosztowne zadania drogowe, infrastrukturalne i społeczne. Przy dochodach wynoszących niespełna 20 mln zł każda możliwość poszerzenia bazy podatkowej i rynku pracy zasługuje przynajmniej na dokładne przeanalizowanie.

Wszystko. Tylko mieszkańców coraz mniej

„Mamy wszystko” brzmi szczególnie okazale w gminie, która w ciągu dwunastu lat straciła około jednej piątej mieszkańców.

W 2012 roku było ich około 2,2 tys., podczas gdy pod koniec 2024 roku Stary Brus liczył około 1,8 tys. mieszkańców. W tym samym roku urodziło się tu 11 dzieci, a zmarło 25 mieszkańców. Bilans naturalny wyniósł więc minus 14. Również migracja nie przyniosła dobrych wiadomości: zameldowało się 20 osób, a wymeldowało 39.

Mniej mieszkańców oznacza mniej pytań o chodniki, transport, pracę i usługi publiczne. Przy odpowiednim długim stosowaniu takiej polityki wszystkie problemy rozwiąże demografia. W ramach czarnego humoru można by rzec: niebiańska perspektywa. Może i słuszna, bo na ziemi raju nie ma.

Dane o infrastrukturze nie przypominają katalogu spełnionych potrzeb. Z kanalizacji korzysta około 21,4 proc. mieszkańców, a z wodociągu - 88,6 proc. Dostęp do sieci gazowej wynosi okrągłe zero. Zarejestrowani bezrobotni stanowią 10,4 proc. ludności w wieku produkcyjnym - to niemal dwa razy większy odsetek niż w sąsiednim Urszulinie.

To nie jest obraz gminy, która „ma wszystko”. To obraz niewielkiego samorządu z realnymi problemami infrastrukturalnymi, demograficznymi i gospodarczymi. Samorządu, który powinien wyjątkowo starannie oceniać każdą możliwość poszerzenia rynku pracy i zwiększenia własnych dochodów.

Nie znaczy to, że Stary Brus niczego nie osiągnął. Gmina, pomimo mizerii finansowej, stara się - i to bardzo: buduje i remontuje drogi, rozwija oświetlenie, modernizuje obiekty publiczne, wodociągi oraz infrastrukturę rekreacyjną. Ale to nadal mało. Bo wbrew twierdzeniom aktywistów mieszkańcy chcą więcej niż to „wszystko”, które już jest. Zwłaszcza że, realnie i uczciwie patrząc, Stary Brus ma do stanu „mamy wszystko” naprawdę dalej niż inne gminy.

Jeśli komuś zależy, to jakoś dojedzie

Szczególnie wymowna była dyskusja o zebraniach wiejskich. Zwracano uwagę, że starsi mieszkańcy oraz

osoby bez samochodów mają problem z dojazdem na spotkania organizowane poza ich miejscowościami. W odpowiedzi pojawił się komunikat w duchu: „jeśli komuś naprawdę zależy, to przyjedzie”.

To zdanie odśladania paradoks całej debaty. Trudno mówić „mamy wszystko”, gdy część mieszkańców ma problem z dojazdem, chodniki i oświetlenie nadal wymagają inwestycji, kanalizacja dociera zaledwie do jednej piątej ludności, a zarejestrowani bezrobotni stanowią ponad 10 proc. mieszkańców w wieku produkcyjnym.

Co zamiast?

Jeżeli Stary Brus - będąc w takim stanie, w jakim jest - rękoma kilku radnych zablokuje inwestycję, nie musi wydarzyć się katastrofa. Rada powinna jednak odpowiedzieć, czy ma inny pomysł na rozwiązanie problemów gminy.

Jakie branże gmina chce przyciągać? Jakie tereny przeznaczy pod działalność gospodarczą? Jak zwiększy dochody własne? Co zaoferuje młodym mieszkańcom? Z czego sfinansuje drogi, chodniki, kanalizację, transport i usługi dla seniorów?

To pytania, których nie da się zagłuszyć ani podpisami, ani zapewnieniem, że „mamy wszystko”.

Być może po zbadaniu wszystkich argumentów „za” i „przeciw” okaże się, że inwestycja w proponowanym miejscu nie powinna powstać. Taki wniosek powinien jednak wynikać z dokumentów, oceny środowiskowej i porównania możliwych scenariuszy, a nie z przekonania, że gmina osiągnęła już stan doskonałości.

Stary Brus ma spokój, bezpieczeństwo, przyrodę i mieszkańców przywiązanych do swojej ziemi. Nie ma natomiast luksusu udawania, że niczego więcej nie potrzebuje. Przed gminą leży bowiem cała masa problemów: depopulacja, brak pracy, niepełna infrastruktura, ograniczone dochody i deficyt budżetowy.

Stary Brus nie ma wszystkiego. Ma bardzo wiele do zrobienia.

Jeśli radni zamykają jedną drogę rozwoju, ich obowiązkiem jest wskazać drugą. W przeciwnym razie „mamy wszystko” nie będzie wyrazem lokalnej dumy. Będzie zasłoną dla braku odpowiedzi.

A sarkastyczne „niczego nie będzie” przestanie być żartem.

Stanie się planem.
(MP)

REJOWIEC FABRYCZNY. Ćwiczenia wymknęły się spod kontroli? Obezwładniony przypadkowy kierowca

Nie ten człowiek. Pod lufami przez pomyłkę

To miał być realistyczny epizod miejskich ćwiczeń obronnych. Zamiast ćwiczeń pojawiły się pytania o bezpieczeństwo, odpowiedzialność organizatorów i gigantyczne odszkodowanie. Według relacji mieszkańców żołnierze omyłkowo obezwładnili przypadkowego mężczyznę, który przyjechał na stację paliw i nie miał nic wspólnego z prowadzonymi działaniami. Sprawę bada Żandarmeria Wojskowa. Nieoficjalnie mówi się, że poszkodowany może domagać się nawet 250 tys. zł.

To kolejna odsłona kontrowersji wokół ćwiczeń „DWOREK-26”. Wcześniej mieszkańców podzieliły opublikowane w internecie filmy przedstawiające uporowane pojmanie jeńca i jego egzekucję. Teraz emocje budzi zdarzenie, które – jeśli potwierdzą je ustalenia prowadzonego postępowania – może mieć znacznie poważniejsze konsekwencje.

Według relacji naszych rozmówców scenariusz przewidywał zatrzymanie konkretnej osoby na terenie stacji paliw. Z nieznanych dotąd powodów interwencja miała zostać podjęta wobec przypadkowego mężczyzny korzystającego ze

stacji lub myjni. Skandal i zaniedbania.

– To mieszkaniowiec powiatu krasnostawskiego. Był przekonany, że padł ofiarą prawdziwej interwencji. Bardzo przeżył całe zdarzenie. Najpierw mówiło się o odszkodowaniu w wysokości 100 tys. zł, teraz pojawiają się informacje nawet o 250 tys. zł. Nie udało nam się jednak oficjalnie potwierdzić tych kwot – mówi jeden z mieszkańców Rejowca Fabrycznego.

Nasi rozmówcy zwracają uwagę, że żołnierze wykonywali zadania zgodnie z przygotowanym scenariuszem.

– Jeśli doszło do pomyłki, to kluczowe

pytanie brzmi, czy organizator właściwie zabezpieczył teren ćwiczeń. Osoby postronne nie powinny znaleźć się w miejscu prowadzenia takich działań. Jeżeli doszło do zaniedbań, to należy ich szukać właśnie po stronie organizacyjnej – słyszymy.

Wojsko potwierdza, że podczas miejskich ćwiczeń obronnych „DWOREK-26” prowadziło równoległe szkolenie zintegrowane.

– W nocy z 1 na 2 lipca 2026 r. na terenie myjni samochodowej przy stacji paliw w Rejowcu Fabrycznym doszło do kontaktu żołnierzy z grupą osób po-

stronnych. Okoliczności i szczegółowy przebieg tego zdarzenia są obecnie wyjaśniane. Sprawę prowadzi Żandarmeria Wojskowa w Lublinie – przekazały wojskowe służby prasowe.

Wojsko podkreśla, że na obecnym etapie nie potwierdzono szkód materialnych ani następstw zdrowotnych. Do jednostki nie wpłynęły również oficjalne roszczenia związane z tym zdarzeniem.

Jednocześnie wojskowi wskazują, że pytania dotyczące organizacji i zabezpieczenia ćwiczeń należy kierować do ich organizatora – Urzędu Miasta Rejowiec Fabryczny.

O stanowisko zwróciliśmy się również do magistratu. Do sprawy wrócimy po otrzymaniu odpowiedzi. (re)

Wójt Gminy Hanna
ul. Rynek 2/1, 22-220 Hanna
GPIŚ.6721.2.2026.DM

Hanna, 27 lipca 2026 r.

OGŁOSZENIE

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów obrębów Janówka i Kuzawka w gminie Hanna, wraz z prognozą oddziaływania na środowisko

Na podstawie art. 17 pkt 1 w związku z art. 8h ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2026 r. poz. 538 z późn. zm.) oraz art. 39 ust. 1 pkt 1 w związku z art. 46 ust. 1 pkt 1 i art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 670) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Hanna uchwały Nr XIX/95/2026 z dnia 10 marca 2026 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów obrębów Janówka i Kuzawka w gminie Hanna. Z zakresem opracowania można zapoznać się w treści ww. uchwały, udostępnionej w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Hanna (<https://bip.gminahanna.pl/>).

Jednocześnie informuję, że w związku z art. 46 ust. 1 pkt 1 oraz art. 51 ust. 1 ww. ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko przeprowadzona zostanie strategiczna ocena oddziaływania na środowisko projektu ww. planu miejscowego, w ramach której opracowana zostanie prognoza oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 39 ust. 1 oraz art. 54 ust. 2 i 3 tej ustawy uwagi i wnioski w postępowaniu w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko należy wnosić do Wójta Gminy Hanna na zasadach określonych poniżej oraz ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy Hanna, ul. Rynek 2/1, 22-220 Hanna.

Zainteresowani mogą składać wnioski do ww. projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego oraz w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko w terminie do dnia 18 sierpnia 2026 r.

Wnioski należy składać na piśmie utrwalonym w postaci papierowej lub elektronicznej, sporządzone na formularzu w postaci papierowej lub w formie dokumentu elektronicznego, w siedzibie Urzędu Gminy Hanna, ul. Rynek 2/1, 22-220 Hanna, w godzinach pracy urzędu lub korespondencyjnie na ww. adres lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej poprzez pocztę elektroniczną na adres: gmina@gminahanna.pl lub poprzez Elektroniczną Skrzynkę Podawczą Urzędu Gminy Hanna (ePUAP: [/jk095d3hkk/SkrytkaESP](https://ek095d3hkk/SkrytkaESP)).

Formularz dostępny jest w siedzibie Urzędu Gminy Hanna, w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Hanna.

We wniosku należy podać imię i nazwisko albo nazwę, adres zamieszkania albo siedziby oraz adres poczty elektronicznej, o ile taki posiada, a także wskazać, czy jest się właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem; można także podać dodatkowe dane do kontaktu, takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu.

Organem właściwym do rozpatrzenia ww. wniosków jest Wójt Gminy Hanna.

Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych (klauzula informacyjna) dostępne są na stronie internetowej Gminy Hanna oraz w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Hanna

Wójt Gminy Hanna
/-/ Grażyna Kowalik

Chełmskie Centrum KOMINIARSTWA
Bezpieczny dom - ciepły dom!

TERAZ JEST NAJLEPSZY MOMENT!

PROMOCJA TRWA DO KOŃCA LIPCA 2026!

WIELKA POSEZONOWA WYPRZEDAŻ KOTŁÓW C.O.

RABATY NAWET DO -35%

-10% RABATU -20% RABATU -30% RABATU -35% RABATU

NA WYBRANE MODELE!

PONAD 100 MODELI DOSTĘPNYCH OD RĘKI!

DUŻA KOMORA ZAŁADUNKOWA
DUŻE PĄKI WIECEJ WYGODY!

KOTŁY ZGAZOWUJĄCE DREWNO

KOTŁY ZASYPOWE DREWNO - WĘGIEL

KOTŁY Z PODAJNIKIEM NA: PELLETT EKOGROSZEK

KOTŁY HYBRYDOWE PELET - DREWNO PELET - EKOGROSZEK

SPRAWDZONE MARKI - GWARANCJA JAKOŚCI!

DEFRO KRZACZEK SŁAWEX kratki.pl SAS PEREKO TERMO-TECH

DLACZEGO KLIENTY WYBIERAJĄ WŁAŚNIE NAS?

PROFESJONALNY MONTAŻ WYKWALIFIKOWANI MONTERZY CERTYFIKATY PRODUCENTÓW FACHOWE DORADZTWO KOMPLEKSOWA OBSŁUGA OD SPRZEDAŻY PO URUCHOMIENIE

NAJLEPSZE CENY W REGIONIE LUBELSKIM!

NIE PRZEGAP OKAZJI! OGRZEWAJ TANIEJ!

ZADZWOŃ LUB NAPISZ JUŻ DZIŚ!

CHEŁM UL. ZIELNA 10

887 883 555

82 565 37 18

SZYBKE TERMINY REALIZACJI TRANSPORT NA TERENIE CAŁEGO KRAJU ATRAKCYJNE RATY POMOŻEMY DOBRAĆ IDEALNY KOCIOŁ DO TWOICH POTRZEB!

PANS 2001
PAŃSTWOWA
AKADEMIA
NAUK
STOSOWANYCH
W CHEŁMIE

#MIERZAWYSOKO

Studia:

- Bezpieczeństwo wewnętrzne
- Stosunki międzynarodowe
- Pielęgniarstwo
- Położnictwo
- Pedagogika
- Pedagogika przedszkolna i wczesnoszkolna
- Rolnictwo
- Dietetyka i żywienie zbiorowe
- Filologia słowiańska translatoryczna
- Filologia angielska
- Mechanika i budowa maszyn
- Budownictwo
- Elektrotechnika
- Ekonomia matematyczna
- Informatyka stosowana
- Pilotaż
- Mechanika lotnicza
- Dyspozytor lotniczy
- Kontroler ruchu lotniczego

QR CODE

REJOWIEC FABRYCZNY. Podpisy zebrane

Referendalna machina ruszyła

Inicjatorzy referendum w sprawie odwołania burmistrza Rejowca Fabrycznego **Gabrieła Adamca** zakończyli zbiórkę podpisów pod wnioskiem o przeprowadzenie głosowania. W piątek, 24 lipca, dokumenty złożyli Komisarzowi Wyborczemu w Chełmie. Pod wnioskiem podpisało się 617 dorosłych mieszkańców.

Zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia referendum wpłynęło do Komisarza Wyborczego 30 czerwca. Zgodnie z ustawą o referendum lokalnym inicjatorzy mieli 60 dni na zebranie podpisów co najmniej 10 proc. mieszkańców uprawnionych do głosowania. W przypadku Rejowca Fabrycznego oznaczało to konieczność przedstawienia około 330 ważnych podpisów. Organizatorzy zebrali w niespełna miesiąc niemal dwukrotnie więcej – 617.

Mieszkańcy bardzo pozytywnie podszli do naszej inicjatywy. W rozmowach często podkreślali, że nie podoba im się to, co dzieje się w mieście. Mówili o atmosferze podziałów i braku zaufania. Pojawiały się również krytyczne głosy dotyczące funkcjonowania ZWiK. Wiele mieszkańców pytało, jak można było zwolnić kierownika, który nawet w sylwestrowy wieczór przyjeżdżał usuwać awarie – przekazują organizatorzy.

Dziękują także osobom, które zdecydowały się poprzeć referendum.

- Dziękujemy za każdy podpis. To wy zdecydujecie, jak będzie wyglądała przyszłość naszego miasta – podkreślają.

Obecnie trwa weryfikacja złożonych podpisów. Jeżeli wniosek spełni wszystkie wymogi formalne, Komisarz Wyborczy wyda postanowienie o przeprowadzeniu referendum. Ma na to 30 dni od dnia złożenia wniosku wraz z listami poparcia. (w)



W ubiegłym tygodniu wniosek o przeprowadzenie referendum wraz z 617 podpisanymi został złożony do Komisarza Wyborczego w Chełmie.

CHEŁM. Oddamy czy nie?

Ferment o medal bez rozstrzygnięcia

Czy Chełm powinien zwrócić przyznany mu w 2023 roku przez prezydenta Ukrainy Medal Miasta Ratownika? Z takim pytaniem kilka tygodni temu zwrócił się do mieszkańców prezydent **Jakub Banaszek**. Po burzy, jaką wywołał jego wpis w internecie, nadal nie wiadomo, czy i jaka decyzja zapadła w tej sprawie.

Dyskusja wokół ukraińskich wyróżnień rozgorzała w związku z nadaniem przez prezydenta Ukrainy jednej z jednostek wojskowych nazwy „Bohaterów UPA” i zapowiedzią prezydenta **Karola Nawrockiego**, że w reakcji na tę decyzję odbierze **Wołodzimierzowi Zełenskiemu**

Order Orła Białego – najwyższe polskie odznaczenie.

W ślad za prezydentem RP prezydent Chełma **Jakub Banaszek** i jego odpowiednik w Przemysłu zapytali w internecie mieszkańców, czy miasta powinny zwrócić przyznane im w 2023 roku przez stronę ukraińską Medale Miast Ratowników. Wyróżnienia były wyrazem wdzięczności za wielką, spontaniczną pomoc udzieloną przez mieszkańców i samorządowców Ukrainie szukającym schronienia po napaści Rosji na Ukrainę.

Na pytanie prezydenta Banaszka zdecydowana większość internautów odpowiedziała, że medal powinien zostać zwrócony. Część komentujących przy okazji podgrzewała antyukraińskie na-

stroje, często używając niewybrednych słów. Zwolennicy pozostawienia odznaczenia wskazywali natomiast, że jest ono przede wszystkim symbolem pomocy niesionej przez mieszkańców Chełma i nie powinno być traktowane jako element bieżącego sporu politycznego ani służyć skłócaniu krajów i narodów, na czym korzysta Rosja.

W międzyczasie prezydent Nawrocki, po zasięgnięciu opinii Kapituły Orderu Orła Białego, podjął decyzję o odebraniu odznaczenia prezydentowi Zełenskiemu. Wiele ważnych polskich i ukraińskich polityków zwróciło przyznane im przez drugą stronę odznaczenia lub się ich rzekło. Były premier **Mateusz Morawiecki** oraz europoseł **Michał Dworczyk** zapowie-

dzieli, że swoje ordery prześlą do powstającego w Chełmie Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej.

Nadal nie wiadomo jednak, co z Me-

dalem Miasta Ratownika zrobi prezydent Banaszek. Zapytaliśmy o to magistrat niemal miesiąc temu. Wciąż czekamy na odpowiedź. (w)

Dziękuję
Ubezpieczenia

— SZYBKO PORÓWNUJEMY OFERTY ZA CIEBIE —

DOM FIRMA AUTO ŻYCIE ZDROWIE

✓ Darmowa wycena
✓ Wiele firm w jednym miejscu
✓ Profesjonalne doradztwo

Chełm, ul. Lwowska 13M
kancelaria@chełm-ubezpieczenia.pl

692 460 946

ZADZWOŃ I SPRAWDŹ OFERTĘ!

Chełmska Biblioteka Publiczna im. Marii Pauliny Orsetti w Chełmie

realizuje projekt

„W poszukiwaniu tradycji – na styku kultur, na styku pokoleń”,
dofinansowany ze środków budżetu państwa przyznanych przez Ministra Edukacji
w ramach programu „Kompas Młodego Obywatela”.

Celem zadania jest popularyzacja historii i kultury regionu, rozwijanie kreatywności
oraz wzmacnianie lokalnej tożsamości młodego pokolenia

W programie projektu, skierowanego do dzieci i młodzieży z Chełma oraz regionu, zawarto spacer historyczny,
warsztaty plastyczne, rękodzielnicze, kulinarne i muzyczne, gry terenowe
oraz wydarzenia poświęcone wielokulturowemu dziedzictwu i tradycji ziemi chełmskiej.

Szczegóły na stronie internetowej i w mediach społecznościowych Chełmskiej Biblioteki Publicznej. Zapraszamy!



REJOWIEC FABRYCZNY Szkoła znów na tapecie

Audyt czy szukanie haka?

Zapowiedziany audyt w Szkole Podstawowej w Rejowcu Fabrycznym był jednym z tematów ostatniej sesji Rady Miasta. Radni pytali, dlaczego rozszerzono zakres kontroli i ile będzie ona kosztować. Apelowali też o zakończenie trwającego od miesięcy konfliktu między władzami miasta a dyrekcją placówki, który – ich zdaniem – coraz bardziej szkodzi szkole.

W Szkole Podstawowej w Rejowcu Fabrycznym końcówka roku szkolnego upłynęła w atmosferze niepewności. Rodzice alarmowali, że w zatwierdzonym przez miasto arkuszu organizacyjnym na kolejny rok zabrakło zgody na finansowanie części dodatkowych zajęć, m.in. przygotowujących do egzaminów. Miasto zapowiedziało wówczas przeprowadzenie audytu. Kontrola stała się jednym z tematów ostatniej sesji Rady Miasta.

Dyskusję zainicjował przewodniczący Komisji Edukacji **Rafał Kiejda**. Zwrócił uwagę, że zgodnie z wcześniejszymi zapowiedziami audyt miał dotyczyć przede wszystkim arkusza organizacyjnego szkoły na rok szkolny 2026/2027. Tymczasem audytorka zwróciła się również o udostępnienie dokumentów z 2025 roku, m.in. dzienników lekcyjnych, planów lekcji oraz zapisów dotyczących godzin nadwymiarowych nauczycieli.

Radny pytał, czy rozszerzenie kontroli było decyzją burmistrza, czy wynikało z wytycznych audytorki. Poruszył także temat kosztów, wskazując, że szerszy zakres może oznaczać dodatkowe wydatki.

Odpowiadając na pytania, burmistrz **Gabriel Adamiec** wyjaśnił, że zakres kontroli określiła audytorka i obejmuje on analizę organizacyjno-finansową szkoły. Podkreślił, że celem jest sprawdzenie, czy istnieją rozwiązania pozwalające lepiej gospodarować środkami publicznymi bez pogarszania jakości kształcenia.

- Jeśli chodzi o koszty, zdaję sobie sprawę, że w przestrzeni publicznej pojawiły się informacje dotyczące kontroli w szkole. Mam jednak wrażenie, że próbuje się sprowadzić sprawę do hasła: „Burmistrz wydaje pieniądze na kontrolę”. To bardzo duże uproszczenie i odwracanie uwagi od istoty problemu. (...) Każdego roku przeznaczamy ze środków własnych blisko 4 mln zł na funkcjonowanie szkoły. To pieniądze wszystkich mieszkańców. Sprawdzenie, czy są wydatkowane w optymalny sposób, nie jest wyborem, lecz obowiązkiem – mówił Adamiec.

O koszty umowy z audytorką pytał również radny **Krzysztof Kister**. Burmistrz poinformował, że pierwotna umowa opiewała na ok. 18 tys. zł, jednak nie została zrealizowana, ponieważ kontrola nie została zakończona. Umowa ma zostać rozwiązana,

a przed kolejnym audytem, zaplanowanym na 30 lipca, podpisana zostanie nowa.

Burmistrz dodał, że najtańszy audyt kończy się podczas jednej wizyty, gdy dokumentacja jest przygotowana, a osoby odpowiedzialne za jej udostępnienie są dostępne. Nawiązał tym samym do pierwszej wizyty audytorki w szkole, która odbyła się tuż przed zakończeniem roku szkolnego. Radni przypomnieli jednak, że kontrolerka pojawiła się w placówce we wczesnych godzinach popołudniowych, a około godz. 15 zaplanowano posiedzenie komisji z udziałem dyrektora szkoły.

- Mogła przyjść, przeanalizować dokumenty, a nawet po 10 minutach wyjść i kontynuować analizę w domu. Wszystkie dokumenty, do których miała dostęp, są informacjami publicznymi, a w przypadku materiałów zawierających dane niepubliczne sama wskazała, że powinny zostać zanonimizowane – mówił burmistrz.

Do tych wyjaśnień odniosła się radna **Henryka Wiśniewska**.

- Z tego, co zrozumiałam, pani audytor mogła po prostu wziąć dokumenty ze szkoły i pojechać z nimi do domu. Ale wtedy mielibyście haka na dyrektora, że pozwolił na ich wyniesienie – zauważyła.

Za tę wypowiedź radna została upomniana przez przewodniczącą Rady Miasta **Iwonę Herdę**.

- Proszę uważać na słowa i wyrażać się adekwatnie do miejsca, w którym się znajdujemy- zwróciła się do radnej przewodnicząca.

„Skończcie przepychanki”

Radni poruszyli również kwestię trwającego od wielu miesięcy konfliktu między władzami miasta a szkołą. Pedagogzy zarzucają urzędowi, że zasypuje placówkę pismami, wyznaczając krótkie terminy na udzielenie odpowiedzi. Burmistrz tłumaczy swoje działania koniecznością dbania o finanse miasta i racjonalnego gospodarowania publicznymi środkami.

- Przestańcie się przepychać i kłócić. Spotkajcie się, porozmawiajcie bez świadków. Oszczędności trzeba szukać, ale dla mnie nie jest ich szukaniem sytuacja, gdy pani audytor wchodzi do

szkoły i mówi o szukaniu haka. Czy to jest normalne? - pytał Rafał Kiejda.

Radny zaznaczył, że nie sprzeciwia się samemu audytowi, lecz oczekuje jasnych zasad i lepszej komunikacji.

- Niech audyt się odbędzie, ale niech wszystko będzie klarowne. Jako przewodniczący Komisji Edukacji oczekiwałem, że dowiem się o nim od władz miasta, a nie z mediów społecznościowych. Mam żal, że między szkołą a miastem jest zbyt wiele przepychanek. Proszę, dogadajcie się. Moim celem nie jest dyskredytowanie burmistrza. Chodzi o to, by w przestrzeni publicznej nie było ciągłego konfliktu między jedną a drugą stroną. To największa placówka w Rejowcu, która generuje duże wydatki, ale nie możemy siedzieć beczynnymi, gdy coś nam się nie podoba - dodał. (w)

Najtaniej w Chełmie!

Sprawdź naszą
APLIKACJĘ



EKO TAXI

82 540 80 00

- PŁATNOŚĆ KARTĄ W KAŻDEJ TAKSÓWCE
- PRZEJAZDY BEZGOTÓWKOWE DLA FIRM
- APLIKACJA DLA KLIENTÓW
- ZAKUPY, HOLOWANIE, ODPALANIE AUTA



poznaj krainę smaków



CHŁODNIK SZEFA MISKA
3,26 zł/szt.



JOGURT GRECKI
2,41 zł/szt.



MAŚLANKI OWOCOWE W BUTELCE
3,50 zł/szt.

Zapraszamy do Sklepu Firmowego - KRASNYSTAW, UL. BOROWA 4



Zaufanie i bezpieczeństwo

Chełm, ul. Wojsławicka 10 D
+48 662 165 541

seris.pl

Sprzedam działkę 2300 m² z budynkiem o pow. 407 m² plus piwnice

z przeznaczeniem na działalność produkcyjną bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku). Nieruchomość położona jest w Pokrówce przy ul. Gminnej



tel. 605 547 720

CHEŁM

Nożem w udo

Policjanci z Chełma zatrzymali 51-letniego mieszkańca miasta, który jest podejrzany o grożenie i zranienie nożem 24-letniego mężczyzny. Do zdarzenia doszło w niedzielę (19 lipca) rano na prywatnej posesji na osiedlu Śródmieście.

Zgłoszenie wpłynęło do dyżurnego około godziny 8.30. Na miejsce natychmiast skierowano patrol policji oraz zespół ratownictwa medycznego. Poszkodowany z raną nogi został przewieziony do szpitala. Po udzieleniu pomocy medycznej mógł wrócić do domu. - Jak ustalili funkcjonariusze, przed zdarzeniem kilku mężczyzn wspólnie spożywało alkohol – relacjonuje nadkom. Ewa

Czyż z KMP w Chełmie. - W pewnym momencie między dwoma z nich doszło do sprzeczki. Według relacji pokrzywdzonego 51-latek najpierw groził mu nożem, a następnie zranił go w udo. Po wszystkim oddalił się z miejsca zdarzenia. Policjanci zabezpieczyli ślady oraz nóż, którym miał zostać ugodzony 24-latek. Niedługo później zatrzymali podejrzanego. Okazał się nim 51-letni mieszkaniec Chełma. W chwili zatrzymania był pod wpływem alkoholu. Mężczyzna usłyszał zarzuty kierowania gróźb oraz spowodowania uszkodzenia ciała. Prokurator zastosował wobec niego dozór policji. Podejrzan ma również zakaz kontaktowania się z pokrzywdzonym oraz zbliżania się do niego. Za zarzucane mu przestępstwa grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. (bm)



Uwierzyła i straciła

Seniorka z Chełma padła ofiarą oszustów i straciła 95 tysięcy złotych. Kobieta uwierzyła, że rozmawia z prokuratorem, który prowadzi tajną akcję przeciwko grupie zajmującej się fałszywymi pieniędzmi. Wszystkie oszczędności przekazała nieznajomemu mężczyźnie. Pieniądze przepadły.

W piątek (17 lipca) do chełmskiej komendy zgłosiła się 87-letnia mieszkanka miasta. Opowiedziała policjantom, że dzień wcześniej odebrała telefon od osoby podającej się za prokuratora. - Rozmówca przekonywał seniorkę, że uczestniczy w akcji wymierzonej

w przestępców, którzy wprowadzają do obiegu fałszywe banknoty – mówi nadkom. Ewa Czyż z KMP w Chełmie. - Twierdził również, że nawet pieniądze otrzymywane przez kobietę w ramach emerytury mogą być nieprawdziwe. Polecił jej przekazać wszystkie oszczędności do sprawdzenia. Zapewniał, że gotówka zostanie zwrócona już następnego dnia.

Kobieta uwierzyła w tę historię. Wyplaciła część pieniędzy z banku, dołożyła oszczędności przechowywane w domu i spakowała całą gotówkę. Następnie przekazała 95 tysięcy złotych mężczyźnie, który zgłosił się po odbiór pieniędzy. Dopiero następnego dnia, gdy kontakt z rzekomym prokuratorem się urwał, a nikt nie zwrócił jej pieniędzy, zrozumiała, że padła ofiarą oszustwa. (bm)

CHEŁM

Czy miasto może zrobić więcej?

Po ulewie popłynęły pretensje



Kilkanaście interwencji strażaków, zalane ulice i piwnice oraz kierowcy z trudem przedzierający się przez ogromne kałuże – tak wyglądały skutki intensywnej ulewy, która w niedzielne popołudnie, 19 lipca, przeszła nad Chełmem. Wiele osób ma pretensje do miasta, wskazując na niedrożną lub niewydolną kanalizację deszczową. Ratusz odpowiada, że na żywioł często nie ma rady, ale zapowiada działania, które mają ograniczyć problem lokalnych podtopień podczas kolejnych nawałnych deszczy.

Tak intensywnych opadów, choć daleko im było do rekordowych, Chełm nie widział od dawna. W niedzielne popołudnie, 19 lipca, nad miastem i okolicznymi gminami przeszła gwałtowna ulewa. W gminach spowodowała dotkliwe zniszczenia w uprawach, a w Chełmie zalała ulice, parkingi, posesje i wiele piwnic.

Strażacy odebrali łącznie 18 zgłoszeń związanych z usuwaniem skutków ulewy. Niespełna połowa interwencji dotyczyła samego Chełma. Działania prowadzono m.in. przy ulicach Reja, Szymborskiej, Malowane, Rejowieckiej i Wygon. Większość zgłoszeń dotyczyła zalanych piwnic. Strażacy wypompowywali wodę i zabezpieczali budynki przed jej dalszym napływem. W rejonie ul. Reja sprawdzali również drożność studzienek kanalizacji deszczowej.

Choć mieszkańcy odczuli skutki ulewy, strażacy podkreślają, że tym razem skala zdarzeń była znacznie mniejsza niż podczas największych nawałnic z poprzednich lat.

- W porównaniu z wcześniejszymi latami, kiedy po burzach wyjeżdżaliśmy nawet do 120 zdarzeń, 18 interwencji to stosunkowo niewiele – przyznają.

Problemy mieli także kierowcy. M.in. na ulicach Rejowieckiej, Szpitalnej i Lubelskiej tworzyły się rozległe zastoiska wody utrudniające przejazd. Kłopoty pojawiły się również na ul. Jedność, gdzie nurt podmył kontenery na odpady.

- Tak jest przy każdej większej ulewie. Pojemniki ustawiono w najniższym punkcie ulicy, dlatego woda zawsze je podmywa i przemieszcza – zwracają uwagę mieszkańcy.

Chełmski ratusz poinformował, że w niedzielę na numer alarmowy MPGK wpłynęło kilka zgłoszeń dotyczących lokalnych podtopień i zalanych ulic, m.in. Lubelskiej, Hrubieszowskiej, Reja, Kamieńskiego, Alei Przyjaźni, Zabiej i Miłej.

- Zgłoszenia dotyczyły przede wszystkim niedrożności wpustów kanalizacji deszczowej oraz zastoisk wody spowodowanych niewystarczającą przepustowością sieci podczas bardzo intensywnych opadów w krótkim czasie. Po otrzymaniu zgłoszeń każdorazowo podejmowano działania mające na celu usunięcie stwierdzonych nieprawidłowości. Część niedrożności usunięto tego samego dnia, natomiast pozostałe prace zostaną zrealizowane w najbliższym możliwym terminie. 20 lipca 2026 roku pracownicy Urzędu Miasta, wspólnie z przedstawicielami MPGK, przeprowadzili kontrolę miejsc objętych zgłoszeniami. Ocenili stan techniczny elementów systemu kanalizacji deszczowej oraz określili zakres niezbędnych działań naprawczych i utrzymaniowych – informuje **Kacper Jasyk** z Urzędu Miasta Chełm.

Ratusz zapowiada również, że w najbliższym czasie zostanie przeprowadzone czyszczenie odcinka sieci kanalizacji deszczowej w rejonie ul. M. Reja. Ponadto w miejscach, w których pozwolą na to uwarunkowania techniczne, planowana jest wymiana pełnych wążów studni kanalizacyjnych na ażurowe. Ma to zwiększyć efektywność odbioru wód opadowych z pasa drogowego podczas intensywnych opadów.

- Urząd na bieżąco monitoruje stan infrastruktury kanalizacji deszczowej oraz sukcesywnie prowadzi działania eksploatacyjne i utrzymaniowe, których celem jest zapewnienie prawidłowego funkcjonowania systemu odwodnienia i ograniczenie ryzyka lokalnych podtopień – dodaje Kacper Jasyk. **(w)**

SIEDLISZCZE. Ruszyła budowa kolejnego odcinka S12

Ekspresówka coraz bliżej Chełma

Rozpoczęła się budowa ponad 22-kilometrowego odcinka drogi ekspresowej S12 od Chojna Nowego Drugiego do Chełma. Trasa przetnie gminy Siedliszcze i Chełm, a za Stołpiem połączy się z powstającą obwodnicą miasta. Mieszkańcy muszą się przygotować na czasowe zamknięcia lokalnych dróg, objazdy i inne utrudnienia.

We wtorek, 21 lipca, w Domu Kultury w Siedliszczu odbyło się spotkanie mieszkańców z przedstawicielami wykonawcy, firmy Stecol Corporation, lubelskiego oddziału GDDKiA oraz władz gminy. Rozmawiano o kolejnych etapach inwestycji, harmonogramie prac, organizacji ruchu i utrudnieniach, które będą pojawiały się wraz z postępem budowy.

Przedstawiciele wykonawcy omawiali poszczególne fragmenty trasy i wyjaśniali, gdzie oraz kiedy lokalne drogi mogą być zamykane. Mieszkańcy pytali również o objazdy, dojazd do posesji i pól oraz rozwiązania komunikacyjne i bezpieczeństwo na czas prowadzonych robót.

- Firma przedstawiła poszczególne odcinki i kilometrą, wskazując, gdzie będą prowadzone roboty oraz w jaki sposób zostaną zorganizowane objazdy – mówi Tomasz Szczepaniak, sekretarz gminy Siedliszcze.

Nowym śladem do Chełma

Budowany odcinek rozpoczyna się w Chojnie Nowym Drugim. Droga pobie-



gnie nowym śladem głównie po północnej stronie obecnej krajówki. W Tytusinie przetnie dotychczasową trasę, a następnie ominie Stołpie od południa. Ekspresówka połączy się z obwodnicą miasta na węźle Chełm Zachód. Powstanie również węzeł Siedliszcze, most, 14 wiaduktów oraz przejścia dla zwierząt. Wartość kontraktu z firmą Stecol wynosi około 760 mln zł. Zgodnie z informacjami przekazanymi podczas spotkania wykonawca zakłada zakończenie prac pod koniec 2028 roku.

Pytali o resztówki

Mieszkańcy poruszali również temat tzw. resztówek, czyli niewielkich fragmentów działek pozostających po przejęciu pasa gruntu pod drogę. To działki mające od kilku do kilkunastu arów, do których rolnicy w związku z budową ekspresówki muszą dojeżdżać okrężnymi drogami. Wnioski o wykup takich pozostałości będą

mogli składać dopiero po zakończeniu podziałów i wprowadzeniu zmian do ewidencji gruntów.

Budowa S12 oznacza nie tylko dużą zmianę komunikacyjną, ale również kilka lat utrudnień. Wykonawca zapowiada, że informacje o czasowych zamknięciach i objazdach mają być przekazywane mieszkańcom wraz z postępem robót.

Wyłapią chomiki

Zanim ciężki sprzęt wejdzie na kolejne fragmenty budowy, prowadzone będą także działania związane z ochroną przyrody. Według informacji przekazanych podczas spotkania od 1 sierpnia na trasie mają być rozstawiane żywołapki na chomiki europejskie. Schwytane zwierzęta będą ważone, mierzone, a następnie przenoszone do nowych siedlisk. Mniejsze osobniki, które nie osiągną wymaganej wagi, mają pozostać jeszcze przez pewien czas na dotychczasowym terenie. **(reb)**

CHEŁM

Kolejny etap budżetu obywatelskiego na 2027 rok

47 projektów w ocenie merytorycznej

Chełmianie mieli czas na zgłaszanie projektów do Budżetu Obywatelskiego Miasta Chełm na 2027 rok od 1 do 30 czerwca br. Potem urzędnicy przystąpili do oceny zgłoszeń. Kancelaria Prezydenta Chełma informuje, że złożono 53 projekty, z czego 6 pozostało w wersji roboczej i nie było dokończone przez autorów, przez co zostały odrzucone z powodów formalnych. 47 projektów przeszło ocenę formalną i przekazano je do oceny merytorycznej. Lista projektów, które tę ocenę przejdą, będzie podana 29 lipca. Następnie rozpocznie się procedura odwoławcza dla autorów wniosków, które nie uzyskają pozytywnej oceny. Ostateczna lista projektów, które będą poddane pod głosowanie, ma być podana 19 sierpnia. Głosowanie odbędzie się od 24 sierpnia do 7 września. Wyniki poznamy do 15 września. Budżet Obywatelski Miasta Chełm na 2027 rok wynosi 3 mln zł. **(mo)**

PREZYDENT MIASTA CHEŁM informuje

że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 oraz na stronie internetowej <http://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=55> zostały podane do publicznej wiadomości (na okres 21 dni począwszy od 27.07.2026 r.):

- wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia w drodze przetargu ustnego nieograniczonego obejmujący nieruchomości stanowiące własność Miasta Chełm położone przy ul. Dr Judyma,
- wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia obejmujący lokal mieszkalny stanowiący własność Miasta Chełm położony przy ul. Wojsławickiej 8E.

W terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu, osoby zainteresowane, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z 21.08.1997r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2026r. poz. 399) mogą składać wnioski w sprawie nabycia nieruchomości.

Bliższych informacji udziela Departament Nieruchomości Urzędu Miasta Chełm, pl. Niepodległości 1 pok. 285, III p. oraz pod nr tel. 82 564-33-97.

Wójt Gminy Kamień informuje,

iż zgodnie z art. 35 ust. 1 i 1b ustawy z dn. 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (t. j. Dz. U. z 2026 r., poz. 399) wywieszono na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Kamień, ul. Diamentowa 15 na okres 21 dni tj. od dnia 27.07.2026r. wykaz nieruchomości lokalowej w obrębie ewidencyjnym: Wolawce przeznaczonej do zawarcia umowy najmu na okres do 3 lat z tym samym najemcą po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 miesięcy, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Niniejszą informację, zamieszczono w prasie, na stronie internetowej Urzędu Gminy Kamień i BIP. Bliższe informacje można uzyskać w siedzibie Urzędu Gminy Kamień w pok. nr 2 lub pod tel. 82 5671501.

**Wójt Gminy Kamień
/-/ Dariusz Stocki**

Kamień, dn.27.07.2026 r.

AGROBIS

Przedsiębiorstwo Obrotu Zbożem

DEPUŁTYCZE KRÓLEWSKIE 6A
TEL. 508 038 923

SKUP RZEPAKU i PSZENICY

W sezonie otwarte 7 dni w tygodniu

Możliwy odbiór z pola

RYNEK. Rolnicy liczą na lepsze ceny Rzepak nawet po 2500 zł za tonę, pszenica przekroczyła 800 zł

Choć tegoroczne żniwa nie należą do najłatwiejszych, wielu rolników z nadzieją patrzy na rynek. Po kilku spokojniejszych tygodniach ceny zbóż wyraźnie odbiły, co może częściowo zrekomensować trudności związane z pogodą i opóźnionymi zbiorami.

Największe podwyżki dotyczą pszenicy konsumpcyjnej. Jej średnia krajowa cena wzrosła do 810 zł za tonę, czyli o 36 zł

więcej niż przed tygodniem. W zależności od jakości i terminu dostawy skupu płać obecnie od 750 do 900 zł za tonę. W powiecie chełmskim Młyn Sielec oferuje obecnie 840 zł brutto za tonę pszenicy konsumpcyjnej, natomiast Jansz-Pol płać 760 zł brutto za tonę pszenicy konsumpcyjnej i 750 zł za pszenicę paszową.

Rosną również ceny części zbóż paszowych. Średnia cena pszenicy paszowej wynosi 757 zł/t, jęczmienia 642 zł/t, a żyta 588 zł/t. Stabilnie utrzymuje się natomiast

pszenżyto, którego średnia cena to 653 zł/t. Jedynym zbożem, które nadal tanieje, pozostaje owies – jego średnia cena spadła do 500 zł za tonę. W skupie Jansz-Pol za pszenżyto można obecnie otrzymać 640 zł za tonę, a za groch 820 zł za tonę.

Wyższe stawki pojawiły się także na rynku kukurydzy. Obecnie średnia cena wynosi 827 zł za tonę, a skupy oferują od 790 do 880 zł/t.

Bardzo dobrze wygląda również sytuacja producentów rzepaku. Średnia cena skupu wzrosła do 2322 zł za tonę, firmy handlowe oferują od 2200 do 2400 zł/t, a niektóre zakłady tłuszczowe płać nawet 2450 zł za tonę. W powiecie chełmskim ceny są jeszcze wyższe – Jansz-Pol skupuje rzepak po 2500 zł za tonę, a Skład Opału Szumiło oferuje 2490 zł za tonę.

Analitycy rynku wskazują, że wzrost

cen wynika przede wszystkim z obaw o tegoroczne zbiory po wcześniejszych upałach i opóźnieniach żniw spowodowanych opadami, a także z utrzymującym się dużym popytem na zboże i rzepak.

(reb)
źródło danych rynkowych: tygodnik-rolniczy.pl, ceny z chełmskich skupów na dzień 22 lipca 2026 r.

Ziemia pod ekspresówkę, a co z plonami?

Rolnicy z gmin Chełm i Siedliszcze, których pola przejęto pod budowę fragmentu drogi ekspresowej S12, pytają, co z tegorocznymi plonami. - Ponieśliśmy koszty upraw, ale nie zbierzemy ziarna - mówią. GDDKiA uspokaja, że zasiewy mają zostać uwzględnione w wycenach, ale konkretne kwoty będą znane dopiero po wizytach rzeczoznawców. Tych na polach jeszcze nie było. Rolnicy składali dotąd jedynie oświadczenia o tym, co zasiali.

W momencie wydania decyzji ZRID dotychczasowi właściciele stracili prawo własności do gruntów przeznaczonych pod drogę. Wykonawca mógł więc wejść na teren budowy, nawet jeśli na polach nadal rosły zboża, rzepak, kukurydza, soja czy buraki. Część rolników liczyła, że zdąży zebrać plony, ale takich obietnic nikt im nie składał. Od kilku dni wynajęta przez wykonawcę firma kosi uprawy w pasie przyszłej drogi. Rolnicy wskazują, że ponieśli wcześniej koszty siewu, nawożenia, oprysków i innych zabiegów agrotechnicznych. - Do końca miesiąca wiele z tych plonów byłoby już zebranych. Nie mamy wycen i nadal nie wiemy, ile dokładnie dostaniemy - mówi Tomasz Studziński, sołtys Adolfiny w gminie Siedliszcze.

Z wyjaśnień GDDKiA wynika, że rolnicy nie powinni stracić wartości zasiewów. Przy ustalaniu odszkodowania rzeczoznawca ma brać pod uwagę stan nieruchomości z dnia wydania decyzji ZRID, a więc także znajdujące się na niej uprawy i niezebrane plony. - Wydanie decyzji ZRID oznacza za-

twierdzenie granic terenu potrzebnego do budowy drogi i rozpoczęcie procedury odszkodowawczej. Wartość nieruchomości ustalają rzeczoznawcy majątkowi powołani w postępowaniu prowadzonym przez Lubelski Urząd Wojewódzki - wyjaśnia Łukasz Minkiewicz, rzecznik lubelskiego oddziału GDDKiA.

Nie ma jednej urzędowej stawki za metr gruntu. Każda nieruchomość będzie wyceniana indywidualnie, zgodnie z cenami rynkowymi. W przypadku plonów odszkodowanie może zostać pomniejszone o koszty, których rolnik już nie poniesie, np. koszt zbioru.

Na razie rzeczoznawcy nie przeprowadzili jeszcze oględzin i nie przygotowali operatów. Dlatego właściciele nie znają

ani wartości przejętych gruntów, ani kwot rekompensat za uprawy.

Najwięcej wątpliwości dotyczy pól uprawianych przez dzierżawców. Przepisy specustawy drogowej przewidują wypłatę odszkodowania właścicielowi nieruchomości, a nie osobie, która faktycznie ją uprawia.

Jeżeli dzierżawa została zawarta na piśmie, użytkownikowi gruntu łatwiej będzie wykazać, że poniósł koszty i dogadać się z właścicielem gruntu, któremu GDDKiA wypłaci odszkodowanie. Trudniejsza może być sytuacja rolników korzystających z gruntów na podstawie ustnych lub nieformalnych ustaleń. To od dobrej woli właściciela będzie zależało czy podzieli się pieniędzmi z dzierżawcą.

(reb)

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA o przetargu ustny nieograniczonym Wójt Gminy Kamień informuje,

że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Kamień, na tablicy ogłoszeń w sołectwie Kamień oraz na stronie internetowej gmina.kamien.pl i w Biuletynie Informacji Publicznej zostało podane ogłoszenie o pierwszym przetargu ustnym nieograniczonym na sprzedaż nieruchomości położonych w obrębie geodezyjnym Kamień gm. Kamień.

Działka nr 590 o pow. 0,4306 ha położona w obrębie ewidencyjnym Kamień w terenie oznaczonym na planie symbolem w części „10MR” o podstawowym przeznaczeniu pod zabudowę zagrodową dalszy obszar około 487 m² obejmuje obszar przeznaczony pod uprawy polowe oznaczony na planie symbolem „R” o podstawowym przeznaczeniu pod uprawy polowe, urządzenia infrastruktury technicznej, oraz zalesienia; istniejąca zabudowa zagrodowa rozproszona do zachowania, dozwolona lokalizacja specjalistycznych gospodarstw i przedsiębiorczości związanej z przetwórstwem rolno spożywczym. Działka posiada dostępu do drogi powiatowej oznaczonej na planie symbolem „05Z” oraz do drogi gminnej nieoznaczonej na planie symbolem.. Księga wieczysta Nr LU1C/00029602/1 prowadzona przez Sąd Rejonowy w Chełmie. Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 126 868,00 zł w tym: za część budowlaną 117 276,00 + obowiązujący VAT, za część rolną – 9 592,00 zł. Wysokość wadium wynosi 12 700,00 zł. I Przetarg nieograniczony odbędzie się dnia 7 września 2026 r. o godz. 9.00 w siedzibie Urzędu Gminy Kamień.

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne lub prawne, jeżeli najpóźniej do dnia 28 sierpnia 2026 r. (włącznie) wpłacą wadium na rachunek bankowy Gminy Kamień WBS Chełm nr 52 8187 0004 2003 0070 0261 0004.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Urzędzie Gminy Kamień pokój nr 9 oraz pod nr tel. 82 545 97 75.

PIWNICE OGRODOWE BUNKRY SZAMBA ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ

• Sprzedaż • Transport • Montaż
• Kompleksowe roboty ziemne



Piwnice
ogrodowe
typu „Loch”

produkt zastrzeżony



SZAMBA -
zbiorniki:

5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

NOR-KAM

www.nor-kam.pl

tel. 602 337 580

Już 31 lipca uroczyste otwarcie Gminnego Żłobka w Tarnogórze

Nowy rozdział dla najmłodszych mieszkańców Gminy Izbica



Już za kilka dni Tarnogóra stanie się miejscem wyjątkowego wydarzenia. 31 lipca 2026 roku o godzinie 10.00 nastąpi oficjalne otwarcie Gminnego Żłobka w Tarnogórze – pierwszej publicznej placówki opieki nad dziećmi do lat 3 w Gminie Izbica. To inwestycja, która przez najbliższe lata będzie służyć najmłodszym mieszkańcom oraz ich rodzinom, odpowiadając na jedną z najważniejszych potrzeb współczesnych samorządów – zapewnienie profesjonalnej, bezpiecznej i dostępnej opieki nad najmłodszymi dziećmi.

Nowo powstały żłobek to efekt konsekwentnie realizowanych działań Gminy Izbica na rzecz poprawy jakości życia mieszkańców oraz rozwoju lokalnej infrastruktury społecznej. Dzięki tej inwestycji rodzice zyskają możliwość łatwiejszego łączenia obowiązków zawodowych z życiem rodzinnym,

a dzieci będą mogli rozwijać się w nowoczesnym, przyjaznym i bezpiecznym otoczeniu.

Odpowiedź na potrzeby mieszkańców

Powstanie Gminnego Żłobka w Tarnogórze jest odpowiedzią na oczekiwania mieszkańców. W ramach projektu utworzono 25 nowych miejsc opieki dla dzieci do lat trzech. Placówka będzie wspierać rodziców w godzeniu życia zawodowego z rodzinnym, a dzieciom zapewni bezpieczne warunki do rozwoju, zabawy i budowania pierwszych relacji społecznych.

Nowoczesna przestrzeń stworzona z myślą o dzieciach

Na potrzeby żłobka kompleksowo przebudowano i dostosowano budynek

po byłej szkole podstawowej. Powstały funkcjonalne sale dla dzieci, nowoczesny plac zabaw oraz zaplecze administracyjne. Placówkę wyposażono w pomoce dydaktyczne, meble i sprzęt odpowiadające najwyższemu standardowi opieki.

Inwestycja w przyszłość

Dostęp do wysokiej jakości opieki nad najmłodszymi to inwestycja w rozwój całej lokalnej społeczności. Żłobek będzie wspierał aktywność zawodową rodziców oraz rozwój dzieci już od pierwszych lat życia, wzmacniając jednocześnie ofertę społeczną Gminy Izbica.

Ponad 2,2 mln zł na realizację inwestycji

Projekt został zrealizowany w ramach programu „Aktywny Maluch 2022–2029 – edycja 1” dzięki środkom Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności oraz Europejskiego Funduszu Społecznego Plus.

Całkowita wartość inwestycji wyniosła 2 266 269,01 zł, w tym dofinansowanie 1 543 917,23 zł.

Zaproszenie

Uroczyste otwarcie odbędzie się 31 lipca 2026 r. o godz. 10.00 przy ul. Krakowskie Przedmieście 74 w Tarnogórze. Organizatorzy serdecznie zapraszają wszystkich mieszkańców, a szczególnie przyszłych podopiecznych wraz z rodzicami, do wspólnego świętowania tego ważnego wydarzenia.

Dlaczego w Polsce protestów przeciw biometanowniom jest więcej niż w Niemczech i Francji

Mimo że Polska, Niemcy i Francja realizują ten sam cel, rozwój odnawialnych źródeł energii, w naszym kraju inwestycje w biometanownie spotykają się z o wiele większym oporem społecznym. Główna przyczyna nie leży w technologii, lecz w braku zaufania i sposobie prowadzenia dialogu z mieszkańcami.



W Polsce budowa biometanowni to długa i skomplikowana ścieżka administracyjna – od decyzji środowiskowej, przez plany zagospodarowania, po liczne uzgodnienia i konsultacje. Mieszkańcy często dowiadują się o planach dopiero na początku procesu, co buduje natychmiastowy opór. Zamiast spokojnej rozmowy pojawiają się hasła „wszystko dobrze, ale 2 km dalej” i szybko robi się z tego konflikt.

W Niemczech i Francji też obowiązują surowe przepisy środowiskowe, ale tam od lat działa tysiące takich instalacji, a procedury są bardziej przewidywalne. We Francji minimalna odległość od zabudowy często wynosi 200 metrów. W Niemczech nie ma jednej sztywnej liczby na cały kraj – zależy to od landu i konkretnej inwestycji. Najczęściej stosuje się jednak 300 metrów jako bezpieczny standard, a w razie potrzeby – nawet więcej, w zależności od obliczeń rozprzestrzeniania zapachów.

Niemcy mają ponad 9 tysięcy biogazowni produkujących energię i ciepło oraz prawie 300 biometanowni włączających gaz do sieci. We Francji działa około 1800–2000 instalacji metanizacji i ponad 800 biometanowni podłączonych

do sieci. Biogazownie są tam po prostu częścią krajobrazu.

W Polsce protestów jest znacznie więcej nie dlatego, że Polacy bardziej boją się samej technologii. Większość ludzi deklaruje, że jest „za” OZE, ale nie u siebie. Problemem jest głęboki brak zaufania do inwestorów i państwa. Mieszkańcy obawiają się, że zapisy w dokumentach nie zostaną później przestrzegane, a nadzór będzie słaby. Do tego dochodzi brak osobistego doświadczenia z takimi instalacjami i zalew sprzecznych informacji w internecie.

Doświadczenia zachodnich sąsiadów pokazują, że kluczem do zmniejszenia konfliktów jest wcześniejsza, otwarta rozmowa. Pokazywanie działających obiektów, jasne dane o zapachach, hałasie i bezpieczeństwie oraz realne korzyści dla lokalnej społeczności działają o wiele lepiej niż same decyzje administracyjne.

Największa różnica między Polską a Niemcami czy Francją nie tkwi więc w przepisach ani w metrach odległości. Tkwi w zaufaniu. A tego nie da się nakazać urzędową pieczęcią – buduje się je przez konkretny dialog jeszcze zanim ruszy inwestycja.



Projekt zrealizowany Nowy Zakład Pielęgnacyjno-Opiekuńczy już otwarty



We włodawskim szpitalu zakończyła się jedna z największych inwestycji infrastrukturalnych w jego historii. Dzięki projektowi „Rozwój infrastruktury SP ZOZ we Włodawie na potrzeby opieki długoterminowej i geriatrycznej osób starszych” powstało 60 miejsc całodobowej opieki, rozbudowano oddział geriatryczny, wybudowano łącznik między budynkami oraz zakupiono nowoczesny sprzęt. Wartość przedsięwzięcia wyniosła blisko 13,8 mln zł, a ponad 11,5 mln zł stanowiło unijne dofinansowanie. Inwestycja wychodzi naprzeciw potrzebom starzejącego się społeczeństwa, a jednocześnie daje SPZOZ szansę na zwiększenie przychodów i poprawę sytuacji finansowej placówki.



Najważniejszą częścią projektu była kompleksowa przebudowa budynku D. Powstał w nim nowoczesny, trzykondygnacyjny Zakład Pielęgnacyjno-Opiekuńczy przygotowany dla 60 pacjentów. Placówka będzie służyć osobom, które nie wymagają już leczenia na oddziale szpitalnym, ale ze względu na wiek, choroby przewlekłe lub ograniczoną samodzielność nadal potrzebują całodobowej pielęgnacji, rehabilitacji i nadzoru medycznego.

Projekt objął również modernizację pierwszego piętra budynku C na potrzeby Oddziału Geriatrycznego. Liczbę łóżek zwiększono tam z 14 do 20. Pomiędzy budynkami B i C powstał nadziemny łącznik, który tworzy bezpieczny ciąg komunikacyjny i ułatwia transport pacjentów na łóżkach oraz wózkach. Usprawni także codzienną pracę personelu.

Inwestycja to nie tylko roboty budowlane. Szpital doposażono w sprzęt medyczny, rehabilitacyjny,

socjalno-bytowy i informatyczny. Zakupiono m.in. nowoczesne łóżka i materace przeciwoleżynowe, aparaty EKG, defibrylator, kardiomonitor, wózek inwalidzkie, podnośniki dla pacjentów oraz urządzenia do rehabilitacji, w tym wannę do hydroterapii. Uzupełnieniem projektu były szkolenia kadry medycznej i opiekuńczej.

Miliony na ważny cel

Wartość projektu wyniosła dokładnie 13 788 588,55 zł. Dofinansowanie z Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności, przekazane przez Ministerstwo Zdrowia, wyniosło 11 563 791,76 zł. Pozostałą kwotę, czyli 2 224 796,79 zł, zapewnił Powiat Włodawski, pokrywając podatek VAT.

Przedsięwzięcie zrealizowano w ramach Komponentu D „Efektywność, dostępność i jakość systemu ochrony zdrowia”, inwestycji D4.1.1 „Rozwój opieki długoterminowej poprzez modernizację infrastruktury podmiotów leczniczych na poziomie powiatowym”. Jego głównym celem jest poprawa dostępności i jakości opieki nad osobami starszymi, przewlekle chorymi i niesamodzielnymi.

Uroczyste otwarcie

Zakończenie inwestycji podsumowano we wtorek, 21 lipca, podczas uroczystego otwarcia nowego zakładu. W wydarzeniu uczestniczyli przedstawiciele władz państwowych i samorządowych, parlamentarzyści, NFZ, duchowieństwa, pracownicy SP ZOZ oraz mieszkańcy powiatu. Obecni byli m.in. posłowie **Anna Dąbrowska-Banaszek** i **Krzysztof Grabczuk**, wiceprzewodnicząca Sejmiku Województwa Lubelskiego **Kamila Grzywaczewska**, dyrektor chełmskiego delegatury LUW **Maciej Baranowski**, dyrektor Lubelskiego Oddziału Wojewódzkiego NFZ **Paweł Piróg**, starosta włodawski **Mariusz Zańko** oraz dyrektor SP ZOZ we Włodawie **Artur Szczupakowski**.

– To jedna z najważniejszych inwestycji w historii naszego szpitala. Jej celem było stworze-

nie nowoczesnych, funkcjonalnych i przede wszystkim dostępnych przestrzeni dla pacjentów wymagających opieki długoterminowej i geriatrycznej. To kolejny krok w kierunku stabilizacji i dalszego rozwoju włodawskiego szpitala – podkreślił podczas uroczystości starosta Mariusz Zańko.

Dyrektor SP ZOZ zwrócił uwagę, że dzięki realizacji projektu placówka dostosowuje swoją działalność do trendów demograficznych i potrzeb starzejącego się społeczeństwa.

– Dzięki modernizacji, nowemu sprzętowi i rozbudowie oddziałów będziemy mogli zapewnić pacjentom lepsze i bezpieczniejsze warunki leczenia oraz opieki – powiedział Artur Szczupakowski.

Podczas uroczystości symbolicznie przecięto wstęgę, a nowy obiekt poświęcili przedstawiciele Kościoła rzymskokatolickiego, Kościoła prawosławnego oraz ojcowie paulini. Artystycznym akcentem był występ **Zuzanny Ołów**, stypendystki Marszałka Województwa Lubelskiego. Po części oficjalnej goście zwiedzili przygotowane sale i zaplecze zakładu.

Opieka blisko domu

Pierwsi pacjenci mają trafić do nowej placówki już w sierpniu. Dzięki 60 miejscom w Zakładzie Pielęgnacyjno-Opiekuńczym i 20 łóżkom na Oddziale Geriatrycznym SP ZOZ będzie mógł skuteczniej organizować opiekę nad osobami wymagającymi długotrwałego wsparcia. To większe bezpieczeństwo pacjentów, realna pomoc dla ich rodzin i możliwość korzystania ze świadczeń blisko miejsca zamieszkania.

Zakończona inwestycja wzmacnia obszar ochrony zdrowia, którego znaczenie będzie rosnąć wraz ze starzeniem się społeczeństwa. Nowy zakład staje się ważnym filarem działalności włodawskiego szpitala – odpowiada na potrzeby mieszkańców i daje szansę na dodatkowe środki z kontraktu z NFZ a tym samym poprawę sytuacji finansowej.



Gmina Włodawa zaprasza na Festiwal „Tajemnica Jeziora”

Miłośnicy muzyki folkowej, słowiańskich tradycji i nadbużańskiej przyrody będą mieli okazję spędzić wyjątkowe chwile. Gmina Włodawa wraz z partnerami przygotowała cykl wydarzeń, które odbędą się podczas festiwalu „Tajemnica Jeziora”. W programie znalazły się koncerty, warsztaty rękodzielnicze, spotkania z lokalną kulturą oraz wydarzenia poświęcone przyrodzie.

Festiwal Muzyki Etnicznej i Folkowej „Tajemnica Jeziora” odbędzie się w sobotę 1 sierpnia na plaży nad Jeziorem Glinki w Orchówku. Początek zaplanowano na godzinę 15.00. - Na leśnej polanie, położonej tuż nad brzegiem jeziora, wystąpią artyści wykonujący muzykę inspirowaną folklorem i tradycją – mówi **Anna Czajka**, wicewójt gminy Włodawa. - Gwiazdą wieczoru będzie **Justyna Lubas** z zespołem **Folkshow**. Przed publicznością zaprezentują się również zespoły **Svahy** i **Sójki**. Nie zabraknie także lokalnych wykonawców. Na scenie wystąpią **Orchowianki**, **Mała Ferajna ze Stawek**, **Zespół**

Tańca Ludowego Włodawiacy oraz **Bokoryna**. Wydarzeniem towarzyszącym festiwalu będzie „Słowiańska Polana”. To przestrzeń przygotowana wśród sosnowego lasu, gdzie uczestnicy będą mogli wziąć udział w warsztatach inspirowanych dawnymi tradycjami. Zaplanowano między innymi wyplatanie wianków, haft ludowy i intuicyjny, plectenie makram oraz tworzenie amuletów z ziół. Zajęcia są otwarte dla dzieci, młodzieży i dorosłych – wylicza Czajka.

Podczas Festiwalu będzie można również odwiedzić stoiska Kół Gospodyń Wiejskich z regionalnymi potrawami oraz zagrodę z alpakami, która z pewnością zainteresuje najmłodszych uczestników. Kolejnym wydarzeniem towarzyszącym będzie wystawa prac powstałych w ramach projektu „Ptaki Nadbużańskie. Przywróćmy skrzydła tradycji”. W programie znalazły się wystawa drewnianych rzeźb ptaków wykonanych podczas pleneru rzeźbiarskiego, prezentacja fotografii ptaków z terenów nadbużańskich oraz spotkania z twórcami ludowymi. Organizatorzy przygotowali także koncerty zespołów ludowych, strefę zabaw dla dzieci oraz degusta-

cję lokalnych produktów. Na odwiedzających czekać będą również stoiska z produktami lokalnymi i naturalnymi wyrobami. Wydarzenie ma połączyć sztukę, edukację przyrodniczą i promocję lokalnego dziedzictwa.

Jak podkreślają organizatorzy, celem całego projektu jest zachęcenie mieszkańców i turystów do odkrywania bogactwa kultury oraz przyrody gminy Włodawa. Wszystkie wydarzenia mają charakter otwarty, a udział w nich jest bezpłatny. – Nasz Festiwal będzie znakomitą okazją do dobrej zabawy na łonie nieskazitelnego przyrody i w pięknym miejscu. Mnóstwo atrakcji, świetna muzyka, przepyszne lokalne jedzenie, pokazy, warsztaty, prezentacje, a to wszystko na leśnej polanie na brzegu jeziora – czy można sobie wyobrazić lepszy sposób na spędzenie sobotniego popołudnia? – zachęca wójt **Dariusz Semeń** i trudno nie przyznać mu racji.

Organizatorami wydarzeń są: Gmina Włodawa, Biblioteka Publiczna Gminy Włodawa, Stowarzyszenie Nauczycieli i Rodziców „Nasza Szkoła” w Różance oraz Stowarzyszenie Rozwoju i Promocji Gminy Włodawa.

Zapraszamy na wydarzenie plenerowe w ramach projektu

PTAKI NADBUŻAŃSKIE

Przywróćmy skrzydła tradycji!

ŚWIĘTO NATURE, TRADYCJI I LUDZKIEJ PASJI

Zapraszamy całe rodziny na wyjątkowe wydarzenie łączące sztukę, muzykę ludową, rękodzieło i przyrodę nad Bugiem!

WSTĘP WOLNY

WYSTAWA RZĘB Z PLENERU

Drewniane rzeźby ptaków wykonane podczas pleneru nad Bugiem.

KONCERTY ZESPOŁÓW LUDOWYCH

Wykonywanie tradycyjnych pieśni i tańców ludowych.

WYSTAWA FOTOGRAFII

Fotografowanie ptaków i krajobrazu przyrody nad Bugiem.

TWÓRCY LUDOWI

Spotkanie z twórcami ludowymi i ich pracami.

ATRAKCJE DLA CAŁEJ RODZINY

Działalność edukacyjna i rekreacyjna dla wszystkich.

Sobota, 1 sierpnia Godz. 15:00

Plaża nad Jeziorem Glinki w Orchówku

Przyjdź, postuchaj, zobacz, stwórz razem z nami!

TRADYCJA MA SKRZYDŁA – RAZEM JE PRZYWRÓCMY!

Biblioteka Publiczna Gminy Włodawa

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

FESTIWAL MUZYKI ETNICZNEJ I FOLKOWEJ

TAJEMNICA JEZIORA

1 SIERPNIA 2026 GODZ. 15:00 GLINKI W ORCHÓWKU

NATURA • TRADYCJA • MUZYKA • EMOCJE

GMINA WŁODAWA ZAPRASZA!

Wystąpią:

- ORCHOWIANKI
- MAŁA FERAJNA
- ZTL WŁODAWIACY
- BOKORYNA
- SÓJKI
- SVAHY
- JUSTYNA LUBAS FOLKSHOW

Wydarzenia towarzyszące:

- Stoiska KGW
- Twórcy ludowi
- Warsztaty

Organizator: Stowarzyszenie Nauczycieli i Rodziców „Nasza Szkoła” w Różance

Partnerzy: Stowarzyszenie Rozwoju i Promocji Gminy Włodawa, Biblioteka Publiczna Gminy Włodawa, FLOP, INIW

Patronat medialny: TVP3 LUBLIN, dziennik, Polskie Radio Lublin, nowy tydzień

FESTIWAL Tajemnica Jeziora

1 sierpnia 2026 Orchówek Jezioro Glinki

SŁOWIAŃSKA POLANA

WARSZTATY NAD JEZIOREM

Wyjątkowa przestrzeń warsztatowa inspirowana dawnymi tradycjami ludowymi, bliskością natury oraz słowiańską symboliką. Malownicza polana w lesie sosnowym, zapach żywicy i ziół oraz bliskość wody stworzą niepowtarzalny klimat sprzyjający wyciszeniu, twórczości i zanurzeniu się w atmosferze dawnych obrzędów.

SOBOTA 1 sierpnia 2026 nad Jeziorem Glinki w Orchówku

*** TWÓRZ • ODKRYWAJ • ŁĄCZ SIĘ Z NATURĄ ***

1

WYPLETANIE WIANKÓW

Poznaj tradycję i symbolikę roślin. Stwórz własny wianek inspirowany motywami Nocy Kupały. Naturalne kwiaty, zioła i kolorowe wstążki.

2

HAFT LUDOWY / HAFT INTUICYJNY

Tradycyjne wzory ludowe z motywem polnych kwiatów nadbużańskich. Stwórz swój osobisty „haft ochronny” – symbol pełen znaczenia.

3

PLECENIE MAKRAMY Z MOTYWEM NATURY

Relaksujące zajęcia rękodzielnicze. Stwórz bransoletki, amulety lub zawieszki w stylu boho, inspirowane naturą.

4

TWORZENIE AMULETÓW Z ZIOŁ

Poznaj wiedzę ziołarską i wierzenia ludowe. Stwórz własny woreczek ziołowy o symbolicznym znaczeniu (ochrona, miłość, spokój).

Warsztaty są otwarte, integracyjne i międzypokoleniowe – dla dzieci, młodzieży i dorosłych.

blisko natury | wspólna twórczość | tradycja i kultura | harmonia i wyciszenie

Fundacja Rozwoju i Promocji Gminy Włodawa, FLOP, czajka, NOWE FIO, Stowarzyszenie Nauczycieli i Rodziców „Nasza Szkoła” w Różance

W Siennicy Różanej powstaną wiatraki? Trwają konsultacje społeczne

Nawet pięć turbin wiatrowych może stać na granicy gmin Siennica Różana, Krasnystaw i Kraśniczyn. Samorząd otworzył procedurę planistyczną na wniosek prywatnego inwestora, a mieszkańcy oraz sąsiedzi zakończyli właśnie pierwszy etap otwartych spotkań konsultacyjnych.



Do 10 sierpnia 2026 roku mieszkańcy gminy Siennica Różana mogą składać uwagi i wnioski do nowo przygotowywanego planu zagospodarowania przestrzennego. Dokument ten ma formalnie otworzyć drogę do budowy no-

woczesnej farmy wiatrowej. W czwartek, 23 lipca, odbyły się pierwsze kluczowe spotkania konsultacyjne z lokalną społecznością, przeprowadzone zarówno w trybie online, jak i stacjonarnie w Urzędzie Gminy Siennica Różana.

Planowane przedsięwzięcie budzi spore zainteresowanie. Projekt planu obejmuje obszar o powierzchni około 472 hektarów, zlokalizowany na terenach obrębów Siennica Królewska Duża, Siennica Królewska Mała oraz



Baraki. Zgodnie z założeniami przedstawionymi w dokumentacji planistycznej, na tym obszarze mogłoby powstać maksymalnie pięć elektrowni wiatrowych.

Cała procedura została zainicjowana na wniosek prywatnego inwestora. Ponieważ na obszarze przewidzianym pod lokalizację wiatraków nie obowiązuje obecnie żaden plan miejscowy, gmina opracowuje nowy dokument od podstaw.

Ze względu na zasięg oddziaływania inwestycji oraz jej bliskie sąsiedztwo z terenem sąsiedniej gminy, Kraśniczyn posiada w tej procedurze status gminy pobliskiej. Z tego powodu Wójt Gminy

Kraśniczyn wydał oficjalne obwieszczenie, by poinformować lokalnych właścicieli nieruchomości o prowadzonych pracach i zapewnić im możliwość wnieśienia własnych uwag do powstającego planu oraz prognozy oddziaływania na środowisko.

Samo przystąpienie do sporządzania planu i lipcowe spotkania nie są jeszcze jednoznaczne z wydaniem zgody na budowę wiatraków. Dokument czeka długa droga formalna, obejmująca analizę złożonych wniosków mieszkańców, uzgodnienia z organami ochrony środowiska oraz ostateczne głosowanie Rady Gminy Siennica Różana.

ŁOPIENNIK/KRASNYSTAW.

Wykonawca ekspresówki wybrany

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad wybrała wykonawcę ponad 9-kilometrowego odcinka drogi ekspresowej S17 między Łopiennikiem a Krasnymstawem. Najkorzystniejszą ofertę, opiewającą na 282,6 mln zł, złożyła firma Polaqua. Do rozpoczęcia budowy droga jest jednak jeszcze daleka.

W przetargu wpłynęło 12 ofert o wartości od około 282 mln do ponad 338 mln zł. Jeżeli pozostali uczestnicy nie odwołają się od wyboru, dokumentacja trafi do kontroli Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych. Dopiero po jej zakończeniu i przedstawieniu gwarancji będzie można podpisać umowę.

Nowa trasa będzie miała ponad 9 km

i przebiegnie przez gminy Łopiennik Górny i Krasnystaw. Rozpocznie się przed Łopiennikiem, ominie miejscowość od południowego zachodu, a następnie po biegnie w sąsiedztwie obecnej DK17. Odcinek zakończy się w Zakręciu, przed planowanym węzłem Krasnystaw Północ przy ul. Polewanej.

Powstanie dwujezdniowa droga z dwoma pasami ruchu w każdym kierunku, most nad Łopą, wiadukty, drogi obsługujące ruch lokalny i przejścia dla zwierząt.

Inwestycja będzie realizowana w formule „Projektuj i buduj”. Zanim ruszą roboty, wykonawca musi przygotować projekt i uzyskać decyzję ZRID. Według lubelskiego oddziału GDDKiA, przy sprawnym przebiegu procedur i prac kierowcy pojadą tym odcinkiem na przełomie 2030 i 2031 roku. (rd)

KRASNYSTAW

Most prawie gotowy, a na dojeździe grozi drogowy absurd

Budowa drugiego mostu na Wieprzu i prowadzących do niego ulic dobiega końca, ale miasto Krasnystaw i powiat wciąż nie porozumiały się w sprawie przebudowy skrzyżowania ulic Kościuszki, Szkolnej i Kaczej. Bez zmian w tym miejscu dojazd do nowej przeprawy będzie mocno utrudniony, zwłaszcza dla ciężarówek.

Burmistrz Daniel Miciuła przekazuje, że miasto zrobiło wszystko, aby uniknąć drogowego absurdu, ale powiat od dwóch lat nie wykazuje woli współpracy. Pod koniec ubiegłego tygodnia wystosował kolejne pismo do starosty Janusza Szpaka, w którym zapowiada organizację konferencji prasowej, na którą zaprasza Zarząd Powiatu, by opinia publiczna mogła dowiedzieć się, po czyjej stronie leży odpowiedzialność za wciąż nierozwiązany problem.

„Nowy Tydzień” o braku porozumienia w sprawie przebudowy skrzyżowania ulic Kościuszki, Szkolnej i Kaczej pisał już kilkakrotnie. Miasto i powiat zapewniały, że prowadzą rozmowy, jednak od dwóch lat nic w tej kwestii nie drgnęło. Tymczasem bez przebudowy skrzyżowania ciężarówki nie będą mogły swobodnie skręcać w ulicę Kościuszki i dalej w stronę ulicy Polewanej.

Burmistrz przypomina, że przebudowę planowano już w dokumentacji przygotowanej przez powiat w 2008 roku. Przy okazji budowy mostu ratusz przedstawił trzy nowe warianty: pełnowymiarowe rondo, skrzyżowanie skanalizowane lub samo włączenie ulicy Kaczej do Kościuszki. Powiat nie zaakceptował żadnego z nich i uzależnia udział w zadaniu od przejęcia przez miasto roli inwestora, choć przedsięwzięcie dotyczy ciągu dróg powiatowych.

Miasto deklaruje nawet gotowość wykupienia z własnych środków nie-

ruchoomości, na której stoi sklep PSS „Świt”, aby zrobić miejsce pod funkcjonalne rondo. Bez porozumienia nie ma jednak dokumentacji, a bez niej nie można ubiegać się o zewnętrzne dofinansowanie.

W najnowszym piśmie Daniel Miciuła po raz pierwszy zasugerował, że brak współpracy może mieć podłoże personalne i polityczne. Zwrócił uwagę, że dwóch jego kontrkandydatów z ostatnich wyborów znalazło zatrudnienie na kierowniczych stanowiskach w starostwie i jednej z jednostek powiatowych.

Burmistrz proponuje zorganizowanie konferencji 11 sierpnia. Chce zaprosić starostę, Zarząd Powiatu oraz kierownika zarządzania kryzysowego, poprzedniego burmistrza Krasnegostawu. Czy starosta przyjmie zaproszenie i jak odpowie na zarzuty, poinformujemy w kolejnym wydaniu „Nowego Tygodnia”. (br)

Chopin zabrzmi w Fajstławicach

Gminny Ośrodek Kultury w Fajstławicach znalazł się w gronie 146 instytucji z całej Polski zakwalifikowanych do programu „Efekt Chopina”. Dzięki temu mieszkańcy gminy będą mogli wysłuchać koncertu muzyki naszego wielkiego kompozytora i wziąć udział w bezpłatnym wydarzeniu edukacyjnym poświęconym muzyce.

Do tegorocznej edycji programu zgło-

szone aż 421 wniosków ze wszystkich województw. GOK w Fajstławicach znalazł się na liście 146 zakwalifikowanych placówek jako jedna z zaledwie kilku instytucji z województwa lubelskiego.

Program „Efekt Chopina” zakłada organizację wydarzeń edukacyjnych w mniejszych miejscowościach, oddalonych od dużych ośrodków kulturalnych. Mogą one mieć formę koncertu połączonego z prelekcją, spektaklu muzycznego, zajęć umuzykalniających albo muzykoterapeutycznych. (rd)

Cemex: Wolontariusze zmieniają Chełm

Są wśród nas – to nasi sąsiedzi z Chełma, przyjaciele, znajomi. Poświęcają swój wolny czas, by pomagać innym, nie oczekując nic w zamian. Wolontariusze – bo o nich mowa – zmieniają oblicze miasta i okolic. W tym gronie są pracownicy chełmskiej cementowni, którzy realizują swoje projekty dzięki wsparciu Fundacji Cemex „Budujemy Przyszłość”.

Działająca od 2009 roku Fundacja Cemex prowadzi dwa sztan-dardowe programy. Jeden z nich to konkurs wolontariatu pracowniczego, w ramach którego pracownicy Cemex mogą aplikować o środki na projekty skierowane do lokalnych społeczności.

Do tej pory wolontariusze Cemex przeprowadzili już 312 projektów, z czego w Chełmie i okolicach zrealizowali 53 inicjatywy.

Dla dzieci i młodzieży

W kalendarzu szkolnych imprez sportowych stałe miejsce ma już projekt „Cemex nie próżnuje, sportową integrację buduje”, w którym biorą udział placówki oświatowe. Zawody organizowane przez wolontariuszy Cemex odbywają się na stadionie lekkoatletycznym MOSiR w Chełmie. W tegorocznej, dwunastej edycji wydarzenia uczestniczyło 100 uczniów, którzy rywalizowali w konkurencjach lekkoatletycznych.

Wolontariusze angażują się też w wydarzenia integrujące lokalną

społeczność – przy współpracy z Miejskim Domem Kultury zorganizowali m.in. „Powitanie Lata z MDK” w Paru Miejskim. W wydarzeniu skierowanym przede wszystkim do dzieci i młodzieży wzięło udział pół tysiąca mieszkańców. Pracownicy Cemex wspólnie z zespołem MDK przygotowali m.in. liczne zabawy, dzięki którym dzieci mogły lepiej się poznać i aktywnie spędzić czas. Nie zabrakło też konkurencji sportowych, warsztatów ekologicznych i spotkań z przedstawicielami służb mundurowych – policjantami, strażakami i strażnikami miejskimi.

Dla potrzebujących

Na wsparcie wolontariuszy mogą liczyć także osoby potrzebujące. Z myślą o osobach w kry-

zysie bezdomności zrealizowany został projekt „Cemex Kolor Nadziei”, poprawiający warunki bytowe podopiecznych Schroniska dla Osób Bezdomnych MARKOT w Chełmie. W ramach projektu wolontariusze kupili farby i niezbędne materiały remontowe, a następnie pomalowali pomieszczenia placówki. W sumie odświeżyli 20 pokoi mieszkalnych i korytarz budynku. Wykonali też potrzebne prace remontowe.

Podobne działania remontowe wolontariusze wykonali w ramach innego projektu – tym razem w schronisku dla bezdomnych mężczyzn. Odnowili pokoje, korytarze i wybrane pomieszczenia wspólne.

– Dzięki pracy zespołu poprawiły się warunki higieniczne

w schronisku, a wnętrza stały się bardziej estetyczne – mówi Izabela Cichosz-Podjadek, liderka projektu i organizatorka licznych działań w ramach wolontariatu pracowniczego Cemex. – Cieszymy się, że mogliśmy podnieść standard w obu schroniskach. Ich

podopieczni zyskali w ten sposób bardziej przyjazne i bezpieczne miejsce do codziennego funkcjonowania. Odnowione wnętrza sprzyjają poprawie ich samopoczucia i motywują mieszkańców do dbania o wspólną przestrzeń – dodaje.



O Fundacji Cemex „Budujemy Przyszłość”

Fundacja Cemex „Budujemy Przyszłość” powstała z myślą o wspieraniu i współtworzeniu inicjatyw społecznych, podejmowanych przez społeczność lokalną w miejscowościach, w których działają zakłady produkcyjne Cemex – cementownie, wytwórnie betonu towarowego i kopalnie kruszyw. Najważniejszymi filarami działalności Fundacji Cemex są: Konkurs Grantowy dla Organizacji Pozarządowych oraz Instytucji Edukacyjnych „Fabryka Pomysłów” oraz Konkurs dla Wolontariuszy Cemex Polska. Działalność Fundacji jest częścią Globalnej Strategii Wpływu Społecznego Cemex i koncepcji zrównoważonego rozwoju, przyczyniających się do realizacji Celów Zrównoważonego Rozwoju ONZ.



O Cemex

Cemex jest międzynarodową firmą z branży materiałów budowlanych, skoncentrowaną na budowaniu lepszej przyszłości dla społeczności na całym świecie. Firma produkuje i sprzedaje cement, beton towa-

rowy, kruszywa oraz powiązane materiały budowlane, takie jak domieszki i zaprawy.

Dzięki podejściu skoncentrowanemu na kliencie, doskonałości operacyjnej oraz ciągłym innowacjom Cemex dostarcza wysokiej jakości materiały odpowiadające na zmieniające się potrzeby sektora budowlanego. Zatrudniając około tys. pracowników na całym świecie, Cemex oferuje niezawodne, zrównoważone i wysokiej jakości produkty oraz usługi współpracując z klientami nad rozwiązaniami tworzącymi długoterminową wartość.

Więcej informacji można znaleźć na stronie <https://www.cemex.com> oraz na profilu firmy w serwisie LinkedIn.

Marszałek dał kasę na drogi do pól

Tylko trzy gminy z powiatu chełmskiego

Może to nie są wielomilionowe dotacje, ale dla gmin mają duże znaczenie. Marszałek podzielił pieniądze na drogi dojazdowe do pól. Dotacje dostały tylko trzy gminy z powiatu chełmskiego. Gdzie wybudują nowe drogi?

Przed tygodniem w Urzędzie Marszałkowskim podpisano 42 umowy na dofinansowanie

budowy i modernizacji dróg dojazdowych do gruntów rolnych. Wśród beneficjentów znalazły się tylko trzy gminy z powiatu chełmskiego.

Najwyższe wsparcie otrzymała gmina Leśniowice. Samorząd pozyskał 120 tys. zł na realizację zadania pod nazwą „Budowa drogi dojazdowej do gruntów rolnych w miejscowości Leśniowice”. Umowę z marszałkiem województwa

Jarosławem Stawiarskim i wicemarszałkiem Markiem Wojciechowskim podpisał wójt Joanna Jabłońska oraz skarbnik Lucyna Sak. Inwestycja poprawi dostęp do gruntów rolnych, usprawni transport płodów rolnych i maszyn, zwiększy bezpieczeństwo użytkowników drogi, a także poprawi komfort mieszkańców dojeżdżających do swoich posesji.

100 tys. zł trafi do gminy Żmudź. Pieniądze zostaną przeznaczone na budowę drogi dojazdowej do gruntów rolnych w Klesztowie. Powstanie 207-metrowy odcinek drogi o szerokości 3,5 metra prowadzący od drogi powiatowej nr 1849L. Wartość całej inwestycji wynosi 210 706,38 zł. Umowę odebrał wójt Edyta Niezgoda oraz skarbnik Marta Mikołajczyk. Zakończenie robót zaplanowano

umowy gminę reprezentowali zastępca wójta Artur Kubacki oraz skarbnik Małgorzata Bukowska-Witos.

Choć kwoty dofinansowania nie należą do najwyższych, dla samorządów są cennym wsparciem. Pozwalają realizować inwestycje, które bez zewnętrznych środków często musiałyby czekać na swoją kolej. Dla rolników oznacza to przede wszystkim lepszy dojazd do pól, a dla mieszkańców – poprawę stanu lokalnych dróg. (reb)

GMINA LEŚNIEWICE. Inwestor zapowiada, że się wycofa. Wielu odetchnęło z ulgą

Nieoczekiwany zwrot w sprawie biogazowni w Janówce

Procedury związane z planowaną przez spółkę z Olsztyna budową biogazowni w Janówce ciągnęły się od 2,5 roku i kosztowały wiele stresu okolicznych mieszkańców, sprzeciwiających się tej lokalizacji, a urzędników sporo pracy. Nieoczekiwanie podczas spotkania z mieszkańcami w Leśniowicach inwestor zapowiedział, że rezygnuje z inwestycji ze względu na brak dogodnego dojazdu w wybranej przez siebie lokalizacji.

O planach budowy biogazowni rolniczey o mocy 2 MW wraz z infrastrukturą towarzyszącą w Janówce i procedurach dotyczących tej inwestycji informujemy w „Nowym Tygodniu” na bieżąco, czyli od 2,5 roku. Tyle minęło od czasu, gdy gmina Leśniowice wszczęła postępowanie w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla budowy biogazowni w Janówce na wniosek spółki POWER HUB z Olsztyna. Organem właściwym do wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla tego przedsięwzięcia jest wójt gminy Leśniowice. Sprawa od początku wywołała kontrowersje, a okoliczni mieszkańcy złożyli do leśniowickiego urzędu protest przeciwko takiej lokalizacji biogazowni. Ludzie obawiali się, że biogazownia powstanie zbyt blisko zabudowań – tj. 750 metrów - i będą przez to narażeni na szereg uciążliwości, w tym smród, hałas, a wartość ich nieruchomości spadnie. Leśniowicy urzędnicy podkreślali, że nie mają podstaw, aby odmówić wszczęcia postępowania.

Długie formalności

Formalności związane z postępowaniem w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla budowy biogazowni w Janówce ciągnęły się, długo trzymając w niepewności okolicznych mieszkańców. Rozpoczęły

się od wystąpienia gminy o wydanie opinii w kwestii potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie, Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Chełmie oraz Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie – Dyrektora Zarządu Zlewni w Zamościu. RDOŚ przedłużała terminy wydania opinii w sprawie stwierdzenia obowiązku lub braku potrzeby przeprowadzania oceny oddziaływania na środowisko z uwagi na trwającą weryfikację uzupełnienia akt sprawy. W związku z tym gmina wciąż nie mogła wydać rozstrzygnięcia odnośnie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla biogazowni i wyznaczano nowe terminy załatwienia sprawy. W końcu, gmina Leśniowice nałożyła na inwestora obowiązek przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla planowanego przedsięwzięcia i ustalenia zakresu raportu o oddziaływaniu inwestycji na środowisko. Państwowy Powiatowy Inspektor Nadzoru Sanitarnego w Chełmie pozytywnie zaopiniował środowiskowe uwarunkowania dla budowy biogazowni w Janówce, „przy uwzględnieniu wybrania drogi dojazdowej nie powodującej konfliktów społecznych, monitoringu emisji, użycia wszystkich dostępnych i osiągalnych środków i technologii ujętych w raporcie (oddziaływania na środowisko opracowanym przez inwestora – przyp. red.) oraz szczególnej staranności postępowania na każdym etapie”. W swej opinii sanepid zwrócił uwagę na kluczową kwestię, tj. że dojazd na teren inwestycji zaplanowano drogami, które nie posiadają nośności pozwalającej na transport samochodów ciężarowych, a wzdłuż tych dróg jest zabudowa mieszkalna jednorodzinna. W czerwcu br. RDOŚ w Lublinie w oparciu o raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko wraz z uzupełnieniami opracowany przez pełnomocniczkę spółki

POWER HUB wydała postanowienie uzgadniając, w toku prowadzonego postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, realizację przedsięwzięcia tj. budowę biogazowni w Janówce. RDOŚ w Lublinie wydało 39 warunków realizacji inwestycji i nie stwierdziła konieczności ponownego przeprowadzania oceny oddziaływania inwestycji na środowisko. Argumentowano, że przeprowadzone w raporcie analizy związane z funkcjonowaniem planowanej instalacji wykazały brak ponadnormalnych oddziaływań skumulowanych na terenach poza działką, na której biogazownia ma powstać. W tej sytuacji, po uzyskaniu uzgodnień od RDOŚ wójt Jabłońska wydała obwieszczenie o rozpoczęciu kolejnej procedury tj. udziału społeczeństwa w ramach prowadzonego postępowania. Do 27 lipca br. mieszkańcy mogą składać do UG Leśniowice uwagi i wnioski, zapoznać się z dokumentacją sprawy. Wpłynęły 4 pisma od mieszkańców Janówki, Wierzbicy i Kolonii Leśniowice (o czym informowaliśmy w poprzednim wydaniu „Nowego Tygodnia”), a także Nowego Folwarku, w których sprzeciwiają się oni planowanej lokalizacji biogazowni. Autorzy pism wskazywali, że tego typu działalność to nie tylko obniżenie komfortu życia mieszkańców, ale realne zagrożenie dla ich życia i zdrowia, bo wytwarzane gazy – metan – są substancjami silnie wybuchowymi. Zwracali uwagę, że jeśli transporty do biogazowni miałyby przebiegać główną ulicą Wierzbicy, to jest ona wąska i nie dopuszcza pojazdów z masą powyżej 8 ton. Z kolei mieszkańcy Nowego Folwarku w swej petycji zwracali uwagę, że wizytówką gminy jest zalew „Maczuły”, w który gmina inwestuje duże środki, a powstanie wielkiej, przemysłowej biogazowni w sąsiedniej Janówce zniweczy wysiłki samorządu i zmarnuje potencjał rekreacyjny regionu. Mieszkańcy Nowego Folwarku przypomnieli,

że w odległości kilkunastu kilometrów znajduje się już biogazownia w Turowcu (gmina Wojsławice), która – jak wskazują – generuje znaczne uciążliwości zapachowe oraz transportowe. Autorzy protestów pisali też o zagrożeniu pożarowym, wybuchowym oraz dla lokalnego rolnictwa i turystyki. Wskazywali, że budowa przemysłowego obiektu w Janówce pogłębi kryzys demograficzny i wyludnienie wsi, zniechęcając młodych do osiedlania się w tych okolicach. Jednym słowem - mieszkańcy mnożyli w swych pismach do gminy argumenty przeciwko takiej lokalizacji biogazowni, prosząc leśniowickich urzędników o odmowę wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach firmie POWER HUB.

Wizyta w Kaplonosach i pierwsze spotkanie z inwestorem

W czasie, gdy do gminy spływały uwagi i wnioski od zainteresowanych, mieszkańcy postanowili poprosić o spotkanie z przedstawicielami inwestorów, których dotąd nie widzieli na oczy, podobnie jak leśniowiccy urzędnicy. Mimo, że formalności trwały od 2,5 roku przedstawiciele firmy z Olsztyna nie spotkali się wcześniej z okolicznymi mieszkańcami, by porozmawiać o swych planach. Z leśniowickimi urzędnikami przedstawiciele inwestora również dotychczas kontaktowali się telefonicznie lub drogą elektroniczną. 23 lipca przedstawiciele spółki z Olsztyna – na prośbę mieszkańców gminy Leśniowice – przyjechali się z nimi spotkać. Najpierw jednak pojechali pokazać grupie mieszkańców z gminy Leśniowice biogazownię w Kaplonosach, którą wybudowali dwa lata temu. Uczestniczący w tej wizycie studyjnej mieszkańcy gminy Leśniowice przyznali, że nie czuli fetoru, a przy instalacji panował ład i porządek. Tego samego dnia, popołudniu ponad trzydziestu mieszkańców gminy Le-

śniowice, leśniowiccy samorządowcy na czele z wójt **Joanną Jabłońską**, jej zastępcą **Martą Sulej-Dobosz** i **Danilem Popielnickim**, przewodniczącym Rady Gminy Leśniowice spotkali się w świetlicy w Leśniowicach z przedstawicielami spółki POWER HUB z Olsztyna. Jedną z inicjatorek spotkania, **Alicja Puczyńska**, sołtys Wierzbicy stwierdziła na wstępie, że inwestor pominął wójt gminy Leśniowice i mieszkańców przy ustalaniu lokalizacji inwestycji. Ubolewała, że na pierwszym etapie zabrakło konsultacji ze społeczeństwem.

- Inwestor nie kontaktował się osobiście z panią wójt, tylko z pracownikami urzędu gminy lub zastępcą wójta wykorzystując drogę elektroniczną lub telefoniczną, co marginalizuje rolę urzędu – stwierdziła sołtys Puczyńska.

Potem nastąpiło coś, czego mieszkańcy się nie spodziewali. Przedstawiciele inwestora oznajmili, że ze względu na brak dogodnego dojazdu do miejsca planowanej biogazowni w Janówce rezygnują jednak z tej lokalizacji i rezygnują z inwestycji. Zapowiedzieli wycofanie wniosku o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla budowy biogazowni w Janówce. Mieszkańcy decyzję tę przyjęli z aplauzem, bijąc brawa.

- Odetchnęliśmy z ulgą - mówi sołtys Puczyńska.

Przedstawiciele firmy z Olsztyna opowiadali jeszcze o zasadach działania biogazowni i zachęcali mieszkańców, by wskazywali im lokalizacje, które nadawałyby się pod tego rodzaju działalność.

Pełnomocniczka spółki z Olsztyna potwierdziła w rozmowie z naszą dziennikarką, że firma rezygnuje z planów budowy biogazowni w Janówce i wycofa wniosek o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla tej inwestycji.

- Zamierzamy zrobić tak, jak zapowiedzieliśmy mieszkańcom - mówi nasza rozmówczyni. **(mo)**

SAWIN. Ruszyły konsultacje w sprawie farm fotowoltaicznych

Mieszkańcy mogą zgłaszać uwagi do projektu planu

Mieszkańcy gminy Sawin mogą wypowiedzieć się na temat zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenów przeznaczonych pod elektrownie słoneczne w obrębie Łukówka. Konsultacje społeczne potrwać do końca sierpnia.

Zmiana planu jest przygotowywana na podstawie uchwały Rady Gminy Sawin z 29 grudnia 2025 r. i dotyczy terenów przeznaczonych pod elektrownie słoneczne w obrębie ewidencyjnym Łukówek. Projekt obejmuje wiele działek o różnych kształtach i położonych w różnych częściach Łukówka. Sam fakt ujęcia ich w projekcie planu nie oznacza więc, że na każdej z nich powstanie instalacja fotowoltaiczna. Zmiana planu ma przede wszystkim stworzyć możliwość realizacji takich inwestycji.

W ramach konsultacji mieszkańcy będą mogli składać uwagi do projektu do 31 sierpnia. 3 sierpnia w Urzędzie Gminy

w Sawinie odbędzie się również otwarte spotkanie z prezentacją projektu. A na 7 i 10 sierpnia zaplanowano też dyżury projektanta w UG. Z projektem zmiany planu można zapoznać się w Urzędzie Gminy Sawin oraz na stronie internetowej gminy w zakładce „Planowanie Przestrzenne”. Zgodnie z przepisami każdy, kto kwestionuje ustalenia zawarte w projekcie planu, może wnieść swoje uwagi.

To kolejna procedura związana z planowaną budową farm fotowoltaicznych w regionie. W ostatnich latach podobnych wniosków w gminach powiatu chełmskiego i całego województwa lubelskiego jest coraz więcej. Samo rozpoczęcie procedury planistycznej nie oznacza jednak, że inwestycja na pewno powstanie. Często za przygotowanie dokumentacji odpowiadają firmy, które specjalizują się w doprowadzeniu projektu do etapu uzyskania niezbędnych decyzji i warunków przyłączenia do sieci energetycznej, a następnie odsprzedaż gotowy projekt właściwemu inwestorowi. Cały proces jest czasochłonny i obejmuje nie tylko zmianę miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, ale również uzgodnienia z operatorem sieci elektroenergetycznej dotyczące możliwości odbioru wyprodukowanej energii. **(reb)**

DOROHUSK

PKP chce usunąć 182 drzewa

Gigantyczna wycinka wzdłuż torów

Aż 182 drzewa rosnące wzdłuż linii kolejowej w Wólce Okopskiej mogą pójść pod topór. O zgodę na ich usunięcie wystąpiły PKP Polskie Linie Kolejowe. Kolej przekazuje, że drzewa zagrażają bezpieczeństwu ruchu lub mogą zakłócać prowadzenie pociągów.

Postępowanie w tej sprawie prowadzi starosta chełmski. Na 31 lipca zaplanowano oględziny działek, na których znajdują się drzewa. To głównie dęby szypułkowe, topole osiki, olsze czarne,

sosny zwyczajne, brzozy brodawkowate i wierzy kruche. Drzewa rosną na nieruchomościach o łącznej powierzchni ponad 4,8 ha. Czy wycinka tak dużej ilości drzew jest konieczna? Kolej argumentuje, że zgodnie z przepisami o transporcie kolejowym drzewa i krzewy zagrażające bezpieczeństwu ruchu kolejowego albo utrudniające jego prowadzenie mogą zostać usunięte.

Oględziny mają być jednym z etapów postępowania administracyjnego. Dopiero po ich przeprowadzeniu i ocenie stanu drzew starostwo zdecyduje, czy PKP otrzyma zgodę na ich usunięcie. **(reb)**

KRASNYSTAW. Awanse i podziękowania. Krasnostawscy policjanci świętowali



W piątek, 24 lipca, na terenie Dworku Starościńskiego w Krasnymstawie odbyły się Powiatowe Obchody Święta Policji. Awanse na wyższe stopnie służbowe otrzymało 23 funkcjonariuszy.

Uroczystości rozpoczęła msza święta w kościele pw. św. Franciszka Ksawerego, odprawiona w intencji policjantów i pracowników Policji. Po nabożeństwie komendant powiatowy mł. insp. **Szymon Mroczek** odwiedził grób Magdaleny Dolebskiej, policjantki, która zginęła podczas wykonywania

obowiązków służbowych.

Następnie na terenie Dworku Starościńskiego odbył się uroczysty apel. Wzięli w nim udział m.in. I zastępca komendanta wojewódzkiego Policji w Lublinie insp. **Andrzej Mioduna**, wicestarosta **Marek Nowosadzki**, burmistrz **Daniel Miciuła**, przedstawiciele służb mundurowych, instytucji i rodziny funkcjonariuszy.

Najważniejszym punktem było wręczenie aktów mianowania na wyższe stopnie służbowe. Uroczystość prowadziła oficer prasowy KPP w Krasnymstawie podkom. **Anna Chuszcza**. (opr. w)

GMINA KRASNYSTAW. Przedszkole coraz bliżej

Zmiany w budżecie i wieloletniej prognozie finansowej, korekta regulaminu utrzymania czystości oraz zasad funkcjonowania Gminnego Centrum Usług Wspólnych były głównymi punktami sesji Rady Gminy Krasny- staw z 23 lipca. Ważniejsze dla mieszkańców okazały się jednak informacje o wyborze wykonawców gminnych inwestycji.

Obrazy rozpoczęły się od podziękowań dla **Leszka Waręckiego**, który po 20 latach zrezygnował z funkcji komendanta miejsko-gminnego Związku OSP RP w Krasnymstawie. Wójt **Wojciech Kowalczyk** i przewodniczący Rady Gminy **Krzysztof Golec** podkreślili jego zaangażowanie w rozwój jednostek ratowniczych i poprawę bezpieczeństwa mieszkańców.

Zanim radni przystąpili do głosowania, wójt poinformował o wyborze wykonawcy przebudowy drogi gminnej w Siennicy Nadolnej. Zadanie za około 505 tys. zł wykona firma PBI Infrastruktura z Kraśnika.

Na dobrej drodze jest też rozstrzygnięcie przetargu na jedną z największych gminnych inwestycji - przebudowę i rozbudowę szkoły w Siennicy Nadolnej na potrzeby przedszkola. Wpłynęło pięć ofert, wszystkie poniżej kwoty zaplanowanej przez samorząd. Najtańszą,

na około 5,8 mln zł, złożyła firma Mat-Bud z Zamościa. Trwa jeszcze badanie dokumentów.

W wolnych wnioskach sporo uwagi poświęcono segregacji odpadów. Wójt podkreślał, że prawidłowe sortowanie ma znaczenie dla kosztów systemu i wysokości opłat ponoszonych przez mieszkańców.

Jeden z sołtysów zaapelował, aby ważne komunikaty przekazywać nie tylko przez internet i media społecznościowe, z których nie wszyscy korzystają, lecz także bezpośrednio sołtysom. Jako przykład podał informację o możliwości składania wniosków o oszacowanie strat w uprawach spowodowanych wysokimi temperaturami. Część rolników miała dowiedzieć się o niej zbyt późno albo wcale. (rd)

Za wieloletnią służbę komendantowi Leszkowi Waręckiemu podziękowali wójt Wojciech Kowalczyk (z lewej) i przewodniczący rady Krzysztof Golec



POWIAT KRASNOSTAWSKI Gminy powiedziały dość. Chcą innej współpracy z powiatem

Burmistrzowie i wójtowie wszystkich dziesięciu gmin powiatu krasnostawskiego wystąpili do starosty Janusza Szpaka z apelem o zmianę zasad współpracy. Chcą uczestniczyć w przygotowywaniu wspólnych inwestycji i mieć wpływ na ich kształt. Zgłaszają też zastrzeżenia do łączenia funkcji członka Zarządu Powiatu i naczelnika Wydziału Budownictwa oraz do procedur, które ich zdaniem wydłużają przygotowanie gminnych inwestycji.

Pod apelem podpisali się burmistrzowie Krasnegostawu i Izbicy oraz wójtowie gmin: Fajslawice, Gorzków, Krasnostaw, Kraśniczyn, Łopiennik Górny, Rudnik, Siennica Różana i Żółkiewka.

Najwięcej uwag dotyczy przygotowywania inwestycji drogowych. Samorządowcy twierdzą, że dotychczasowe zasady współpracy zastąpiono modelem, w którym gminy i miasta są stawiane przed już podjętymi decyzjami, bez możliwości rzeczywistego udziału w ich wypracowaniu. Wskazu-

ją, że są zbyt późno włączane w proces planowania, nie mają wystarczającego wpływu na rozwiązania techniczne i zakres prac, a jednocześnie oczekuje się od nich udziału finansowego sięgającego nawet połowy wartości zadania.

Ich zdaniem współfinansowanie powinno oznaczać również współdecydowanie. Gminy chcą brać udział w ustalaniu szczegółów inwestycji, tym bardziej że to do ich władz mieszkańcy kierują krytyczne uwagi dotyczące dróg powiatowych, choć samorządy gminne nie miały wpływu na przygotowanie tych zadań.

W piśmie zwrócono również uwagę na funkcjonowanie Wydziału Budownictwa Starostwa Powiatowego. Burmistrzowie i wójtowie wskazują, że łączenie funkcji członka Zarządu Powiatu ze stanowiskiem naczelnika wydziału rodzi pytania o bezstronność przy ustalaniu priorytetów inwestycyjnych i przygotowywaniu dokumentacji.

- Wśród przedstawicieli samorządów gminnych narasta przekonanie, że szczególną preferencją cieszą się petenci z terenu okręgu wyborczego, z którego wspomniany członek Zarządu został wybrany. Jednocześnie wszyst-

kie gminy odnoszą wrażenie, że ich potrzeby inwestycyjne nie są traktowane z równą uwagą i życzliwością - napisali samorządowcy.

Dodali, że procedury stosowane przez powiatowy Wydział Budownictwa są bardziej rozbudowane i czasochłonne niż w innych starostwach, co ma wydłużać prace projektowe i zwiększać koszty dokumentacji.

Autorzy apelu oczekują włączania gmin w proces decyzyjny już na etapie planowania inwestycji, a także przejrzystych zasad ustalania ich kolejności i finansowania. Zaznaczają jednak, że nie chcą zaostrzać konfliktu.

- Naszą intencją nie jest prowadzenie sporu, lecz odbudowanie relacji opartych na wzajemnym zaufaniu i rzeczywistym partnerstwie - napisali burmistrzowie i wójtowie.

Pismo wpłynęło już do Starostwa Powiatowego w Krasnymstawie. Wicestarosta **Marek Nowosadzki** zapewnił nas, że Zarząd Powiatu zapozna się z jego treścią podczas najbliższego posiedzenia. Swoje stanowisko ma przedstawić najpierw burmistrzom i wójtom, a następnie mediom. (red.)

KRAŚNICZYN. Dwie drogi otworzyli, trzecia w budowie, na czwartą dostali dofinansowanie Drogowy boom w Kraśniczynie

Tak wielu inwestycji drogowych prowadzonych jednocześnie nie pamiętają nawet najstarsi mieszkańcy gminy Kraśniczyn. 20 lipca uroczystie otwarto dwie przebudowane drogi gminne w Bończy. Trwa też modernizacja jednej z najważniejszych dróg powiatowych przebiegających przez gminę, a samorząd pozyskał kolejne dofinansowanie - 100 tys. zł z budżetu Województwa Lubelskiego na budowę drogi dojazdowej do pól w Bończy.

W Bończy przebudowano dwie drogi gminne: nr 109993L i 109995L. Pierwszy odcinek ma nieco ponad 1,7 km, a drugi około 1,4 km, co daje łącznie ponad 3 km nowej nawierzchni.

Obydwie drogi od wielu lat nie przechodziły gruntownej modernizacji, a mieszkańcy wielokrotnie upominali się o ich przebudowę. Udało się, i to przy niewielkim wkładzie finansowym ze strony gminy - mówi **Anna Mróz**, zastępca wójta gminy Kraśniczyn.

Na realizację obu zadań gmina pozyskała dotacje z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Koszt przebudowy drogi nr 109995L szacowano początkowo na ponad 1,5 mln zł, a przyznane dofinansowanie wyniosło około 1,2 mln zł. Modernizacja drogi nr 109993L miała kosztować około 1,4 mln zł, przy wsparciu przekraczającym 1,1 mln zł.

Po rozstrzygnięciu przetargów



obie inwestycje udało się zrealizować za mniej niż połowę pierwotnie zakładanych kwot - jedną za 669 tys. zł, a drugą za 611 tys. zł. Dzięki temu wkład własny gminy wyniósł niespełna 300 tys. zł. Wykonawcą obu zadań była firma Sadex z Kolonii Sitno.

W uroczystym otwarciu dróg, które odbyło się 20 lipca, uczestniczyli m.in. poseł **Krzysztof Grabczuk**, wójt **Jan Chorągiewicz**, ks. **Tomasz Lubaś**, przedstawiciele Rady Gminy na czele z przewodniczącą **Marią Szpak**, pracownicy Urzędu Gminy, sołtys Bończy **Anna Oszust** oraz mieszkańcy.

Na tym inwestycje drogowe w gminie się nie kończą. Prace trwają również na drodze powiatowej nr 3146L Brzeziny - Majdan Surhowski - Franciszków - Orłów Murowany - Izbica. Modernizowany odcinek ma ponad 3,5 km.

Wartość zadania przekracza 6,8 mln zł. Powiat krasnostawski pozyskał około 3,4 mln zł z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg, a pozostałą część kosztów finansują po połowie powiat

i gmina Kraśniczyn.

- W ramach zadania realizowane są prace związane z przebudową infrastruktury technicznej, poprawą systemu odwodnienia, poszerzeniem jezdni i wykonaniem nowej nawierzchni, budową zjazdów, utwardzeniem poboczy oraz wykonaniem nowego oznakowania drogowego - informuje **Marek Klus**, dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych w Krasnymstawie.

Wykonawcą inwestycji jest Przedsiębiorstwo Robót Drogowych Sp. z o.o. z Zamościa.

Po zakończeniu wszystkich prac mieszkańcy zyskają nie tylko dwa odnowione lokalne dojazdy w Bończy, ale również znacznie lepsze połączenie z miejscowościami położonymi wzdłuż jednej z głównych tras przebiegających przez gminę.

Drogowa ofensywa trwa. Samorząd pozyskał jeszcze 100 tys. zł z budżetu Województwa Lubelskiego na budowę drogi dojazdowej do gruntów rolnych w Bończy. O tej inwestycji piszemy szerzej w odrębnym tekście. (rd)

Dlaczego we Włodawie nie ma całodobowej apteki?

Mieszkańcy powiatu włodawskiego od dwóch lat zwracają uwagę na brak apteki czynnej przez całą dobę. Obecnie na terenie powiatu nie funkcjonuje żadna placówka otwarta przez całą noc ani przez cały weekend. Zamiast tego obowiązuje system ograniczonych dyżurów. W dni robocze apteki pełnią dyżury w godzinach od 19.00 do 21.00, natomiast w dni ustawowo wolne od pracy od 14.00 do 18.00. Harmonogram dyżurów publikuje Starostwo Powiatowe we Włodawie.

Sytuacja ta nie jest jednak wyłącznie lokalnym problemem. Po zmianie przepisów obowiązujących od 2024 r. podobne rozwiązania wprowadziła większość powiatów w Polsce.

Zmiana przepisów zmieniła system dyżurów

Od ubiegłego roku Narodowy Fundusz Zdrowia finansuje jedynie ustawowe minimum dyżurów aptecznych – dwie godziny w porze nocnej w dni robocze oraz cztery godziny w dni wolne od pracy. Każdy dodatkowy dyżur lub całodobowe funkcjonowanie apteki musi zostać sfinansowane przez właściciela apteki albo przez samorząd powiatowy.

To oznacza, że jeśli powiat chciałby zapewnić mieszkańcom całodobowy dostęp do leków,

musiałby znaleźć na ten cel dodatkowe środki w swoim budżecie.

Brakuje nie tylko pieniędzy

Problemem pozostają przede wszystkim względy ekonomiczne. Starostwo Powiatowe we Włodawie już wcześniej informowało, że po rezygnacji jednej z aptek z pełnienia dyżurów żadna inna placówka nie zgłosiła gotowości do ich przejęcia.

Właściciele aptek podkreślają, że całodobowe dyżury są nieopłacalne. W godzinach nocnych liczba pacjentów jest niewielka, natomiast koszty utrzymania placówki – wynagrodzenia pracowników, media czy zabezpieczenie działalności – pozostają wysokie. W efekcie prowadzenie apteki przez całą dobę generuje straty, których obecny system finansowania nie rekompensuje.

Ministerstwo Zdrowia ani NFZ nie prowadzą statystyk pokazujących, ile powiatów utrzymuje całodobowe dyżury aptek. Wiadomo jednak, że po zmianie przepisów większość powiatów ziemskich ograniczyła dyżury do minimum finansowanego przez NFZ.

Całodobowe apteki funkcjonują przede wszystkim w dużych miastach oraz części miast na prawach powiatu. Dane branżowe wskazują, że na początku 2026 roku w całej Polsce działało niespełna 250 aptek czynnych przez całą dobę, czyli

około 2,2 proc. wszystkich aptek. Dla porównania, w Polsce funkcjonuje 380 jednostek powiatowych – 314 powiatów oraz 66 miast na prawach powiatu. Oznacza to, że większość mieszkańców kraju nie ma dostępu do całodobowej apteki na terenie swojego powiatu.

Niedaleko Włodawy działa jednak apteka całodobowa – Apteka WAMEX w Łęcznej. Jej funkcjonowanie nie oznacza jednak, że Powiat Łęczyński dopłaca do całodobowych dyżurów.

Jeżeli apteka jest otwarta przez całą dobę z własnej inicjatywy, koszty jej funkcjonowania ponosi właściciel. Powiat finansowałby dodatkowe godziny jedynie wtedy, gdy sam wyznaczyłby dyżury wykraczające poza zakres opłacany przez NFZ.

To zasadnicza różnica między Łęczną a Włodawą. W Łęcznej znalazł się przedsiębiorca gotowy prowadzić aptekę przez całą dobę. We Włodawie właściciele aptek od lat podkreślają, że przy obecnej liczbie mieszkańców i kosztach zatrudnienia farmaceutów taki model działalności jest ekonomicznie nieopłacalny.

Ile kosztowałaby całodobowa apteka we Włodawie?

Nie istnieją oficjalne wyliczenia dotyczące Powiatu Włodawskiego, jednak na podstawie kosztów zatrudnienia farmaceutów oraz funkcjonowania aptek można oszacować, że zapewnienie

całodobowego dyżuru jednej apteki kosztowałoby ok. 600 tys. zł rocznie. W przypadku konieczności zatrudnienia większej liczby farmaceutów wydatki mogłyby przekroczyć nawet 700 tys. zł rocznie.

W praktyce oznacza to, że również we Włodawie uruchomienie całodobowej apteki wymagałoby nie tylko znalezienia kilkuset tysięcy zł rocznie w budżecie powiatu, ale także przedsiębiorcy gotowego prowadzić taką działalność oraz zapewnienia odpowiedniej liczby magistrów farmacji.

Starosta Włodawski Mariusz Zańko podkreśla, że samorząd dostrzega problem, jednak jego rozwiązanie nie zależy wyłącznie od decyzji powiatu.

– Doskonale rozumiem oczekiwania mieszkańców, bo zdrowie i bezpieczeństwo są najważniejsze. Niestety obecne przepisy powodują, że utrzymanie całodobowej apteki wiązałoby się z bardzo dużymi kosztami dla budżetu powiatu, liczącymi nawet w setkach tysięcy zł rocznie. Jednocześnie właściciele aptek wskazują, że przy obecnej liczbie pacjentów nocne dyżury są po prostu nieopłacalne. Samorząd nie ma możliwości nakazania przedsiębiorcy prowadzenia apteki przez całą dobę. Gdyby znalazł się podmiot gotowy podjąć się takiego zadania, z pewnością będziemy rozmawiać o możliwościach współpracy. Dziś jednak musimy działać w ramach obowiązujących przepisów i realnych możliwości finansowych powiatu – mówi starosta włodawski Mariusz Zańko. (pk)

Rada Powiatu we Włodawie podjęła uchwałę Starosta zarobi więcej

(21 lipca) Rada Powiatu we Włodawie podjęła uchwałę w sprawie ustalenia nowego wynagrodzenia Starosty Włodawskiego Mariusza Zańko. Zmiana była związana z koniecznością dostosowania wysokości wynagrodzenia do przepisów obowiązujących od początku 2026 r.

Zgodnie z uchwałą miesięczne wynagrodzenie starosty zostało ustalone na 19 256 zł brutto. Na tę kwotę składają się: wynagrodzenie zasadnicze w wysokości 10 200 zł, dodatek funkcyjny – 3 200 zł, dodatek specjalny – 4 020 zł oraz dodatek za wieloletnią pracę wynoszący obecnie 1 836 zł. W porównaniu z dotychczasowym wynagrodzeniem oznacza to podwyżkę o 2 866,40 zł brutto

miesięcznie, czyli o około 17,5 proc.

W uzasadnieniu projektu wskazano, że podwyżka była konieczna, ponieważ dotychczasowe wynagrodzenie starosty stanowiło około 79 proc. maksymalnych stawek określonych w obowiązujących przepisach, podczas gdy ustawa o pracownikach samorządowych wymaga, aby wynagrodzenie osób zatrudnionych z wyboru nie było niższe niż 80 proc. ustawowego maksimum.

Autorzy projektu podkreślili również, że mimo podwyżki wynagrodzenie starosty nadal pozostaje niższe od wynagrodzeń wielu wójtów i burmistrzów w regionie oraz większości starostów w województwie lubelskim. Zaznaczyli, że wynagrodzenie nie było zmieniane od pięciu lat, a starosta odpowiada za funkcjonowanie powiatu



dysponującego – wraz z SPZOZ – budżetem sięgającym blisko 200 mln zł oraz nadzoruje działalność 15 jednostek organizacyjnych.

W uzasadnieniu wymieniono także najważniejsze działania obecnej kadencji, w tym realizację

programu naprawczego włodawskiego szpitala, pozyskanie około 50 mln zł środków zewnętrznych, prowadzenie inwestycji o wartości przekraczającej 30 mln zł oraz działania na rzecz utworzenia jednostki wojskowej we Włodawie. (pk)

Szpital we Włodawie z patronką-bohaterką

Rada Powiatu we Włodawie przyjęła we wtorek (21 lipca) uchwałę zmieniającą statut SP ZOZ we Włodawie. Na jej mocy placówka oficjalnie otrzymała imię Krystyny Krahelskiej, poetki, harcerki, żołnierza Armii Krajowej i uczestniczki Powstania Warszawskiego, która podczas II wojny światowej przez kilka dni pracowała we włodawskim szpitalu jako pielęgniarka Polskiego Czerwonego Krzyża.

Zmieniony statut SP ZOZ we Włodawie dopuszcza używanie w działalności promocyjnej i kulturalnej oraz podczas uroczystości nazwy: „Szpital Powiatowy we Włodawie im. Krystyny Krahelskiej”. Rozwiązanie to pozwala zachować dotychczasową nazwę rejestrową placówki, zapewniając

ciągłość formalnoprawną w relacjach z Narodowym Funduszem Zdrowia, rejestrami medycznymi i kontrahentami, a jednocześnie umożliwia godne eksponowanie patronki.

W uzasadnieniu projektu uchwały podkreślono, że nadanie szpitalowi imienia ma na celu budowanie lokalnej tożsamości, pielęgnowanie pamięci historycznej oraz podkreślenie związków Krahelskiej z ziemią włodawską.

Przypomniano również, że zdobyte we włodawskim szpitalu doświadczenie Krahelska wykorzystwała później jako sanitariuszka podczas Powstania Warszawskiego. Pod pseudonimem „Danuta” ratowała rannych i poniosła bohaterską śmierć. Była autorką słów jednej z najpopularniejszych pieśni powstańczych „Hej, chłopcy, bagnet na broń!” oraz „Kołyśanki”. To właśnie jej

twarz posłużyła jako wzór warszawskiej Syrenki. Włodawa już wcześniej upamiętniła bohaterkę, stawiając w centrum miasta pomnik w formie ławeczki.

Autorzy projektu uchwały wskazali, że wybór Krahelskiej na patronkę jest nie tylko symbolicznym upamiętnieniem osoby związanej z historią szpitala, lecz także wyrazem uznania dla wartości, które reprezentowała: odwagi, poświęcenia, profesjonalizmu i troski o drugiego człowieka. Zdaniem projektodawców wartości te mogą stanowić wzór dla współczesnego personelu medycznego i wzmacniać prestiż włodawskiej placówki.

Wmurowanie i odsłonięcie pamiątkowej tablicy poświęconej patronce szpitala zaplanowano na początek września. (pk)



GMINA LEŚNIEWICE

„Żniwowanie” - podsumowanie konkursów



Mnóstwo atrakcji czekało uczestników „Żniwowania”, wyjątkowej imprezy nad zalewem „Maczuły” w Horodysku (gmina Leśniewice). Nie zabrakło konkursów, które cieszyły się dużym zainteresowaniem. Jednym z nich był konkurs na „Najładniejszy Sнопек”, do którego przystąpiły cztery pary. Uczestnicy wykazali się kreatywnością, precyzją oraz umiejętnością tworzenia tradycyjnych sнопków ze zbóż. Komisja konkursowa w składzie: **Elżbieta Łuczkiwicz i Stanisław Kogut**,

po ocenie wszystkich prac zdecydowała, że najpiękniejszy sнопек wykonali **Teresa Wilkos i Adam Nafalski**.

Podczas wydarzenia odbył się też konkurs kulinarny „Smaki Żniw”, skierowany do kół gospodyń wiejskich, stowarzyszeń i związków z gminy Leśniewice. Do konkursu zgłosiło się 8 jednostek, które przygotowały potrawy inspirowane tradycyjną kuchnią i lokalnymi smakami. Komisja konkursowa w składzie: **Elżbieta Sapiecha-Nizio, Anna**

Gac i Krzysztof Stachniuk, miała niełatwe zadanie, gdyż wszystkie dania zachwyciły smakiem, estetyką podania i pomysłowością. Po obradach komisji przyznano następujące miejsca: 1. Koło Gospodyń Wiejskich w Pliskowie, 2. KGW NA Dolince, 3. KGW Kresowianki. Wyróżnienia otrzymali: KGW Leśniczanki, KGW w Horodysku, OSP Horodysko, Sołectwo Leśniewice, Dzienny Dom Senior + „Słowikowo” w Teresinie.

(opr. mo, fot. SOK Leśniewice)



REJOWIEC FABRYCZNY

Klimat PRL przyciągnął



W sobotę, 25 lipca, mieszkańcy Rejowca Fabrycznego oraz goście bawili się podczas Dnia Rejowca Fabrycznego. Już kolejny rok z rzędu wydarzenie zorganizowano w formule pikniku nawiązującego do klimatu PRL. Na uczestników czekały m.in. koncerty i występy artystyczne, wesołe miasteczko, stoiska gastronomiczne i handlowe oraz zlot klasycznych samochodów i motocykli. Na scenie zaprezentowali się m.in. Modelinka i Model MT i RoxaOK, ale gwiazdą wieczoru był zespół Wanda i Banda. Imprezę zakończyła dyskoteka pod gwiazdami, którą poprowadził DJ Seba.

(w, fot. UM Rejowiec Fabryczny)



RÓŻANKA. V „Wieczór u Zamoyskich” przeszedł do historii Organistówka zachwyciła atmosferą



Za nami jubileuszowa, piąta edycja „Wieczoru u Zamoyskich”, która w sobotę 25 lipca zgromadziła licznych mieszkańców oraz gości przy zabytkowej Organistówce w Różance. Wydarzenie po raz kolejny udowodniło, że połączenie historii, kultury i muzyki to recepta na wyjątkowy letni wieczór.

Organistówka ponownie zamieniła się w miejsce pełne elegancji, wspomnień i rodzinnych spotkań. Goście mogli przenieść się do czasów rodu Zamoyskich, podziwiając występy artystyczne i historyczne inscenizacje przygotowane specjalnie na tę okazję. Na scenie zaprezentował się Zespół Tańca Włodawianie, który zachwycił publicz-

ność pokazem tańców. Dużym zainteresowaniem cieszyła się także inscenizacja historyczna „Rozmowy z Elfrydą Zamoyską”, przybliżająca postać jednej z najbardziej znanych mieszkanki dawnego majątku. Prawdziwą muzyczną gwiazdą wieczoru był legendarny zespół VOX. Znalezione przeboje śpiewane wspólnie z publicznością stworzyły wyjątkową atmosferę, a zabawa trwała do późnych godzin dzięki zespołowi Druga Szansa, który porwał uczestników do tańca. Nie zabrakło również kulinarnych atrakcji. Na uczestników czekał jubileuszowy tort, regionalne specjały przygotowane przez Koło Gospodyń Wiejskich w Różance, aromatyczna grochówka po myśliwsku oraz kawa i herbata serwowane w szlacheckim stylu. (bm)



Imieniny Hanny już 1 sierpnia

Muzyka, atrakcje i wspólne świętowanie

W sobotę, 1 sierpnia, mieszkańcy gminy Hanna i goście będą wspólnie świętować Imieniny Hanny. Wydarzenie odbędzie się

na placu przy Gminnym Ośrodku Kultury i Sportu. Początek zaplanowano o godz. 17.

Organizatorzy przygotowali bogaty

Tłumy gości na XXVIII Jarmarku Holeńskim

Tradycja, kultura i wyjątkowa atmosfera w sercu Polesia

(26 lipca) Tysiące mieszkańców regionu i turystów odwiedziły w niedzielę skansen w Holi, gdzie odbył się XXVIII Jarmark Holeński. Piękna, słoneczna pogoda, bogaty program wydarzeń oraz niepowtarzalny klimat sprawiły, że tegoroczna edycja ponownie okazała się wielkim sukcesem i jednym z najważniejszych wydarzeń kulturalnych lata na Polesiu.

Uroczystości rozpoczęły się Boską Liturgią w cerkwi pw. św. Antoniego Pieczerskiego w Holi, połączonej z procesją ku czci patrona świątyni. Następnie barwny korowód uczestników przeszedł do skansenu, gdzie oficjalnie otwarto XXVIII Jarmark Holeński.

Przez cały dzień teren Muzeum – Skansenu Kultury Materialnej Chełmszczyzny i Podlasia tętnił życiem. Odwiedzający mogli podziwiać stoiska twórców ludowych, rękodzielników i lokalnych producentów, uczestniczyć w warsztatach tworzenia tradycyjnych pajaków żyrandolowych oraz ceramiki, zwiedzać galerię jarmarkową i wystawy, a także poznawać bogactwo kultury ludowej Polesia.

Nie zabrakło również występów artystycznych. Na scenie zaprezentowały się zespoły śpiewacze wykonujące tradycyjne pieśni regionu. Wiele uczestników wzięło udział w potańcówce i warsztatach tańca ludowego, które zakończyły tegoroczne święto folkloru.

Organizatorem wydarzenia była Fundacja Wrota Europy, Gmina Stary Brus oraz Biblioteka w Holi. Nad przygotowaniem przedsięwzięcia czuwała prezes Fundacji Wrota Europy Katarzyna Wojtal, dzięki której – wraz z zespołem organizatorów i partnerów – udało się stworzyć wydarzenie na wysokim poziomie organizacyjnym, przyciągające licznych gości z całego regionu i spoza niego.

Tegoroczny Jarmark został zrealizowany dzięki wsparciu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, a także licznych sponsorów i partnerów. Od wielu lat ważnym sponsorem wydarzenia pozostaje również Powiat Włodawski, który konsekwentnie wspiera tego typu inicjatywy.

Jarmark po raz kolejny udowodnił, że jest wydarzeniem o wyjątkowym znaczeniu dla Polesia i powiatu włodawskiego. Łączy pokolenia, pielęgnuje wielokulturowe dziedzictwo pogranicza oraz promuje lokalnych twórców i tradycje, pozostając jednym z najbardziej rozpoznawalnych wydarzeń kulturalnych w tej części Lubelszczyzny. (pk)



podczas koncertów Lili, zespołu Extazy oraz gwiazdy wieczoru, Ani Wyszkoni. Nie zabraknie także atrakcji dla pań noszących imię Hanna. Organizatorzy przygotowali dla nich upominki, a dla wszystkich uczestników wydarzenia będzie czekał okolicznościowy tort. W programie znalazły się również otwarte zawody wędkarskie oraz akcja

charytatywna na rzecz fundacji Szczęśliwe Dzieciństwo. Przez cały czas trwania imprezy dostępne będą stoiska gastronomiczne, handlowe i promocyjne. Na zakończenie Imienin Hanny odbędzie się zabawa taneczna, która będzie okazją do wspólnego świętowania i dobrej zabawy do późnych godzin wieczornych. (bm)

Kolejne spotkanie artystów nad Bugiem

W dniach 3–9 sierpnia w Woli Uhruskiej odbędzie się już XXXV Ogólnopolski Plener Malarsko-Rzeźbiarski „Kresy 92”. To wydarzenie, które nie tylko rozślawia miejscowość w kraju i za granicą, ale także pozostawia w niej trwały ślad w postaci obrazów i rzeźb. Dzieła zdobią przestrzeń Woli Uhruskiej i tworzą kolekcję, którą można podziwiać na wystawach stałych i czasowych.

Pierwszy plener w Woli Uhruskiej odbył się w dniach 12–19 czerwca 1989 roku jako Ogólnopolski Plener Rzeźby Sakralnej. Jego inicjatorem był miejscowy rzeźbiarz i wielki społecznik **Czesław Szczęch**, już wówczas znany w kraju i za granicą. To dzięki niemu Wola Uhruska stała się ważnym ośrodkiem artystycznym, a „Kresy 92” – do rocznym wydarzeniem kulturalnym.

W tym roku do Woli Uhruskiej przyjedzie czterech rzeźbiarzy i sześciu malarzy, którzy wielokrotnie uczestniczyli już w plenerach „Kresy 92”. Można więc powiedzieć, że będą to starzy znajomi. Wśród rzeźbiarzy znajdują się: **Roman Korczyński**, **Rafał Jankowski**, **Marek Romanowski** i **Wojciech Kowalski**. W gronie malarzy

XXXV Plener „Kresy 92” w Woli Uhruskiej



Inicjatorem pleneru był miejscowy rzeźbiarz i wielki społecznik, nieżyjący już Czesław Szczęch. Artysta zmarł 14 października 2012 roku, w wieku 75 lat

będą: **Wanda Markuszewska** z Woli Uhruskiej, **Sabina Czerwińska** ze Stowarzyszenia Twórczego „Pasja” z Chełma, **Renata Mozołowska-Haciuk**, **Elżbieta Kowalczyk**, **Andrzej Misztal** i **Piotr Śmiech**.

Kuratorem pleneru, podobnie jak w poprzednich latach, będzie **Roman Korczyński**, godny następca Czesława Szczęcha i kontynuator jego dzieła.

Artysty będą pracowali w Ośrodku „Pompka” nad starorzeczem Bugu.

Uczestnicy wcześniejszych plenerów zazwyczaj realizowali zadanie związane z określonym tematem przewodnim. W tym roku malarze będą tworzyć na dowolny temat, natomiast rzeźbiarze przygotowują niespodziankę – rzeźbę dla przedszkola, którego otwarcie zaplanowano na wrzesień.



Na plener do Woli co roku przyjeżdża wielu uznanych malarzy i rzeźbiarzy

Mają także wykonać ramę do pamiątkowych zdjęć, która stanie na plaży nad starorzeczem Bugu. Instalacja ma łączyć walory estetyczne z prezentacją przyrodniczych i krajobrazowych atutów tego miejsca.

Podczas tegorocznego pleneru odbędą się również warsztaty, tym razem nie tylko dla dzieci, ale także dla seniorów. Ich tematyka będzie bardzo

szeroka. Zaplanowano zajęcia plastyczne, hafciarskie, wokalnoinstrumentalne, kulinarne i taneczne.

W ostatnim dniu pleneru, 9 sierpnia, odbędzie się uroczyste zakończenie połączone z festynem rodzinnym, wystawą prac powstałych podczas wydarzenia oraz kiermaszem. Będzie można również kupić dzieła prezentowane przez artystów. **J. Stachira**

CHEŁM

POŚMIERTNE HONORY DLA ROMANA MAŁKA

Śp. Roman Małek został pośmiertnie uhonorowany tytułem „Zasłużony dla Miasta Chełm”. Przez wiele lat kierował chełmską biblioteką, był regionalistą i animatorem kultury. Przez dziesięciolecia angażował się w popularyzowanie czytelnictwa oraz dokumentowanie historii Chełma i regionu. Odszedł w wieku 72 lat.

O śmierci Romana Małka informowaliśmy w poprzednim wydaniu „Nowego Tygodnia”. Zmarł 9 lipca w wieku 72 lat. Jego pogrzeb odbył się 15 lipca, a w ostatniej drodze towarzyszyli mu bliscy i liczni Chełmianie.

Dokonania zmarłego zostały uhonorowane przez miasto. Prezydent Chełma Jakub Banaszek ogłosił, że decyzją Kapituły wyróżnienia „Zasłużony dla Miasta Chełm” z 17 lipca 2026 roku tytuł ten pośmiertnie przyznano Romanowi Małkowi.

Był absolwentem Wydziału Humanistycznego Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie. Ukończył także studia podyplomowe na Politechnice Lubelskiej w zakresie planowania i marketingu, uzyskując certyfikat University of Illinois at Urbana-Champaign.

Pracę zawodową rozpoczynał jako nauczyciel. Następnie, w latach 1978–1983, był związany z Komendą Chorągwi ZHP w Chełmie, m.in. jako zastępca komendanta chorągwi.

W latach 1983–1998 pracował w Wojewódzkiej Bibliotece Publicznej w Chełmie, zajmując kolejno stanowiska kierownika działów, zastępcy dyrektora i dyrektora biblioteki. W latach 1998–2000 pełnił funkcję prezesa zarządu BON TON Radio S.A. w Chełmie, a od 2000 do 2003 roku był dyrektorem Chełmskiej Biblioteki Publicznej.

Jednym z jego najważniejszych dokonań było zainicjowanie w 1995 roku, wspólnie z chełmskim i lubelskim



środowiskiem naukowym, wydawania „Rocznika Chełmskiego”. Periodyk do dziś dokumentuje historię, kulturę i życie społeczne ziemi chełmskiej.

Roman Małek wspierał lokalnych twórców, historyków i społeczników. Za wieloletnią pracę był wielokrotnie nagradzany, m.in. Srebrną Odznaką „Zasłużony Działacz Związkowy Kultury i Sztuki” oraz Medalem w Dowód Uznania Stowarzyszenia Bibliotekarzy Polskich.

(red, fot. ChBP)

Chełm przez pryzmat języka

Ciekawy projekt Chełmskiej Biblioteki Publicznej

Chełmska Biblioteka Publiczna rozpoczęła realizację projektu „Słowa w przestrzeni Chełma: dom, miasto, pogranicze” i zaprasza mieszkańców Chełma i okolic do udziału w nim. W planach gra terenowa, konkurs i słuchowisko.

Projekt „Słowa w przestrzeni Chełma: dom, miasto, pogranicze” poświęcony jest językowi jako części lokalnego dziedzictwa, pamięci i tożsamości miasta. W ramach przedsięwzięcia mieszkańcy Chełma i okolic zaproszeni są do wspólnego przyglądania się polszczyźnie obecnej w codziennym życiu: w domowych powiedzonkach, lokalnych nazwach, szyldach, napisach, wspomnieniach, języku ulicy, targu, szkoły, pracy i rodzinnych rozmów. W ramach projektu zaplanowano trzy główne działania. Pierwszym z nich będzie autorski spacer językowy „Chełm mówi” – słowa z kredy, wzgórz i wielu kultur. Uczestnicy będą mogli poznawać miasto poprzez nazwy, znaki, napisy, lokalizmy i językowe ślady pogranicza. Trasa gry terenowej obejmie 10 punktów w przestrzeni Chełma.

Drugim działaniem będzie konkurs i mikrokampania „Słowo tygodnia”. Mieszkańcy będą mogli zgłaszać słowa,

zwroty, powiedzonka i lokalne określenia związane z Chełmem i okolicami. Zgromadzone propozycje posłużą do stworzenia cyfrowej „Mapy Słów Chełma”.

Trzecim elementem projektu będzie słuchowisko audio-dokumentalne „CHEŁM MÓWI”, oparte na głosach mieszkańców oraz dźwiękach miasta. W nagraniach pojawią się wspomnienia, lokalne historie, słowa i brzmienia codzienności. Premiera słuchowiska odbędzie się w Chełmskiej Bibliotece Publicznej i zostanie połączona z rozmową z ekspertem. Po premierze słuchowisko będzie dostępne online wraz z transkrypcją, tak aby mogli z niego korzystać także osoby ze szczególnymi potrzebami w obszarze słuchu oraz odbiorcy preferujący treść w formie pisanej.

Projekt ma charakter międzypokoleniowy i jest kierowany do dzieci, młodzieży, dorosłych, seniorów, osób ze szczególnymi potrzebami oraz wszystkich, którzy chcą spojrzeć na Chełm przez pryzmat języka. Realizacja projektu potrwa do 30 listopada br. Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu dotacyjnego „Polszczyzna. Bogactwo różnorodności” Instytutu Różnorodności Językowej Rzeczypospolitej. **(opr. mo)**

BLISKO KULTURY Z NOWYM TYGODNIEM – Historia zapisana w pieśniach, odc. 9

„Gorzkowianki” wierne tradycji. Śpiewają i łączą pokolenia



Zespół łączy pokolenia, pielęgnuje miejscowe tradycje i od lat uświetnia najważniejsze wydarzenia w gminie Gorzków. „Gorzkowianki” wykonują pieśni ludowe, piosenki biesiadne i utwory okolicznościowe, a do wspólnego śpiewania zapraszają kolejne mieszkanki.

Wśród zespołów tworzących kulturalny krajobraz gminy Gorzków szczególne miejsce zajmuje zespół wokalny „Gorzkowianki”, działający przy Centrum Społeczno-Kulturalnym w Gorzkowie.

Grupa powstała w 2012 roku z inicjatywy **Barbary Lachowskiej**, ówczesnej kierownik Centrum Społeczno-Kulturalnego w Gorzkowie. Od początku działalności skupia mieszkanki gminy, które łączy pasja do śpiewu oraz chęć pielęgnowania lokalnych tradycji.

„Gorzkowianki” wykonują repertuar dostosowany do charakteru wydarzeń,

podczas których występują. W ich programie znajdują się pieśni ludowe, piosenki biesiadne oraz utwory okolicznościowe i tematyczne. Zespół uświetnia swoim śpiewem uroczystości patriotyczne, m.in. obchody Narodowego Święta Niepodległości i Święta Narodowego Trzeciego Maja, a także wydarzenia religijne i gminne, dożynki, spotkania seniorów oraz liczne imprezy organizowane na terenie gminy Gorzków i poza jej granicami.

Członkinie zespołu we własnym zakresie dbają o kompletowanie strojów scenicznych, ale ich zakup wspiera

również Gmina Gorzków. Stroje nawiązują do tradycyjnych ubiorów ludowych i stylu folkowego, dzięki czemu podkreślają charakter repertuaru oraz wzbogacają oprawę artystyczną występów.

Obecnie zespół tworzą: **Anna Bielińska, Joanna Bortacka, Teresa Duda, Bożena Dryglak, Joanna Gzik, Bożena Kowalik i Grażyna Piątkowska**.

Członkinie „Gorzkowianek” podkreślają, że wspólne śpiewanie oznacza znacznie więcej niż przygotowywanie kolejnych występów. Jest okazją do spotkań, wzajemnego wsparcia i pie-

lęgowania tradycji, które od pokoleń stanowią ważny element lokalnej tożsamości.

Śpiew zespołu niesie emocje, wspomnienia i radość. Występy budują atmosferę wspólnoty, przypominają o bogactwie polskiej kultury ludowej i pokazują, że tradycja może pozostawać żywa oraz bliska kolejnym pokoleniom.

„Gorzkowianki” są laureatkami wielu przeglądów i konkursów. Zespół był nagradzany m.in. podczas dożynek powiatu krasnostawskiego. W 2025 roku wyrazy uznania przekazał artystkom **Marcin Szewczak**, członek Zarządu Województwa Lubelskiego.

Zespół nieustannie zaprasza do współpracy nowe osoby. Do „Gorzkowianek” można dołączyć w każdej chwili – wystarczy chęć wspólnego śpiewania i gotowość do aktywnego uczestnictwa w życiu kulturalnym gminy. To propozycja dla osób, które chcą rozwijać muzyczne pasje i spędzać czas w gronie ludzi o podobnych zainteresowaniach.

Osoby zainteresowane dołączeniem do zespołu mogą śledzić jego aktywność na facebookowym profilu „Zespół Śpiewaczy Gorzkowianki” lub skontaktować się z Centrum Społeczno-Kulturalnym w Gorzkowie, przy którym grupa działa od początku swojego istnienia – tel. **84 683 85 64**, e-mail: **csk.gorkow@wp.pl**.

„Gorzkowianki” są dziś jednym z najbardziej rozpoznawalnych zespołów wokalnych w gminie i nieodłącznym elementem wielu lokalnych wydarzeń. Ich działalność pokazuje, że pasja, zaangażowanie i miłość do muzyki potrafią skutecznie łączyć ludzi oraz pielęgnować dziedzictwo kulturowe naszej małej ojczyzny – podkreśla **Piotr Cichosz**, wójt gminy Gorzków. (kg)

Artykuł powstał w ramach cyklu „Blisko Kultury z „Nowym Tygodniem” – Historia zapisana w pieśniach”, realizowanego w ramach programu „Blisko Kultury”, finansowanego przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.



Duma szkół i rodziców.

Nasi Prymusi (cz. 4)

Ci uczniowie udowadniają, że systematyczność i zaangażowanie przynoszą znakomite efekty. W kolejnej odsłonie cyklu „Nasi Prymusi” prezentujemy uczniów, którzy zakończyli rok szkolny z najwyższymi wynikami w nauce, zdobywając świadectwa z wyróżnieniem. Gratulujemy wszystkim osiągniętych sukcesów i trzymamy kciuki za kolejne wyzwania.

CHEŁMSKA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
CHEŁMSKIE CENTRUM TAŃCA *Rytm*
ZAPRASZAJĄ NA WAKACJE Z TAŃCEM!

UWAGA!
BEZPŁATNE ZAJĘCIA
TANECZNE DLA DZIECI
I MŁODZIEŻY
Z OSIEDLI CHSM

3.08-7.08.2026 r.
codziennie - dwa razy dziennie
godz.11⁰⁰-12³⁰ i godz.16⁰⁰-17³⁰
GORĄCA MUZYKA LATINO
ĆWICZ I DBAJ O ZDROWIE!
NIE PRZEGAP DOBREJ ZABAWY!

Zajęcia w sali CHCT „RYTM”
Al. Ż. i Armii Wojska Polskiego 41a
(nad pocztą główną)
www.taniecchelm.pl

OBOWIĄZUJE ZMIANA OBUWIA
512 553 359

Zespół Szkół Ekonomicznych i Mundurowych w Chełmie

Klasa 1at

Monika Poszytek - 4,85
Marlena Mielniczuk - 4,80
Aleksandra Koch - 4,75

Klasa 1ct

Monika Grabińska - 4,75
Mateusz Guz - 4,75

Klasa 1dt

Marcel Stadnicki - 4,75

Klasa 1et

Marcelina Pawluk - 5,11
Natalia Kościuk - 4,78
Gabriel Pielech - 4,78

Klasa 2dt

Magdalena Polakowska - 5,00
Nikola Kelner - 4,82

Klasa 3at

Krystian Krzysiek - 5,05
Aleksandra Bąk - 4,86
Krystian Dras - 4,77
Daria Smalira - 4,77

Klasa 3bt

Maja Lipko - 5,00
Paulina Ostrowska - 5,00
Kuba Karaś - 4,82
Mateusz Janiszewski - 4,77
Laura Rybak - 4,77
Zuzanna Zugaj - 4,77

Klasa 3ct

Emil Trus - 4,82

Klasa 3et

Paulina Łopuszyńska - 5,00
Klaudia Paczosa - 4,76
Karol Szlędak - 4,76

Klasa 3ft

Magdalena Wójtowicz - 5,64
Weronika Remiś - 5,14
Karolina Mękal - 4,91
Aleksandra Nowosad - 4,82

Klasa 4at

Carmen Matuszyńska - 5,50
Oliwia Urbańska - 5,33
Bartłomiej Antczak - 5,22
Hanna Woszczyńska - 5,22
Gabriela Has - 5,00
Joanna Foryt - 4,94
Dagmara Kozak - 4,89

Nikola Romańczuk - 4,83
Gabriel Makowski - 4,78
Wiktoria Nowicka - 4,78

Klasa 4bt

Nikola Cieślak - 4,89
Martyna Misiura - 4,78
Klasa 4ct
Jakub Bukszyński - 4,78

Klasa 4dt

Zuzanna Daniluk - 5,28
Kamila Jankowska - 5,28
Anna Szewczyk - 5,28
Magdalena Koszelna - 4,94
Marcelina Szczepanik - 4,94

Klasa 4et

Oliwia Korkosz - 4,89
Irmira Skrzypa - 4,83

Klasa 4ft

Antonina Nyszko - 4,94
Natalia Herbut - 4,76
Kamila Krawczyńska - 4,76
Yelyzaveta Tymoshchuk - 4,76
Natalia Wróblewska - 4,76

Klasa 4tt

Katarzyna Kraska - 5,65
Weronika Bzyta - 5,41
Emilia Lewczuk - 5,41
Natalia Łatka - 5,18
Klaudia Grzesiuk - 5,12
Patrycja Cichocka - 4,94
Gabriela Przybylska - 4,88
Wiktoria Żrubek - 4,82
Aleksandra Kowalczyk - 4,78
Jagoda Majdan - 4,76

II Liceum Ogólnokształcące w Chełmie

Klasa 1a

Piotr Kruszewski - 5,62
Wiktoria Okłocki - 5,46
Cezary Kalicki - 5,38
Bartłomiej Grzywina - 5,31
Wiktoria Dąbrowska - 4,92
Julia Dąbrowska - 4,77

Klasa 1b

Jagoda Smorga - 5,23
Lena Tomaszewska - 5,23
Jakub Lega - 5,15
Konrad Pawłowski - 5,15
Aleksandra Sawosz - 5,15
Emilia Zdanowicz - 5,15
Alan Romanów - 4,77
Mikołaj Sołoduha - 4,77
Patrycja Zawisłańska - 4,77

Klasa 1c

Pola Żuk - 4,77

Natalia Filipczuk - 5,43
Natalia Becz - 5,29
Magda Różalska - 5,21
Zofia Kostrzewska - 5,14
Agata Bogucka - 5,07
Natalia Dejneka - 4,93
Weronika Socha - 4,92
Maja Czerniak - 4,79
Kalina Górka - 4,79
Maja Jasińska - 4,79

Klasa 1d

Zuzanna Dubij - 5,29
Patrick Niebrzydowski - 5,14
Jarosław Owsianik - 5,07
Zuzanna Dąbrowska - 5,00
Anna Kiraga - 4,79
Marcel Wójcik - 4,79

Klasa 1e

Martyna Dzięwulska - 5,46
Joanna Szlendak - 5,46
Ewelina Suchoń - 5,31
Pola Tchórzewska - 5,08
Laura Trusiuk - 5,08
Wiktoria Hryszko - 5,00
Martyna Kaszczuk - 5,00
Weronika Wilczyńska - 4,92
Aleksandra Czarnecka - 4,85
Magdalena Kruk - 4,85
Julia Krystynek - 4,85
Zuzanna Łukasik - 4,85
Majka Michelis - 4,77
Laura Stempkowska - 4,77
Antonina Urban - 4,77

Klasa 2a

Iwo Janik - 5,57
Natalia Jagieło - 5,50
Magdalena Bochen - 5,43
Gabriela Brus - 5,29
Aleksandra Nafalska - 5,14
Mikołaj Kwiatko - 5,07
Oliwia Wilczyńska - 5,00
Julia Dynysiuł - 4,93
Weronika Pakuła - 4,86
Faustyna Opolska - 4,79

Klasa 2b

Dominik Petruk - 5,57
Martyna Nowosad - 5,36
Julia Humin - 5,14
Damian Hrycaj - 5,00
Kornelia Bulicz - 4,93
Antonina Daniluk - 4,79
Wiktoria Nafalska - 4,79
Martyna Sowa - 4,79

Zofia Szymańska - 4,79

Klasa 3a

Michał Kaniewski - 5,17
Klasa 3b
Marta Wiszniewska - 5,17
Julia Wolanciuk - 5,17
Julia Stasiejko - 5,08
Pola Antoniewicz - 4,83
Hanna Grzywina - 4,83
Martyna Niewiadomska - 4,83
Amelia Ulrych - 4,83
Magdalena Kamińska - 4,82
Hanna Jurczuk - 4,75
Martyna Wawryniuk - 4,75
Julia Wilkos - 4,75
Nikola Wójtowicz - 4,75

Klasa 3d

Bartosz Hasiewicz - 5,23
Daniel Różański - 5,23
Zuzanna Misiura - 5,15
Natalia Nafalska - 5,15
Gabriela Duda - 5,08
Martyna Knapieńska - 5,08
Filip Hacıuk - 4,92
Oliwia Liśkiewicz - 4,77
Kinga Mazur - 4,77
Karolina Szemro - 4,77

Klasa 3e

Weronika Łukaszewska - 5,27
Bogusław Domadaj - 5,25
Kaja Korzeniowska - 5,25
Kajetan Pruszkowski - 5,25
Julia Jakóbiec - 5,17
Mateusz Wolanciuk - 5,17
Aleksander Raszczepkin - 5,00
Karol Domański - 4,91
Gabriela Galek - 4,83

Klasa 3f

Kinga Radzichowska - 5,67
Aleksandra Nakonieczna - 5,58
Kinga Zacharczuk - 5,58
Dominika Bartosz - 5,42
Oliwia Gałaś - 5,42
Mateusz Drewniak - 5,33
Kinga Jenda - 5,17
Maja Niemiec - 4,92
Maja Adamczuk - 4,75
Bartosz Przybylski - 4,75
Oliwia Zaborowska - 4,75

Klasa 3g

Aleksandra Semenik - 4,9

Kolejni prymusi za tydzień

KONKURS. Nie lejemy wody. Wygrywamy nagrody!



Jak oszczędzacie wodę? Zbieracie deszczówkę, podlewacie nią ogród, korzystacie ze zbiorników, oczek wodnych, beczek, konewek albo innych prostych sposobów na mniejsze zużycie wody? Pokażcie to na zdjęciu, przysłanie je do naszej redakcji na konkurs „Nie lejemy wody”. Na uczestników czekają atrakcyjne nagrody.

Woda staje się dobrem, o które trzeba szczególnie dbać. Brak opadów, susza hydrologiczna oraz wysychanie rzek i zbiorników coraz mocniej odczuwalne są również w naszym regionie. Kolejne samorządy apelują do mieszkańców o oszczędzanie wody z wodociągów, ogr-

niczanie podlewania trawników i ogrodów oraz, tam gdzie to możliwe, gromadzenie i wykorzystywanie deszczówki.

Nasza redakcja przyłącza się do tych apeli. Aby jeszcze bardziej zachęcić naszych Czytelników do oszczędzania wody i pokazania, jak można to robić, ogłaszamy konkurs „Nie lejemy wody”. Aby wziąć w nim udział, wystarczy zrobić zdjęcie pokazujące, jak oszczędzacie wodę, zbieracie deszczówkę albo wykorzystujecie wodę opadową w gospodarstwie, ogrodzie czy na działce, i przysłać je nam mailem lub zamieścić na naszym Facebooku. Do zdjęcia można dołączyć krótki opis zastosowanego rozwiązania.

Fotografie konkursowe prosimy przysłać na adres: redakcja@nowytydzien.pl (w temacie: „Konkurs Nie lejemy wody”)

lub w wiadomości prywatnej na naszym Facebooku (Nowy Tydzień).

Do wiadomości należy dołączyć swoje imię i nazwisko, miejscowość oraz numer telefonu. To wszystko, czego potrzebujemy!

Na zdjęcia czekamy do 31 lipca br. Na autorów trzech najciekawszych pomysłów na oszczędzanie wody czekają nagrody: 1. pompa do wody deszczowej, butelka filtracyjna Dafi, konewka; 2. zbiornik 120 l na deszczówkę, butelka Dafi, konewka; 3. zestaw narzędzi ogrodowych, butelka Dafi, konewka.

Zwycięskie i inne ciekawe pomysły na oszczędzanie wody będziemy również prezentować na łamach „Nowego Tygodnia”, na stronie www.nowytydzien.pl oraz na naszym profilu na Facebooku. Zapraszamy do udziału.

Partnerzy konkursu



MRÓWKA CHEŁM
UL. ŻELAZNA 2



Poleski Park Narodowy

Dziś w ramach naszego cyklu razem ze Stowarzyszeniem WeRWA zapraszamy do Poleskiego Parku Narodowego. Po wędrownie warto wstąpić na regionalne poleskie potrawy do Ostoi Poleskiej w Kołaczach.

Poleski Park Narodowy, utworzony w 1990 roku, jest jednym z najmłodszych parków narodowych w Polsce, a jednocześnie jednym z najbardziej wyjątkowych pod względem przyrodniczym. To miejsce, w którym rozległe torfowiska, bagna, jeziora i lasy tworzą unikalny krajobraz Polesia, będący ostoją wielu rzadkich gatunków roślin i zwierząt.

Symbolem parku jest majestatyczny żuraw, a wśród jego najbardziej cennych mieszkańców znajdują się m.in. żółw błotny, wodniczka, łoś i bóbr. Na torfowiskach można podziwiać także niezwykle rosiczki – owadożerne rośliny, które należą do największych osobliwości tego obszaru.



Jednym z największych atutów parku są liczne ścieżki dydaktyczne prowadzące przez najcenniejsze zakątki. Drewniane kładki umożliwiają bezpieczne przemierzanie terenów podmokłych, pozwalając jednocześnie obserwować przyrodę bez ingerencji w jej naturalne środowisko. Trasy wyposażone są w tablice edukacyjne. Ścieżki zostały przygotowane z myślą o osobach w każdym wieku.

PPN to propozycja dla wszystkich, którzy szukają ciszy, kontaktu z naturą i niepowtarzalnych krajobrazów. To miejsce, gdzie można zwolnić tempo, odkryć bogactwo polskiej przyrody i przekonać się, jak cenne są ekosystemy bagienne. Wizyta w parku to nie tylko atrakcyjna wycieczka, ale także inspirująca lekcja ekologii i szansa na poznanie jednego z najbardziej niezwykłych zakątków Polski. Prosimy jednak pamiętać, że wstęp na ścieżki dydaktyczne jest płatny (bilet normalny 7 zł, ulgowy 3,50 zł). Bilety można kupić online na stronie parku.

Podczas odkrywania uroków Poleskiego Parku Narodowego warto zatrzymać się w restauracji Ostoja Poleska w Kołaczach – miejscu, które łączy smak regionalnej kuchni, gościnność i wyjątkową atmosferę Polesia. W menu można znaleźć potrawy inspirowane tradycyjną kuchnią regionu, przygotowywane z myślą o miłośnikach domowych smaków i dobrej jakości składników. Regionalne inspiracje, staranność wykonania oraz rodzinna atmosfera sprawiają, że posiłek staje się wyjątkowym elementem poznawania Polesia.

Ostoją Poleską to także komfortowa baza noclegowa dla osób, które chcą zostać w regionie na dłużej i w pełni cieszyć się jego urokami. Do dyspozycji gości przygotowano przytulne pokoje oraz wyjątkowe, odrestaurowane domki z historią, które łączą tradycyjny charakter z wygodą współczesnego wypoczynku.

Ostoją Poleską to coś więcej niż restauracja i nocleg – to miejsce stworzone dla tych, którzy chcą po-

KONKURS nr 2 - kupon

nowy tydzień



Chcę wygrać

(wybierz jedną nagrodę):

- ☐ VVoucher wartości 150 zł do restauracji Ostoja Poleska lub
- ☐ Zestaw wydawnictw od Poleskiego Parku Narodowego

Pytania:

1. Jakie zwierzę jest symbolem Poleskiego Parku Narodowego? -
2. W jakie dni czynna jest restauracja w Ostoi Poleskiej?

Moje dane:

imię, nazwisko, tel.

Wyniki konkursu nr 1:

Voucher o wartości 150 zł do Chaty Rybaka otrzymują **Anna Barszczewska** oraz **Anna Tryć**.

Dwuosobowy kajak na trasie z Hutek do Bondyrza wygrywają: **Ela Szczółko**, **Monika Suszko** oraz **Patrycja Zawadzka**.

Po odbiór nagród zapraszamy do redakcji od środy 5 sierpnia 2026 r. Gratulujemy wygranej i zachęcamy do udziału w kolejnych konkursach.

czuć klimat Polesia, zasmakować lokalnej kuchni i zatrzymać się na dłużej w otoczeniu wyjątkowej przyrody.

Wyjeżdżając na wycieczkę, pamiętajcie o konkursie „Zabierz Nowy Tydzień na wakacje” – szczegóły poniżej.

KONKURS

Zabierz „Nowy Tydzień” na wakacje!

Razem ze Stowarzyszeniem WeRWA czekamy na Państwa wakacyjne zdjęcia z logo naszego tygodnika. Pokażcie, gdzie i jak spędzacie tegoroczne wakacje. Maksymalnie trzy zdjęcia wysyłajcie już teraz na adres konkurs@nowytydzien.pl. Najciekawsze zostaną zakwalifikowane do październikowego finału, w którym dzięki naszym Partnerom będzie pokażna pula nagród.



Pani Marta wybrała się na tydzień do Ustki. Zapewnia, że zachody słońca nad Bałtykiem są absolutnie magiczne.

Docenieni przez jury

Pszczelarze spotkali się w Hańsku

Hańsk już po raz dwudziesty drugi gościł pszczelarzy, miłośników miodu oraz mieszkańców regionu podczas Dnia Pszczelarza. Przedstawiamy nagrodzonych w konkursach w trakcie wydarzenia, które zorganizowali wójt gminy Hańsk, Gminny Ośrodek Kultury w Hańsku, Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Hańskiej, Stowarzyszenie Pszczelarzy Lubelskich w Lublinie oraz Nadbużański Związek Pszczelarzy w Chelmie.



Obchody rozpoczęła konferencja poświęcona zagadnieniom związanym z prawem pszczelarskim i produktami pszczelimi. Wykład wygłosiła dr inż. **Celina Habryka** z Uniwersytetu Rolniczego w Krakowie, związana z Wydziałem Technologii Żywności. Następnie uczestnicy wzięli udział we Mszy świętej w intencji pszczelarzy, odprawionej w kościele pod wezwaniem świętego Rajmunda w Hańsku. Po nabożeństwie złożono kwiaty przy pomniku księdza Jana Dolinowskiego. Ważnym punktem uroczystości było także wręczenie odznaczeń dla zasłużonych pszczelarzy.

Dużym zainteresowaniem cieszyły się konkursy.

W rywalizacji na najlepsze wypieki miodowe zwyciężyło **Koło Gospodyń Wiejskich w Kołaczach**. Drugie miejsce zajęły **KGW Dominiczanki**, a trzecie **Młodzieżowy Ośrodek Wychowawczy w Podgłębo-kiem**. Wyróżnienia otrzymali: **KGW Polesianki z Kulczyna**, **KGW Hańsk Kolonia**, **KGW UjazdowiAnki**, **Jolanta Pełka z Dominiczyna**, **Barbara Wójtowicz z Hańska**, **Milena Dudko z Dubeczna**, **Grupa Regionalna z Osowy** oraz **Anna Jeleńska**

i **Maria Kalinowska z Macoszy-na Dużego**.

Rozstrzygnięto konkurs plastyczny pod hasłem „Pszczółki znam i o nie dbam”. Pierwsze miejsce zdobyła **Lidia Michałowicz**, drugie **Julia Chutkowska**, a trzecie **Michalina Zaremska**. Wyróżnienia otrzymali **Hanna Lenc**, **Amelia Rudnicka**, **Michalina Poszytek**, **Mateusz Poszytek**, **Andrzej Poszytek**, **Paula Stalbowska**, **Aleksandra Leśniewska**, **Julia Leśniewska**, **Nikoła Maciejko**, **Agata Poszytek** oraz **Adrian Poszytek**.

W konkursie na najsmaczniejszy miód z pasieki zwyciężył **Gabriel Szewczuk z Pasieki u Gabriela w Rogatce w gminie Dubienka**. Drugie miejsce zajął **Andrzej Kubajko z Karczunka**, a trzecie **Tadeusz Jakimowicz z Pasieki pod Borem w Kodniu**.

Przez cały dzień na odwiedzających czekały stoiska z miodami i artykułami pszczelarskimi. Można było spróbować różnych gatunków miodu oraz wypieków przygotowanych na jego bazie. Dużym zainteresowaniem cieszyło się także zwiedzanie izby regionalnej poświęconej księdzu Janowi Dolinowskiemu oraz wejście na kościelną wieżę widokową. (bm)



WŁODAWSKIE

Mieszkańcy domagają się remontu dwóch powiatowych dróg

Do Rady Powiatu trafiły petycje

Mieszkańcy dwóch miejscowości gminy Urszulin zwrócili się do Rady Powiatu we Włodawie z petycjami o pilny remont dróg powiatowych. Chodzi o odcinek Grabniak – Stare Załucze oraz drogę Wólka Wytycka – Wytyczno. Obie petycje zostały rozpatrzone podczas wtorkowej (21 lipca) sesji Rady Powiatu.

Pierwsza z nich dotyczy drogi powiatowej nr 1715L na odcinku Grabniak – Stare Załucze. Mieszkańcy wskazali, że nawierzchnia jest w bardzo złym stanie technicznym, pełna ubytków i nierówności, co stwarza zagrożenie dla kierow-

ców oraz utrudnia codzienne funkcjonowanie. Podkreślili również, że droga prowadzi do atrakcyjnych turystycznie terenów Pojezierza Łęczyńsko-Włodawskiego i jest wykorzystywana przez mieszkańców oraz turystów.

Podobne argumenty przedstawili mieszkańcy Wólki Wytyckiej, którzy zaapelowali o remont drogi powiatowej nr 1627L na odcinku Wólka Wytycka – Wytyczno. Jak zaznaczyli, od wielu lat nawierzchnia nie była kompleksowo modernizowana, a jej stan pogarsza się z roku na rok. W petycji zwrócono uwagę na liczne spękania, ubytki oraz koleiny, które wpływają na bezpieczeństwo ruchu drogowego.

W uzasadnieniach obu petycji mieszkańcy podkreślili, że remonty poprawiłyby bezpieczeństwo wszystkich użytkowników dróg, ułatwiłyby dojazd do posesji, gospodarstw rolnych oraz obiektów użyteczności publicznej, a także mogłyby przyczynić się do rozwoju turystyki i lokalnej gospodarki.

Rada Powiatu uznała jednak, że realizacja obu inwestycji w najbliższym czasie nie jest możliwa. W uzasadnieniach uchwał wskazano przede wszystkim na ograniczone możliwości finansowe samorządu oraz brak zewnętrznych źródeł finansowania. Podkreślono również, że Powiat Włodawski

posiada ponad 395 kilometrów dróg, z czego znaczna część wymaga modernizacji, a potrzeby inwestycyjne są znacznie większe niż dostępne środki.

Jak zaznaczono, w ostatnich latach samorząd zrealizował wiele inwestycji drogowych przy wykorzystaniu środków zewnętrznych, jednak obecnie brak jest programów umożliwiających sfinansowanie kolejnych dużych przedsięwzięć. Władze powiatu zapewniły jednocześnie, że oba zadania pozostaną w planach inwestycyjnych i będą mogły zostać zrealizowane w przyszłości, jeśli pojawi się możliwość pozyskania dofinansowania. (pk)

Trzeci „Zwyrtała” dla Miejskiej Biblioteki Publicznej we Włodawie

Projekt „ilustracJA” doceniony w prestiżowym konkursie

Urszula Panasiuk, specjalista ds. rozwoju, analizy i sprawozdawczości MBP we Włodawie, zdobyła wyróżnienie w ósmej edycji ogólnopolskiego konkursu „Zwyrtała 2026” na najlepszy pomysł promujący czytanie. Doceniony został koordynowany przez nią w 2025 r. projekt „ilustracJA”.

Konkurs „Zwyrtała” organizowany jest w ramach Międzynarodowego Festiwalu Literatury Dziecięcej Rabka Festival, a jego celem jest prezentacja wyjątkowych i kreatywnych inicjatyw, które potrafią „rozczytać” i zainspirować dzieci, młodzież oraz całe lokalne społeczności. Nazwa nawiązuje do słynnego góralskiego muzykanta Zwyrtały, który według podania, po śmierci, oczekując na wejście do raju, zachwyił całe niebo swoją muzyką, a wezwany przez Świętego Piotra, grał nawet przed samym Panem Bogiem.

W tym roku do konkursu zgłoszono aż 38 pomysłów z całej Polski. W skład jury weszli wybitni eksperci: prof. dr hab. Anna Janus-Sitarz, prof. dr hab. Grzegorz Leszczyński oraz Konstanty Przybora. Do ścisłego finału trafiło 10 inicjatyw, a projekt „ilustracJA” znalazł się w gronie zaledwie czterech wyróżnionych! Główna nagroda przypadła Justynie Rudominie i Monice Jabłuszewskiej z Biblioteki „Centrum Wszystkiego” SP nr 2 w Suchym Lesie za projekt „Kuchnia literacka, czyli rozsmakuj się w czytaniu”. Serdecznie gratulujemy laureatom i wyróżnionym w tegorocznej edycji konkursu! Życzymy niegasnącej pasji i kolejnych tak udanych inicjatyw czytelnicy!

Uroczyste wręczenie nagród odbyło się w piątek, 17 lipca 2026 r., w Teatrze Lalek „Rabcio”

w Rabce-Zdroju, podczas konferencji dla dorosłych festiwalu. Laureatka z Włodawy odebrała pamiątkowy dyplom, zestaw kosmetyków ufundowany przez Uzdrowisko Rabka S.A. oraz wyjątkową drewnianą statuetkę wykonaną na podstawie linorytu autorstwa uznanego artysty Jerzego Koleckiego. Wyjazd był również okazją do uczestnictwa w inspirujących prelekcjach i dyskusjach, w tym w niezwykle poruszającym i budującym wystąpieniu Joanny Piekarskiej pt. „Do czego potrzebna nam opowieść? O roli czytania w budowaniu więzi”.

To już trzecie trofeum z konkursu „Zwyrtała”, które trafia do Włodawy. W 2019 r. Główną Nagrodę „Zwyrtała” otrzymała Edyta Pietrzak za projekt „Centralne Biuro Czytelnicze”. W 2020 r. Nagroda Specjalna trafiła do Joanny Orzeszko za projekt „Berek Czytelniczy”.

Urszula Panasiuk nie kryje radości i podkreśla, że ten sukces to zasługa całego zespołu: - Jeszcze raz gratuluję tegorocznym wygranym i pozostaję wyróżnionym! Ale przede wszystkim dziękuję wszystkim pracownikom biblioteki za pomoc i wsparcie. Dziękuję również Pani Dyrektor za swobodę działania. Ukłony dla zaproszonych autorów i licznych uczestników spotkań oraz warsztatów. To wszystko dla Was przecież! Do zobaczenia podczas wydarzeń drugiej edycji. (-)



WŁODAWA. ICENERGY – trwa projektowanie zakładu

Przygotowania do wielkiego projektu

We Włodawie trwają przygotowania do ważnej inwestycji. W środę (15 lipca) do miasta przyjechała międzynarodowa delegacja przedstawicieli inwestora oraz firm odpowiedzialnych za przygotowanie i realizację projektu ICENERGY. Spotkanie było kolejnym etapem prac poprzedzających rozpoczęcie budowy nowego zakładu.



W rozmowach, które odbyły się w Urzędzie Miejskim, uczestniczyli przedstawiciele japońskiej firmy Otsuka Chemical, szwedzkiej firmy Valmet oraz firmy doradczej Deloitte. Miasto reprezentowali burmistrz Włodawy **Wiesław Muszyński**, prezes Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej **Hubert Ratkiewicz** oraz przewodnicząca Rady Miejskiej **Renata Kapelko**. Podczas spotkania omówiono kolejne etapy przygotowania inwestycji. Rozmawiano o rozwiązaniach technologicznych, sprawach organizacyjnych oraz współpracy pomiędzy inwestorem i samorządem. Gościom przedstawiono również potencjał gospodarczy Włodawy oraz możliwości, jakie miasto oferuje przyszłym inwestorom. Delegacja odwiedziła także ma-

gazyny należące do Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej. Przechowywane są tam elementy przyszłej linii technologicznej, które zostały już wcześniej dostarczone do Włodawy. Specjaliści odpowiedzialni za stronę techniczną projektu sprawdzili stan urządzeń i omówili sposób ich montażu po rozpoczęciu budowy zakładu. Kolejnym punktem wizyty był teren przeznaczony pod inwestycję. - Zakład ma powstać w przemysłowej części miasta, w pobliżu miejskiej kotłowni – mówi Muszyński. - Działka należy do MPGK, dlatego nasza spółka od początku uczestniczy w przygotowaniach do realizacji przedsięwzięcia. Obecnie inwestor pracuje nad pełną dokumentacją projektową. Po zakończeniu inwestycji w nowym zakładzie ma powstać około 40

miejsc pracy. Samorząd liczy, że będzie to ważny impuls dla rozwoju lokalnej gospodarki oraz zachęta dla kolejnych firm zainteresowanych ulokowaniem swojej działalności we Włodawie – dodaje burmistrz i podkreśla, że udział międzynarodowych partnerów pokazuje, że miasto staje się coraz bardziej atrakcyjnym miejscem dla dużych inwestycji. Jego zdaniem powodzenie projektu ICENERGY może otworzyć drogę do kolejnych przedsięwzięć gospodarczych i przyczynić się do dalszego rozwoju Włodawy.

Projekt ICENERGY ma znaczenie nie tylko ze względu na nowe miejsca pracy. Władze miasta liczą również na wzrost zainteresowania Włodawą wśród inwestorów oraz dalszy rozwój współpracy z zagranicznymi partnerami. (bm)

Trwa przebudowa ujęcia wody w Wereszczynie

Strategiczna inwestycja na finiszu

Przebudowa stacji uzdatniania wody w Wereszczynie (gm. Urszulín) nabiera tempa. Inwestycja weszła w zasadniczy etap realizacji, a wykonawca prowadzi obecnie najważniejsze prace związane z modernizacją całego obiektu.

Roboty realizuje firma INVEST-MIL Sp. z o.o. Jednym z pierwszych zadań było uruchomienie tymczasowej stacji uzdatniania wody. Dzięki temu mieszkańcy przez cały czas mają zapewniony dostęp do bieżącej wody, mimo prowadzonych prac. - Na placu budowy wykonano już fundament pod

nowy zbiornik retencyjny. Obecnie trwa montaż jego ścian. Równocześnie zdemontowano stare urządzenia technologiczne i zamontowano nowe filtry oraz nowy zestaw do uzdatniania wody. Trwają również prace związane z montażem pozostałego wyposażenia – wyjaśnia wójt **Adam Panasiuk**. Modernizacja objęła także wymianę armatury w komorze przy istniejących zbiornikach. Przeprowadzono również ich dokładne czyszczenie. Na terenie stacji wykonano nowe rurociągi, które połączą poszczególne elementy instalacji. Powstały między innymi rurociąg ssawny, tłoczny oraz rurociąg doprowadzający wodę surową. Trwa także

remont istniejącej studni. Po zakończeniu inwestycji poprawi się jakość wody dostarczanej do mieszkańców. Zmodernizowana stacja będzie również bardziej niezawodna, co zwiększy bezpieczeństwo dostaw i pozwoli lepiej odpowiadać na rosnące zapotrzebowanie na wodę. Przebudowa jest realizowana dzięki wsparciu z Rządowego Programu Rozwoju Północno Wschodnich Obszarów Przygranicznych na lata 2024 do 2030. Dofinansowanie pokrywa 80 procent kosztów kwalifikowalnych inwestycji. Całkowita wartość przedsięwzięcia wynosi 1 917 201 złotych, z czego 1 533 569,08 złotych stanowi dofinansowanie. (bm)

RÓŻANKA. Dyrektor na kolejną kadencję

Jedna osoba kandydowała na stanowisko dyrektora Szkoły Podstawowej im. Róży Marii Zamowskiej w Różance. W czwartek (23 lipca) w Urzędzie Gminy Włodawa konkurs rozstrzygnięto.

Jedyną kandydatką była obecna dyrektorka **Agnieszka Bilicz-Lejko**. Od lat jest związana z oświatą w gminie Włodawa. Funkcję dyrektorki szkoły

w Różance pełni od kilku lat, a wcześniej angażowała się również w działalność społeczną i edukacyjną. Jest między innymi wiceprezesem Stowarzyszenia Nauczycieli i Rodziców „Nasza Szkoła” w Różance oraz członkiem Rady Sołeckiej w Różance. Pod jej kierownictwem szkoła realizowała wiele inicjatyw edukacyjnych, sportowych i społecznych. W ostatnich latach placówka wzbogaciła się między innymi

o ogródek przedszkolny, organizowała konkursy, akcje charytatywne oraz liczne wydarzenia integrujące uczniów i mieszkańców. **Anna Czajka**, wicewójt gminy Włodawa, pogratulowała dyrektorce wygranej w konkursie, życząc jej wielu sukcesów w nowej kadencji. Wyraziła również nadzieję, że najbliższe pięć lat będzie czasem realizacji ambitnych planów, nowych inicjatyw oraz dalszego rozwoju szkoły. (bm)



WŁODAWA / URSZULIN. Przegrała wybory. Przegrała dwukrotnie konkurs. Teraz awansowała na zastępcę dyrektora PPN

Awans mimo porażek

Nie udało się zdobyć mandatu posła. Nie udało się wygrać wyborów na burmistrza Włodawy. Nie udało się również zostać dyrektorem Poleskiego Parku Narodowego. Ale od 1 sierpnia Honorata Słomiany obejmie stanowisko zastępcy dyrektora tej instytucji. Decyzja już wywołuje komentarze i pytania o rolę politycznych rekomendacji przy obsadnianiu stanowisk w państwowych instytucjach.



Informację o nominacji potwierdziła nam sama zainteresowana.

W 2023 roku **Honorata Słomiany** bez powodzenia kandydowała do Sejmu z list Polski 2050. Rok później przegrała wybory na burmistrza Włodawy, zdobywając 655 głosów. Zwycięski **Wiesław Muszyński** uzyskał ich 4235.

Jednym z motywów kampanii Słomiany była krytyka sposobu obsadzania stanowisk w miejskich instytucjach. Zarzucała burmistrzowi tworzenie układu personalnego i brak przejrzystości w polityce kadrowej. Dziś to właśnie kolejna jej nominacja stała się przedmiotem podobnych pytań. W lokalnych komentarzach pojawiają się głosy wskazujące na ironię tej sytuacji i pytania, czy o awansie zdecydowały jakiegokolwiek kompetencje.

Słomiany dwukrotnie ubiegała się o stanowisko dyrektora Poleskiego Parku Narodowego. W pierwszym konkursie nie przeszła testu wiedzy,

a postępowanie zakończyło się bez wyłonienia kandydata. W drugim konkursie minister klimatu i środowiska powołała na stanowisko dyrektora **Grzegorza Łukasza**, wieloletniego pracownika parku i pełniącego wcześniej obowiązki dyrektora.

Na tym historia się jednak nie zakończyła. Od 1 sierpnia Honorata Słomiany będzie zastępcą dyrektora PPN.

Obecnie kieruje Placówką Terenową KRUS we Włodawie, gdzie z rekomendacji Polski 2050 trafiła po przegranej we Włodawie.

Na razie nie wiadomo, za jaki obszar działalności Poleskiego Parku Narodowego będzie odpowiadała nowa zastępczyni dyrektora. Nie ogłoszono również, kto zastąpi ją na stanowisku kierownika włodawskiej placówki KRUS. Nieoficjalnie mówi się, że wakatem zainteresowane są środowiska związane z Polską 2050, Unią Centrum oraz PSL. (re)

KRASNYSTAW. Gościli ministra

W czwartek, 23 lipca, Okręgową Spółdzielnię Mleczarską w Krasnymstawie odwiedził minister rolnictwa i rozwoju wsi Stefan Krajewski. Było zwiedzanie zakładu, rozmowy o problemach branży oraz degustacja twarogów i kefiru.



mleczarską oraz problemach, z którymi mierzą się rodzimi producenci i dostawcy mleka. Poruszono również temat znaczenia polskich zakładów przetwórczych i krajowej żywności.

Nie zabrakło degustacji świeżo wyprodukowanych twarogów i kefiru. Krasnostawskie wyroby najwyraźniej przypadły ministrowi do gustu.

(red), fot. FB OSM Krasnystaw

ŁOPIENNIK GÓRNY. Pytania o szkołę i drogę bez konkretów.

Nic nie drgnęło

- Co ze szkołą w Łopienniku Dolnym, bo się wali? - zapytał wójta podczas ostatniej sesji Rady Gminy radny Ryszard Kowalczyk, powołując się na głos jednej z mieszkanki. Konkretniej odpowiedzi jednak nie usłyszał.

Szkoła w Łopienniku Dolnym przestała działać z końcem roku szkolnego 2022/2023. Radni zgodzili się na jej likwidację, przyjmując argumenty władz gminy o malejącej liczbie uczniów i rosnących kosztach. Według wycieńszeń samorządu miało to przynieść około 460 tys. zł oszczędności rocznie.

Mieszkańcy liczyli, że budynek szybko znajdzie nowe przeznaczenie lub właściciela. Tak się jednak nie stało. Rok temu pisaliśmy, że obiekt stoi pusty i niszczeje. Wójt Artur Sawa odpowiadał wtedy,

że gmina nie ma konkretnego pomysłu na jego zagospodarowanie.

Podczas ostatniej sesji temat wrócił. Odpowiedź wójta niewiele różniła się od tej sprzed roku.

- Stan szkoły się nie zmienił. Mienie jest zabezpieczone. Nie ma konkretnego inwestora ani planów. Chciałbym zagospodarować budynek na cele społeczne lub inne, ale tak, by nie powodowało to konfliktów i przyniosło pożytek - mówił Artur Sawa.

Radny zapytał również czy coś drgnęło w sprawie wniosku mieszkańców dotyczącego remontu drogi gminnej prowadzącej od drogi powiatowej do cmentarza. Okazało się, że także w tej sprawie nic nie drgnęło, ponieważ dokument nie dotarł do wójta.

- Nie widziałem takiego wniosku. Być może trafił do referatu inwestycyjnego. Jeżeli wpłynął, na pewno odpowiem - zapowiedział wójt.

(rd)

KRASNYSTAW. Krasnostawianie polubili kino pod chmurką

Cykl Film & Grill, który zadebiutował w Krasnymstawie przed rokiem, dorobił się wiernej i licznej publiczności.

Podczas tegorocznej inauguracji cyklu 17 lipca młodzi widzowie obejrzeli film „Zwierzaki na zakręcie”, a starsi trzecią część „Iluzji” z udziałem

Jessego Eisenberga, Honorowego Obywatela Krasnegostawu.

Na drugie spotkanie, które odbyło się w sobotę, 25 lipca, Krasnostawski Dom Kultury przygotował animację „Dumna Królewna” oraz

film „Anioł Stróż” z Keanu Reevesem i Sethem Rogenem.

Chętnych do wspólnego spędzenia czasu przed wielkim ekranem i przy grillu nie brakowało. Obowiązywała prosta zasada: co przyniesiesz, to grillujesz. Na miejscu można było kupić zimne napoje. Wstęp na wydarzenia z cyklu Film & Grill był wolny.

(rd)



POWIAT KASNYSTAWSKI. Do pół jak po stole

Aż pięć gmin z powiatu krasnostawskiego, tylko trzy z chełmskiego i żadna z włodawskiego znalazło się wśród 40 samorządów z województwa lubelskiego, które otrzymały dofinansowanie na budowę lub modernizację dróg prowadzących do pól. Podpisano 42 umowy na ponad 4,6 mln zł. Dzięki tym pieniądzą powstanie lub zostanie przebudowanych niemal 16,4 km dróg.

Umowy wręczono 20 lipca w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Lubelskiego. Wśród beneficjentów znalazły się gminy Fajslawice, Gorzków, Kraśniczyn, Rudnik i Krasnystaw.

Gmina Fajslawice otrzymała 130 tys. zł na budowę prawie 200-metrowego odcinka drogi dojazdowej do gruntów rolnych w Suchodołach. Powstanie tam nawierzchnia z płyt betonowych oraz pobocza z kruszywa. Cała inwestycja ma kosztować niespełna 232 tys. zł, z czego 102 tys. zł dołoży gmina. Prace mają zakończyć się do końca października.

- Nowa droga zapewni bezpieczniejszy i wygodniejszy dojazd do pól położonych w trudnym, pagórkowatym terenie. Dotychczas, zwłaszcza po intensywnych opadach, przejazd ciężkim sprzętem rolniczym był znacznie utrudniony, a niekiedy także niebezpieczny - podkreślają przedstawiciele gminy Fajslawice.

Gmina Gorzków pozyskała 121 764 zł na

pierwszy etap budowy drogi dojazdowej do gruntów rolnych w Wielkopolu. Na odcinku liczącym 299 metrów powstanie nawierzchnia z betonowych płyt typu JUMBO.

Gmina Rudnik otrzymała około 144 tys. zł na budowę drogi gminnej w Płonce Poleśnej. Dofinansowanie pokryje 60 proc. wartości inwestycji oszacowanej na blisko 240 tys. zł.

Do gminy Kraśniczyn trafi 100 tys. zł na budowę drogi dojazdowej do pól w Bończy. Inwestycja ma usprawnić przejazd maszyn rolniczych i transport produktów rolnych, a także poprawić dojazd mieszkańców do posesji.

Na liście samorządów, które otrzymały dofinansowanie, znalazła się również gmina Krasnystaw.

(rd)

KRASNYSTAW. Radny ma dość uprzejmości wobec drogowców

Radny Dariusz Turzyniecki domaga się, by władze miasta skończyły z uprzejmymi prośbami i stanowczo zażądały od Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad otwartego spotkania z mieszkańcami w sprawie budowy drogi ekspresowej S17. Burmistrz odpowiada, że o spotkanie zabiega, ale nie ma prawnych możliwości, by zmusić inwestora lub wykonawców do udziału.

Radny skierował interpelację do burmistrza podczas ostatniej sesji Rady Miasta. Podkreślił, że budowa S17 bezpośrednio wpłynie na nie-

ruchomość, środowisko i przyszły układ komunikacyjny Krasnegostawu. Jego zdaniem mieszkańcy powinni mieć porozmawiać z przedstawicielami GDDKiA oraz firm Budimex i Mosty Gdańsk.

GDDKiA uznała kolejne spotkanie informacyjne za niepotrzebne, ponieważ rozwiązania omawiane w czerwcu 2025 roku nie uległy zasadniczym zmianom. Radny Dariusz Turzyniecki ocenił takie stanowisko jako niewystarczające.

- Należy porzucić formę uprzejmych zapytań na rzecz stanowczego żądania zorganizowania spotkania z udziałem GDDKiA, wykonawców i mieszkańców - napisał radny.

W odpowiedzi burmistrz Daniel

Miciuła przypomniał, że miasto już w kwietniu zwróciło się do GDDKiA o organizację kolejnego spotkania. Inwestor nie widzi jednak obecnie takiej potrzeby.

- Burmistrz miasta nie dysponuje instrumentami prawnymi, które pozwalałyby zobowiązać GDDKiA lub wykonawcę do przeprowadzenia spotkania - czytamy w odpowiedzi podpisananej z upoważnienia burmistrza przez jego zastępczynię Monikę Sawę.

Władze miasta zapewniają, że nadal będą zabiegać o dialog. Ich zdaniem po wydaniu decyzji ZRID, gdy znane będą ostateczne rozwiązania projektowe, spotkanie z mieszkańcami powinno stać się koniecznością.

(red)

GMINA KASNYSTAW. Miłość na medal

Siedemnaście małżeństw z gminy Krasnystaw świętowało jubileusze długoletniego pożycia. Szesnaście par obchodziło Złote Gody, a Kazimiera i Ryszard Jachorkowie - 62-lecie zawarcia związku małżeńskiego.

Uroczystość odbyła się w środę, 22 lipca, w Gminnym Centrum Kultury w Siennicy Nadolnej. Jubilaci odebrali medale za długoletnie pożycie małżeńskie, listy gratulacyjne i kwiaty.

Pięćdziesięciolecie małżeństwa świę-

towali: Maria i Jan Adamczukowie, Barbara i Tadeusz Bidowie, Wanda i Marek Bożko, Maria i Adam Janeczkwie, Irena i Jan Janowczykowie, Teresa i Zygmunt Karczewscy, Teresa i Kazimierz Kielbowie, Elżbieta i Tadeusz Laskowscy, Janina i Henryk Marczyńscy, Maria i Józef Puchaczowie, Celina i Stanisław Rękasowie, Krystyna i Franciszek Serafin, Anna i Stanisław Soból, Lucyna i Jerzy Wiórko, Halina i Stanisław Żebrowscy oraz Czesława i Mieczysław Żelisko.

Aktu dekoracji dokonał wójt gminy Krasnystaw Wojciech Kowalczyk, który

podziękował jubilatów za piękny przykład wspólnego życia. Gratulacje złożyli również Anna Pawelec, reprezentująca starostę krasnostawskiego, przewodniczący Rady Gminy Krzysztof Golec, ks. Radosław Matraszek oraz kierownik USC Renata Gałan.

Nie zabrakło tradycyjnego „Sto lat”, toastu, pamiątkowych zdjęć i muzycznego prezentu w wykonaniu zespołu Commmercium. Tworzą go Małgorzata Karczewska i Marek Karczewski - wnuczkowie jednej ze złotych par - oraz Wiktor Pawlak i Krystin Wrona.

(rd)



KRASNYSTAW. Sygnały Czytelników Świąteczna opieka bez lekarza?

- W sobotę, 11 lipca, w punkcie Nocnej i Świątecznej Opieki Zdrowotnej w SP ZOZ w Krasnymstawie nie było lekarza, a pacjenci mieli być odesłani do domów – powiadomiła nas jedna z czytelniczek. Szpital potwierdza brak lekarza w NiŚ, ale zapewnia, że wszyscy potrzebujący otrzymali pomoc na SOR.

Zbigniew Widomski, dyrektor SP ZOZ w Krasnymstawie, wyjaśnia, że tego dnia w punkcie NiŚ rzeczywiście nie było lekarza stacjonarnego, ale szpital zabezpieczał udzielanie świadczeń zdrowotnych zgłaszającym się pacjentom przez lekarzy dyżurujących w Szpitalnym Oddziale Ratunkowym.

Szpital stanowczo zaprzecza, że chorozy byli odesłani do domów.

- Pacjenci byli kierowani na SOR i tam zabezpieczani. Przekazywano im pełną informację o dostępnych możliwościach uzyskania świadczeń zdrowotnych oraz o trybie ich realizacji. W zależności od charakteru zgłaszanego problemu zdrowotnego pacjent mógł skorzystać z po-

mocy udzielanej w Szpitalnym Oddziale Ratunkowym albo zdecydować o realizacji świadczenia w innym dostępnym terminie, zgodnie z organizacją pracy szpitala. Tym samym, pomimo przejściowych trudności kadrowych, Szpital zapewnił pacjentom możliwość uzyskania świadczeń zdrowotnych w adekwatnym trybie, z zachowaniem ciągłości opieki oraz bezpieczeństwa pacjentów – czytamy w odpowiedzi.

Placówka tłumaczy, że brak lekarza w NiŚ wynikał z problemów kadrowych, na które – jak podkreśla – nie ma wpływu.

- Brak lekarza na NiŚ był wynikiem obiektywnych trudności całkowicie niezależnych od szpitala, tj. brakiem dostępności lekarzy na rynku chętnych do udzielania świadczeń zdrowotnych w ramach czy to NiŚ, czy POZ. Szpital cały czas zamieszcza ogłoszenia, prowadzi bezpośrednie działania rekrutujące, zachęca obecnych pracowników do rekomendowania kandydatów w celu znalezienia lekarzy chętnych do współpracy. Niemniej są to okoliczności, na które szpital nie ma wpływu – wyjaśnia dyrektor krasnostawskiej lecznicy. (w)

KRASNYSTAW. „Przy Żniwie” wróciło z przytupem



Koszenie zboża sierpami i kosami, układanie kopek, młócenie cepem, konkurs rozpoznawania zbóż, tradycyjne potrawy i zabawa taneczna - tak wyglądała druga edycja wydarzenia „Przy Żniwie” w sołectwie Przedmieście Góry. Impreza odbyła się w niedzielę, 19 lipca.

Plac przy ul. Kółkowej 24 na kilka godzin zamienił się w dawną polską wieś. Rekonstruktorzy pokazali, jak wyglądały żniwa przed pojawieniem się nowoczesnych maszyn. Zboże ścinano sierpami i kosami, wiązano i układano w kopki. Pokaz zakończyły ozdobienie ostatniego snopa kwiatami i ziołami oraz tradycyjny taniec dziękczynny.

Dużym zainteresowaniem cieszył się konkurs młócenia cepem. Uczestnicy rywalizowali także w rozpoznawaniu kłosów i ziaren popularnych zbóż. Po pokazach rozpoczęła się wspólna biesiada. KGW Górzanie przygotowało tradycyjne potrawy, a o oprawę muzyczną zadbały

zespoły Srebrzysty Wrzos i +60-80. Dla dzieci przygotowano dmuchańce i animacje.

Imprezę poprowadziły **Róża Franaszczak**, sołtys Przedmieścia Góry, oraz **Anna Ciechańska-Marucha**, przewodnicząca KGW Górzanie. Organizatorami byli sołtys i rada sołecka, KGW Górzanie oraz burmistrz Krasnegostawu **Daniel Miciuła**, który objął wydarzenie honorowym patronatem.

Tego samego dnia nad zalewem Maczuły w gminie Leśniowice odbyło się kolejne „Żniwowanie”, które przez kilka lat zdążyło już wypracować własną markę i stać się jedną z bardziej rozpoznawalnych imprez odwołujących się do dawnych zwyczajów żniwnych. „Przy Żniwie” na Przedmieściu Góry, które wróciło po rocznej przerwie (przez rok impreza została odwołana z powodu niespodziewanej śmierci męża Pani Sołtys Przedmieścia Góry) dopiero zaczyna swoją historię, ale zanoszą się na to, że szybko wyrośnie na równie znaczące wydarzenie, czego życzymy jej organizatorom. Rd

ŻÓŁKIEWKA. Pamiętali o ofiarach pacyfikacji

W niedzielę, 19 lipca, mieszkańcy Chłaniowa i Władysławina oddali hołd ofiarom najtragiczniejszego wydarzenia w historii obu miejscowości. 23 lipca 1944 roku żołnierze Ukraińskiego Legionu Samoobrony, współpracującego z Niemcami, zamordowali 45 osób, w tym pięcioro dzieci, i spalili około 40 gospodarstw. Najmłodsza ofiara miała zaledwie 3 lata.

Uroczystości rozpoczęły się mszą świętą w kościele w Chłaniowie. O tragicznych wydarzeniach sprzed 82 lat mówił wójt gminy Żółkiewka **Jacek Lis**, a uczniowie Szkoły Podstawowej w Chłaniowie przedstawili montaż słowno-muzyczny. Następnie uczestnicy udali się na cmentarz parafialny, gdzie przy zbiorowej mogile odmówili modlitwę i złożyli kwiaty.

Plądrowali, palili i zabijali

Podczas niemieckiej okupacji Chłaniów był ważnym punktem działalności konspiracyjnej. Mieściło się tam powiatowe dowództwo Armii Ludowej, a od początku 1944 roku działał szpital partyzancki. Z tego powodu wieś znajdowała się pod szczególnym nadzorem okupanta. Już 17 lipca 1944 roku Niemcy aresztowali 25 mieszkańców, z których 16 później zamordowano na Majdanku.

Wieczorem 22 lipca do Chłaniowa zbliżył się wycofujący się przed Armią



Czerwoną oddział Ukraińskiego Legionu Samoobrony, eskortujący niemieckich oficerów. W tym samym czasie we wsi przebywali żołnierze Armii Ludowej i partyzanci radzieccy.

Przy drodze obok kościoła doszło do przypadkowego spotkania samochodu z niemieckimi oficerami z furmankami przewożącymi rannych partyzantów. Wywiązała się chaotyczna strzelanina, w której zginął dowódca legionu SS-Hauptsturmführer Siegfried Aßmuß.

W odwecie nad ranem 23 lipca legion otoczył Chłaniów. Około godz. 6.00 żołnierze weszli do wsi i zaczęli zabijać napotkanych mieszkańców, plądrować domy oraz podpalać zabudowania. Ludzie próbowali ukrywać się w zbożu, rowach i budynkach gospodarczych.

Pacyfikacja trwała ponad godzinę.

Zginęło 45 mieszkańców Chłaniowa i sąsiedniego Władysławina, w tym pięcioro dzieci. Spłonęło około 40 gospodarstw. Jedną z zamordowanych i torturowanych przed śmiercią była Katarzyna Król, matka dowódcy miejscowego oddziału Armii Ludowej.

Do dziś powraca pytanie, dlaczego znajdujący się w okolicy partyzanci nie przyszli na pomoc mieszkańcom. Pod osłoną nocy opuścili wieś i ewakuowali rannych, ale nie podjęli próby obrony.

W 2013 roku dziennikarze agencji Associated Press odnaleźli w Stanach Zjednoczonych Mychajłę Karkocia, dowódcę sotni uczestniczącej w pacyfikacji. W 2017 roku wydano za nim nakaz aresztowania, jednak nie stanął przed sądem. Zmarł w USA 14 grudnia 2019 roku.

J. Stachira

RUDNIK. Święto z klimatem i aromatem



Płonka i cała gmina Rudnik są jednym z największych lokalnych zagłębi uprawy czosnku. Nic więc dziwnego, że właśnie tutaj co roku odbywa się Święto Czosnku, czyli jedna z najbardziej aromatycznych imprez w regionie. Tegoroczna edycja odbyła się 19 lipca w odnowionym parku w Płonce i przyciągnęła mieszkańców, plantatorów, koła gospodyń wiejskich, artystów oraz miłośników regionalnych smaków.

Święto było okazją do promocji miejscowych produktów, tradycyjnej kuchni oraz pracy rolników, którzy od lat specjalizują się w uprawie czosnku. Na scenie wystąpiły dzieci ze Szkoły Podstawowej w Płonce, zespół Koral, Zgrani Chłopcy oraz Kapela Turobińska.

- Święto Czosnku to wydarzenie, które pokazuje siłę naszej lokalnej wspólnoty. Chcemy promować to, co nasze - tradycję, kuchnię, aktywność mieszkańców i wyjątkową atmosferę, z której słynie gmina Rudnik - podkreślił **Paweł Kucharczyk**, wójt gminy Rudnik.

Podczas wydarzenia uhonorowano również plantatorów. Nagrodę za zasługi na rzecz uprawy czosnku w gminie Rudnik otrzymali **Anna i Krzysztof Steckowie**. W imieniu wójta wręczyła ją **Monika Kalita**, zastępca wójta.

Rozstrzygnięto także konkurs na „Najsmaczniejsze danie z czosnkiem”. Pierwsze miejsce zdobyło Koło Gospodyń Wiejskich „Na Kogutku” w Mościskach.

Nie zabrakło atrakcji dla najmłodszych, strefy zabaw, lodów, popcornu i innych niespodzianek. Wszystko odbywało się wśród charakterystycznego aromatu czosnku i w znakomitej atmosferze. (rd)

Dlaczego coraz więcej osób po 60. roku życia nosi aparaty słuchowe?

Jeszcze kilkanaście lat temu aparat słuchowy kojarzył się z dużym, widocznym urządzeniem, które wiele osób nosiło z niechęcią. Dziś sytuacja wygląda zupełnie inaczej. Coraz więcej seniorów decyduje się na nowoczesne aparaty słuchowe i nie traktuje ich jako powodu do wstydu, lecz jako sposób na zachowanie aktywności i dobrego kontaktu z bliskimi.

Dzisiejsi seniorzy prowadzą aktywne życie. Spotykają się z rodziną i przyjaciółmi, podróżują, uczestniczą w wydarzeniach kulturalnych, opiekują się wnukami i korzystają z nowych technologii. Aby czerpać z tego wszystkiego radość, potrzebny jest dobry słuch.

Niestety wraz z wiekiem narząd słuchu ulega naturalnym zmianom. Szacuje się, że po 60. roku życia ryzyko

wystąpienia niedosłuchu znacząco wzrasta, a z każdym kolejnym rokiem może się pogłębiać.

Jednym z największych problemów jest to, że pogorszenie słuchu najczęściej następuje stopniowo. Senior przyzwyczaja się do tego, że coraz częściej prosi o powtórzenie wypowiedzi, podgłusza telewizor lub ma trudności ze zrozumieniem rozmów prowadzonych w większym gronie.

Bardzo często to właśnie dzieci lub wnuki jako pierwsze zauważają problem.

– Babciu, telewizor jest za głośno.

– Dziadku, przecież mówiłem przed chwilą.

Takie sytuacje nie powinny być lekceważone. Mogą być pierwszym sygnałem rozwijającego się niedosłuchu.

Współczesne aparaty słuchowe nie przypominają urządzeń sprzed kilkudziesięciu lat. Są niewielkie, lekkie i dyskretne. W wielu przypadkach są

praktycznie niewidoczne dla otoczenia.

To jednak nie ich wygląd jest najważniejszy. Nowoczesne aparaty wykorzystują zaawansowaną technologię, która pomaga lepiej rozumieć mowę, ogranicza uciążliwy hałas otoczenia i automatycznie dostosowuje się do różnych sytuacji – podczas rozmowy w domu, spaceru czy spotkania rodzinnego.

Wiele osób obawia się pierwszej wizyty w gabinecie protetyki słuchu. Tymczasem badanie słuchu jest szybkie, bezbolesne i trwa zaledwie kilkanaście minut. Pozwala ocenić stan słuchu oraz sprawdzić, czy jego pogorszenie rzeczywiście występuje.

Wczesne wykrycie niedosłuchu daje możliwość szybkiego wdrożenia odpowiednich rozwiązań i zachowania aktywności przez długie lata.

Serdecznie zapraszamy do gabinetu AudMed na profesjonalne badania słuchu.

Bezpłatne badanie słuchu dla osób po 60. roku życia!

Badania przeprowadza mgr Kinga Jagła

specjalista protetyki słuchu

AudMed - al. Piłsudskiego 11b, 22-100 Chełm, tel. 690 008 929

FIZJOTERAPIA • REHABILITACJA • MASAŻ



mgr Katarzyna Hawryluk

FIZJOTERAPEUTA

w trakcie specjalizacji z osteopatii

tel. 798 142 420

TOP-MED SZAFRANEK
Chełm, ul. Słowackiego 33

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON

tech. Tomasz JANIĄK
NAPRAWY - WYKONAWSTWO
Chełm, Lutostawskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: wtorek od 8⁰⁰ do 18⁰⁰
środa - piątek od 11⁰⁰ do 17⁰⁰ protetykachelmlp

500 338 200

PRACOWNIA PROTETYCZNA

tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania

WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ

poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO Przychodnia Centrum

Dr n. med. Marek Daniłoso

specjalista psychiatra, psychoterapeuta,
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11

www.przychodniacentrum.com

CIERPISZ NA
• nerwicę • depresję?
Masz stany lękowe, fobie?

REN

**UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE
Z DOŚWIADCZONYM
BIOENERGOTERAPEUTĄ**

PODARUJESZ SOBIE NOWĄ JAKOŚĆ ŻYCIA!

Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899
Chełm, ul. Lwowska 59

(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Lek. med. Piotr Skubis

Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456

przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰
(także wizyty domowe)

SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII

lek. med. **Lech DZIEDZIC**

Przyjmuje: czwartek od godz. 15:00

Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236

Chełm, ul. Szpitalna 47

- Przychodnia Centrum -



www.diagnostyka.pl

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobrań:

Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)
poniedziałek - piątek 7.30-11.00
sobota 8.00-11.00

BADANIA EEG

CHEŁM

ul. REJOWIECKA 119

tel. 502 29 76 39

KANA Katarzyna Kołodyńska

Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909

BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK

KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00

Chełm, ul. Wołyńska 32

REJESTRACJA

tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

www.nzozlekdent.pl

ZAPISY na badania laboratoryjne

Zarezerwuj termin
zanim przyjdiesz na pobranie badań

Rezerwacja TELEFONICZNA

Chełm

• ul. Plac Kupiecki 12
• ul. Szymanowskiego 6
• ul. Piłsudskiego 11b

82 592 10 82

Krasnystaw

• ul. Czysta 3

82 592 10 82

Włodawa

• ul. Wojska Polskiego 1

82 592 10 66

REJOWIEC

Mieszkańcom służy, wandalom przeszkadza
Najpierw napaskudzili, teraz połamali

Tężnia solankowa w Rejowcu miała być miejscem odpoczynku i jedną z wizytówek miasteczka. Była jedną z pierwszych takich inwestycji w powiecie chełmskim. I chociaż cieszy mieszkańców, po raz kolejny padła ofiarą wandalów. Tym razem sprawcy nie pozostaną jednak bezkarni – wszystko wskazuje na to, że zostali nagrani.



Rejowca. Gmina oszacowała straty na ponad 11 tys. zł.

Ale w centrum zamontowano monitoring. Kamery umieszczono również na prywatnych posesjach, tak aby nie można było ich łatwo uszkodzić lub ominąć. Obiekt jest także oświetlony przez całą noc.

– Mamy bardzo dobre nagrania. Policja zabezpieczyła monitoring i prowadzi postępowanie. Ujęcie sprawców to tylko kwestia czasu – zapewnia burmistrz.

Trudno zrozumieć takie zachowanie. Tężnia powstała z myślą o mieszkańcach i jest ogólnodostępna. Korzystają z niej dzieci, dorośli i seniorzy. Zamiast cieszyć się z kolejnej atrakcji, która podnosi walory Rejowca i może służyć wszystkim za darmo, znaleźli się tacy, którzy postanowili ją niszczyć. – Apelujemy do wszystkich o poszanowanie tej wspólnej własności. Dużo mieszkańców z niej korzysta i cieszy, że może pooddychać specyficznym powietrzem bez wyjazdu do Ciechocinka – mówi burmistrz.

(reb, fot. FB Krzysztof Świat)

Dwa listy gończe i nieudana ucieczka

Wiał przez taras

Młody mieszkaniec Chełma, za którym wydano dwa listy gończe, został zatrzymany podczas policyjnej akcji wymierzanej w osoby ukrywające się przed wymiarem sprawiedliwości. Mężczyzna próbował uciec przed funkcjonariuszami, jednak jego plan się nie powiódł.

Do zatrzymania doszło podczas dwudniowej akcji pod nazwą „Poszukiwany”, prowadzonej na terenie województwa lubelskiego. Policjanci

z Chełma namierzili 22-latkę, który był poszukiwany za przestępstwa narkotykowe oraz złamanie sądowego zakazu. Gdy funkcjonariusze pojawili się pod jego adresem, mężczyzna podjął próbę ucieczki. Wybiegł przez taras, licząc na to, że uniknie zatrzymania. Nie spodziewał się jednak, że również tam czekali policjanci. Został zatrzymany bez możliwości dalszej ucieczki. Za 22-latkę sąd wydał dwa listy gończe. Po wykonaniu niezbędnych czynności został przewieziony do zakładu karnego. Spędzi



tam prawie dwa lata, odbywając zasądzoną karę pozbawienia wolności.

Zatrzymanie było częścią szeroko zakrojonych działań prowadzonych na terenie całego województwa lubelskiego. W ich trakcie funkcjonariusze zatrzymali i ustalili miejsce pobytu 118 osób poszukiwanych przez wymiar sprawiedliwości. (bm)

Podejrzany o znęcanie się nad rodziną

Sąd Rejonowy we Włodawie zdecydował o tymczasowym aresztowaniu 23-letniego mieszkańca gminy Hańsk podejrzanego o znęcanie się nad członkami rodziny. Przemoc wobec bliskich od miał stosować kilku miesięcy. W środę, 15

lipca, będąc pod wpływem alkoholu, 23-latek wszczął kolejną awanturę i kierował wobec rodziny groźbami. Domownicy wezwali na funkcjonariuszy. Policjanci zatrzymali agresywnego mężczyznę i przewieźli go do policyjnego aresztu. Następnie

Prokurator Rejonowy we Włodawie wystąpił do sądu z wnioskiem o zastosowanie środka zapobiegawczego. W piątek, 17 lipca sąd przychylił się do tego wniosku i zdecydował o tymczasowym aresztowaniu podejrzanego. (bm)

GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. Z sesji w gminie

0 przepompowni, awarii, pamięci i odpadach

Przejęcie działki pod budowę przepompowni w Pawłowie, odrzucenie petycji mieszkańców dotyczącej zmian w planie ogólnym gminy oraz dyskusja o odbiorze worków typu big-bag i naprawie wozu strażackiego OSP Kanie – to niektóre z tematów lipcowej sesji Rady Gminy Rejowiec Fabryczny.

Jednym z punktów obrad było przyjęcie uchwały dotyczącej nieodpłatnego przejęcia od Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa niezabudowanej nieruchomości w Pawłowie. Wójt **Zdzisław Krupa** wyjaśnił, że działka jest potrzebna do realizacji inwestycji związanej z poprawą zaopatrzenia w wodę wschodniej części miejscowości.

– Trwają prace nad projektami technicznymi. Według wyliczeń projektanta działka przy ul. Lubelskiej, którą pierwotnie wskazał, okazała się niekorzystna ze względu na ukształtowanie terenu. Dlatego chcemy pozyskać od Skarbu Państwa działkę w pobliżu byłej bazy Kółka Rolniczego, z przeznaczeniem pod budowę przepompowni zasilającej tereny inwestycyjne i przeznaczone pod budownictwo – wyjaśnił wójt.

Radni zajęli się również petycją właścicieli działek w Pawłowie, którzy wnioskowali o zmianę projektu planu ogólnego gminy poprzez rozszerzenie obszaru uzupełnienia zabudowy dla trzech nieruchomości. Rada, stosunkiem głosów 13 „za” przy jednym przeciwnym, uznała petycję za bezzasadną.

Podczas obrad przypomniano, że na etapie wyłożenia projektu planu i konsultacji społecznych nie wpłynęły żadne uwagi dotyczące tych nieruchomości. Petycję złożono dopiero 11 maja, już po zakończeniu procedury planistycznej, dlatego – zgodnie z obowiązującymi przepisami – nie mogła zostać uwzględniona.

Problematyczne big-bagi

Do problemów zgłaszanych przez mieszkańców wróciła radna **Dorota Rzeźniczek**. Zaapelowała o wprowadzenie cyklicznego odbioru plastikowych worków typu big-bag lub umożliwienie oddawania ich do Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych.

– Nasza gmina ma charakter rolniczy, dlatego regularny odbiór takich odpadów

znacznie ułatwiłoby życie mieszkańcom – argumentowała.

Wójt przypomniał jednak, że zgodnie z przepisami obowiązek zagospodarowania takich odpadów spoczywa na rolnikach, a sprzedawcy nawozów powinni odbierać puste opakowania.

– Gmina nie może finansować zagospodarowania big-bagów, podobnie jak opon od ciągników czy samochodów ciężarowych. Jeżeli jednak problem będzie narastał, spróbujemy znaleźć miejsce, gdzie rolnicy mogliby czasowo składować worki, a następnie poszukać firmy, która odebrałaby je nieodpłatnie. W przeszłości udało się coś takiego zorganizować. Odebrano dwa transporty – zapowiedział.

Radna przekazała również prośbę jednego z rolników o demontaż progów zwalniających w Pawłowie na okres żniw.

– Progi zostały zamontowane na wniosek mieszkańców i sfinansowane z funduszu sołeckiego. Są elementem zatwierdzonej przez policję i starostwo organizacji ruchu, dlatego ich demontaż wymagałby ponownej, długiej i kosztownej procedury uzgodnień z powiatem i policją – odpowiadał wójt.

Radny **Wiesław Dudek** pytał o możliwość pozyskania środków na naprawę samochodu ratowniczo-gaśniczego OSP Kanie, który niedawno uległ awarii podczas akcji gaśniczej. Wójt poinformował, że wstępny koszt naprawy wynosi około 20 tys. zł.

– Najpierw sprawdzaliśmy możliwość uzyskania odszkodowania z ubezpieczenia, jednak broker poinformował nas, że tego typu zdarzenia nie są objęte polisą. Dlatego wystąpimy o wsparcie finansowe do Państwowej Straży Pożarnej oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji – zapowiedział.

Apel szlachetny, ale niezasadny

Podczas sesji przewodniczący rady **Piotr Prokopiuk** poinformował o piśmie Stowarzyszenia Wolni Republikanie, które zwróciło się z wnioskiem o nadanie jednemu ze skwerów na terenie gminy imienia „Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej”.

– Na komisjach uznaliśmy, że apel jest szlachetny, ale bezzasadny, i to z wielu powodów. Teren naszej gminy nie był objęty działaniami ukraińskich nacjonalistów z lat 40. Nie wiem też, czy dyspo-

nowalibyśmy odpowiednim miejscem do upamiętnienia ofiar rzezi wołyńskiej. Gdybyśmy mieli nadawać nazwy miejscom, to raczej na cześć bohaterów, zamiast żyć martyrologią i złymi wspomnieniami. Istnieją miejscowości bezpośrednio dotknięte działaniami ukraińskich nacjonalistów lub takie, w których można organizować centralne apele i uroczystości. My takich miejsc nie mamy – argumentował przewodniczący.

Śmieci od wody?

Na zakończenie sesji poruszono temat systemu gospodarowania odpadami komunalnymi. Przewodniczący przypomniał, że do rady wpłynął wniosek kilku sołtysów dotyczący możliwości naliczania opłat za odbiór odpadów na podstawie zużycia wody. Nie zostanie on jednak uwzględniony.

Piotr Prokopiuk wyjaśnił, że po zmianie systemu koszty dla przeciętnego gospodarstwa domowego byłyby zbliżone do obecnych, natomiast znacznie wzrosłyby wydatki związane z obsługą całego systemu. Problemem jest również to, że część mieszkańców korzysta z własnych ujęć wody.

Wójt zwrócił uwagę, że z roku na rok rośnie ilość odpadów trafiających do gminnego systemu, co przekłada się na coraz wyższe koszty jego funkcjonowania.

– Ostatnio opróżnialiśmy kontenery KP-7 na PSZOK-u i aż dwa z nich były wypełnione wyłącznie tekstyliami. To ogromna ilość odpadów, która znacząco wpływa na koszty całego systemu – mówił.

Zapowiedział, że gmina prowadzi rozmowy z firmą z okolic Rzeszowa, która mogłaby ustawić pojemniki na tekstylia w czterech lub pięciu miejscowościach.

– Polski Czerwony Krzyż zabrał swoje pojemniki z terenu naszej gminy. Chcemy porozmawiać z sołtysami większych miejscowości, aby znaleźć odpowiednie lokalizacje pod takie kontenery. Zależy nam, by były to miejsca objęte nadzorem, tak aby do pojemników trafiały wyłącznie tekstylia. Szczególnie tekstylia i odpady wielkogabarytowe generują wysokie koszty. Chcemy także sprawdzić, czy część przedmiotów oddawanych do PSZOK-u mogłaby dostać drugie życie. Często są to rzeczy w dobrym stanie, które nadal mogą komuś służyć – podkreślił wójt. (w)

CHEŁM. ZUS chce wzmocnić zespół lekarzy

Do inspektoratu dołączy kolejny orzecznik

Na brak lekarzy orzeczników w chełmskim ZUS od dawna zwracają uwagę mieszkańcy korzystający z komisji lekarskich. Niebawem sytuacja może się poprawić. Zakład Ubezpieczeń Społecznych zapowiada, że od sierpnia zespół orzeczniczy w Chełmie ma powiększyć się o kolejnego lekarza. Czyli będzie ich... dwóch

Co chwilę wraca temat niedoboru lekarzy orzeczników w chełmskim inspektoracie ZUS. Pacjenci zwracają

uwagę przede wszystkim na długi czas oczekiwania na badania i wydanie orzeczeń. Ale sytuacja wkrótce może się poprawić. Dowiedzieliśmy się, że prawdopodobnie od sierpnia do ZUS dołączy kolejny lekarz.

Potwierdził to Wojciech Ściwiarski, regionalny rzecznik ZUS. – Aktualnie w Inspektoracie ZUS w Chełmie pracuje jeden lekarz orzecznik. Staramy się, aby od sierpnia zespół lekarski w tym inspektoracie poszerzył się o kolejnego lekarza orzecznika – przekazuje rzecznik.

ZUS szuka także specjalistów pielęgniarstwa i fizjoterapii, którzy w określonych

rodzajach spraw również mogą wydawać orzeczenia. Obecnie prowadzona jest rekrutacja na stanowisko specjalisty fizjoterapii z miejscem wykonywania czynności orzeczniczych w Inspektoracie ZUS w Chełmie lub w Oddziale ZUS w Biłgoraju.

ZUS poszukuje również lekarzy innych specjalności, m.in. psychiatrów, neurologów, specjalistów medycyny pracy i medycyny rodzinnej, kardiologów, chirurgów, ortopedów, internistów, anestezjologów oraz specjalistów rehabilitacji medycznej. Oferuje im elastyczne formy współpracy w oparciu o umowy o świadczenie usług. (reb)

Podniebne sukcesy studentów PANS

Młodzi piloci z Chełma zdominowali czołówkę Mistrzostw Polski



Reprezentanci Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie odnieśli kolejne lotnicze sukcesy podczas 54. Mistrzostw Polski w Lataniu Precyzyjnym Juniorów. To jedna z najważniejszych imprez lotnictwa sportowego w kraju, więc przedstawiciele uczelni nie kryją dumy.

Organizatorem tegorocznego wydarzenia był Aeroklub Pomorski, a zacięta rywalizacja rozegrała się na lotnisku w Toruniu. Rywalizacja konkursowa została poprzedzona dwudniowymi, intensywnymi konsultacjami treningowymi, podczas których nasi piloci doskonalili techniki nawigacyjne i zapoznawali się z rejonem lotów. W kategorii



juniorów studenci chełmskiej PANS nie tylko licznie reprezentowali swoją uczelnię, ale również zdominowali ścisłą czołówkę klasyfikacji. Na podium oraz w ścisłym TOP 7 ogólnej klasyfikacji juniorów znaleźli się: **Michał Kaczor** – 2. miejsce (WICEMISTRZ POLSKI JUNIORÓW!) – 1246 pkt; **Edward Gąsior** – 3. miejsce (II Wicemistrz Polski Juniorów!)

– 1302 pkt; **Kacper Sokół** – 4. miejsce – 1749 pkt; **Jan Kawecki** – 5. miejsce – 2122 pkt; **Mateusz Poloczek** – 7. miejsce – 3012 pkt. W ramach zawodów rozegrano również osobną konkurencję precyzyjnych lądowań w klasyfikacji juniorów, która była kluczowym testem umiejętności praktycznych oraz wyczucia pilota. Reprezentanci PANS w Chełmie wywalczyli



w niej znakomite pozycje: **Kacper Sokół** – 2. miejsce (230 pkt); **Michał Kaczor** – 3. miejsce (240 pkt); **Edward Gąsior** – 5. miejsce (284 pkt); **Mateusz Poloczek** – 6. miejsce (402 pkt); **Jan Kawecki** – 7. miejsce (898 pkt).

- Tak wysokie lokaty to efekt ogromnej pracy, pasji, dyscypliny i dojrzałości naszych młodych pilotów - mówią przedstawiciele

PANS w Chełmie. - Cieszymy się, że stwarzając jak najlepsze warunki do rozwoju w Ośrodku Kształcenia Lotniczego i dzieląc się wiedzą naszej kadry, możemy towarzyszyć im w osiąganiu coraz ambitniejszych celów. Serdecznie gratulujemy naszej reprezentacji i życzymy kolejnych udanych startów oraz bezpiecznych lotów! (opr. mo)

GMINA WIERZBICA. Druhowie zawsze gotowi nieść pomoc - teraz sami potrzebują wsparcia

Trwa zbiórka na pierwszy sztandar w 100-letniej historii OSP Busówno

To oni ruszają do pożarów, wypadków i podtopień. Pomagają mieszkańcom o każdej porze dnia i nocy, często jako pierwsi docierając tam, gdzie potrzebna jest pomoc. Tym razem to druhowie z Ochotniczej Straży Pożarnej w Busównie zwracają się z prośbą o wsparcie. Trwa zbiórka na pierwszy w historii jednostki sztandar.

Rok 2026 jest dla OSP Busówno wyjątkowy. We wrześniu druhowie będą świętować 100-lecie swojej działalności. Jubileusz ma zostać uświetniony nadaniem sztandaru – najważniejszego symbolu każdej jednostki strażackiej, będącego znakiem honoru, tradycji i służby. Na początku br. Zarząd Oddziału Gminnego Związku OSP RP w Wierzbicy jednogłośnie

pozytywnie zaopiniował wniosek o nadanie sztandaru. Podczas posiedzenia nie brakowało słów uznania pod adresem druhow z Busówna, którzy od lat aktywnie uczestniczą nie tylko w akcjach ratowniczo-gaśniczych, ale również angażują się w życie lokalnej społeczności.

Teraz przyszedł czas na kolejny krok – sfinansowanie sztandaru. Strażacy uruchomili

internetową zbiórkę i liczą na wsparcie mieszkańców, sympatyków pożarnictwa, przedsiębiorców oraz wszystkich osób, którym bliska jest działalność ochotników.

- Sztandar będzie reprezentował naszą jednostkę podczas najważniejszych uroczystości i zostanie pamiątką dla kolejnych pokoleń strażaków oraz mieszkańców – podkreślają druhowie.

Każdy może pomóc. Wpłaty można dokonywać za pośrednictwem internetowej zbiórki pod adresem: <https://zrzutka.pl/zze8bh> lub bezpośrednio na konto jednostki: 88 1090 2590 0000 0001 3606 6909. Istnieje również możliwość ufundowania pamiątkowego gwoźdźca honorowego do sztandaru. Szczegółowych informacji udzielają przedstawiciele OSP Busówno.

Ochotnicy z Busówna od stu lat udowadniają, że można na nich liczyć. Gdy zawyje syrena, nie pytają o porę dnia ani o pogodę – po prostu jadą pomagać. Teraz to oni potrzebują wsparcia. Każda, nawet niewielka wpłata przybliża ich do celu i sprawi, że podczas wrześniowych obchodów stulecia będą mogli po raz pierwszy stanąć pod własnym sztandarem. (reb)

Przejechali rowerami 1200 km dla chorego chłopca

Chełmskie morsy pedałowwały dla Szymka

„Dwa Morsy z Chełma” – Krzysztof Dąbrowski i Marcin Dadas – zakończyli charytatywną wyprawę z czeskiego Liberca na Hel. Przejechali na rowerach ponad 1200 kilometrów, by zwrócić uwagę na dramatyczną walkę o zdrowie małego Szymka Zelenta z gminy Ruda-Huta.

Krzysztof Dąbrowski i Marcin Dadas wyruszyli 10 lipca z Liber-

ca w Czechach. Przez dziesięć dni przemierzali Polskę na rowerach, jadąc wzdłuż zachodniej granicy kraju, a następnie m.in. przez Świnoujście i Gdańsk. 19 lipca dotarli na Hel. Pokonali około 1230 kilometrów.

Na trasie mierzyli się z silnym wiatrem, upałem, deszczem i własnym zmęczeniem. Ich celem nie był jednak sportowy wynik, lecz nagłośnienie zbiórki na leczenie Szymka Zelenta. Na każdym etapie przypominali o akcji, zachęcali

do wpłat i prosili o udostępnianie historii chłopca.

Szymek choruje na dystrofię mięśniową Duchenne’a – ciężką chorobę genetyczną prowadzącą do postępującego zaniku mięśni. Szansą na zatrzymanie jej rozwoju jest kosztowna terapia genowa w Stanach Zjednoczonych.

Podczas wyprawy Krzysztof Dąbrowski i Marcin Dadasa zbiórka prowadzona dla Szymka na portalu Siepomaga przekroczyła 4 mln zł. To jed-

nak wciąż zaledwie około jednej czwartej potrzebnej kwoty. Do osiągnięcia celu nadal brakuje około 12 mln zł.

Sukces wyprawy nie byłby możliwy bez wsparcia **Renaty Nowaczewskiej**, która odpowiadała za logistykę całego przedsięwzięcia. Planowała kolejne etapy trasy, organizowała noclegi i na bieżąco czuwała nad przebiegiem wyprawy.

Trud i zaangażowanie chełmskich morsów zasługują na uzna-



nie. Najlepszym sposobem, by docenić ich wysiłek, jest wsparcie zbiórki na leczenie Szymka. Każda wpłata przybliża chłopca do terapii dającej nadzieję na zatrzy-

manie choroby. Zbiórkę można wesprzeć na stronie www.siepomaga.pl/szymonek-zelent.

(w, fot. Chełmski Klub Morsów/Facebook)

Integracja seniorów

Seniorzy z Koła Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Strupinie Dużym zaprosili swoich kolegów z Kół PZERiI z Janowa, Uhra, Koła Miejskiego Nr 1 w Chełmie oraz członków Koła Gospodyń Wiejskich z Okszwowa na spotkanie integracyjne. Otworzyła je przewodnicząca Koła **Wiesława Mosiuk**. W wydarzeniu uczestniczyli też m.in. starosta chełmski **Piotr Deniszczuk**, sołtys Strupina Łanowego **Piotr Nafalski**, przewodniczący ZO PZERiI w Chełmie **Bogusław Mikołajczak** – oraz sekretarz ZO PZERiI **Anna Lejman**. Były wspólne tańce i śpiewy. Integracja seniorów udała się znakomicie. (red)



27 lipca-2 sierpnia 2026

tv

dodatek

TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

Treść programu i foto dzięki uprzejmości: Prasowej Agencji Telewizyjnej, Polsatu, TVP1, TVP2, TVN, TV4, TVN7, TV Puls, TV Trwam, TVP Kultura INFORMUJEMY, ZE REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH TV

Wydawca: Dodatek sp. z o.o., ul. Wiatrakowa 11/3, 85-115 Bydgoszcz, tel. 516-018-821, e-mail: iwona@magraf.pl. Redaktor naczelny: Sławomir Grzmieł ISSN 1643-2460 - Skład komputerowy: Magraf sp.j.

Czwartek

01:15

TVP 2

Skazany na bluesa
Dramat, muzyczny, Polska, 2005

Biografia Ryszarda Riedla, lidera zespołu Dżem, zmarłego w 1994 roku (30.07.1994) po przedawkowaniu narkotyków. Jest to powieść o sile ludzkich namietności i o tym, że nie można uciec przed przeznaczeniem. Obserwujemy śląskie dzieciństwo Riedla, młodzieńcze fascynacje, próby zerwania z nalogiem. Na film składają się realne zdarzenia połączone ze sobą garścią magicznej iluzji. Całość dopełnia oryginalna muzyka zespołu.

Poniedziałek

00:50

TVP 1

Plac Zbawiciela
Dramat, Polska, 2006

Młode małżeństwo: Beata i Bartek Zielińscy z dwoma synkami - Dawidem i Adrianem - ma niebawem odebrać klucze do własnego mieszkania w budynku, który powstaje gdzieś na obrzeżach stolicy. Przeznaczili na to wszystkie posiadane pieniądze, znaczną sumę dołożyła też matka Bartka, Teresa, od dziesięciu lat wdowa. Młodzi żyją tylko z jednej pensji, a czeka ich jeszcze wiele wydatków. Muszą więc zacisnąć pasa. Dlatego rezygnują ze względnej samodzielności i przenoszą się do Teresy, która mieszka w centrum Warszawy, przy tytułowym Placu Zbawiciela...

Wtorek

20:00

TVP KULTURA

Morderstwo odkrywa prawdę
Teatr Telewizji - Kobra, 1976

Maureen Jordan zostaje zamordowana. Inspektor policji prowadzący śledztwo podejrzewa jej męża Roberta. Jednak Robert na własną rękę rozpoczyna swoje śledztwo. Początkowo wszystkie ślady prowadzą do Neda, brata Roberta. Okazuje się, że Maureen okłamywała męża, miała kochanków, szantażowała teścia. Dzięki Robertowi prawdziwy morderca zostaje zdemaskowany.

Środa

20:00

TVN 7

Nostalgia anioła
Obyczajowy, USA, Nowa Zelandia, Wielka Brytania, 2009

Czternastoletnia Susie (Saoirse Ronan) została brutalnie zgwałcona i zamordowana przez swojego sąsiada. Po śmierci obserwuje dalsze życie najbliższych - swoich rodziców (Mark Wahlberg i Rachel Weisz) i rodzeństwo borykających się z tragedią, detektywa usiłującego rozwiązać sprawę jej zabójstwa i wreszcie zabójcę (nominowany za tę kreację do Oscara Stanley Tucci), który ze wszelkich sił stara się zatrzeć za sobą ślady. Susie stara się przekazać swojemu ojcu wskazówki, które pozwolą schwytać mordercę.

Piątek

20:00

TVN

Troja
Przygodowy, USA, Wielka Brytania, 2004

Parys uprowadził Helenę od jej męża, króla Menelaosa (Brendan Gleeson), dopuszczając się w ten sposób zdrady, którą mógł odkupić tylko przelaną krwią. Ten, kto znieważył Menelaosa obrażał również jego brata Agamemnona (Brian Cox), potężnego króla Myken. Na ich wezwanie greckie królestwa jednoczą swe siły, aby odbić Helenę i ocalić honor króla Sparty. W rzeczywistości Agamemnon przystępuje do wojny nie po to, aby bronić honoru swego brata, ale aby dołączyć do swojego imperium Troje, otoczone murami miasta, ciesząc się sławą niezwykłego.

Sobota

20:00

TVN 7

Sherlock Holmes
Sensacyjny, USA, Wielka Brytania, Niemcy, 2009

Nowa opowieść o najgenialniejszym detektywie wszech czasów. Sherlock (Robert Downey Jr.) i jego przyjaciel, dr Watson (Jude Law), doprowadzają do aresztowania i stracenia przestępcy pochodzącego z arystokracji, lorda Blackwooda. On jednak, przed egzekucją zapowiada, że zmartwychwstanie i dokończy dzieła. I rzeczywiście, już następnego dnia po pogrzebie grób lorda jest otwarty, a jego ciała nie ma. W Londynie zaczynają dziać się dziwne rzeczy.

Niedziela

01:00

POLSAT

Erin Brockovich
Obyczajowy, USA, 2000

Erin Brockovich (Julia Roberts) jest w sytuacji nie do pozazdroszczenia. Dwukrotnie rozwiedziona samotnie wychowuje trójkę dzieci, nie ma pieniędzy, wykształcenia ani widoków na pracę. Łatwo zraża do siebie innych: ma wybuchowe usposobienie i niewyparzoną gębę, wali prawdę prosto z mostu i ekstrawagancko się ubiera. Zdesperowana Erin błaga adwokata, Eda Masry (Albert Finney), by dał jej pracę w swojej kancelarii. Ten niechętnie wyraża zgodę. Wertując akta Erin przypadkowo trafia na ekspertyzy medyczne, które zwracają jej uwagę...

PONIEDZIAŁEK • 27 lipca

TVP 1

05:00 Spłatane losy - serial, 2024
05:50 Akacja 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Studio Raban - magazyn
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:15 Na kłopoty... Bednarski - serial, Polska, 1986
09:20 Ranczo - serial kom., 2013
10:10 Komisarz Alex - serial kryminalny
11:05 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Rok w ogrodzie Extra - magazyn
12:55 Planeta Ziemia - Skrajności - dok., Wlk. Bryt., 2023
14:00 Spłatane losy - serial, 2024
15:00 Serwis Info; Pogoda Info
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Telexpress
17:20 Pogoda

TVP 2

05:00 Rodzinka.pl - serial kom.
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2024
06:25 Rodzina (nie od) święta - magazyn
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie
11:20 Tour de Pologne - kroniki, felieton
11:25 Dla niesłyszących - Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny
12:00 Wyższa Szkoła Jazdy - magazyn motoryzacyjny
12:35 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularny
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry Wakacje
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
12:35 Ukryta prawda - program obyczajowy
15:45 Detektywi - program kryminalny
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
17:55 Młode gliny - serial krym., Polska
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Uwaga! - program interwencyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:30 Malanowski i Partnerzy - Marek i Ania stają się świadkami usiłowania porwania Roberta Midury przez dwóch zamaskowanych przestępców.
09:30 Trudne sprawy - program obyczajowy
11:35 Gliniarze - serial parodokumentalny
13:40 Dlaczego ja? - serial parodokumentalny
15:50 Wydarzenia - program informacyjny
16:20 Pogoda
16:25 Interwencja - magazyn reporterów
16:40 Gliniarze - serial parodokumentalny
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:35 Sport
19:45 Pogoda

TVP Kultura

06:20 Recital Edyty Geppert - koncert, 2014
06:50 Tamte lata, tamte dni - Andrzej Seweryn - mag.
07:30 Rawhide - Incydent z uzbrojoną damą - western, USA, 1959
08:30 Od ucha do ucha - Dzieci i ryby - film krótkometraż.
09:00 Wojna domowa - serial komediowy TVP
10:30 Niedźwiadek - przygod., Franc., USA, 1988. Jest rok 1885. Niedźwiędzica wybierająca miód z gniazda dzikich pszczoł ginie pod oberwanym głazem. Mały niedźwiadek zostaje sierotą.
12:15 Kultura, Giedroyc i inni - dok., Polska, 2022
13:45 Amerykańskie śniadanie - Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977
14:50 Cham - film TVP, 1979
16:25 Wojna domowa - serial komediowy TVP, 1966

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny
08:00 Kobra - oddział specjalny - Podczas jazdy autostradą, Paul i Semir zauważają podejrzany samochód. Okazuje się, że znajduje się w nim porwany bogaty przedsiębiorca
10:00 Maria z przedmieścia - serial obyczajowy
12:00 Nie igraj z aniołem - W parku miejskim doszło do brutalnego pobicia mężczyzny...
13:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy
14:00 Kurierzy - 55-letni, wciąż nieprzystosowany do świata iluzjonista, ojciec dorosłego syna, którego zostawił w dzieciństwie. Czy odbudują relację?
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Kurierzy - serial parodokumentalny

TVN 7

05:25 Ten moment - program opowiada o ludziach i chwilach, które na zawsze odmieniły ich los.
05:55 Szkoła - Mateusz Bystrowski z 3a od niedawna sprzedaje dopalacze w szkole. Liczy na dobry zarobek i nie zastanawia się nad tym, że popęlnia przestępstwo
08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:50 W-11 Wydział Śledczy - W parku miejskim doszło do brutalnego pobicia mężczyzny...
13:55 Kryminalni 2 - serial krym., Polska
15:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny
19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji
07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok.
08:55 Policjantki i Policjanci
10:55 Na Ratunek 112 - serial obycz.
11:55 Dlaczego ja? - serial paradok.
13:55 Trudne sprawy - program obyczajowy
16:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok.
18:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej
19:00 Policjantki i Policjanci - serial paradok.
20:00 Uroczysko - serial kryminalny
22:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 2 - serial policyjny
23:00 Bez litości: Anioł śmierci - sens., Kan., USA, 2012
00:55 Love Island. Wyspa miłości
02:05 Hardkorowy lombard
02:35 Interwencja - magazyn reporterów
02:55 SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami
05:30 Teleshopping TV Okazje

17:25 Jaka to melodia?

- teleturniej muzyczny

18:05 Reporterzy - magazyn

18:25 Akacja 38 - serial, 2018

19:30 Program inform. 19.30

19:55 Pytanie dnia - rozmowa

20:10 Sport

20:15 Pogoda

20:30 07 zgłoś się - serial krym., 1976

21:30 Kochając Pabla, nienawidząc Escobara - dram., Bułg., Hiszp., 2019

23:45 Świat bez fikcji - Sztuka Walki Zbigniewa Herberta - dokument, Polska, 2023

00:50 Plac Zbawiciela - dram., Polska, 2006

02:50 Samotny rewolwerowiec - western, USA, 1964

04:20 Wykrywcą kłamstw

04:40 Reporterzy - magazyn

16:00 Koło fortuny - teleturniej

16:35 Familiada - teleturniej

17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024

18:15 Va Banque - teleturniej

18:50 Jeden z dziesięciu - telet.

19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026

20:05 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej

20:55 Postaw na milion - teleturniej

21:50 Na sygnale - serial fabularny

23:00 Skazany na bluesa - dram., Polska, 2005

00:45 Karol, władca Hiszpanii - serial kostium., Hiszp., 2015

01:45 Nasz dom w górach - Druga szansa - serial obycz., Niemcy, 2023

02:40 Akacja 38 - serial

20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska

20:50 Saga Zmierzch: Przed świtem Część II - horror, USA, 2012. Bella i Edward są wreszcie naprawdę szczęśliwi. Niespodziewanie rodzina Cullenów staje w obliczu nowego, ogromnego zagrożenia. Gniew Volturi jeszcze nigdy nie był tak wielki.

23:15 Transformers: Wiek zagłady - przygod., USA, Chiny, 2014

02:35 Co za tydzień - program rozrywkowy

03:15 Uwaga! - program interw.

03:35 Kwatery Hitlera - program dokumentalny

04:35 Detektywi - program kryminalny

20:00 Mega hit - Kingsman: Tajne służby - sens., Wlk. Bryt., USA, 2014. Kingsman to organizacja pozarządowa, zrzeszająca tajnych agentów - dżentelmenów, którzy uważają się za współczesnych arturiańskich rycerzy. Kiedy podczas akcji ginie jeden z nich, pozostali mają za zadanie znaleźć jego godnego zastępcę...

22:50 Siedmiu wspaniałych - sens., USA, Australia, 2016

01:40 Misjonarz - sens., USA, 2007

03:35 Ewa gotuje - program kulinarny

04:15 Program rozrywkowy - 2017

04:40 Disco Gramy

05:25 Teleshopping TV Okazje

18:15 Dźwięk Nowego Jorku: Matthew Stevens - serial dok., Włochy, 2017

18:55 Rawhide - Incydent z Indianami ze wschodu - western, USA, 1959

20:00 Alibi na lato - Midnight express - dram., USA, 1978

22:05 TVP Kultura na Tauron - felieton

22:25 Sundown - dram., Franc., Szwecja, Meksyk, 2021

00:00 Przełomy w muzyce - koncert z okazji upadku muru - dok., Niemcy, 2021

01:20 Kulturalni - magazyn

02:15 Matka i córka - dram., Włochy, Franc., 1960

04:15 Zamek czy lepianka - dylematy średniowiecza - dok., Polska, 2015

04:45 Teledyski

18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

20:00 Nieuchwytni - akcja, USA, 2015. Cam jest młodym kurierem rowerowym. Jego życie zmienia się, gdy poznaje Nikki...

22:00 Brick Mansions. Najlepszy z najlepszych - akcja, USA, 2014

23:50 13 Dzielnica - akcja, Franc., 2004

01:25 Dzielnica strachu - serial kryminalny

02:25 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

03:35 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu.

03:55 Menu na miarę - program kulinarny

05:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny

20:00 Rafa - thriller, Australia, 2010. Wielki biały rekin poluje na żalozę wywróconej łodzi na środku oceanu przy Wielkiej Rafie Koralowej.

21:50 Bez kompleksów - program rozrywkowy

22:50 Skazani na Shawshank - sens., USA, 1994. Odsiadujący dożywocie Red (Freeman) i Andy Dufresne (Robbins), bankier niesłusznie skazany za morderstwo, tworzą nieprawdopodobną więź, która przetrwa ponad dwadzieścia lat.

01:45 Berek - kom., USA, 2018

03:40 Żyjąc z potworem - historie ludzi mieszkających z zabójcą

04:40 Fachowcy - paradokument

TV Trwam

07:20 W męce Mojej szukaj siły i światła 07:55 Poczet Wlk. Polaków 08:00 Inf. dnia 08:15 Wieś to też Polska 09:15 Słowo życia 09:20 Mateczniki Polkości 09:30 Baśniowy teatr lalek 09:55 Św. na każdy dzień 10:00 Inf. dnia 10:15 Rozmowy niedok. 11:20 Stan Bezp. Państwa 11:30 Warto być ojcem 12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Życie lasu. Ptaki 13:05 Życiu powiedzmy TAK 13:30 Msza św. 14:30 Bądź wierny, idź i pamiętaj 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Sanktuarium polskie 16:30 Porady Medyczne Bonifratrów 17:00 Świadkowie 17:30 Spotkanie Rodziny Radia Maryja 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Historia 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia 21:40 Polski Punkt Widzenia 22:00 Z wędką nad wodę 22:25 Miłość większa niż strach

nowy tydzień

Nr 30 (1072) 27 lipca - 2 sierpnia 2026 r.

PROGRAM TV

33

eprasa.pl 61e52737f4

WTOREK • 28 lipca	
TVP 1	TVP 2
05:00 Splatane losy - serial, 2024 05:50 Akacja 38 - serial, 2018 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:30 Kościół z bliska 08:00 Serwis Info; Pogoda Info 08:15 Kolumbowie - Śmierć po raz pierwszy - serial, Polska, 1970 09:15 Ranczo - serial kom., 2013 10:10 Komisarz Alex - serial krym. 11:00 Ojciec Mateusz - serial 12:00 Serwis Info 12:10 Agrobiznes; Agropogoda 12:40 Magazyn Rolniczy 12:55 Przerazająca tajemnica kwiatów - dokument, Franc., 2022 14:00 Splatane losy - serial, Turcja, 2024 15:00 Serwis Info; Pogoda Info 15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja 17:00 Teleexpress	04:35 Na dobre i na złe - serial obyczajowy 05:35 M jak miłość - serial, Polska, 2024 06:25 Wspólnota ponad granicami - reportaż 06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026 07:30 Pytanie na śniadanie 11:30 Rodzinka.pl - serial kom. 12:35 Koło fortuny - teleturniej 13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 14:05 Va Banque - teleturniej 14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany 15:05 La Promesa - serial obycz., 2024 16:00 Koło fortuny - teleturniej 16:35 Familiada - teleturniej 17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 18:15 Va Banque - teleturniej
	
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 18:05 Reporterzy - magazyn 18:25 Akacja 38 - serial, 2018 19:30 Program inform. 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:10 Sport 20:15 Pogoda 20:30 07 zgłoś się - serial krym., 1978 21:40 Zaginiony w akcji - akcja, USA, 1984 23:30 Sean Penn, amerykański wicherzyciel - dok., Franc., 2024 00:35 Kochając Pabla, nienawidząc Escobara - dram., Bułg., Hiszp., 2019 02:45 Nie powiesz nikomu? - fab., USA, 2019 04:25 Wykrywacz kłamstw 04:40 Reporterzy - magazyn	18:50 Jeden z dziesięciu - telet. 19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026 20:05 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej 20:55 Postaw na milion - teleturniej 21:50 Na sygnale - serial fabularyzowany 22:55 Berlin Ku'damm 59 - serial, Niemcy, 2018 23:50 Pitbull - serial policyjny, 2007 00:45 Karol, władca Hiszpanii - serial kostium., Hiszp., 2015 01:45 Nasz dom w górach - Druga szansa - serial obycz., Niemcy, 2023 02:40 Jednostka 414 - strażniczk i Nahal Oz - dok., Franc., 2025 03:40 Rodzinka.pl - serial kom.

ŚRODA • 29 lipca	
TVP 1	TVP 2
05:00 Splatane losy - serial, 2024 05:50 Akacja 38 - serial, 2018 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:30 Rodzina (nie od) święta - magazyn 08:00 Serwis Info; Pogoda Info 08:15 Kolumbowie - Żegnaj Baśka - serial, Polska, 1970 09:15 Ranczo - serial kom., 2013 10:10 Komisarz Alex - serial krym. 11:05 Ojciec Mateusz - serial 12:00 Serwis Info 12:10 Agrobiznes; Agropogoda 12:40 Magazyn Rolniczy 12:55 Natura w Jedynce - Sęp kasztanowaty - dok., Hiszp., 2024 14:00 Splatane losy - serial, Turcja, 2024 15:00 Serwis Info; Pogoda Info 15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja	04:30 Na dobre i na złe - serial obyczajowy 05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2024 06:25 Pozyteczni.pl - magazyn 06:50 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026 07:30 Pytanie na śniadanie 11:30 Rodzinka.pl - serial kom. 12:35 Koło fortuny - teleturniej 13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 14:05 Va Banque - teleturniej 14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany 15:05 La Promesa - serial obycz., 2024 16:00 Koło fortuny - teleturniej 16:35 Familiada - teleturniej 17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 18:15 Va Banque - teleturniej 18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
	
17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 18:05 Reporterzy - magazyn 18:25 Akacja 38 - serial, 2018 19:30 Program inform. 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:10 Sport; Pogoda 20:30 07 zgłoś się - serial krym., 1978 21:40 Nocny patrol - fab., USA, 2019 23:40 Wieczór z Mistrzem - Andrzej Wajda - Popioły - dram., Polska, 1965 01:55 Zaginiony w akcji - akcja, USA, 1984 03:40 Wykrywacz kłamstw 04:00 Pytanie dnia - rozmowa 04:20 Reporterzy - magazyn 04:30 Oko na świat - magazyn	19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026 20:05 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej 20:55 Postaw na milion - teleturniej 21:50 Na sygnale - serial fabularyzowany 22:55 Berlin Ku'damm 59 - serial, Niemcy, 2018 23:50 Pitbull - serial policyjny, 2007 00:50 Karol, władca Hiszpanii - serial kostiumowy, Hiszp., 2015 01:45 Nasz dom w górach - Marzenia - serial obycz., Niemcy, 2024 02:40 Abastumani - dok., Polska, 2023 03:55 Rodzinka.pl - serial komediowy

TVN	POLSAT
05:40 Uwaga! - program interwencyjny 05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:45 Dzień Dobry Wakacje 11:20 Doradca smaku - Dzisiaj poznamy caldo de pavo - meksykańską zupę z indykami 11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 12:35 Ukryta prawda - program obyczajowy 15:45 Detektywi - program kryminalny 16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 17:55 Młode gliny - serial krym., Polska 19:00 Fakty 19:35 Sport 19:45 Pogoda	06:00 Nowy dzień 08:30 Małanowski i Partnerzy - W nocy na budowie ginie w tajemniczych okolicznościach młody student, Karol Braniec. Policja podejrzewa nieszczęśliwy wypadek... 09:30 Trudne sprawy - program obyczajowy 11:35 Gliniarze - paradokument 13:40 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny 15:50 Wydarzenia - program informacyjny 16:20 Pogoda 16:25 Intervencja - magazyn reporterów 16:40 Gliniarze - serial paradokumentalny 18:50 Wydarzenia - program informacyjny 19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia 19:35 Sport 19:45 Pogoda
	
19:55 Uwaga! - program interwencyjny 20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska 20:50 Epidemia - sens., USA, 1995. Pracujący dla amerykańskiej armii naukowiec Sam Daniels (Dustin Hoffman) odkrywa istnienie nieznanego dotąd śmiertelnego wirusa. Melduje o swym odkryciu przełożonym... 23:30 Kuba Wojewódzki - talk-show 00:45 Bez śladu - przygod., Wlk. Bryt., 2018 02:50 Uwaga! - program interw. 03:10 Wallander 2 - serial, Szwecja, Niemcy, Dania, Nor., Fin. 05:00 Nauka jazdy - reality show	20:00 Szybko i wściekle - sens., USA, Jap., 2009. Akcja rozpoczyna się na Dominikanie, gdzie zbiegły byłby skazaniec, Dominic „Dom” Toretto (Vin Diesel) i jego ukochana, Letty Ortiz (Michelle Rodriguez) oraz ich wspólny przyjaciel, Han (Sung Kang) okradają cysterny z paliwem w trakcie spektakularnego pościgu... 22:15 Ultimatum Bourne’a - sens., USA, Niemcy, Franc., 2007 00:50 Kingsman: Tajne służby - sens., Wlk. Bryt., USA, 2014 03:35 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy 04:55 Disco Gramy - program muzyczny 05:40 Telezakupy TV Okazje

TVN	POLSAT
05:40 Uwaga! - program interwencyjny 05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:45 Dzień Dobry Wakacje 11:20 Doradca smaku - program kulinarny 11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 12:35 Ukryta prawda - program obyczajowy 15:45 Detektywi - program kryminalny 16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 17:55 Młode gliny - serial krym., Polska 19:00 Fakty 19:35 Sport 19:45 Pogoda 19:55 Uwaga! - program interwencyjny	06:00 Nowy dzień 08:25 Małanowski i Partnerzy - serial kryminalny 09:25 Trudne sprawy - program obyczajowy 11:35 Gliniarze - Biznesmen zgłasza zaginięcie współnika. Była żona twierdzi, że nie utrzymuje z zaginionym kontaktu. Ale detektywi ustalają, że 13:40 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny 15:50 Wydarzenia - program informacyjny 16:20 Pogoda 16:25 Intervencja - magazyn reporterów 16:40 Gliniarze - serial paradokumentalny 18:50 Wydarzenia - program informacyjny 19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia 19:35 Sport 19:45 Pogoda
	
20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska 20:50 Jack, pogromca olbrzymów - przygod., USA, 2013. Młody mężczyzna imieniem Jack (Nicholas Hoult) przypadkowo otwiera bramę między światem ludzi, a przerażającym światem olbrzymów. 23:15 Łowca czarownic - przygod., USA, Chiny, Kan., 2015 01:25 Kwaterny Hitlera - program dokumentalny 02:25 Uwaga! - program interwencyjny 02:45 Wallander 2 - serial, Szwecja, Niemcy, Dania, Nor., Fin. 04:35 Detektywi - krym. 05:20 Kto was tak urządził - program poradnikowy	20:00 Komediodowa środa - Brzydka prawda - kom., USA, 2009. Abby (Katherine Heigl) to niezwykle ambitna producentka popularnego programu telewizyjnego. W sprawach sercowych jest równie wymagająca i w związku z tym wciąż szuka idealnego mężczyzny. Pewnego dnia spotyka ją niemiła niespodzianka... 22:05 Ted - kom., USA, 2012 00:30 Ostrożnie z dziewczynami - kom., USA, 2002 02:15 Mocne uderzenie - kom., USA, 2012 04:55 Disco Gramy - program muzyczny 05:40 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura	TV Puls
06:15 Festiwal Piosenki Sopot 84 - Halina Frąckowiak - koncert 06:45 Tamte lata, tamte dni - Arkadiusz Jakubik 07:25 Rawhide - Incydent z Indianami ze wschodu - western, USA, 1959 08:25 Sztuka jako konieczność. 4. Biennale Mater of Art, Praga 2026 - reportaż 09:00 Wojna domowa - serial komediowy TVP 10:50 Cham - film TVP, 1979 12:30 Ordonka - dokument, Polska, 1993 13:35 TVP Kultura na Tauron Nowe Horyzonty - Wrocław - Przepis na kino autorskie - felieton 13:50 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977 14:55 Mój Nikifor - dram., Polska, 2004 16:45 Wojna domowa - serial komediowy TVP, 1966	06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny 08:00 Kobra - oddział specjalny - . Paul i Semir ścigają niezwykle niebezpiecznego szefa mafii narkotykowej. W tym celu wynajmują specjalny samochód. Czy uda im się go złapać? 10:00 Maria z przedmieścia - serial obyczajowy 12:00 Nie igraj z aniołem - serial obyczajowy 13:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy 14:00 Kurierzy - serial paradokumentalny 15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny 17:00 Kurierzy - serial paradokumentalny 18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny
	
18:20 Poszukiwacz zaginionych dzieł sztuki: Zaginiona perła z Delft Vermeera - serial dok., Wlk. Bryt., 2015 18:55 Rawhide - Incydent na ulicach strachu - western, USA, 1959 20:00 Teatr Telewizji - Kobra - Morderstwo odkrywa prawdę - spektakl, 1976 21:45 Stara strzelba - dramat wojenny, Franc., 1975 23:35 Nocny dokument - Bukolika - dok., Polska, 2021 01:00 Kino nocne - Midnight express - dram., USA, 1978 03:15 Kulturalni - magazyn 04:10 320 metrów pod ziemią - dokument, Polska, 2015 04:50 Teledyski	20:00 Skazany na piekło - akcja, USA, 2003. Amerykański inżynier Kyle LeBlanc (Jean-Claude Van Damme) pracuje na kontrakcie w Rosji. Pewnego dnia do domu Kyle'a małżeństwa wdzierają napastnik, który zabija jego żonę... 22:00 6 kul - akcja, USA, 2012 00:15 Przetrawianie - akcja, USA, 2011 02:30 Dzielnica strachu - serial kryminalny 03:30 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny 04:35 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. 05:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny

TVP Kultura	TV Puls
06:15 Sopot 84. Krystyna Prońko - koncert 06:50 Tamte lata, tamte dni - Jerzy Bończak - magazyn 07:30 Rawhide - Incydent na ulicach strachu - western, USA, 1959 08:30 Rzecz Polska - Skuter Osa - dokument, 2018 09:00 Wojna domowa - serial komediowy TVP, 1966 10:35 Mój Nikifor - dramat, Polska, 2004 12:25 Tajemnice kulturowych seriali - Alternatywy 4 13:50 Noce i dnie - serial, Polska, 1977 14:55 Dwie Joasie - kom., Polska, 1935 16:35 Wojna domowa - serial komediowy TVP, 1966 18:15 Muzeum Polskiej Piosenki - „Szkłana pogoda” - Lombard - koncert	06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny 08:00 Kobra - oddział specjalny - Górka Semira - Dana przygotowuje się do egzaminu do szkoły policyjnej. Niespodziewanie jej dawna przyjaciółka prosi ją o nietypową przysługę. 10:00 Maria z przedmieścia - serial obyczajowy 12:00 Nie igraj z aniołem - serial obyczajowy 13:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy 14:00 Kurierzy - 70-letni Wiesław jest nowym pensjonariuszem Domu Seniora „Eden”. Starszy pan nie chce tam być... 15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 17:00 Kurierzy - serial paradokumentalny 18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
	
18:30 Informacje kulturalne 18:55 Rawhide - Incydent nad rzeką Brasos - western, USA, 1959 20:00 Powrót Sherlocka Holmesa - serial, 1986 21:05 TVP Kultura na Tauron Nowe Horyzonty 21:30 Aida - dram., Franc., Nor., Niemcy, Rum., 2020 23:25 Stara strzelba - thriller, Franc., 1975 01:20 Cześć Tereska - dram., Polska, 2000 03:00 Jazz.pl - Jerzy Duduś Matuszkiewicz Recomposed. Henryk Miśkiewicz z zespołem - koncert, 2022 04:30 Przełom w muzyce - koncert z okazji upadku muru - dok., Niemcy, 2021	20:00 Hellboy - przygod., USA, 2019. Pojmana przed wiekami królowa czarownic powraca, by znów nieść śmierć i zniszczenie. 22:20 Babilon A.D. - akcja, Franc., Wlk. Bryt., 2008. Przez świat przetoczyła się fala wyniszczających wojen. Władza jest w rękach organizacji przestępczych i fanatycznych sekt religijnych... 00:35 Zobowiązanie - thriller, Wlk. Bryt., 2012 02:15 Dzielnica strachu - serial kryminalny 03:15 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 04:20 Dyzur - serial medyczny 05:00 Dzielnica strachu - serial

TVN 7	TV 4
05:25 Ten moment - program opowiada o ludziach i chwilach, które na zawsze odmieniły ich los. 05:55 Szkoła - Licealistka z 1d Ewa Głuszewicz boi się, że przytyje. Postanawia prowokować wymioty po zjedzeniu czegoś kalorycznego. 08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy 11:50 W-11 Wydział Śledczy - W kamienicy ktoś zabił starszą kobietę i ukradł jej pieniądze. 13:55 Kryminalni 2 - serial krym., Polska 15:00 Szpital - program obycz. 17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy 18:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny 19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy	06:00 Strażnik Teksasu - film akcji 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. 08:55 Policjantki i Policjanci 10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 11:55 Dlaczego ja? - serial paradok. 13:55 Trudne sprawy - program obyczajowy 16:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 18:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej 19:00 Policjantki i Policjanci 20:00 Uroczysko - serial krym. 21:00 Sprawiedliwi. Trójięmiasto 22:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 23:05 Bez litości. Tajna skrzynka - sens., Kan., USA, 2012 01:00 Love Island. Wyspa miłości 02:00 Hardkorowy lombard 02:30 Intervencja - magazyn reporterów 02:50 SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami 05:30 Telezakupy TV Okazje
	
20:00 Mroczny rycerz powstaje - przygod., USA, Wlk. Bryt., 2012. Minęło już osiem lat od zniknięcia Batmana, który w jednej chwili z bohatera stał się zbiegiem. Mroczny Rycerz powrócił wszystko dla tego, co on oraz komisarz Gordon uznali za wyższe dobro... 23:25 Annabelle: Narodziny zła - horror, USA, 2017. Kilka lat po tragicznej śmierci córki ialkar i jego żona przyjmują pod swój dach zakonnicę i dziewczynkę z sierocińca, które niedługo potem 01:45 Sierota - horror, USA, Kan., Franc., Niemcy, 2009 04:00 Zgłoś remont - program lifestyleowy	09:45 Słowo życia 09:50 Św. na każdy dzień 10:00 Inf. dnia 10:15 Jak my to widzimy 10:45 Zew natury 11:00 Mocni w Wierze 11:35 Słowo życia 11:40 Ma się rozumieć 11:50 Św. na każdy dzień 12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Kobiety wolności 13:00 10 obrazów z życia Prymasa 13:30 Msza św. 14:30 Serial z życia Jezusa 15:00 O. Gabriel 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Jestem mamą 16:25 Przyroda w Obiektywie</

CZWARTEK • 30 lipca	
TVP 1	TVP 2
05:00 Splątane losy - serial, 2024	04:35 Na dobre i na złe - serial obyczajowy
05:50 Akacja 38 - serial, 2018	05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2024
07:00 Transmisja Mszy Świętej	06:25 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
07:30 Dobre historie - Anioły na Górcie - magazyn	06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
08:00 Serwis Info; Pogoda Info	07:30 Pytanie na śniadanie
08:15 Kolumbowie - serial, Polska, 1970	11:20 Tour de Pologne - kroniki, felieton
09:20 Ranczo - serial kom., 2013	11:30 Rodzinka.pl - serial komediowy
10:10 Komisarz Alex - serial krym.	12:30 Koło fortuny - teleturniej
11:05 Ojciec Mateusz - serial	13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
12:00 Serwis Info	14:05 Va Banque - teleturniej
12:10 Agrobiznes; Agropogoda	14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
12:40 Magazyn Rolniczy	15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
12:55 Lis, który uratował wyspę - dok., Franc., 2025	16:00 Koło fortuny - teleturniej
14:00 Splątane losy - serial, Turcja, 2024	16:35 Familiada - teleturniej
15:00 Serwis Info; Pogoda Info	
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej	
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja	
17:00 Teleexpress	
17:20 Pogoda	



TVN
05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry Wakacje
11:20 Doradca smaku - Dzisiaj poznamy tajniki przyrządzania peruwiańskiego dania Lomo Saltado
11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
12:35 Ukryta prawda - program obyczajowy
15:45 Detektywi - program kryminalny
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
17:55 Młode gliny - serial krym., Polska
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda



POLSAT
06:00 Nowy dzień
08:30 Malanowski i Partnerzy - serial kryminalny
09:30 Trudne sprawy - program obyczajowy
11:35 Gliniarze - paradokument
13:40 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
15:50 Wydarzenia - program informacyjny
16:20 Pogoda
16:25 Interwencja - magazyn reporterów
16:40 Gliniarze - Do mieszkania prawniczki włamuje się napastnik i atakuje, gdy kobieta wychodzi spod prysznicy. Przybyła na miejsce zdarzenia policja znajduje w domu ofiary podsłuch.
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:45 Pogoda



TVP Kultura
06:25 Zbigniew Wodecki - recital, 1994
06:55 Tamte lata, tamte dni - Wojciech Malajkat
07:35 Incydent nad rzeką Brastos - western, USA, 1959
08:40 Informacje kulturalne
09:00 Wojna domowa - serial komediowy TVP, 1966
10:40 Dwie Joasie - kom., Polska, 1935
12:20 Reżyserzy - Nora Ephron - dok., Wlk. Bryt., 2018
13:20 Noce i dnie - serial, Polska
14:25 Patrz pod słońce - dram., Polska, 1971
15:15 Szarada - kom. sens., USA, 1963
17:25 Wojna domowa - serial komediowy TVP, 1966
18:15 Dzień, w którym umarła gwiazda rocka - Johnny Cash - dok., Wlk. Bryt., 2018
18:55 Rawhide - Incydent na suchym szlaku - western, USA, 1959



TV Puls
06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny
08:00 Kobra - oddział specjalny - Paul próbuje odkryć przyczynę śmierci swojego przyjaciela. W tym celu prosi o pomoc brata i ojca zmarłego mężczyzny.
10:00 Maria z przedmieścia - serial obyczajowy
12:00 Nie igraj z aniołem - serial obyczajowy
13:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy
14:00 Kurierzy - 45-letni pracownik Urzędu Miasta pada ofiarą napadów ze strony Rycha, Rudego i Eryka.
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny
17:00 Kurierzy - serial paradokumentalny
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument



TVN 7
05:25 Ten moment - program opowiada o ludziach i chwilach, które na zawsze odmieniły ich los.
05:55 Szkoła - Licealistka Julia Karasiewicz chce pomóc przyjaciółce i namawia chłopaka, który podoba się Zosi, by ten się z nią umówił.
08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Kryminalni 2 - serial krym., Polska
15:00 Szpital - Dr Michał Morawski zajmuje się parą po wypadku rowerowym.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny
19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy



TV 4
06:00 Strażnik Teksasu - film akcji
07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok.
08:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok.
10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy
11:55 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
13:55 Trudne sprawy - program obyczajowy
16:55 Policjantki i Policjanci - serial krym.
18:00 Łowcy skarbow. Kto da więcej
19:00 Policjantki i Policjanci - Uroczysko - serial krym.
21:00 Sprawiedliwi. Trójmiasto
22:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
23:00 Zabójca portierka - sens., USA, 2020
01:05 Love Island. Wyspa miłości
02:05 Hardkorowy lombard
02:35 Interwencja - magazyn reporterów
02:55 Śmierć na 1000 sposobów
03:25 Lubię disco!
04:25 Top 10 - Lista Przebojów
05:30 Teledziewiaty

TV Trwam
09:45 Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis w sprawie Muzeum Pamięci i Tożsamości
10:00 Inf. dnia
10:15 Rozmowy niedok.
11:25 Mysiąc Ojczyzna
11:35 Przyroda i ludzie
12:00 Anioł Pański
12:03 Inf. dnia
12:20 Wykłady z kongresu
12:50 Mateczniki Polskości
13:00 Mocarz pokory
13:20 Przegląd Tyg. „Niedziela”
13:30 Msza św.
14:30 Muzeum 303
15:00 Po stronie prawdy
15:50 Ma się rozumieć
16:00 Inf. dnia
16:10 Z wędką nad wodę
16:35 Sól ziemi
17:05 Akademii pro-life
17:30 Odpowiedzialni za Kościół
17:55 Poczet Wlk. Polaków
18:00 Anioł Pański
18:05 Inf. dnia
18:15 Rozmowy niedok.
19:25 Rodzinny Ogród Zoologiczny „Królestwo Stworzenia”
20:00 Inf. dnia
20:20 Różaniec
20:50 Mysiąc Historia
21:00 Apel Jasnog.
21:20 Inf. dnia
21:40 Polski Punkt Widzenia

PIĄTEK • 31 lipca	
TVP 1	TVP 2
05:00 Splątane losy - serial, 2024	05:00 Rodzinka.pl - serial komediowy
05:50 Akacja 38 - serial, 2018	05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2024
07:00 Transmisja Mszy Świętej	06:20 Anna Dymna - spotkajmy się
07:30 Welon, fura i brawura - reality show	06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
08:00 Serwis Info; Pogoda Info	07:30 Pytanie na śniadanie
08:15 Kolumbowie - serial, Polska, 1970	11:25 Tour de Pologne - kroniki, felieton
09:15 Ranczo - serial kom., 2013	11:30 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
10:10 Komisarz Alex - serial krym.	12:00 Rodzinka.pl - serial kom.
11:05 Ojciec Mateusz - serial	12:30 Koło fortuny - teleturniej
12:00 Serwis Info	13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
12:10 Agrobiznes; Agropogoda	14:05 Va Banque - teleturniej
12:40 Magazyn Rolniczy	14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
13:00 Natura w Jedyne - Plaża i jej mieszkańcy - dok., Niderl., 2024	15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
14:00 Splątane losy - serial, Turcja, 2024	16:00 Koło fortuny - teleturniej
15:00 Serwis Info; Pogoda Info	
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej	
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja	



TVN
05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry Wakacje
11:25 Babski biznes - program lifestyleowy
12:35 Ukryta prawda - program obyczajowy
15:45 Detektywi - Detektywów prosi o pomoc ojciec 23-latk podjeżdżanego o zamordowanie swojej dziewczyny. Młody mężczyzna niczego nie pamięta z tragicznej nocy.
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
17:55 Młode gliny - serial krym., Polska
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda



POLSAT
06:00 Nowy dzień
08:30 Malanowski i Partnerzy - serial kryminalny
09:30 Trudne sprawy - program obyczajowy
11:35 Gliniarze - Młody programista pada ofiarą zuchwałej i sprytniej kradzieży danych cyfrowych.
13:40 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
15:50 Wydarzenia - program informacyjny
16:20 Pogoda
16:25 Interwencja - magazyn reporterów
16:40 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:20 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:25 Sport
19:40 Pogoda
19:55 Miss Supranational 2026



TVP Kultura
06:30 Rozrywka Retro - Irena Santor
06:55 Tamte lata, tamte dni - Juliusz Machulski - mag.
07:35 Rawhide - Incydent na suchym szlaku - western, USA, 1959
08:40 Kolekcja - Ewa Kuryluk - felieton
09:00 Wojna domowa - serial komediowy TVP, 1966
09:50 Powrót Sherlocka Holmesa - serial, 1986
10:55 Retro kino - Dzisiejsze czasy - fab., USA, 1936
12:35 Portrety - Jules Verne i jego podróże dookoła świata - dok., Franc., 2023
13:40 Benefis Kory w Teatrze STU - 1995
14:25 Maanam i goście - 2000
15:00 Papusza - dram., Polska, 2013
17:20 Niewiarygodne przygody Marka Pigusa - serial przygod. TVP, 1966



TV Puls
06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny
08:00 Kobra - oddział specjalny - Paul i Semir mają wypadek samochodowy podczas burzy. Mężczyźni podczas poszukiwań schronienia, trafiają do podziemnego bunkra członka gangu. Czy wyjdą z tego cali?
10:00 Maria z przedmieścia - serial obyczajowy
12:00 Nie igraj z aniołem - serial obyczajowy
13:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy
14:00 Kurierzy - serial paradokumentalny
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny
17:00 Kurierzy - serial paradokumentalny
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument



TVN 7
05:25 Ten moment - Patrycja za niecałe pół godziny bierze ślub z przystojnym aktorem, Markiem. Tymczasem w innej części miasta
05:55 Szkoła - Laura Makowska z 7a przyniosła do szkoły chomika, żeby pochwalić się innym uczniom. Wkrótce jej koledyzy porwają zwierzątko i żądają okupu.
08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Kryminalni 2 - serial krym., Polska
15:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny
19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy



TV 4
06:00 Strażnik Teksasu - film akcji
07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok.
08:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok.
10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy
11:55 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
13:55 Trudne sprawy - program obyczajowy
16:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok.
18:00 Łowcy skarbow. Kto da więcej
19:00 Policjantki i Policjanci - serial paradok.
20:00 Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy
22:05 Deja vu - sens., USA, 2006
00:40 STOP Drogówka - serial policyjny
01:40 Love Island. Wyspa miłości - reality show
02:55 Śmierć na 1000 sposobów
03:25 Lubię disco!
04:25 Top 10 - Lista Przebojów
05:30 Teledziewiaty

TV Trwam
09:45 Jestem mamą
10:00 Inf. dnia
10:15 Rozmowy niedok.
11:25 Mysiąc Historia
11:35 Natura et Homo
12:00 Anioł Pański
12:03 Inf. dnia
12:20 Głos serca
13:05 Komarowska Wiktoria
13:30 Msza św.
14:30 Drzwi do lasu
14:55 Słowo życia
15:00 Modlitwa do Bóżeo Miłosierdzia
15:20 Mocni w Wierze
15:50 Ma się rozumieć
16:00 Inf. dnia
16:10 Natura
Obiektownie
16:40 Kuźnia Redemptorystów
17:30 Łączy Nas Historia
17:55 Poczet Wlk. Polaków
18:00 Anioł Pański
18:05 Inf. dnia
18:15 Westerplatte
18:05 Młodych 19:00 Warto zauważyć...
19:30 Historie Starego Testamentu
19:45 Modlitwa z udziałem dzieci
20:00 Inf. dnia
20:20 Różaniec
20:50 Mysiąc Historia
21:00 Apel Jasnog.
21:20 Inf. dnia
21:40 Polski Punkt Widzenia
22:00 Św. Alfons Liguori

12:00 Anioł Pański z Ojcem
Św. Leonem XIV **12:15** Papież
Polak do Rodaków **12:45**
Wersal, 1919 **14:25** Kaplan

15:00 Wiesz to też Polska **16:00**
Inf. dnia **16:10** Koncert życzeń
16:50 Mateczniki Polkosci
17:00 Natura et Homo **17:30**
Sól ziemi **17:55** Poczet Wlk.
Polaków **18:00** Anioł Pański
18:05 Informacje dnia **18:15**
Rozmowy niedokończone
19:25 Św. na każdy dzień

19:30 Baśniowy teatr lalek
20:00 Inf. dnia **20:20**
Różaniec **20:50** Od Lutra do
Marksa - Historia Kościoła
21:00 Apel Jasnog. **21:20** Inf.
dnia **21:40** Retrospekcja
21:45 Stan Bezp. Państwa
21:55 Św. na każdy dzień
22:00 Mocni Jego mocą

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej
„VETO”
ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 26 LAT DOŚWIADCZENIA
Chelm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM)
tel. 82 562 11 46
609 44 70 80
e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl
www.nieruchomosci-veto.gratka.pl
Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)

1. Mieszkanie o powierzchni 53m2 w tym dwa odrębne pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie, 3 piętro. Z dużego pokoju wyjście na balkon od strony południowej. Lokal słoneczny – do zamieszkania od zaraz. W okolicy żłobek, przedszkole, szkoła, supermarkety, os. XXX-lecia, cena: 299.000zł – do negocjacji.



2. Działka ogrodnicza „ROD” o powierzchni 480m2 ogrodzona siatką, Liczne nasadzenia drzew. Budynek drewniany z przyłączem energii elektrycznej, ujęcie wody na działce, Wygon, cena 19.000zł – do negocjacji.



3. PILNIE SPRZEDAM: budynek mieszkalny piętrowy o powierzchni 140m2, działka 280m2 ogrodzona, osiedle Dyrekcja Dolna – ul. Jedność, cena: 359.000zł – do negocjacji.



4. Mieszkanie o pow. 58m2 w tym trzy odrębne pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie, IV piętro. Funkcjonalny układ pomieszczeń. Balkon od strony południowej. Mieszkanie wolne – do zamieszkania od zaraz. W bliskiej odległości szkoła, przedszkole, sklepy. Doskonała lokalizacja – osiedle Zachód, cena: 309.000zł



Wybrane oferty

- M-2, 37m2, 1 piętro. Lokal kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD. os. XXX-lecia, c: 289.000zł (cena z wyposażeniem)
- M-3, 38,50m2, 4 piętro, po generalnym remoncie, wspólnota mieszkaniowa, os. Dyrekcja Dolna, c: 263.000; (pełne umeblowanie i wyposażenie w cenie);
- Mieszkanie o pow. 59m2 w tym 3 odrębne pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie, 4 piętro. Meble + wyposażenie AGD w cenie, os. Słoneczne, c.: 380.000;
- Komfortowe mieszkanie 60m2 w tym pokój dzienny połączony z kuchnią, 2 sypialnie, łazienka, wc oddzielnie, 3 piętro. Lokal po kapitalnym remoncie w wysokim standardzie. Kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD najwyższej jakości. Balkon typu „loggia”, klimatyzacja. Okolice centrum, c: 365.000; (cena z wyposażeniem).
- Unikalna działka budowlana 3200m2 (szer.44m) ogrodzona nietuzinkowym płotem – brama automat, rozsuwana. Budynek mieszkalny parterowy 100m2, docieplony, okna pcv. Fotowoltaika – 12 KW na starych zasadach, ogrzewanie centralne, os. Rejowiecka – w cichym miejscu, c: 520.000;
- Budynek mieszkalny piętrowy, dwurodzinny – zabudowa bliźniacza 250m2. Działka gruntu 711m2, ogrodzona. Na działce dodatkowo: budynek mieszkalny typu „oficyna”, budynek garażowy (dwa oddzielne garaże), os. Działki, c: 699.000;
- Dom piętrowy 240 m2 częściowo podpiwniczony z garażem w bryle budynku o pow. 24m2. Centralne orzewanie własne gazowe, dodatkowo kominiek w salonie. Pełne media. Działka 791 m2, ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c: 770.000;
- Budynek mieszkalny piętrowy 170m2 z garażem 1 stanowiskowym. Działka o pow. 824m2, ogrodzona (prześła metalowe) zagospodarowana – liczne nasadzenia. Os. Działki, c: 847.000;
- Budynek użytkowy, parterowy 102m2, możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m2, Centrum c: 700.000;
- Budynek murowany parterowy z poddaszem użytkowym 90 m2, podpiwniczony. Działka 180 m2 z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chelma. Możliwość prowadzenia dział. gosp. os. Ceramiczna, c: 39.000;
- Lokal użytkowy 34,50m2, parter w ciągu handlowym, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chelma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c: 175.000;
- Lokal handlowo – usługowy 35m2 parter budynku wielorodzinnego, wśród prosperujących lokali użytkowych. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Opłaty eksploatacyjne ok. 370zł, os. Śródmieście, c: 178.000zł/ netto.
- Lokal użytkowy 51m2, 2 piętro, ogrze-

- wanie miejskie, centrum, c: 249.000;
- Lokal użytkowy 53m2, parter, centrum Chelma, c: 285.000;
- Lokal użytkowy po kapitalnym remoncie 73m2, parter, duże okna, pełne media. Lokal użytkowy – dochodowy, ul. Lwowska, c: 430.000;
- Budynek mieszkalno – produkcyjny o łącznej pow. 530m2 w tym część produkcyjna 255m2, część mieszkalna 174m2, garaże 32m2, piwnica 69m2. Działka 2600m2 ogrodzona. Wg MPZP przeznaczona min. pod tereny zabudowy wielorodzinnej, usługi handlu, administracji, c: 2.300.000;
- Budynek mieszkalno – usługowy 2-piętrowy wolno stojący 770m2 -7 lokali mieszkalnych od 50m2 objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od 50m2, projekt na rozbudowę, działka 546m2, ogrodzona, parking, c: 2.450.000;
- GRATKA DLA INWESTORÓW: zespół 13 działek budowlanych o łącznej powierzchni 7479m2 położonych bezpośrednio przy wyjeździe z Chelma do Lublina/Krasnostaw. Sprzedaż wyłącznie w całości, cena: 599.000; – do negocjacji
- Działka ogrodnicza „ROD” o pow. 480m2 ogrodzona siatką, Liczne nasadzenia drzew. Budynek drewniany z przyłączem en. elektrycznej, ujęcie wody na działce, os. Wygon, c: 19.000;
- Atrakcyjna działka budowlana 3123m2, media, okolice ul. Metalowej, c: 350.000;
- Działka gruntu z prawem zabudowy 3016m2, przy drodze asfaltowej, media w pasie drogowym, ul. Poleska, c: 100.000;
- Działka komercyjna 2677m2, w części utwardzona. Ogrózenie: przeszła metalowe, brama wjazdowa przesuwana. Wg MPZP przeznaczona min. pod tereny zabudowy usługowej, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. W cenie projekt budynku gosp.-garażowego o pow. 839m2, os. Rejowiecka, c: 420.000;
- Działka budowlana 1600m2, ul. Metalowa, c: 145.000;
- Działka budowlana 1507m2. Dojazd do działki drogą wydzieloną we wnętrzną o szerokości 8m (udział w drodze w cenie nieruchomości). Według MPZP nieruchomość położona jest na terenie zabudowy zagrodowej, dopuszcza się również realizację usług komercyjnych i nieuciążliwych, okolice ul. Budowlanej, cena: 99.000zł
- Działka budowlana 1425m2. ul. Majdan, c: 130.000;
- Działki budowlane o pow od 1000m2 pod składy, bazy, Wolwinów, c: 100zł/m2- do neg.
- Działka inwestycyjna 8167m2 położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie – składy, budownictwo, przemysł, Chelm – dzielnica przemysłowa, c: 1.000.000;
- Działka produkcyjno – usługowa 1,20ha, ul. Hutnicza, c: 55zł/m2
- Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie – składy, magazyny,

- produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chelm – dzielnica przemysłowa, c: 1.100.000;
- Działka komercyjna 2677m2, utwardzona. Przeznaczenie – usługi, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. Projekt budynku gosp.-garażowego 839m2, os. Rejowiecka, c: 420.000;
- Kompleks nowych garaży (10 sztuk) przy osiedlu mieszkaniowym. Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże pod wynajmem, c: 966.000; – możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 69.000;
- Garaż w szeregu, środkowy 18m2, energia elektryczna, brama uchylna. Teren ogrodzony, os. Słoneczne, c: 89.000;

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW

- Gotowy projekt o symbolu „Z64” – pracowni Z500. Dom parterowy 83m2 w tym dwie sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarka, łazienka z wc, pom. gospodarcze, garaż w bryle budynku 28m2, c: 990;

gmina Chelm

- Budynek drewniany 65m2, działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, media, c: 280.000;
- Działka gruntu o pow. 4,12ha, położona przy drodze asfaltowej. W MPZP przeznaczona pod zabudowę jednorodziną, tereny dla potrzeb przemysłu spożywczego, usług komercyjnych, Janów I, c: 800.000;
- Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c: 27zł/m2
- Działka gruntu 1,18ha (szerokość 76m) w części zalesiona. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej, media w drodze.. Wg Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego działka przeznaczona jest pod zabudowę zagrodową. Możliwość wykopania stawu. 10 km od Chelma, c: 130.000;
- Działka gruntu o pow. 9500m2 położona przy drodze asfaltowej. W MPZP przeznaczona pod tereny dla potrzeb przemysłu spożywczego, usług komercyjnych, Janów I, c: 125.000;
- Działka budowlana 5400m2, przy drodze asfaltowej, media, Żółtańce Kolonia, c: 79zł/m2
- Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chelm- Włodawa, media, Horodyszcze Kol., c: 180.000;
- Działka budowlana 3008m2, trasa Chelm – Włodawa, c: 180.000;
- Działka budowlana 1788m2, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c: 100.000;
- Kilkanaście działek budowlanych o pow. od 1500m2 – 1974m2, Deput-

- tycze, c: od 46zł/m2
- Działki budowlane o pow. po 1500m2, dostęp z drogi asfaltowej, Horodyszcze, c: 75zł/m2
- Działki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c: 35zł/m2
- Nowo wydzielone działki budowlane o regularnym kształcie, o pow. 1000-1250 m2. Oksów, c: od 100zł/m2
- Działki budowlane po 1044m2, Żółtańce Kolonia, c: od 120zł/m2
- Działka budowlana 1000m2, Pokrówka, c: 180.000;
- Działki budowlane od 868m2, Staw, c: 56zł/m2;
- Budynek 2-kondygnacyjny 407m2, działka 2343m2. Przeznaczenie: składy, produkcja, usługi. Możliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultu religijnego, odległość od Chelma 4km.

gmina Dorohusk

- Działka 2400m2 częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c: 30.000;
- Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę siedliskową pow. 3600m2, Brzeźno, c: 49.500; – do negocjacji;
- Siedlisko na wsi: dom drewniany do remontu, działka 4800m2. Budynek gospodarczy – stodoła. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Doskonała lokalizacja na letnisko – blisko las, zalew, Zalasocze, c: 34.900; – do neg
- Nieruchomość położona nad samą rzeką Bug z przeznaczeniem na zamieszkanie całoroczne lub na cele rekreacji. Dom parterowy o pow. 45m2, garaż, pom. gospodarcze. Profesjonalny basen rekreacyjny o pow. 35m2 i głębokości 1,5m. Działka gruntu 4300m2 w całości ogrodzona. Całość utrzymana w bardzo dobrym stanie, dużo zieleni i miejsca do aktywnego wypoczynku, c: 525.000;

gmina Dubienka

- Działki budowlane - 798m2 - 1412m2, Dubienka, c: od 24zł/m2
- Działki budowlane - 1352m2 - 1640m2, Starosiele, c: od 24zł/m2
- Działka budowlana - 3000m2, Rogatka, c: 40.000;
- Działka gruntu 3600m2, Uchańka, c: 8.500;
- Działka gruntu 4100m2, odległość 400m od rzeki Bug, Starosiele, c: 12.000;
- Działka gruntu - 7500m2, usługi, turystyka, Siedliszcze, c: 60.000;
- GRATKA DLA WĘDKARZY: Działka budowlana w Uchańce – nad rzeką Bug o pow. 1448m2, położona przy drodze asfaltowej. Cisza, dobry dojazd, sama natura. Doskonała lokalizacja, c: 19.000;

gmina Kamień

- Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę zagrodową 661m2 położona przy drodze asfaltowej, c: 37.500;

gmina Krasnostaw

- Działka budowlana 4421 m2, położona przy drodze asfaltowej. Media:

en. elektryczna na granicy działki, gaz ziemny, wodociąg – przyłączy po drugiej stronie ulicy, Rońsko Kolonia, c: 250.000; – do neg.

gmina Leśniewice

- Działka gruntu z prawem zabudowy 3000m2, przy drodze asfaltowej, media, c: 70.000;

gmina Rejowiec

- Działka budowlana - 2500m2, media, zabudowa jednorodzinna, Wereszcze Duże c: 70zł/m2;
- Działka gruntu z prawem zabudowy 1500m2. Media: en. elektryczna, wodociąg gminny – przy granicy działki, Rejowiec Kolonia, c: 32.000;
- Działka gruntu - 700m2, możliwa zabudowa, Wólka Kańska, c: 19.800;
- Lokal użytkowy 34m2, 1 piętro budynku handlowo-usługowego, c: 29.500;
- M-3, 51m2, 2 piętro. Do dyspozycji suszarnia, 2 pomieszczenia gosp., działka ogrodnicza, c: 89.000;
- Siedlisko: budynek mieszkalny drewniany 70m2. Na działce budynki gosp.: stodoła murowana, garaż. Działka 2091m2, c: 295.000; – możliwość zakupu dodatkowo działki gruntu o pow. 2ha uprawianej, w całości ogrodzonej w cenie 100.000;

gmina Ruda Huta

- Działka gruntu - 6,86ha (klasa IV, V, VI), dopłaty, c: 300.000;
- Działka gruntu o pow. 25,32ha w jednym kawałku, uprawiana, duże dopłaty, c: 35.000zł/ha
- Działka gruntu 5900m2, Rudka Kolonia, c: 60.000;

gmina Sawin

- Gospodarstwo rolne o pow. 5,35ha: budynek mieszkalny drewniany o pow. 66m2. Na działce stodoła o pow. 104m2, obora murowana z cegły 140m2, c: 180.000;
- Siedlisko na wsi: budynek mieszkalny murowany 100m2. Budynki gosp: stodoła, obora, garaż. Działka 3200m2. Możliwość zakupu dodatkowej działki o pow. 4,47ha w tym las, c: 150.000;

Z OSTATNIEJ CHWILI

Budynek mieszkalny murowany o powierzchni 42m2. Działka 2200m2 ogrodzona siatką – od frontu płot drewniany. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej, w odległości 800m od zalewu. Doskonała lokalizacja na letnisko jak i dom całoroczny, gmina Siedliszcze, c: 240.000;



Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdżące,
uszkodzone, bez prawa rejestracji
CAŁE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKA
Włodawa - tel. 727 563 368

SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Fiat Bravo 1,4, 90-150KM, 2009-2014r., stan kapitalny, navi, af 16 i af 17, ak, hak, po serwisie olejowo-filtrowym, 12.500zł, tel. 798 838 572
- Fiat Panda 1,1, 2003r., 92000km, 1 właściciel, z salonu, sprawny, garażowany, bez nakładów, bez rdzy, tel. 795 821 149

Dacia Duster 4x4, 1,3 130KM, 2019r., pierwszy właściciel od nowości, 49.000zł, tel. 794 294 251

- Fiat Tipo, 2019r., 1,4b+g, czerwony, sedan, 160000km, po wymianie rozrządu, 31.900zł, tel. 505 725 074
- Fiat Uno 1,0b 1993r. zabytek, Volkswagen Polo 1,2b 2008r., Volkswagen Passat 2007r. 2,0tdi combi, tel. 784 195 660
- Fiat Croma 1,8, 140KM 2011r. czarny 176, bogata wersja, navi, alankara, af 16 nowe opony, hak, gotowy do rej., 17.500zł, tel. 573 464 076
- Ford Mondeo MK5, 2019r. 2,0d

SPÓŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

do wynajęcia lokale:

- al. Marsz. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14 mkw.
- al. Marsz. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 40 mkw.
- al. Marsz. J. Piłsudskiego 28 - boks handlowy o powierzchni 21,8 mkw.
- al. Marsz. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 mkw.
- al. Marsz. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 107 mkw.
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o łącznej powierzchni 51,5 mkw.
- ul. Rejowiecka 181 - pokój biurowy o powierzchni 12 mkw.

do sprzedaży:

- nieruchomość przy ul. Rejowieckiej 66, budynek 202 mkw., działka gruntu 790 mkw.
- nieruchomość przy ul. Rejtana 8, budynek 197 mkw., działka gruntu 637 mkw.

do wynajęcia lub sprzedaży:

- działka o powierzchni ok. 1600 mkw. w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie Gama)

Więcej informacji - tel. 660 547 809

Wynajmę lokal handlowo-usługowy o pow. 122 mk, 20 zł/m2 przy ul. Krzywej 37 w Chełmie, położony na parterze budynku, złożony z dużej sali głównej, 4 mniejszych pomieszczeń i vc. Media, rozliczane na podstawie indywidualnych liczników. Ogrzewanie gazowe.

Tel. kontaktowy: **604 770 223**

zostań kierowcą taxi
Bolt
w Chełmie
elastyczne godziny pracy
jeden chełmski partner
simplydrive.pl
kontakt@simplydrive.pl
praca tyle, ile chcesz - na naszych warunkach

kombi srebrny metalik stan bdb., 36.000zł, tel. 459 001 687

- Hyundai I30, 2019r., 1,4b+g, kombi, czerwony, 180000km, 44.900zł, tel. 505 725 074
- Hyundai IX35 1,7d biały 100% bezwypadkowy 2011r. stan bdb., 28.500zł, tel. 459 001 687
- Hyundai Tucson, 2004r., 10.000zł, tel. 518 219 806
- Opel Astra 1,7cdti isuzu 101KM 6-biegowy 289000km sprawny, 6.200zł, tel. 721 927 378
- Opel Corsa C, 2005r., 1,0b, stan dobry, ważny przegląd, po wymianie rozrządu, opłacony, 2 kpl. kół, tel. 516 258 421
- Opel Corsa D, 2009r., 1,2b, wymiana rozrządu, amortyzatorów, oleju i innych, opony wielosez. felgi stalowe, 10.900zł, tel. 607 127 887
- Opel Meriva II, 1,4b, 178000km, czarny, bogate wyposażenie, komputer, bagażnik na rowery i inne, bezwypadk., 16.500zł, tel. 517 490 156
- Opel Zafira A 1,8, 125KM, 2002r., stan dobry, do jazdy, przegląd i ubezp. 04.2027r., 5.500zł, tel. 605 836 205

- Peugeot 308, 2012r. kombi czarny metalik 1,6d automat stan bdb., 16.000zł, tel. 459 001 687
- Przyczepka samoch. z rejestrem, silnik 5,5kW, przyczepka samoch. 220x130x40 bez rejestru, tel. 691 742 826
- Renault Captur 2019r. 1,0b rudy metalik 110000km stan bdb., 37.000zł, tel. 459 001 687
- Renault Megane 2,0b, 2006r., kabriolet, samochód bez wkładu finansowego, 8.500zł, tel. 533 615 865
- Renault Scenic II, 1,6b+g, 2006r., 362000km, 6.800zł, tel. 607 476 231
- Skoda Fabia 2007r., 200000km, stan bdb., 2 kpl. kół, 9.000zł, tel. 785 646 960
- Skoda Felicia 1999r., 1 właściciel, 1,6b, 163000km, zielony, nowy akumulator, ważne opłaty, radio, bezwypadkowy, 2.100zł, tel. 793 398 214
- Toyota Corolla 1,2/85kW turbo kombi 2019r. garażowana 78000km stan bdb., pilnie, 39.800zł, tel. 602 111 731
- Toyota Corolla, 2017r., 1,6b, 132KM, sedan, srebrny, 220000km, 42.900zł, tel. 505 725 074
- Volkswagen Golf, 2002r., 1,9tdi, kombi, srebrny metalik, Chełm, 5.000zł, tel. 667 996 661
- Volkswagen Polo 1,4tdi, 2015r., czarny, 161KM, b. bogata wersja, dwukolorowa deska i tapicerka, 120000km, 26.500zł, tel. 798 882 099
- Volkswagen Tiguan wersja 2,0tdi, 4 MAT, sport, DSG, suv, automat, srebrny, 2009r., tel. 516 563 457
- Volkswagen Touran 150, 2016r., 31.500zł, tel. 513 145 320

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- 2 zimowe opony 175/65/14 na stalowych felgach +2 felgi stalowe rozstaw śrub 4x100 jeździły na Renault Thalia, 300zł, tel. 607 127 887
- Alternator +rozrusznik do Citroen 1,6hdi, tel. 507 377 277
- Fotelik samochodowy, Chełm, 100zł, tel. 505 996 061
- Opony Goodride 205/75/16 nowe 2szt., tel. 515 874 034

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 3 pokoje 61m2 IVp. osobne wc,



**Nieruchomość
wraz z 0,61 ha
po byłej makaroniarni
w Rożdżałowice
sprzedam, tel. 530 511 323**

gotowe do zamieszkania, ul. Grota-Roweckiego, 369.000zł, tel. 513 205 949

- 328m2 parter 2-poziomowy lokal pod inwestycję lub mieszkania, centrum Chełma ul. Narutowicza, 349.000zł, tel. 513 205 949
- 35m2, 2 pokoje ul. Wiejska, pilnie, 194.000zł, tel. 507 982 778
- 4ha z budynkami, tel. 579 143 732
- 62m2 ul. Grota-Roweckiego, do remontu, tel. 507 982 778
- 71m2 parter ul. Zachodnia, po remoncie, tel. 507 982 778
- Budynek mieszkalny piętrowy 140m2, działka 280m2 ogrodzona os. Dyrekcyjna Dolna, 359.000zł, tel. 601 169 899
- Dom 43m2, działka 0,11ha, garaż z kanałem, budynek gosp., Uchanie, 79.000zł, tel. 786 611 746
- Dom 50m2 murowany, działka 28a, 5km od Chełma, tel. 885 343 711

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom murowany 76m2 z działką 7,5a, 3p+k+l+pp +2 komórki +garaż, Chełm, tel. 601 754 005
- Dom parterowy 150m2 w ścisłym centrum Włodawy wraz z działką obok 130m2, wszystkie media, na mieszkanie lub usługi, tel. 500 594 653
- Dom piętrowy 140m2 +garaż w bryle budynku +działka 4,5a, tel. 729 297 308
- Dom ul. Dembowskiego, pilnie, tel. 515 959 229
- Dom w stanie surowym w Białopolu, do domu doprowadzone prąd, woda, ścieki, tel. 691 317 180
- Dom, budynek gospodarczy,

garaż, działka 48a, Wojsławice, tel. 692 052 698

- Dwie działki budowlane 1500m2 przy drodze, Zawadówka ul. Tęczowa, gm. Chełm, pilne, tel. 517 740 079
- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,11ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanalizacji, Strupin Duży gm. Chełm, tel. 510 122 377
- Działka budowlana 25a Wereszcze Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka budowlana 40a +media, Nowosiółki-Kolonia, 220.000zł, tel. 786 611 747
- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstrągowej, media w drodze, tel. 508 380 810

Działka rolna 1,84ha (dz. nr 25) Siedliszcze gm. Wola Uhruska, kl. IV/V, 90.000zł, tel. 794 294 251

- Działka w Janowie i ziemia - sprzedam, tel. 508 926 809
- Działki bud.: Bazyłany 1182m2 droga utwardz., prąd gaz w drodze; Wygon 5080m2 droga plan., prąd woda kanał. w pobliżu, tel. 502 849 643
- Działki budowlane w Okszowie ul. Świerkowa, przy drodze, prąd, woda, gaz, pow. 3x10a oraz 21a, 120.000zł, tel. 508 209 568
- Kawalerka 16,5m2, lp., wszystkie media, w bloku, Chełm, 120.000zł, tel. 501 132 620
- Kompleks mieszkań pod inwestycję, 3 kawalerki i 1 lokal usługowy, po remoncie, Starówka, Chełm, 620.000zł, tel. 786 611 747
- M-3 po generalnym remoncie 60m2 parter os. Słoneczne, 410.000zł, tel. 513 205 949

Mieszkanie 39,5m2 lp. 2 pokoje os. XXX-lecia, tel. 519 729 867

- M-3, 49m2 lp. z garderobą, z wyposażeniem, po remoncie, ul. Mickiewicza, 364.000zł, tel. 786 611 746
- M-3, 53m2 IIIp. do zamieszkania ul. Grota Roweckiego, 299.000zł, tel. 605 963 913
- M-3, 60m2 parter do remontu, duża piwnica 15m2, os. Dyrekcyjna Dolna, 289.000zł, tel. 513 205 949

Sprzedam/wynajmę HALA SPRZEDAŻOWA 600 m²

- W hali znajdują się regały magazynowe do wykorzystania.
- W oddzielnym pomieszczeniu znajduje się kotłownia zasilająca centralne ogrzewanie.
- Wydzielone pomieszczenie biurowe, WC.
- Hala posiada centralę alarmową wraz z czujnikami ruchu, monitoring, dwie bramy wjazdowe i oddzielne wejście dla personelu.
- Hala znajduje się przy ul. Okszowskiej 39 w Chełmie.
- Budynek jest docieplony.
- Możliwość umieszczenia swoich banerów reklamowych na dwóch ramkach na dachu i jednej od frontu.

Ogłoszenie prywatne - nie jestem biurem nieruchomości.

**Sprzedam lub wynajmę.
tel. 508 380 810**

WYWÓZ ZŁOMU
sprzętu AGD, RTV, gruzu,
mebli, ubrań, sprzętanie
piwnic, strychów, garaży,
domów po lokatorach
i zmarłych i inne

WYCINKA DRZEW
podcinanie, karczowanie,
koszenie i sprzętanie
działek, wywóz lub
zrębkowanie gałęzi

PRACE ROZBIÓRKOWE
(stare domy, stodoły,
komórki, szklarnie itp.)

MYCIE
malowanie elewacji,
dachów itp.

**CAŁE
WOJEWÓDZTWO**
od 8 do 21

514-299-106

- M-4 IIp. w bloku, 64m2 po remoncie, umeblowane i wyposażone, do wprowadzenia, ul. Połaniecka, dostępne od zaraz, tel. 510 331 741

Remont bez stresu! Kompleksowe usługi remontowo-wykończeniowe, doświadczenie, dokładność, terminowość, tel. 506 549 198

Willa w lesie 9km od Chełma, doskonały dojazd - sprzedam lub zamienię na mieszkanie: parter w Chełmie ok. 60m2 z dopłatą, tel. 606 538 523

- M-4, 59,4m2 z wyposażeniem, 3 pokoje, IIp., ul. Wolności, 360.000zł, tel. 501 479 172
- Mieszkanie 3 pokoje 48m2 IVp., centrum Włodawy, 245.000zł, tel. 786 611 747
- Mieszkanie 50m2, Chełm ul. Kolejowa, tel. 604 960 884
- Mieszkanie własnościowe IVp. ze skosami, os. Demos, 200.000zł, tel. 690 199 538
- Pole 2,5ha, kl. III, Putnowice, tel. 600 118 824
- Przytulne M-3 po rem. w kamienicy w Chełmie +oficyna 42m2 do rem. ogródek piwnica komórka c.o. kanalizacja, 205.000zł, tel. 607 127 887
- Siedlisko - dom drew. 65m2, budynek gosp. mur., działka 0,4ha, Wola Siennicka gm. Siennica Różana, możliwość zamiany, tel. 735 449 249
- Siedlisko 80m2, działka 1,93ha, 3 pokoje, duży sad, Putnowice Wielkie, 199.000zł, tel. 786 611 746
- Siedlisko dom 92m2, 3 pokoje, łazienka z wc, działka 1,7ha +budynek gosp., garaż z kanałem, 499.000zł, tel. 513 205 949

- Siedlisko/dom 80m2, 3 pokoje, 3 budynki gosp., działka 22a, Dubienka, 189.000zł, tel. 786 611 747
- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świącicy o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródła, tel. 692 273 532

USŁUGI

- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
- Tynki cementowo-wapienne agregatem, tel. 500 527 882



MALOWANIE DACHÓW
tel. 516 964 592

BHP Ppoż. SZKOLENIA
USŁUGI, tel. 603 120 075

Malowanie dachów,
tel. 604 217 219

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

Schody, balustrady, deska elewacyjna, tel. 609 413 767

Tapety natryskowe, remonty, tel. 604 859 803

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

BUDOWA I NAPRAWA

- 2 pary drzwi wewn. 70cm zdobione szkłem (okienka), tel. 507 377 277
- Drzwi balkonowe i drzwi wewnętrzne, tel. 825 671 549
- Drzwi garażowe podnoszone do góry 230x200cm, tel. 507 377 277
- Koła pasowe, szczęki uchwytów tokarek, obudowy łożysk, wałek łuparki z kołem pasowym, paski klinowe, noże heblarek, tel. 609 153 721
- Okno z rozbiórki otwierane z ramą 140x80 nie większe, tel. 512 929 220
- Wałki w kawałkach od fi.28 do 100 oraz rury grubościennne w kawałkach różne wymiary w cenie złomu użytkowego, tel. 609 153 721

MEBLE, AGD, RTV

- 3 osob. sofa +2 fotele (brązowe) z rozkładanymi podnóżkami duże wygodne, 3.000zł, tel. 509 469 829
- Błaty do kuchni 3szt. +bateria i umywalka, stolik szklany,



zostań kierowcą taxi
Bolt
w Chełmie
skłótyczne godziny pracy
jedeny chełmski partner
simplydrive.pl
kontakt@simplydrive.pl
praca tyle, ile chcesz - na swoich warunkach

lustro, rower dziecięcy z boku kółeczka, ramy do rowerów, tel. 784 195 660

• Meble biurowe używane: szafy, biurka, regały, odbiór w Chełmie ul. Lwowska, 50zł/szt., tel. 508 209 568

• Meble pokojowe, gm. Wierzbi- ca, tel. 510 669 406

• Oddam w dobrej cenie dwa fotele beżowe stan bdb., 100zł/ szt., tel. 608 028 114

• Pralka wirnikowa Światowid stan bdb, Chełm, 250zł, tel. 505 996 061

• Pralka wirnikowa, narożnik pokojowy do spania, prodiże, piekarnik, żyrandol, tel. 798 020 263

• Stół drewniany okrągły - dzieło- ny na dwie części w komplecie 6 krzeseł nie wymaga renowacji stan idealny, 650zł, tel. 601 169 899

• Stół szklany z półką nogi blasza- ne regulowane dł. 100cm szer. 70cm 250zł, telewizor Sharp 42" 200zł, tel. 509 619 839

• Zamrażarka, pralka wirnikowa z podgrzewaczem wody, wirów- ka do bielizny, tel. 825 671 549

SPORT, ZDROWIE I URODA

• Chodzik rehabilitacyjny, materac przeciwoleżynowy samodzielny Reha Comfort 200x90x10cm, tel. 694 613 886

• Elektryczny wózek inwalidzki stan bdb. niewiele używany, na gwarancji, tel. 505 049 113

• Krzesło wędkarskie składane, używane, tel. 694 613 886

• Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967

• Materac przeciwoleżynowy pneumatyczny Bio Flote 2000, 200x90x6,5cm do 130kg, tel. 694 613 886

• Orbitrek sprzedam, tel. 723 914 353

• Pampersy nr L - L3, pielucho- majtki nr L - L3 - tanio sprzedam, tel. 603 627 866

• Rower damka koła 26/75 z koszykiem i bagażnikiem, oświetlenie przednie na dyna- mo, sprawny, stan dobry, tel. 572 288 515

• Rower rehabilitacyjny używany, sprawny, tel. 572 288 515

• Rowery damki na kołach 26 i dziecięcy, tel. 507 788 879

• Spotkania Dorosłych Dzieci Al- koholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208

ODZIEŻ I OBUWIE

• Suknia wizytowa XXL, 2 komple- ty damskie wizytowe L (nowe), tel. 798 020 263

SPRZEDAM INNE

• Brusy dębowe 5-tki różne długości suche, Klesztów, tel. 608 431 803

• Dodge Charger kolekcja De- agostini 110 części, 3.500zł, tel.

SPRZEDAŻ
• piasek płukany do mixokreta
• piasek budowlany, podsypkowy
• kruszywa drogowe
• żwir płukany, pospółka
• ziemia czarna ogrodowa

AS-TRANS
Chełm
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

501 145 332
• Drewno na opał 25-30cm ko- minkowe, tel. 507 377 277

• Drewno na opał suche, gm. Wierzbi- ca, tel. 510 669 406

• Firanka do kuchni h-62cm dł. 3m +2 zazdrostki h-46cm dł. 120cm i 84cm, biały woal i gipiura, stan bdb., tanio, tel. 505 395 211

• Fotelik samochodowy, Chełm, 100zł, tel. 505 996 061

• Jesion 2 kłody ok. 400x50cm i ok. 450x55cm, ścięte 02.2026, odbiór we własnym zakresie 15km od Chełma, 1.150zł, tel. 509 221 072

• Koła pasowe, szczęki uchwytów tokarek, obudowy łożysk, wałek łuparki z kołem pasowym, paski klinowe, noże heblarek, tel. 609 153 721

• Krajzega z silnikiem elektrycz- nym 5,5kW lub sam silnik, tel. 508 569 674

• Kryształ z czasów PRL-u szeroki wybór, tel. 696 443 822

• Krzesło wędkarskie składane, używane, tel. 694 613 886

• Kufer drewniany, stan bdb., 400zł, tel. 721 936 485

• Kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961

• Oświetlenie do łazienki sufitowe n 3 kłose i 2szt. ściennne na 3 kłose, regulacja kierunku świecenia, stal nierdzew., tel. 505 395 211

• Palety drewniane o wym. 120x80cm euro i zwykłe, stan bdb., tanio, tel. 505 395 211

• Skóry baranie ciemne i jasne, tel. 504 377 961

• Skóry licowe ciemne i zamszo- we jasne, tel. 504 377 961

• Słoiki różne, tel. 798 020 263

• Słoje weca ze sprężynkami, a także różnej wielkości słoje zamykane pokrywka, tel. 572 288 515

• Traktorki, kosiarki, piły spalin. i elek., ukończone, dmuchawy liści, nożyce do żywopłotu, podkaszarki, elektronarzędzia, tel. 721 536 080

• Walizki tekturowe z lat 40-50 ubiegłego wieku, tel. 504 377

- 961
- Wałki w kawałkach od fi.28 do 100 oraz rury grubościennne w kawałkach różne wymiary w cenie złomu użytkowego, tel. 609 153 721
- Wózek dziecięcy z gondolę i spacerówką używany stan bdb. kolor zielony, 500zł, tel. 505 123 031
- Zegarki damskie stare na rękę, tel. 504 377 961
- Żelazka el. stare, tel. 504 377 961

KUPIĘ

- Antyki, monety, odznaki, obraz, figury, zdjęcia, widokówki, inne starocia, tel. 781 943 519
- Aparaty foto, bagnet, monety złote srebrne, pamiątki wojsko- we, zegarki na rękę, inne staro- cia - kupię, tel. 796 273 327
- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877

Kupię stare MONETY
MEDALE, SZABLE
i inne STAROCIA
tel. 606 945 577

- M-4 parter lub lp. - os. Słonecz- ne, Bazyłany, Wolności, Lwow- ska, może byc do remontu, do 400.000zł bez pośredników, tel. 517 490 156

PRZEPROWADZKI
TRANSPORT
PK.TRANS TEL: 500-152-192

- Mieszkanie do 550.000zł w Cheł- mie, tel. 883 156 315
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Mieszkanie w Chełmie pilnie kupię, tel. 502 225 587
- Pilnie kupię mieszkanie dla rodziny, tel. 502 225 587
- Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846

WYNAJME

- 3 pokoje na stancję dla stu- dentów, mieszkanie w bloku w Chełmie, 1.500zł, tel. 511 794 131
- 40m2 ul. Paderewskiego, częś- ciowo umeblowane, w. media - na magazyn, gabine, biuro, mieszkanie, tel. 504 377 961
- Gabinet stomatologiczny z wieloletnią tradycją komplet- nie wyposażony pow. 60m2 parter, Chełm - centrum, tel. 601 169 899
- Kawalerka 33m2 parter os. Słonecz- ne, umeblowana z pełnym wyposażeniem, tel. 798 477 441
- Kawalerka dla studentów PANS, tel. 502 225 587
- Kawalerka umeblowana, tel. 515 959 229
- Kawalerka w kamienicy parter umeblowana w centrum Cheł- ma centr. ogrzewanie, tel. 602 696 385
- Lokal 13,5m2 na gabinet lekarski w budynku Przychodni Lekarskiej, Chełm ul. Mickiewi- cza 41, tel. 825 656 270
- Lokal 34m2 ul. Lubelska 189, tel. 609 413 767
- Lokal 61m2 ul. Synów Pułku os. Zachód, tel. 506 561 614
- Lokal na usługi lub handel, Chełm ul. Lwowska deptak, tel. 660 162 600
- Lokal ok. 100m2, Al. Żołnierzy I AWP naprzeciw baru Miś obok Żabki i Biomleku, tel. 508 380 810
- M-3, 39m2 IVp., umeblowane, wspólnota os. Dyrekcja, 850zł (odstępne) +czynsz +liczniki, tel. 696 443 822
- M-3, 58,5m2 IIp. ul. Wolności, umeblowane kompletnie, 1.100zł +czynsz i media +kaucja, tel. 721 273 095
- M-4, 60m2 parter 3pok. os. Słoneczne, cz. umebl., 1.300zł +czynsz +media +kaucja, tel. 502 104 450
- Mieszkanie 52m2 IIIp. 2 pokoje, częściowo umeblowane, os. Koniczynka, 1.100zł +kaucja +czynsz +liczniki, tel. 512 396 551
- Mieszkanie 60m2 IIIp. ul. Za- chodnia, tel. 727 390 795
- Mieszkanie 60m2 IIp. 3 pokoje, balkon, ul. Wolności, 1.300zł +czynsz +kaucja +liczniki, tel. 602 708 495

SPRZEDAŻ DREWNA

Art-Drew
SPRZEDAŻ DREWNA

DREWNO ŁUPANE ORAZ W WAŁKACH

725 210 299

KOZA-GOTÓWKA 50K, 22-105 OKSZÓW

Chelmskie Centrum KOMINIARSTWA

ul. Zielna 10
22-100 Chełm
e-mail: chck@wp.pl

tel. 82 565 37 18
kom. 887 883 555
www.kominiarze-chelm.pl

- Czyszczenie przewodów kominowych tradycyjne i mechaniczne.
- Przegląd instalacji gazowych i wentylacyjnych.
- Montaż i sprzedaż wkładów kwasoodpornych, żaroodpornych i izolowanych. – GRATIS

PROTOKÓŁ KOMINIARSKI

- Wydawanie Protokołów, opinii, odbiory - kominiarskie, gazowe i wentylacji mechanicznej.
- Montaż i sprzedaż kotłów c.o. pellet, ekogroszek, węgiel – drewno. Największy wybór w Lubelskim GRATIS PROTOKÓŁ KOMINIARSKI, GAZOWY, OPINIA CZYSTE POWIETRZE
- Montaż nasad kominowych, drzwiczek i kratek wentylacyjnych.

Zamawiając czyszczenie przewodów kominowych, otrzymujesz PRZEGŁĄD INSTALACJI GAZOWEJ GRATIS!

Dwa protokoły w cenie jednego — pełne bezpieczeństwo bez dodatkowych kosztów.

Citroën C3 Aircross Hybrid 145 KM



Nowa generacja Citroëna C3 Aircross nie próbuje udawać sportowego SUVa. Francuzi postawili na coś, z czego słyną od lat, czyli wygodę, funkcjonalność i rozsądną cenę. W wersji hybrydowej o mocy 145 KM samochód zyskał więcej dynamiki, zachowując przy tym oszczędny charakter. To propozycja dla kierowców, którzy szukają rodzinnego auta do codziennej jazdy, ale nie chcą rezygnować z komfortu i nowoczesnych rozwiązań.

Nadwozie i wnętrze

Nowy C3 Aircross wyróżnia się zupełnie nową stylistyką. Nadwozie stało się bardziej kanciaste i masywne, dzięki czemu samochód wygląda dojrzalej od poprzednika. Charakterystyczny pas przedni z nowym logo marki, pionowe światła oraz wyraźnie zaznaczone nadkola sprawiają, że auto prezentuje się nowocześnie i solidnie. Choć C3 Aircross należy do segmentu B SUV, gabaryty zbliżają go do większych modeli. Nadwozie ma ponad 4,39 metra długości, co przekłada się na wyjątkowo przestronne wnętrze. To jeden z największych samochodów w swojej klasie. W zależności od wersji może przewieźć pięć lub nawet siedem osób, co w tym segmencie nadal jest rzadkością. Kabina została zaprojektowana zgodnie z filozofią C Zen Lounge. Przed kierowcą umieszczono niewielki wyświetlacz wskaźników, a centralne miejsce zajmuje duży ekran multimedialny. Obsługa systemu jest intuicyjna, a kompatybilność z Android Auto i Apple

CarPlay należy do wyposażenia samochodu. Największą zaletą wnętrza pozostaje jednak ilość miejsca. Zarówno z przodu, jak i na tylnej kanapie pasażerowie nie mają powodów do narzekania. Bagażnik w wersji pięcioosobowej oferuje 460 litrów pojemności, a po złożeniu tylnej kanapy przestrzeń rośnie do około 1600 litrów.

Silnik i skrzynia biegów

Najciekawszą odmianą jest hybryda rozwijająca 145 KM mocy systemowej. Układ wykorzystuje turbodoładowany silnik benzynowy o pojemności 1,2 litra współpracujący z silnikiem elektrycznym oraz sześciobiegową dwusprężynową automatyczną skrzynią biegów. Napęd pracuje bardzo płynnie. Podczas ruszania i manewrowania samochód często korzysta z energii elektrycznej, dzięki czemu jazda po mieście jest cicha i przyjemna. Producent podaje, że w ruchu miejskim ponad połowa czasu jazdy może odbywać się z wykorzystaniem napędu elektrycznego, co przekłada się na niższe zużycie paliwa. Średnie spalanie według normy WLTP wynosi około 5,3 do 5,6 litra na 100 kilometrów. Automatyczna przekładnia działa sprawnie i dobrze współpracuje z układem hybrydowym. Nie jest nastawiona na sportowe osiągi, ale podczas codziennej eksploatacji zapewnia wysoki komfort i odpowiednią

dynamikę. Moc 145 KM w zupełności wystarcza zarówno do jazdy miejskiej, jak i spokojnego pokonywania tras.

Zawieszenie i komfort jazdy

Komfort od zawsze był znakiem rozpoznawczym Citroëna i nowy C3 Aircross doskonale to potwierdza. Samochód wykorzystuje zawieszenie z progresywnymi ogranicznikami hydraulicznymi, które skutecznie tłumi nierówności. Nawet na drogach o słabej nawierzchni auto zachowuje się spokojnie i nie przenosi nieprzyjemnych drgań do kabiny. To jedna z największych zalet tego modelu. Na uwagę zasługują także fotele Citroën Advanced Comfort. Są miękkie, szerokie i bardzo wygodne podczas dłuższych podróży. W połączeniu z dobrze wyciszonym napędem hybrydowym tworzą atmosferę przypominającą jazdę samochodem z wyższej klasy. Układ kierowniczy został zestrojony lekko, co ułatwia parkowanie i poruszanie się po mieście. C3 Aircross nie zachęca do dynamicznego pokonywania zakrętów, ale oferuje stabilne i przewidywalne prowadzenie.

Wyposażenie i cena

Już podstawowe wersje wyposażenia oferują bogaty zestaw systemów bezpieczeństwa oraz nowoczesnych rozwiązań multimedialnych. W zależności od wersji dostępne są między

innymi kamera cofania, czujniki parkowania, automatyczna klimatyzacja, bezprzewodowa łączność ze smartfonami, systemy wspomagające utrzymanie pasa ruchu oraz rozpoznawanie znaków drogowych. Na polskim rynku hybrydowy Citroën C3 Aircross 145 KM z automatyczną skrzynią biegów kosztuje od około 114 450 złotych, co czyni go jedną z najciekawszych propozycji wśród rodzinnych SUV-ów z napędem hybrydowym. W tej cenie klient otrzymuje przestronne wnętrze, bardzo wysoki komfort jazdy, oszczędny napęd oraz możliwość wyboru wersji siedmioosobowej.

Podsumowanie

Nowy Citroën C3 Aircross Hybrid 145 nie jest samochodem dla osób szukających sportowych emocji. To auto stworzone z myślą o rodzinach i kierowcach



pokonujących wiele kilometrów każdego dnia. Oferuje bardzo przestronne wnętrze, wyjątkowo wygodne zawieszenie, oszczędny napęd hybrydowy i atrakcyjnie skalkulowaną cenę. W czasach, gdy wielu producentów stawia przede wszystkim na efektowny wygląd i mocne silniki, Citroën pozostał wierny swojej filozofii. Komfort i praktyczność nadal są tutaj najważniejsze. To właśnie dzięki temu nowy C3 Aircross wyróżnia się na tle konkurencji.

Motocykle ponownie opanują Wolę Uhruską Przed nami jubileuszowy X Motopiknik

Ryk silników, parada setek motocykli i koncerty do późnego wieczora. Już 1 sierpnia Wola Uhruska stanie się motocyklową stolicą regionu. Tego dnia odbędzie się jubileuszowa, dziesiąta edycja Motopikniku, wydarzenia, które z roku na rok przyciąga miłośników jednośladów z całej Polski.

Historia imprezy sięga 2017 roku. Początkowo była to kameralna inicjatywa lokalnych pasjonatów motocykli. Z czasem Motopiknik stał się jedną z największych letnich imprez w powiecie włodawskim. Charakterystycznym elementem wydarzenia od początku jest parada motocyklowa, która prowadzi przez malownicze miejscowości nadbużańskiej gminy. W poprzednich latach uczestnicy Zberez, miejsce związane z pamięcią żołnierza WiN Edwarda Taraszkiewicza pseudonim Żelazny. Tego

roczna, jubileuszowa edycja rozpocznie się o godzinie 11.00 rejestracją uczestników. Oficjalne otwarcie zaplanowano na godzinę 12.30. Najbardziej widowiskowym punktem programu będzie parada motocyklowa, która wyruszy o godzinie 13.00. Motocykliści przejadą ulicami Woli Uhruskiej oraz przez Bytyń, Majdan Stuleński, Małoziemie, Stulno, Zberez, Kosyń, Macoszyn Mały, Macoszyn Duży, Piaski, Mszannę, Mszankę i Józefów, by po około półtorej godziny wrócić do Woli Uhruskiej.

Po powrocie motocyklistów rozpoczną się konkursy oraz koncerty. W programie znalazły się również kolejne konkursy z nagrodami i występy zespołów muzycznych, które potrwają do godziny 22.00. O godzinie 17.00 uczestnicy wydarzenia zatrzymają się na symboliczną chwilę pamięci. Zgodnie z wieloletnią tradycją zabrzmiały sygnały dźwiękowe upamiętniające Godzinę „W” i bohaterów Powstania Warszawskiego. (bm)



OPON SERWIS
Baza
OPONY
CAŁOROCZNE
82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

AFISZ KULTURALNY

REPERTUAR

CKF „Zorza” w Chełmie

27 lipca, poniedziałek

13:00 Ekipa zwierzaków
15:00 Chłopiec na krągach świata
17:00 Robin Hood: Koniec legendy
19:30 Odyseja

28 lipca, wtorek

13:00 Chłopiec na krągach świata
15:00 Ekipa zwierzaków
17:00 Odyseja
20:15 Robin Hood: Koniec legendy

29 lipca, środa

13:00 Ekipa zwierzaków
15:00 Chłopiec na krągach świata
17:00 Robin Hood: Koniec legendy
19:30 Odyseja

30 lipca, czwartek

13:00 Chłopiec na krągach świata
15:00 Ekipa zwierzaków
17:00 Odyseja
20:30 Robin Hood: Koniec legendy

31 lipca, piątek

13:00 Ekipa zwierzaków
15:00 Spider-Man: Całkiem nowy dzień
18:00 Spider-Man: Całkiem nowy dzień
21:00 Backrooms. Bez wyjścia

1 sierpnia, sobota

11:00 Spider-Man: Całkiem nowy dzień
14:00 Ekipa zwierzaków
16:00 Wypadek fortepianowy
18:00 Spider-Man: Całkiem nowy dzień
21:00 Backrooms. Bez wyjścia

2 sierpnia, niedziela

11:00 Ekipa zwierzaków
13:00 Spider-Man: Całkiem nowy dzień
16:00 Spider-Man: Całkiem nowy dzień
18:45 Backrooms. Bez wyjścia
21:00 Wypadek fortepianowy

Kino letnie „Pod gwiazdami”



Letnie wieczory najlepiej smakują z dobrym filmem. Przez wszystkie dni i sierpnia mieszkańcy zaproszeni są na klimatyczny dziedziniec Muzeum Ziemi Chełmskiej przy ul. Podwalnej w Chełmie, gdzie jak co roku w wakacje zagościło „Kino Letnie Pod Gwiazdami”. Organizatorem wydarzenia jest Chełmski Dom Kultury, który przygotował repertuar pełen filmowych emocji i niezapomnianych seansów pod gołym niebem. Wieczorem 30 lipca na widzów czeka film pt. „Jesteś Bogiem” (reż. L. Dawid).

Obchody rocznicy Powstania Warszawskiego



1 sierpnia br. mieszkańcy Chełma zaproszeni są do wspólnego uczczenia 82. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego. Miejskie obchody rozpoczną się od Mszy Świętej w Kościele pw. Rozstania Świętych Apostołów w Chełmie – godz. 15.45, następnie o godz. 17.00 - Godzina „W”, a pół godziny później złożenie wieńców przy pomniku 27. WDP AK. Wieczorny koncert „Baczyński-Ukeje” zaplanowano o godz. 19.00 na Placu dr. Edwarda Łuczakowskiego.

Wystawa „Równiny” w Muzeum Ziemi Chełmskiej

Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza do odwiedzenia wystawy malarzkiej pt. „Równiny” autorstwa **Antoniego Starowieyskiego**. Ekspozycja w siedzibie Muzeum przy ul. Lubelskiej 55 przedstawia miejsca znajdujące się na pograniczu natury i cywilizacji - dzięki łąki, rozlewiska, porzucone tory i ślady przemijającego czasu. Wystawa czynna do 30 sierpnia br. Kuratorzy wystawy: **Jagoda Barczyńska, Stefan Szydłowski**, współpraca: **Artur Trawiński**.

Dziecięcy Konkurs Fotografii „Cień”



Działające w Miejskim Domu Kultury w Chełmie Grupa Paparazzi Kids i „Młody Animator” organizują Dziecięcy Konkurs Fotografii „Cień”. Tematem konkursu jest twórcza interpretacja pojęcia „cień” oraz ukazanie jego różnorodnych form w fotografii. Uczestnicy zostaną zachęceni do eksperymentowania z kontrastem, światłem i nastrojem, a także do

poszukiwania własnego języka artystycznego. W konkursie mogą wziąć udział dzieci w wieku 10-13 lat z powiatu chełmskiego. Każdy uczestnik może zgłosić maksymalnie dwa zdjęcia. Przyjmowanie prac fotograficznych do 22 sierpnia br. Należy je przesać w formie elektronicznej na adres: sekretariat@mdkchelm.pl z dopiskiem „DKF Paparazzi Kids”. Ogłoszenie wyników nastąpi 8 września br., a wernisaż wystawy nagrodzonych prac zaplanowano 22 września o godz. 12.00 w Galerii MDK przy ul. Pocztowej w Chełmie.

Wystawa „Kalendarz pamięci wg Brunona Schulza”

Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza na wystawę „Kalendarz pamięci wg Brunona Schulza” autorstwa **Miry Żelechowej-Aleksion**. Ekspozycja to niezwykła, pełna barw podróż przez święta kalendarza hebrajskiego. Artystka tworzy wizualną narrację inspirowaną kulturą żydowską, tradycją i literacką wyobraźnią **Brunona Schulza**. Wystawa w siedzibie Muzeum przy ul. Św. Mikołaja 4 to opowieść o czasie odmierzonym rytmem świąt, o pamięci przechowywanej w symbolach i o świecie, który nadal przemawia do nas poprzez sztukę. Ekspozycja czynna do 5 sierpnia br.

„Awangarda wrocławska w kolekcji Galerii 72”

Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza na wystawę „Awangarda wrocławska w kolekcji Galerii 72”, prezentującą wybitne dzieła artystów związanych z jednym z najważniejszych środowisk artystycznych powojennej Polski. To wyjątkowa okazja, by zobaczyć prace twórców, którzy odważnie eksperymentowali z formą, kolorem i ideą, wyznaczając nowe kierunki w sztuce współczesnej. Wystawa ukazuje bogactwo kolekcji Galerii 72 oraz przypomina o znaczeniu wrocławskiej awangardy dla polskiej kultury. Ekspozycja w siedzibie Muzeum przy ul. Lubelskiej 55 czynna do 30 sierpnia br.

Zapisy trwają

Chełmski Dom Kultury prowadzi zapisy na zajęcia artystyczne na rok 2026/2027. Oferta skierowana jest zarówno do dzieci i młodzieży, jak i do osób dorosłych. Wśród propozycji znajdują się zajęcia taneczne - m.in. taniec towarzyski, latino, balet, taniec współczesny i street dance - a także warsztaty plastyczne, rękodzielnicze, kurs szycia oraz zajęcia wokalne. Szczegółowe informacje dotyczące oferty oraz zapisów dostępne są na stronie internetowej Chełmskiego Domu Kultury. Dodatkowe informacje można uzyskać także telefonicznie pod numerem 82 563 00 81, wew. 9. **(mo, w)**

„Ginące zawody” już w najbliższą niedzielę Pawłów zaprasza na jarmark

Miłośnicy folkloru, rękodzieła i tradycyjnych rzemiosł ponownie spotkają się w Pawłowie. W niedzielę, 2 sierpnia, odbędzie się XXIV Jarmark Pawłowski – Ginące Zawody. Gwiazdą artystyczną tegorocznego wydarzenia będzie Budka Suflera.

Jarmark Pawłowski to jedna z najbardziej rozpoznawalnych imprez ludowych w regionie, organizowana co roku w pierwszą niedzielę sierpnia na wzór dawnych staropolskich jarmarków. Od lat przyciąga miłośników folkloru i rękodzieła oraz przedstawicieli ginących zawodów – garncarzy, kowali,

bednarzy, wikliniarzy i innych twórców ludowych.

W tym roku nie zabraknie kiermaszu rękodzieła, pokazów dawnych rzemiosł oraz wystawy prac XXV Konkursu Garncarskiego „Amfory”.

Jarmark rozpocznie się o godz. 9 na Rynku w Pawłowie. O godz. 10.30 w kościele pw. św. Jana Chrzciciela odprawiona zostanie msza święta w intencji rzemieślników i twórców ludowych. Część artystyczna wystartuje w południe, a oficjalne otwarcie zaplanowano na godz. 13.

Wydarzenie będzie także okazją do uczczenia 100-lecia Ochotniczej Straży Pożarnej w Pawłowie oraz wręczenia jed-

nostce odznaczenia.

Na scenie wystąpią m.in. zespół dziecięco-młodzieżowy Łyszcz z Pawłowa, Seniorki z Wólki Kańskiej, Radość z Liszna, Podzamcze z Mełgwi, Kapela Ludowa z Grabowca, Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Hrubieszowskiej oraz CantaWay.

Około godz. 18 wystąpi Budka Suflera. Podczas jarmarku tradycyjnie zostaną również rozstrzygnięte konkursy: garncarski „Amfory”, na najatrakcyjniejszą prezentowaną ginącą zawód oraz kulinarny „Tradycyjne Smaki Gminy Rejowiec Fabryczny”. Finałem imprezy, około godz. 20, będzie zabawa taneczna z zespołem Retrans. **(w)**

CHEŁM. Najlepsi organiści, niepowtarzalne głosy Organowy sierpień na Górcie

Cztery bezpłatne koncerty muzyki organowej i kameralnej odbędą się w sierpniu w Bazylice Narodzenia Najświętszej Maryi Panny w Chełmie. IV Letni Festiwal Organowy będzie w tym roku połączony z jubileuszem 80-lecia sprowadzenia do świątyni zabytkowych organów Wilhelma Sauera.

Koncerty zaplanowano na cztery kolejne niedziele sierpnia. Wszystkie rozpoczną się o godz. 19 w Sanktuarium Matki

Bożej Chełmskiej przy ul. Lubelskiej 2.

Festiwal zainaugurują 9 sierpnia oboista **Michał Ratić** i organista **Wojciech Acalski**. Tydzień później, 16 sierpnia, recital organowy wykona **Marek Przywarty**, a 23 sierpnia przed chełmską publicznością wystąpi **Jakub Moneta**.

Podczas finałowego koncertu, 30 sierpnia, będzie można usłyszeć barytona **Dominika Bitnera** oraz organistę **Szymona Czapikę**.

Tegoroczna edycja ma szczególny charakter. Festiwal to-

warzyszy obchodom 80-lecia sprowadzenia do chełmskiej świątyni organów Wilhelma Sauera. Instrument znalazł się w niej w 1946 roku.

Organizatorem wydarzenia jest Sanktuarium Matki Bożej Chełmskiej, a współorganizatorem i dyrektorem artystycznym – Dominik Bitner. Wstęp na wszystkie koncerty będzie bezpłatny.

Organizatorzy zapraszają mieszkańców Chełma i regionu do spędzenia sierpniowych wieczorów przy muzyce organowej i kameralnej. **(rd)**

Seniorzy w teatrze BUFFO

Chełmscy seniorzy uczestniczyli w zorganizowanym przez Zarząd Okręgowy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Chełmie wyjeździe do Teatru BUFFO w Warszawie, gdzie obejrzeli spektakl „100 lat piosenki polskiej”.

Widowisko wywarło na chełmskich seniorach niezwykle wrażenie. Dodatkową niespodziankę w trakcie wyjazdu sprawiła uczestnikom **Bożena Deniszczuk**, która przygotowała smaczny poczęstunek wraz z pachnącym bukietem oregano.



CHEŁMSKIE. Zuchy, harcerze, instruktorzy - tradycja nadal żyje

Harcerski płomień nie gaśnie

W Starosielu nadal pachnie harcerskim ogniskiem, a na biwaki przyjeżdżają zuchy, harcerze i instruktorzy. Ośrodek dawniej podlegał Hufcowi ZHP Hrubieszów. Z kolei chełmski hufiec zarządzał kiedyś ośrodkiem w Grabniaku nad Jeziorem Rotcze. Dziś oba znajdują się w strukturach Chorągwi Lubelskiej ZHP, a harcerstwo w regionie, choć mniej widoczne niż przed laty, nadal działa.

Jeszcze kilkadziesiąt lat temu drużyny harcerskie działały niemal w każdej szkole, również w niewielkich miejscowościach i gminach wiejskich. Obok nich funkcjonowały gromady zuchowe. Dzieci i młodzież nosiły mundury, spotykały się na zbiórkach, uczestniczyły w rajdach i biwakach, a wakacje spędzały pod namiotami.

Dziś harcerzy jest mniej i rzadziej można ich spotkać podczas szkolnych czy gminnych uroczystości. ZHP nadal pozostaje jednak jedną z największych organizacji wychowawczych w Polsce. Organizuje obozy, wędrówki, spływy, szkolenia i akcje społeczne, ucząc młodych ludzi samodzielności, odpowiedzialności oraz współpracy.

Harcerska baza nad Bugiem

Jednym z miejsc, gdzie ta tradycja wciąż jest żywa, jest Ośrodek Szkoleniowo-Wypoczynkowy „Starosiele”, należący do Chorągwi Lubelskiej ZHP. Wcześniej ośrodek podlegał hufcowi w Hrubieszowie. Położony wśród lasów i nadbużańskiej przyrody gości drużyny harcerskie, zuchy, instruktorów oraz inne grupy dzieci i młodzieży.

Ośrodkiem zajmuje się **Mirosława Stybel**, drużynowa, która prowadzi również gromadę zuchową w Teratynie.

- Przyjeżdżają do nas harcerze z Hrubieszowa, Zamościa, Białopola i innych miejscowości. Mamy dużo obozów i weekendowych biwaków. Funkcjonujemy od kwietnia do października - mówi i dodaje, że harcerstwo w regionie nadal działa, choć nie na taką skalę jak dawniej.

W Hrubieszowie jest około 130 harcerzy i 15 instruktorów, a drużyna w Białopolu liczy 18 członków oraz czterech instruktorów. Drużyny funkcjonują również m.in. w Uchaniach, Teratynie i Horodle.

- Dzieci chętne do udziału w zbiórkach i wyjazdach na pewno by się znalazły, ale brakuje instruktorów - podkreśla M. Stybel.

W Starosielu odbywają się obozy, biwaki, warsztaty, szkolenia i zajęcia terenowe. Uczestnicy nocują w drewnianych domkach lub pod namiotami, organizują ogniska, gry terenowe i wyprawy. To miejsce, gdzie choć na kilka dni można odłożyć telefon i przekonać się, że świetna zabawa nie wymaga patrzenia w ekran.

Dobra promocja gminy

Z działalności ośrodka w Starosielu cieszy się **Michał Kosiński**, wójt gminy Dubienka.

- To bardzo dobrze, że na terenie naszej gminy działa ośrodek prowadzony przez ZHP i sprawnie funkcjonuje. Dzięki temu przyjeżdżają do nas osoby z zewnątrz, poznają Starosiele, gminę Dubienka i nadbużańską przyrodę. To dla nas także dobra promocja - mówi wójt.

Jego zdaniem idea harcerstwa jest wartościowa, a dzieci podczas obozów i biwaków do-

bywają przydatne umiejętności. - Uczą się samodzielności, współpracy, odpowiedzialności i radzenia sobie w różnych sytuacjach. Przy okazji mogą spędzić czas na świeżym powietrzu, bez telefonów - dodaje.

Grabniak został we wspomnieniach

Starsi czytelnicy, którzy działali w ZHP w latach 80. i 90., pamiętają także ośrodek harcerski w Grabniaku nad Jeziorem Rotcze w gminie Urszulim. Przez lata właśnie tam odbywały się obozy, biwaki i spotkania chełmskich drużyn. Dziś ośrodek znajduje się w gestii Chorągwi Lubelskiej ZHP, a Hufiec ZHP Chełm już nim nie zarządza.

- Jako hufiec nie byliśmy w stanie udźwignąć prowadzenia ośrodka - wyjaśnia hm. **Barbara Kawa**, komendantka Hufca ZHP Chełm.

Nie oznacza to jednak, że chełmskie harcerstwo przestało działać. Hufiec obejmuje swoim zasięgiem powiaty chełmski, krasnostawski i włodawski oraz skupia około 290 członków. Jest drugim pod względem liczebności hufcem w Chorągwi Lubelskiej, po Lublinie.

- Dzieci nadal chcą należeć do harcerstwa. Często odbieram telefony od rodziców, którzy pytają, gdzie mogą zapisać dziecko. Największym problemem jest brak kadry i osób gotowych prowadzić drużyny - mówi komendantka.

Drużynowymi często zostają nauczyciele, którzy traktują tę działalność jak misję. Nie jest to jednak zajęcie kończące się wraz z ostatnim dzwonkiem w szkole. Zbiórki odbywają się przez cały rok, a latem dochodzą obozy i wyjazdy. - To zajęcia dla pasjonata, który lubi przygodę i pracę z dziećmi. Sama przez 18 lat

prowadziłam drużynę - dodaje B. Kawa.

Chełmscy harcerze nie mają już własnego ośrodka w Grabniaku, ale wyjeżdżają na biwaki i obozy do różnych miejsc w Polsce. Dzięki temu młodzi ludzie poznają nowe regiony, zdobywają kolejne umiejętności i przeżywają przygody, które później wspominają przez lata.

Harcerstwo nie jest jedynie sentymentalnym wspomnieniem dawnych lat. To wciąż sprawdzona szkoła życia, oparta na działaniu. Młodzi ludzie uczą się planowania, podejmowania

decyzji, współpracy i odpowiedzialności za innych. Kolejne pokolenia mogą poznać atmosferę, którą ich rodzice i dziadkowie do dziś wspominają z rozrzewaniem. I chociaż harcerzy jest

dzisiaj zdecydowanie mniej niż kiedyś, to właśnie w Starosielu i Chełmie harcerska przygoda nadal trwa.

(reb, fot. OSW Starosiele, Hufiec ZHP Chełm)



Harcerze z chełmskiego Hufca na wypadzie w Bierach.



Pod koniec czerwca br. uczniowie z Białopola i harcerze z Drużyny Harcerskiej „Orleń” biwakowali w Starosielu. Rozkładanie namiotów, wspólne ognisko, śpiew i gra na gitarze to nieodłączne elementy takich wypraw.



PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI

Zapraszamy do lektury tomu pełnego Sekretów Polesia Lubelskiego. Ida Haendel dowiedzie, że skrzypce nie szpecą podbródka i nie deformują sylwetki, a światowy sukces jest na wyciągnięcie ręki. August Zamoyski zostanie żywym dowodem na to, że można się zakochać od pierwszego wejrzenia w kobietę nazywaną niegodną arystokratycznej rodziny komediantką. Czemierniki staną się idealnym miejscem do przeprowadzki z zagrożonej Warszawy, a najdłuższy kanał wodny w Polsce pokona śmiercionośną malarię. Losy Matki Boskiej Chełmskiej pokażą jednak, że nie każda droga prowadzi do domu, wakacyjne oblicze rzeki Krzny rozszarpie stalowy potwór, a dobra w Łęcznej przekonają nas, czy były warte aż... milion rubli! Nie zwlekaj! Wybierz się z nami w podróż po ponad 30 rozdziałach o bagnach i torfowiskach, miastach i wsiach, w których spotkasz niezwykłych ludzi i będziesz świadkiem wyjątkowych wydarzeń.

KONKURS. Do wygrania książka „Sekrety Polesia Lubelskiego”, której autorką jest Hanna Pawłowska. Aby zdobyć egzemplarz, wystarczy do 5 sierpnia 2026 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 10 sierpnia 2026 r.

Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 27/2026.

Książkę pt. „Szeptucha. Trzy księżycy”, której autorką jest Biana Kunicka, otrzymuje **Monika Szczepańska**. Zapraszamy do redakcji.

Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 28/2026.

Książkowy „Zestaw na wakacje”, otrzymuje **Irena Ostrowska**. Zapraszamy do redakcji.

KUPON KONKURSOWY

TAK,
chcę wygrać książkę
„Sekrety Polesia Lubelskiego”

Moje dane:

/imię, nazwisko, nr tel/

nr 30/2026



WĘDKARSKI KOŁOWROTEK



Na zbiorniku Tuligłowy rozegrano Spławikowe Mistrzostwa Okręgu Kobiet i Młodzieży. W zawodach, które odbyły się 19 lipca, rywalizowało 19 zawodników reprezentujących trzy kategorie wiekowe i grupy startowe. Uczestnicy walczyli o jak najlepszy wynik, a o końcowej klasyfikacji decydowała łączna waga złowionych ryb.

W kategorii kobiet zwyciężyła **Jolanta Kowalczyk** z Woli Uhruskiej, która uzyskała wynik 3385 gramów. Drugie miejsce zajęła **Paula Piwońska** z Włodawy z wynikiem 1445 gramów, a trzecia była **Marlena Kowalczyk** z Ch.S.M., która złowiła ryby o łącznej wadze 1180 gramów.

Wśród kadetów najlepsza okazała się **Maria Andor** z Włodawy, osiągając rezultat 2660 gramów.

Na drugim miejscu uplasował się **Kacper Szparowski** z wynikiem 2515 gramów, natomiast trzecie miejsce wywalczył **Piotr Młynarczyk** z Włodawy, który zgromadził 1930 gramów.

W kat. juniorów zwyciężył **Jakub Żołnierz** z wynikiem 4320 gramów. Drugą lokatę zajął **Kacper Kobus**, który złowił ryby o wadze 3320 gramów, a podium uzupełnił **Damian Piątek** z Dorohuska z rezultatem 2900 g.

Łącznie w mistrzostwach uczestniczyło 19 zawodników. W rywalizacji wystartowały trzy kobiety, ośmiu kadetów oraz ośmiu juniorów. Nad prawidłowym przebiegiem zawodów czuwała komisja sędziowska. Funkcję sędziego głównego pełnił **Andrzej Mrozek**, sędzią sekretarzem był **Andrzej Polak**, a sędziami sektorowymi byli **Daniel Panas** i **Henryk Kobus**. (bm)

Włodawa na trasie Tour de Pologne Women

Włodawa była gospodarzem startu II etapu 4. Tour de Pologne Women. W sobotę, 25 lipca, zabytkowy Rynek zamienił się w kolarskie miasteczko, a wydarzenie przyciągnęło licznych mieszkańców i turystów, którzy gorąco dopingowali najlepsze zawodniczki świata.

Na starcie stanęło 114 kolarzek reprezentujących 20 drużyn z wielu krajów. Punktualnie o godz. 12.10 peleton wyruszył z włodawskiego Rynku w kierunku Lubartowa, pokonując ponad 117-kilometrową trasę prowadzącą przez malownicze tereny powiatu włodawskiego.

Zawodniczki przejechały ulicami: Rynek, Tysiąclecie Państwa Polskiego, al. Jana Pawła II, Reymonta, al. Józefa Piłsudskiego i Okunińską, a następnie drogą wojewódzką nr 812 przez Okuninę, Łowczę, Hańsk Pierwszy, Kołaczę, Wytyczno i Urszulę.

Organizacja wydarzenia przebiegała bardzo sprawnie. Nad bezpieczeństwem zawodniczek, mieszkańców i kibiców czuwały służby porządkowe oraz policja, a czasowe utrudnienia w ruchu zakończyły się zgodnie z planem.

Dla Włodawy była to doskonała okazja do promocji miasta i całego powiatu. Piękna pogoda, liczna publiczność oraz znakomita atmosfera sprawiły, że start etapu stał się prawdziwym świętem kobiecego kolarstwa. Mieszkańcy stworzyli zawodniczkom gorący doping, a wydarzenie pokazało, że Włodawa z powodzeniem może być gospodarzem imprez sportowych o międzynarodowej randze.

Start II etapu 4. Tour de Pologne Women na długo pozostanie jednym z najważniejszych wydarzeń sportowych tego lata w powiecie włodawskim.

Wyniki II etapu: 1. miejsce - Lorena Wiebes (Holandia), 2 - Lara Gillespie (Irlandia), 3 - Elisa Balsamo (Włochy). (pk)



MKS Judo Chełm przygotowuje międzynarodowe zawody młodych judoków

Judo bez granic

Zawodnicy z Polski, Ukrainy i Litwy przyjadą we wrześniu do Chełma na I Międzynarodowy Turniej Judo Dzieci i Młodzieży „Chełm Judo Without Borders – Judo Bez Granic”. MKS Judo Chełm podjął się organizacji dużej imprezy, która ma połączyć sportową rywalizację z integracją młodych judoków ponad granicami.

Chociaż nadal trwają wakacje to już we wrześniu w Chełmie szykuje się nie lada gratka dla sympatyków sportów walki. MKS Judo Chełm szykuje się do dużego wydarzenia. 19 września w Miejskiej Hali Sportowej MOSiR w Chełmie organizuje dużą, międzynarodową imprezę skierowaną do dzieci i młodzieży. Organizatorzy chcą połączyć sportową rywalizację z integracją młodych judoków i promocją wartości związanych z tą dyscypliną: szacunku, dyscypliny, odwagi i fair play.

Szczególne znaczenie zawody będą miały dla młodzików U15. Dla nich chełmski turniej będzie ważnym startem kontrolnym przed Międzywojewódzkimi Mistrzostwami Młodzików U15.

Organizacja takiej imprezy to duże wyzwanie, ale też szansa na promocję klubu, miasta i lokalnego sportu. Jeśli pierwsza edycja się powiedzie, „Judo Bez Granic” może na stałe wpisać się w kalendarz chełmskich wydarzeń sportowych.

Zawody rozpoczną się 19 września w hali MOSiR. Organizatorzy zapraszają do udziału kluby i zawodników, a mieszkańców Chełma do kibicowania młodym judokom. Szczegółowe informacje można uzyskać na profilu facebookowym klub: Judo Chełm. (b)

MKS Judo Chełm
zaprasza

**MIĘDZYNARODOWY
TURNIEJ JUDO**
— DZIECI I MŁODZIEŻY —

**CHEŁM JUDO
WITHOUT BORDERS**
Judo Bez Granic

**19 września
2026**

Chełm
Miejska Hala Sportowa MOSiR

TURNIEJ
DZIECI I MŁODZIEŻY

START KONTROLNY
PRZED MIĘDZYWOJEWÓDZKIMI
MISTRZOSTWAMI MŁODZIKÓW
U15

MŁODZICY U15

MIĘDZYNARODOWY
TURNIEJ

SPORT • SZACUNEK • FAIR PLAY

RAZEM NA MACIE,
BEZ GRANIC!

POLSKA • UKRAINA • LITWA

CHKS zaczyna odkrywać karty „Kibice mogą być spokojni” Czy aby na pewno?

Po tygodniach ciszy transferowej i niepewności wśród kibiców ChKS Chełm wreszcie zaczął odsłaniać karty przed kolejnym sezonem w najwyższej klasie rozgrywkowej.

W ubiegłym tygodniu klub ogłosił nazwiska trzech siatkarzy, którzy będą reprezentować biało-zielone barwy w rozgrywkach 2026/2027. Warto przypomnieć, że od nowego sezonu liga zmienia nazwę – dotychczasowa PlusLiga będzie występować jako TAURON Liga Mężczyzn.

Jako pierwszy, 20 lipca, chełmski klub poinformował o pozostaniu w drużynie **Mariusza Marcyniaka**. Doświadczony środkowy, a zara-

zem kapitan zespołu, podpisał nowy kontrakt i nadal będzie jednym z liderów zespołu.

Na kolejne informacje kibice musieli czekać do soboty, 25 lipca. Tym razem klub przekazał wiadomość, która z pewnością ucieszy sympatyków chełmskiej siatkówki.

– Nasi kibice mogą być spokojni – **Jay Blankenau** i **Amirhossein Esfandiar** zostają z nami na sezon 2026/2027 – poinformował ChKS w mediach społecznościowych. Dla Blankenau, kanadyjskiego rozgrywającego będzie to trzeci sezon w barwach ChKS, z kolei dla Esfandiara, irańskiego przyjmującego drugi.

Karnety już w sprzedaży

W piątek (24 lipca) ruszyła sprzedaż karnetów na mecze CHKS w Tauron Lidze dla dotychczasowych karnetowiczów. Sprzedaż otwarta rozpocznie się dzisiaj (27 lipca) o godz. 18:00.

Za karnet normalny trzeba zapłacić 649 zł, a ulgowy (przysługuje dzieciom i młodzieży w wieku od 6 do 18 lat oraz osobom z niepełno-

sprawnościami) 349 zł. Posiadacze Karty Chełmianina mogą liczyć na zniżki w wysokości 50 zł.

Klub podał też ceny biletów na poszczególne mecze w nadchodzącym sezonie. Za normalny trzeba będzie zapłacić 60 zł, a ulgowy 40 zł. Karnety można zakupić pośrednictwem platformy Abilet.pl: chkschelm.abilet.pl

KB



Julia Radelczuk klubową mistrzynią Polski

Julia Radelczuk, wychowanka Tempa Chełm, sięgnęła po kolejny znaczący sukces w swojej karierze. Reprezentując barwy Unique Wilczyce wywalczyła złoty medal pierwszych w historii Klubowych Mistrzostw Polski Kobiet w Siatkówce Piłkowej. Triumf odniesiony podczas turnieju we Wrześni zapewnił drużynie prawo gry w eliminacjach europejskich rozgrywek klubowych.

Zespół Unique Wilczyce, w którego składzie obok Julii Radelczuk wystąpiły także **Aleksandra Gromadowska**, **Agnieszka Adamek** i **Małgorzata Vlk**, okazał się bezkonkurencyjny. W decydującej fazie turnieju zawodniczki najpierw pewnie pokonały MUKS Olimpik Morfi, a następnie obroniły prowadzenie

i sięgnęły po mistrzowski tytuł, wygrywając z PBVG Proskos.

Historyczne zwycięstwo otworzyło przed mistrzyniami drzwi do rywalizacji na arenie międzynarodowej. Unique Wilczyce zostały bowiem pierwszą kobietą drużyną siatkówki piłkowej z Polski, która uzyskała awans do eliminacji europejskich rozgrywek klubowych.

Dla Julii Radelczuk to kolejny ważny rozdział w sportowej karierze. Chełmianka ma już w dorobku tytuł mistrzyni Europy do lat 20, a od 2025 roku rozwija swoje umiejętności w Stanach Zjednoczonych. Reprezentując Stetson University w minionym sezonie odniosła 22 zwycięstwa i została wybrana do pierwszego zespołu konferencji ASUN.

RED

Teraz przed Chełmianką już tylko walka o ligowe punkty Wygrana na zakończenie przygotowań

W czwartym, ostatnim sparingu przed rozpoczynającym się w najbliższym weekend sezonem III ligi piłkarze ChKS Chełmianki odnieśli w piątek drugie zwycięstwo, pokonując Ładę Biłgoraj 3:0 (2:0).

Bramki dla Chełmianki zdobyli **Paweł Tomczyk** w 29. i 39. minucie oraz **Lionel Abate** w 47. minucie.

– Coraz lepiej to wygląda. Pracujemy dalej i jesteśmy dobrej myśli – podsumował krótko mecz z Ładą **Ireneusz Pietrzykowski**, trener Chełmianki, która w letniej przerwie pozyskała jak dotąd jedynie dwóch nowych piłkarzy. Do zespołu dołączyli 21-letni **Erwin Bahonko** – środkowy pomocnik wypożyczony do końca sezonu z pierwszoligowej Bruk-Bet Termaliki Nieciecza – oraz 19-letni **Sebastian Koziej**, ofensywny pomocnik, który przeniósł się do biało-zielonych z Motoru Lublin na zasadzie wypożyczenia do końca sezonu 2026/2027.

W szeregach Chełmianki w nadchodzącym sezonie nie zobaczymy za to: **Damiana Wojdakowskiego**,

Szymona Kiezbaka, **Szymona Grączewskiego**, **Radosława Adamskiego**, **Michała Mydlarza** a także zawodników, którzy wiosną byli wypożyczeni do innych klubów: **Oliwiera Konojackiego**, **Krzystiana Mrocza** i **Patryka Czerecha**. Do Wisłoka Dębica wypożyczony został także **Mikita Kandratsen**.

Skład Chełmianki w meczu z Ładą: Wilk – Koncewicz-Zyłka, Wiatrak, P. Cichocki, Urban, Bahonko, Krawczun, Banaszewski, Koziej, Tomczyk, Okoniewski, a po przerwie także Kędzia, Ciechan i Grzywaczewski.

Poprzednie sparingi Chełmianki w okresie przygotowawczym:

* **Avia Świdnik 1:2** (bramka dla Chełmianki: Jakub Kuzdra 19)

* **Górnik Łęczna 1:4** (Krzystian Okoniewski 88)

* **Hetman Zamość 2:1** (Paweł Tomczyk 13, Lionel Abate 62)

Rozgrywki III ligi zespół z Chełma zainauguruje 1 sierpnia o godz. 16 wyjazdowym spotkaniem z Pogonią-Sokołem Lubaczów. **RED**

CO SŁYCHAĆ U NASZYCH CZWATOLIGOWCÓW?

Trzeci sparing Bugu Hanna i pierwsze wzmocnienie

Piłkarze Bugu Hanna mają za sobą kolejny, trzeci sparing.

Po porażce 1:2 w Bychawie z Granitem oraz remisie 2:2 w Biskupicach z Victorią Łukowa, w piątek podopieczni trenera Bartosza Bodysa pokonali w Parczewie Victorię 4:1. Bramki dla Bugu zdobyli: **Kacper Białasz**, **Eryk Klimowicz**, **Krzystian Wójcik** i **Mateusz Chwedoruk**.

W piątek klub z Hanny poinformował, że czwartoligową drużynę przed rozpoczynającymi się 8 sierpnia

rozgrywkami wzmocni 32-letni **Krzystian Mroczek**.

Doświadczony pomocnik ostatnie pół roku spędził na wypożyczeniu z Chełmianki do Hetmana Zamość, z którym awansował do III ligi. Mroczek barw klubu z Chełma bronił od rundy wiosennej sezonu 2022/23. Wcześniej grał w Motorze Lublin, Avii Świdnik, Lechii Tomaszów Mazowiecki i Victorii Żmudź. Na poziomie III ligi rozegrał aż 226 spotkań, zdobywając 51 goli! **KB**



Turniej Mikstów nad Zalewem Maczule

Emocje, zacięta rywalizacja i świetna atmosfera

Piętnaście par, trzydzieści rozegranych spotkań i wiele widowiskowych akcji – tak w skrócie można podsumować Turniej Mikstów w siatkówkę piłkową, który w sobotę odbył się nad Zalewem Maczule.

Zawody przyciągnęły miłośników aktywnego wypoczynku i sportowej rywalizacji, a uczestnicy stworzyli doskonałą atmosferę, łącząc walkę

o zwycięstwo z dobrą zabawą. Po serii emocjonujących pojedynków triumfowali **Paulina Staniukiewicz** i **Piotr Koza**, którzy w finale okazali się najlepsi spośród piętnastu startujących duetów.

Drugie miejsce wywalczyli **Monika Wypych** i **Krzysztof Wypych**, natomiast na najniższym stopniu podium stanęli **Magdalena Sement** i **Kamil Nafalski**.

Organizatorzy podkreślają, że na słowa uznania zasłużyli nie tylko medalisci, ale wszyscy uczestnicy turnieju, którzy stworzyli wyjątkowy klimat wydarzenia i pokazali, że sport może być doskonałą formą integracji oraz wspólnego spędzania czasu.

Najlepsze pary odebrały medale, puchary i dyplomy z rąk wójt gminy Leśniowice Joanny Jabłońskiej,

prezesa KS Astra Leśniowice Jacka Stańkowskiego oraz Magdaleny Tarajko ze Stacji Paliw w Politówce.

Sprawnym przebieg zawodów zapewnili sędziowie Adam Kot i Mariusz Semenik.

Turniej został zorganizowany w ramach zadania dofinansowanego ze środków Budżetu Państwa w programie „Aktywni” – Zadanie nr 2 „Aktywni Lokalnie”. **RED**

Przed zapaśnikami z Chełma starty na Litwie i zgrupowanie w Stambule

Kolejne wyróżnienia dla zawodników MKS Cement-Gryf Chełm.

Polski Związek Zapaśniczy powołał czworo reprezentantów chełmskiego klubu do udziału w międzynarodowych zawodach. Od 31 lipca – do 2 sierpnia w Druksienikach odbędzie się międzynarodowy turniej zapaśniczy mężczyzn, w którym wystąpią **Szymon Szymonowicz** oraz **Hubert Sidoruk**. Kilka dni później do Turcji wyruszą **Anhelina Pacurkowska** oraz **Olga Padoshyk**, które zostały powołane



na międzynarodowe zgrupowanie szkoleniowe w Stambule od 2 do 15 sierpnia. Podczas dwutygo-

dniowego obozu zawodniczki będą trenować z czołowymi zapaśniczkami z różnych krajów, uczestnicząc

w wymagających sparingach i przygotowując się do najważniejszych startów drugiej części sezonu. **RED**

Wtorek prawdy dla Startu. W końcu wybiorą nowe władze?

Po kilku tygodniach niepewności wreszcie może wyjaśnić się przyszłość Startu 1944 Krasnostaw. Jutro, we wtorek, 28 lipca, odbędzie się Nadzwyczajne Walne Zebranie Wyborcze Członków Krasnostawskiego klubu, podczas którego klub ma spróbować wyłonić nowego prezesa i odbudować swoje władze.

Start pozostaje bez sternika od 2 czerwca, kiedy z funkcji prezesa zrezygnował **Marek Kwiecień**. Od tamtej pory, mimo licznych rozmów i poszukiwań, nie udało się znaleźć osoby gotowej przejąć odpowiedzialność za prowadzenie jednego z najbardziej zasłużonych klubów piłkarskich na Lubelszczyźnie. Brak władz sprawił, że nad przygotowaniem drużyny do nowego sezonu zawisł duży znak zapytania, a w ostatnich tygodniach pojawiały się nawet obawy, czy Start przystąpi do rozgrywek IV ligi.

Szansą na przełamanie impasu ma być zwołane przez Komisję Rewizyjną Nadzwyczajne Walne Zebranie Wyborcze. Spotkanie roz-

pocznie się we wtorek o godz. 19 (drugi termin 19:15) w siedzibie Warsztatów Terapii Zajęciowej przy ul. Szkolnej 9 w Krasnymstawie. Głównym punktem obrad będzie wybór nowych władz klubu, które przejmą odpowiedzialność za jego dalsze funkcjonowanie. Od decyzji członków stowarzyszenia może zależeć najbliższa przyszłość Startu. Czasu na uporządkowanie sytuacji jest niewiele, bo już 8 sierpnia mają rozpocząć się rozgrywki lubelskiej IV ligi (Start w 1. kolejce pauzuje, do gry przystąpi dopiero tydzień później).

Nowy zarząd będzie musiał nie tylko ustabilizować sytuację organizacyjną, ale również zapewnić drużynie odpowiednie warunki do spokojnego przygotowania się do sezonu i rywalizacji o ligowe punkty.

Kibice w Krasnymstawie liczą, że wtorkowe zebranie zakończy trwający od początku czerwca kryzys i pozwoli klubowi rozpocząć nowy rozdział.

RED

Ćwierć wieku z jedną drużyną! Trener Victorii Żmudź pisze niezwykłą historię

Piotr Moliński goni Alexa Fergusona

Gdy w wielu klubach trenerzy zmieniają się co kilkanaście miesięcy, w Żmudzi od 25 lat twarzą seniorskiej drużyny pozostaje ten sam człowiek. Piotr Moliński nie tylko wychował kolejne pokolenia piłkarzy, ale stał się symbolem stabilności, zaufania i lokalnej społeczności skupionej wokół futbolu. W skali polskiej to osiągnięcie wyjątkowe, a nawet na tle światowych rekordów jego historia zasługuje na szczególne uznanie.

W piłce nożnej długowieczność trenerów należy dziś do rzadkości. Rekordzistą pozostaje Anglik **Fred Everiss**, który prowadził West Bromwich Albion przez 45 lat i 304 dni (1902–1948). W powojennej historii futbolu niewielu szkoleniowców może pochwalić się równie imponującym stażem. **Guy Roux** pracował w Auxerre przez 36 lat, **Ronnie McFall** prowadził Portadown przez 29 lat, a **Sir Alex Ferguson** spędził w Manchesterze United ponad 26 lat.

Do tego elitarnego grona oczywiście nie sposób porównywać szkoleniowca zespołu z chełmskiej klasy A pod względem skali rozgrywek, ale jedno pozostaje faktem – trudno znaleźć dziś w Polsce trenera, który tak długo i nieprzerwanie prowadziłby jedną seniorską drużynę. W tym roku 55-letni **Piotr Moliński** świętuje 25-lecie pracy z Victorią Żmudź.

Od nauczyciela do legendy klubu

Do Żmudzi, oddalonej zaledwie kilkanaście kilometrów od jego domu w Strachostawiu, trafił w 2000 roku jako nauczyciel wychowania fizycznego w miejscowym gimnazjum. Rok później rozpoczął pracę z seniorską drużyną Victorii, istniejącej od 1989 roku klubu.

Początki były bardzo trudne. Victoria występowała wówczas w klasie A i należała do najsłabszych zespołów rozgrywek. W pierwszym sezonie pod wodzą Molińskiego zdobyła zaledwie 13 punktów w 24 spotkaniach, zajmując przedostatnie, 12. miejsce i wyprzedzając jedynie Leszkopol Bezek. Rok później również nie było powodów do zadowolenia – zespół zakończył sezon na 10. pozycji z dorobkiem 10 punktów w 18 meczach.

Młody trener nie zniechęcał się jednak niepowodzeniami. Konsekwentnie budował drużynę, stawiając na cierpliwość i systematyczną pracę.



Pierwszy sukces i początek wielkiej przemiany

Pierwsze efekty przysłyły w sezonie 2009/2010. Victoria po raz pierwszy stanęła na ligowym podium, zajmując trzecie miejsce z dorobkiem 45 punktów.

Prawdziwy przełom nastąpił jednak, gdy w działalność klubu zaangażował się lokalny przedsiębiorca **Wiesław Kasprzycki**, właściciel firmy Euro-Spaw.

– Syn pana Wiesława, Damian, grał w drużynie naszych trampkarzy. Po jednym z treningów porozmawialiśmy dłużej. Zapytał mnie, dlaczego gramy w tak starych strojach. Kupił nam nowe i tak to wszystko się zaczęło – wspomina Piotr Moliński.

Ogromną rolę odegrała również dobra współpraca z samorządem. **Przez wszystkie lata szkoleniowiec potrafił znaleźć wspólny język zarówno z działaczami, jak i pił-**

karzami, a także władzami gminy z wójt Edytą Niezgodą na czele. To właśnie ta zgodna współpraca stała się jednym z fundamentów największych sukcesów Victorii.

Dwa awanse rok po roku

Sezon 2010/2011 okazał się historyczny. Victoria wygrała rozgrywki klasy A, zdobywając 58 punktów – tyle samo co rezerwy Chełmianki Chełm. O mistrzostwie zdecydował korzystniejszy bilans bezpośrednich spotkań – remis 2:2 u siebie i efektowne zwycięstwo 4:0 na wyjeździe.

Na klasie okręgowej zespół zatrzymał się tylko na chwilę. Ponownie okazał się najlepszy w lidze, kończąc sezon z 63 punktami, o pięć wyprzedzając Hetmana Żółkiewka oraz o osiem Granicę Dorohusk. Drugi awans z rzędu stał się faktem.

Sensacyjna wiosna w IV lidze

Debiutancki sezon w IV lidze nie rozpoczął się po myśli beniaminka. Po rundzie jesiennej Victoria znajdowała się nawet w strefie spadkowej.

– Dokładnie pamiętam tamte rozgrywki. Jesień nie była udana. Zimą wzmocniliśmy zespół. Dołączyli Łukasz Kiejda, Konrad Kiejda, Sebastian Klajda, Damian Kostecki i Łukasz Leśnicki. Wiele bramek zdobywał Krystian Mroczek, bardzo dobrze grali Robert Wagner, Kamil Sawa i Tomasz Pogorzelec, a solidnie prezentował się również Damian Kasprzycki. Wiosną szliśmy jak burza i z miejsca spadkowego zakończyliśmy sezon tuż za podium – wspomina trener.

REKORDZIŚCI Osobą z najdłuższym stażem jako profesjonalny trener piłki nożnej jest Fred Everiss , który spędził niecałe 46 lat (oficjalnie 45 lat i 304 dni) jako trener angielskiego klubu West Bromwich Albion – od 1902 do 1948 roku. Oto najdłużej piastujący stanowisko trenera piłki nożnej od 1946 r. do chwili obecnej (źródło: The Sporting News):			
36 lat	1.07.1964/30.06.2000	Guy Roux	Auxerre
29 lat, 95 dni	1.12.1986/5.03.2016	Ronnie McFall	Portadown
26 lat, 194 dni	6.11.1986/19.05.2013	Alex Ferguson	Man. Utd.

25 sezonów Piotra Molińskiego w Victorii Żmudź

2001/2002	Klasa A	12 miejsce, 13 pkt. bramki: 26-87
2002/2003	Klasa A	10 miejsce, 10 pkt., bramki: 26-69
2003/2004	Klasa A	11 miejsce, 20 pkt., bramki: 36-67
2004/2005	Klasa A	10 miejsce, 22 pkt. bramki: 31-80
2005/2006	Klasa A gr. I	6 miejsce, 33 pkt., bramki: 59-74
2006/2007	Klasa A	7 miejsce, 31 pkt., bramki: 55-48
2007/2008	Klasa A	7 miejsce, 25 pkt. bramki: 44-46
2008/2009	Klasa A	4 miejsce, 27 pkt. bramki: 39-33
2009/2010	Klasa A	3 miejsce, 45 pkt., bramki: 84-36
2010/2011	Klasa A	1 miejsce, 58 pkt., bramki: 88-32
2011/2012	Klasa Okręgowa	1 miejsce, 63 pkt., bramki: 93-51
2012/2013	IV liga	4 miejsce, 43 pkt., bramki: 53-56
2013/2014	IV liga	6 miejsce, 49 pkt., bramki: 64-50
2014/2015	IV liga	10 miejsce, 41 pkt., bramki 44-55
2015/2016	IV liga	7 miejsce, 42 pkt., bramki: 53-56
2016/2017	IV liga	13 miejsce, 39 pkt., bramki: 50-65
2017/2018	IV liga	12 miejsce, 24 pkt., bramki: 32-76
2018/2019	IV liga	8 miejsce, 45 pkt., bramki: 49-47
2019/2020	IV liga	12 miejsce, 18 pkt., bramki: 20-30
2020/2021	IV liga gr. II	2 miejsce, 44 pkt. bramki: 40-16
	gr. mistrzowska	3 miejsce, 65 pkt., bramki: 20-15
2021/2022	Klasa A	1 miejsce, 46 pkt., bramki: 109-16
2022/2023	Klasa Okręgowa	13 miejsce, 22 pkt., bramki: 44-91
2023/2024	Klasa A	6 miejsce, 24 pkt., bramki: 49-68
2024/2025	Klasa A	4 miejsce, 38 pkt. bramki: 50-47
2025/2026	Klasa A	3 miejsce, 46 pkt., bramki: 55-21

Victoria uplasowała się na czwartym miejscu. Jednym z najbardziej pamiętnych spotkań był mecz z rezerwami Górnika Łęczna. – Rywalę przyjechali z Kamilem Oziemczukiem, Mateuszem Pielachem, a nawet Príncipe Nakoulmą w składzie i chyba trochę nas zlekceważyli. My rozegraliśmy kapitalne zawody. Wszystko nam wychodziło, momentami graliśmy wręcz koncertowo. Wygraliśmy aż 5:1 – szkoleniowiec wraca pamięcią do 2013 roku.

Victoria spędziła w IV lidze aż dziewięć sezonów. Największy sukces odniosła w rozgrywkach 2020/2021. Jesienią zajęła drugie miejsce w grupie II za Tomasovią, a następnie wiosną, w grupie mistrzowskiej wywalczyła historyczne trzecie miejsce z dorobkiem 65 punktów. Wyżej znalazły się jedynie zespół z Tomaszowa, który wywalczył awans oraz Świdniczanika.

Radość nie trwała długo. Po zakończeniu sezonu współpracę z klubem zakończył wieloletni sponsor. Bez jego wsparcia Victoria nie była w stanie funkcjonować na poziomie IV ligi.

Bolesny upadek i szybki powrót

Działacze postanowili zgłosić drużynę do klasy okręgowej, jednak przeoczyli termin zgłoszeń. Liczyli na wyrozumiałość władz Lubelskiego Związku Piłki Nożnej, ale związek nie zgodził się na odstąpienie od przepisów. W efekcie Victoria została zdegradowana aż do klasy A.

Na tym poziomie nie miała sobie równych. W 18 spotkaniach odniosła 15 zwycięstw, raz zremisowała i tylko dwukrotnie schodziła z boiska pokonana. Z dorobkiem 46 punktów pewnie wróciła do klasy okręgowej.

Powrót okazał się jednak krótkotrwały. W sezonie 2022/2023 Victo-

ria zajęła przedostatnie, 13. miejsce i ponownie została zdegradowana.

– O naszym spadku przesądził gol zdobyty przez Mirosława Kossowskiego dla Spółdzielcy Siedliszcze już w siódmej minucie doliczonego czasu gry. Gospodarze przegrywali w ostatniej kolejce do przerwy z Bratem Siennica Nadolna 1:3, ale zremisowali 5:5 i dzięki temu utrzymali się w lidze – wspomina Moliński.

Krok po kroku znów do góry

Od 2023 roku Victoria ponownie występuje w klasie A, ale z sezonu na sezon systematycznie poprawia swoje wyniki. W 2024 roku zajęła szóste miejsce, rok później była czwarta, a minione rozgrywki zakończyła już na trzeciej pozycji.

Czy teraz nadejdzie czas na kolejny awans?

Przygotowania do sezonu 2026/2027 już trwają. Victoria rozpocznie ligę 23 sierpnia wyjazdowym meczem ze spadkowiczem z klasy okręgowej – Spartą Rejowiec Fabryczny.

– Jeśli utrzymamy kadrę, będziemy solidnie pracować i ominą nas kontuzje, to możemy włączyć się do walki o awans do klasy okręgowej – zapowiada trener.

Za jego zespołem są już dwa letnie sparingi. 19 lipca Victoria przegrała 2:7 z Unią Białopole, a pięć dni później, w piątek ulega Pławnicom Kamień 2:4.

Jeszcze przed inauguracją ligi drużyna stanie do rywalizacji w Pucharze Polski na szczeblu LZPN – Oddział Chełm. W najbliższą sobotę (1 sierpnia) zmierzy się z ZGKS Brat Cukrownik Siennica Nadolna.

– Trafiliśmy chyba najgorzej, jak tylko mogliśmy, ale na pewno łatwo się nie poddamy – zapewnia Piotr Moliński.

Początek spotkania zaplanowano na godzinę 17:00. Na zwycięzcę w 2. rundzie czeka już GKS Orzeł Srebrzyszcze.

Krzysztof Basiński

NASZ PATRONAT 80 lat LZS Powiatu Włodawskiego Orchówek stanie się stolicą sportu i wspomnień

Są ludzie, których nazwiska na trwałe wpisały się w historię lokalnego sportu. Nie dlatego, że zdobywali medale czy wygrywali mecze, ale dlatego, że przez dziesięciolecia z oddaniem budowali sport od podstaw – na wiejskich boiskach, szkolnych stadionach i podczas festynów, które integrowały całe pokolenia mieszkańców.

Do takich osób bez wątpienia należy **Ryszard Nilipiuk** z Włodawy – działacz, organizator, spiker i społecznik, który w tym roku świętuje 40-lecie działalności sportowej. O jej początkach związanych z rodzinną Krasówką obszernie pisał już przed tygodniem. Dziś Nilipiuk w pocie czoła przygotowuje jubileusz 80-lecia Zrzeszenia LZS w Powiecie Włodawskim, który zbiega się z jego osobistym świętem.

Pierwotnie uroczystości zaplanowano na ostatni weekend czer-

ca. Organizatorzy musieli jednak podjąć trudną decyzję o ich przełożeniu z powodu ekstremalnych upałów. Nowy termin wyznaczono na 6 września, a przygotowania do wydarzenia weszły już w decydującą fazę.

– Obchody 80-lecia LZS w Powiecie Włodawskim rozpoczną się o godz. 11.30 uroczystą mszą świętą dziękczynną odprawioną w intencji wszystkich sportowców, działaczy oraz ich rodzin związanych z Ludowymi Zespołami Sportowymi. O godz. 13 wystartuje rajd rowerowy, natomiast od godz. 14 na terenach nad Bugiem rozpocznie się wielki festyn sportowo-rekreacyjny – Ryszard Nilipiuk zdradza szczegóły jubileuszu.

Na uczestników czekać będą zarówno turnieje sportowe, jak i konkurencje doskonale znane z wieloletniej tradycji zawodów LZS. Zaplanowano m.in. turniej



Przy organizacji jubileuszu 80-lecia LZS w Powiecie Włodawskim Ryszardowi Nilipiukowi pośpieszyła z pomocą liczna grupa byłych zawodników, trenerów i działaczy związanych z LZS, na czele z obecnym wicestarostą włodawskim **Piotrem Gorgolem** (na zdjęciu trzeci od lewej), byłym piłkarzem LZS **Gigant Żłobek**, **Kresovii Włodawa**, **Agrosu Suchawa**, **LZS Płomierni Różanka** i **LKS Włodawianka**.

siatkówki, konkurs rzutów karnych, rzuty lotkami, rzuty woreczkami do celu, toczenie opony, przeciąganie liny oraz wiele innych rodzinnych konkurencji, które od lat integrują

mieszkańców i przypominają, że sport może być świetną zabawą dla każdego – bez względu na wiek. Nie zabraknie także wyróżnień dla osób zasłużonych dla LZS. **KB**

LZS – trzy litery, które tworzą historię

Dla wielu osób skrót LZS oznacza po prostu nazwę klubu spod znaku Zrzeszenie Ludowych Zespołów Sportowych. Dla Ryszarda Nilipiuka ma jednak znacznie głębszy sens. – To nie jest żadna ideologia. To nie jest polityka. To są po prostu ludzie i sport – mówi.

W tych kilku słowach zawiera się cała filozofia organizacji, która od 1946 roku wychowała tysiące sportowców, trenerów i społeczników. To właśnie w Ludowych Zespołach Sportowych pierwsze kroki stawiało wielu późniejszych reprezentantów Polski i olimpijczyków. Nilipiuk zaznacza, że największym sukcesem LZS nigdy jednak nie były medale.

– Byli nim ludzie. To właśnie im poświęcony będzie wrześniowy jubileusz. Chcemy, by było to nie tylko oficjalne święto, ale przede wszystkim spotkanie dawnych zawodników, trenerów i działaczy, którzy być może od lat nie mieli okazji się zobaczyć. Będzie czas na



wspomnienia, oglądanie archiwalnych fotografii i rozmowy o meczach rozgrywanych na nierównych boiskach, kiedy jedna piłka potrafiła być największym skarbem całej drużyny – dodaje Ryszard Nilipiuk, który przed 40 laty, 1 maja 1986 roku rozpoczął pracę w Radzie Wojewódzkiej Zrzeszenia Ludowe Zespoły Sportowe w Chełmie na stanowisku inspektora ds. sportu i turystyki. Z LZS związany jest do dziś, pełniąc m.in. funkcję wiceprzewodniczącego Wojewódzkiego Zrzeszenia LZS w Lublinie.

Grają w I rundzie Pucharu Polski

W najbliższy weekend odbędą się mecze I rundy piłkarskiego Pucharu Polski edycji 2026/2027 na szczęblu okręgu chełmskiego.

Mecze: Znicz Siennica Różana – Ruch Izbica, Victoria Żmudź – ZGKS Brat Cukrownik Siennica Nadolna, Unia Białopole – Tatrzan Krasniczyn, Hutnik Dubeczno – MKS Siedliska, Wojśławia – Sparta Rejowiec Fab., Astra Leśniowice – Kolegium Sędziów Chełm, GKS Start Regent Pawłów – LKS Spółdzielca Siedliszcze i KS Bezek – Pławanice Kamień rozegrane zostaną 1 sierpnia (sobota) o godzinie 17.

Dzień później (2 sierpnia) o godz. 17:30 odbędzie się spotkanie Sawena Sawin – GKS Łopienik.

Zwycięzcy awansują do 2. rundy, która odbędzie się 8 sierpnia.

Nowe władze Vitrum

Podczas Zebrania Sprawozdawczo-Wyborczego wybrano nowe władze LKS Vitrum Wola Uhruska.

Prezesem klubu został **Adrian Pawłowski**. Ponadto w Zarządzie znaleźli się: **Łukasz Drzewicki** (wiceprezes), **Karol Łubkowski** (sekretarz), **Tomasz Olender** (skarbnik) i **Piotr Wojtczak** (członek).

W Komisji Rewizyjnej klubu zasiadać będą: **Bartłomiej Wasyńczuk** (przewodniczący), **Bartłomiej Dąbrowski** (wiceprzewodniczący) i **Mateusz Raczynski**.

Zostań sędzią!

Masz ukończone 16 lat, interesujesz się piłką nożną i chcesz spojrzeć na futbol z zupełnie innej perspektywy? Kolegium Sędziów Chełm rozpoczyna nabór na kurs sędziego piłki nożnej.

To propozycja dla wszystkich, którzy chcą aktywnie uczestniczyć w życiu sportowym, rozwijać swoją pasję i zdobyć nowe umiejętności.

Kurs odbędzie się 5 i 6 września, a koszt uczestnictwa wynosi 250 złotych.

Kandydaci muszą spełniać trzy podstawowe warunki:

- * być osobami niekaranymi,
- * mieć ukończone 16 lat,
- * posiadać dobrą kondycję fizyczną.

Zgłoszenia przyjmowane są do 31 sierpnia. Szczegółowych informacji udziela **Daniel Orłowski** pod numerem telefonu 601 735 048. **KB**



Tuż po podpisaniu porozumienia działacze Chełmskiego Klubu Sportowego Chełmianka i UKS Niedźwiadek Chełm zapozowali do wspólnego zdjęcia.

Powstanie jeden system szkolenia piłkarzy w Chełmie

Chełmianka i Niedźwiadek łączą siły

To jedna z najważniejszych decyzji dotyczących chełmskiej piłki młodzieżowej w ostatnich latach. Chełmski Klub Sportowy Chełmianka Chełm oraz Uczniowski Klub Sportowy Niedźwiadek podpisały porozumienie, na mocy którego cała sekcja piłki nożnej chłopców UKS Niedźwiadek zostanie włączona do struktur Akademii Piłkarskiej Chełmianki.

Zgodnie z zawartym porozumieniem do Chełmianki trafią wszystkie drużyny chłopięce UKS Niedźwiadek. To aż osiem zespołów liczących łącznie ponad 160 zawodników. Chełmianka przejmie pełną odpowiedzialność za funkcjonowanie drużyn. Klub zapewni piłkarzom bazę treningową, sprzęt, opiekę medyczną, ubezpieczenie oraz pokryje koszty udziału w rozgrywkach. Oba kluby wystąpiły już do Lubelskiego Związku Piłki Nożnej o zgodę, aby od sezonu 2026/27 Chełmianka przejęła miejsce drużyn Niedźwiadka we wszystkich kategoriach wiekowych.

– To ważny krok w kierunku budowy spójnego i kompleksowego systemu szkolenia piłkarskiego w Chełmie. Przejęcie przez Chełmiankę sekcji piłki nożnej chłopców pozwoli zachować ciągłość szkolenia, zapewnić drużynom nieprzerwany udział w rozgrywkach oraz stworzyć zawodnikom jasną ścieżkę rozwoju – od najmłodszych kategorii wiekowych aż do zespołu seniorów – podkreśla prezes Chełmianki **Artur Juszcak**.

Jak zaznacza, ogromne znaczenie dla realizacji projektu miała dobra współpraca z władzami miasta oraz prezydentem Chełma Jakubem Banaszkiewiczem. Nowy model szkolenia ma również wykorzystać możliwości, jakie stworzy powstające Lubelskie Centrum Piłki Nożnej.

Współpraca Chełmianki i działającego od 2003 roku UKS Niedźwiadek rozpoczęła się przed czterema laty.

– Od trzech lat nie prowadziliśmy już naboru do nowych grup, żeby nie być traktowani jako konkurencja Chełmianki – mówi **Anatol Obuch**, trener i wiceprezes Niedźwiadka. – Przeglądaliśmy się, jak to wszystko będzie funkcjonować. Teraz, gdy laza dzień zostaną oddane nowe obiekty, porozumienie zostało sfinalizowane. Młodzi zawodnicy, którzy dotąd występowali pod szyldem UKS Niedźwiadek, będą mogli rozwijać swoje umiejętności w lepszych warunkach, uczestniczyć w rozgrywkach wojewódzkich i godnie reprezentować nasze miasto – podkreśla A. Obuch.

Wraz z drużynami UKS Niedźwiadek do Chełmianki przejdą także trenerzy: **Andrzej Krawiec** i **Karol Skubisz** (pracowali już jednocześnie w obu klubach), a także **Michał Filipczuk** i **Sebastian Nowak**.

Choć sekcja chłopców zostanie przekazana Chełmiance, UKS Niedźwiadek nie kończy działalności.

– Skupimy się na szkoleniu dziewcząt. Na początek utworzymy trzy grupy: orliczek, młodzików i trampkarek. Zajęcia prowadzić będą trenerzy **Sławek Kuźmicki**, **Michał Filipczuk** i **Urszula Grzywna**. Jeśli znajdą się chętne starsze dziewczęta, pomyślimy również o utworzeniu czwartej drużyny. – mówi **Marian Sikorski**, prezes UKS Niedźwiadek Chełm, z wiarą że całe to przedsięwzięcie przyniesie wymierne korzyści dla chełmskiej piłki.

Obie strony zapowiadają jednocześnie dalszą współpracę przy organizacji turniejów, obozów, projektów szkoleniowych oraz wymian doświadczeń między trenerami. **KB, CHKS**

XXV BIEG SOBIBORSKI

Chcesz wystartować? Musisz

pośpieszyć się ze zgłoszeniem!

Zamiast „13” uczestnicy pobiegną półmaraton

Choć jubileuszowy XXV Bieg Sobiborski „Ocalić od zapomnienia – uczyć dla przyszłości” odbędzie się dopiero za dwa i pół miesiąca, 11 października, to ponad połowa miejsc przygotowanych dla startujących jest już zajęta! Tegoroczna edycja tej cenionej imprezy przyniesie największą zmianę w jej historii – po raz pierwszy uczestnicy zmierzą się z dystansem półmaratonu – 21,0975 km. Do tej pory, od początku istnienia zawodów, rywalizacja toczyła się na trasie liczącej 13 kilometrów.

Historia Biegu Sobiborskiego sięga 2000 roku, kiedy odbyła się jego pierwsza edycja. Od ćwierć wieku wydarzenie łączy sportową rywalizację z pielęgowaniem pamięci o ofiarach byłego niemieckiego nazistowskiego obozu zagłady w Sobiborze. Organizowany przez MOSiR Włodawa bieg na stałe wpisał się do kalendarza najważniejszych imprez sportowych regionu.

Pierwszy Bieg Sobiborski wygrał reprezentujący wówczas Gryfa Chełm ukraiński biegacz Kostia Nagocznai, który uzyskał czas 42.38. Drugie miejsce zajął Dariusz Ziółkowski z Pogoni Siedlce (43.15), a trzecie Artur Jabłoński z MKS Hrubieszów (43.59). Był to początek pięknej historii zawodów, które przez kolejne lata przyciągały do Sobiboru i Włodawy setki miłośników biegania.

Tegoroczny bieg, na dystansie półmaratonu odbędzie się 11 października. Start zaplanowano w samo południe przed Muzeum i Miejsca Pamięci w Sobiborze. Meta tradycyjnie zlokalizowana będzie przy hali MOSiR we Włodawie przy ul. Szkolnej. Trasa poprowadzi przez Sobibór, Wołczyn i Orchówek do Włodawy. Na jej pokonanie zawodnicy będą mieli 3,5 godziny.



Zainteresowanie jubileuszową edycją jest bardzo duże. 21 lipca na liście zgłoszeń widniało już 103 biegaczy, a organizator przewidział limit 200 uczestników. Oznacza to, że ponad połowa miejsc jest już zajęta.

Zapisy do XXV Biegu Sobiborskiego prowadzone są wyłącznie drogą elektroniczną za pośrednictwem formularza dostępnego na stronach MOSiR Włodawa oraz zmierzymy.pl. Rejestracja potrwa do 27 września, jednak może zakończyć się wcześniej po wyczerpaniu limitu. Wpisowe wynosi 100 zł, a osoby, które opłacą start do 27 września, otrzymają w pakiecie pamiątkową koszulkę przygotowaną specjalnie na jubileuszową edycję biegu. Organizator nie przewiduje listy rezerwowej, dlatego warto z decyzją o starcie nie zwlekać.

Dodatkową atrakcją tegorocznych zawodów będzie rywalizacja służb mundurowych. Na trasie półmaratonu o Puchar Dowódcy 19. Nadbużańskiej Brygady Obrony Pogranicza powalczą żołnierze, co z pewnością doda wydarzeniu prestiżu i sportowych emocji. **KB**

Duch Bieluch zaprasza na nocne bieganie

Ruszyły zapisy do pierwszego chełmskiego półmaratonu

Jesienią Chełm zyska nową biegową imprezę. Organizatorzy ogłosili rozpoczęcie zapisów do I Chełmskiego Nocnego Półmaratonu z Duchem Bieluchem, który odbędzie się 19 września. Uczestnicy będą mogli wystartować nie tylko w półmaratonie, ale także w biegu na 5 km oraz marszu nordic walking.

To będzie pierwsza edycja wydarzenia, które ma połączyć sport z wyjątkowym klimatem miasta słynącego z krowych podziemi i legendy o Duchu Bieluchu. To właśnie ten symbol Chełma będzie motywem przewodnim imprezy.

Na miłośników dłuższych dystansów czeka **Chełmski Nocny Półmaraton** na liczącym 21,0975 km atestowanym dystansie. Osoby preferujące krótszy wysiłek będą mogły wybrać Nocną Piłkę, natomiast sympatycy aktywnego spacerowania – marsz nordic walking.

Organizatorzy zapowiadają, że nie



zabraknie także elementów zabawy. Jedną z atrakcji będzie konkurs na najciekawsze przebranie Ducha Bielucha. Wystarczy przygotować prosty kostium nawiązujący do legendarnego strażnika chełmskich podziemi, a autor najlepszego przebrania otrzyma specjalną nagrodę.

Zapisy już trwają. Do 31 lipca obowiązują promocyjne ceny pakietów startowych – półmaraton 140 zł, a Nocna Piłka i nordic Walking po 100 zł, dlatego organizatorzy zachęcają do szybkiej rejestracji.

Zgłoszeń można dokonywać za pośrednictwem platformy **Dostart.pl**

KB

Chełmska Klasa A wystartuje 23 sierpnia, a Klasa B tydzień później

LZPN Oddział Chełm przedstawia terminarz **Chełmskiej Klasy A oraz Chełmskiej Klasy B**. Piłkarze pierwszej z lig przystąpią do rywalizacji 23 sierpnia, w drugiej walka o punkty rozpocznie się tydzień później – 30 sierpnia.

Chełmska Klasa A

1. kolejka (23 sierpień): Pławanice Kamień – Unia Białopole, Sawena Sawin – Ruch II Izbica, Tatrzan Krasniczyn – GKS Start-Regent, Znicz Siennica Różana – Spółdzielca Siedliszcze, MKS Siedliska – Astra Leśniowice, Sparta Rejowiec Fabryczny – Victoria Żmudź.

2. kolejka (30 sierpnia): Unia – Victoria, Astra – Sparta, Spółdzielca – Siedliska, Start – Znicz, Ruch II – Tatrzan, Pławanice – Sawena.

3. kolejka (6 września): Sawena – Unia, Tatrzan – Pławanice, Znicz – Ruch II, Siedliska – Start, Sparta – Spółdzielca, Victoria – Astra.

4. kolejka (13 września): Unia – Astra, Spółdzielca – Victoria, Start – Sparta, Ruch II – Siedliska, Pławanice – Znicz, Sawena – Tatrzan.

5. kolejka (20 września): Tatrzan – Unia, Znicz – Sawena, Siedliska – Pławanice, Sparta – Ruch II, Victoria – Start, Astra – Spółdzielca.

6. kolejka (27 września): Unia – Spółdzielca, Start – Astra, Ruch II – Victoria, Pławanice – Sparta, Sawena – Siedliska, Tatrzan – Znicz.

7. kolejka (4 października): Znicz – Unia, Siedliska – Tatrzan, Sparta – Sawena, Victoria – Pławanice, Astra – Ruch II, Spółdzielca – Start.

8. kolejka (11 października): Unia – Start, Ruch II – Spółdzielca, Pławanice – Astra, Sawena – Victoria, Tatrzan – Sparta, Znicz – Siedliska.

9. kolejka (18 października): Siedliska – Unia, Sparta – Znicz, Victoria – Tatrzan, Astra – Sawena, Spółdzielca – Pławanice, Start

– Ruch II.

10. kolejka (25 października): Unia – Ruch II, Pławanice – Start, Sawena – Spółdzielca, Tatrzan – Astra, Znicz – Victoria, Siedliska – Sparta.

11. kolejka (31 października): Sparta – Unia, Victoria – Siedliska, Astra – Znicz, Spółdzielca – Tatrzan, Start – Sawena, Ruch II – Pławanice.

Chełmska Klasa B

1. kolejka (30 sierpnia): Wojśławia Wojśławice – Bug II Hanna, Sawena II Sawin – Frassati II Fajśławice, Unia II Rejowiec – KS Bezek, Orzeł II Srebrzyszcze – Hutnik Dubeczno, Hutnik Ruda-Huta – Agros Suchawa.

2. kolejka (6 września): Bug II – Agros, Dubeczno – Ruda-Huta, Bezek – Orzeł II, Frassati II – Unia II, Wojśławia – Sawena II.

3. kolejka (13 września): Sawena II – Bug II, Unia II – Wojśławia, Orzeł II – Frassati II, Ruda-Huta – Bezek,

Agros – Dubeczno.

4. kolejka (20 września): Bug II – Dubeczno, Bezek – Agros, Frassati II – Ruda-Huta, Wojśławia – Orzeł II, Sawena II – Unia II.

5. kolejka (27 września): Unia II – Bug II, Orzeł II – Sawena II, Ruda-Huta – Wojśławia, Agros – Frassati II, Dubeczno – Bezek.

6. kolejka (4 października): Bug II – Bezek, Frassati II – Dubeczno, Wojśławia – Agros, Sawena II – Ruda-Huta, Unia II – Orzeł II.

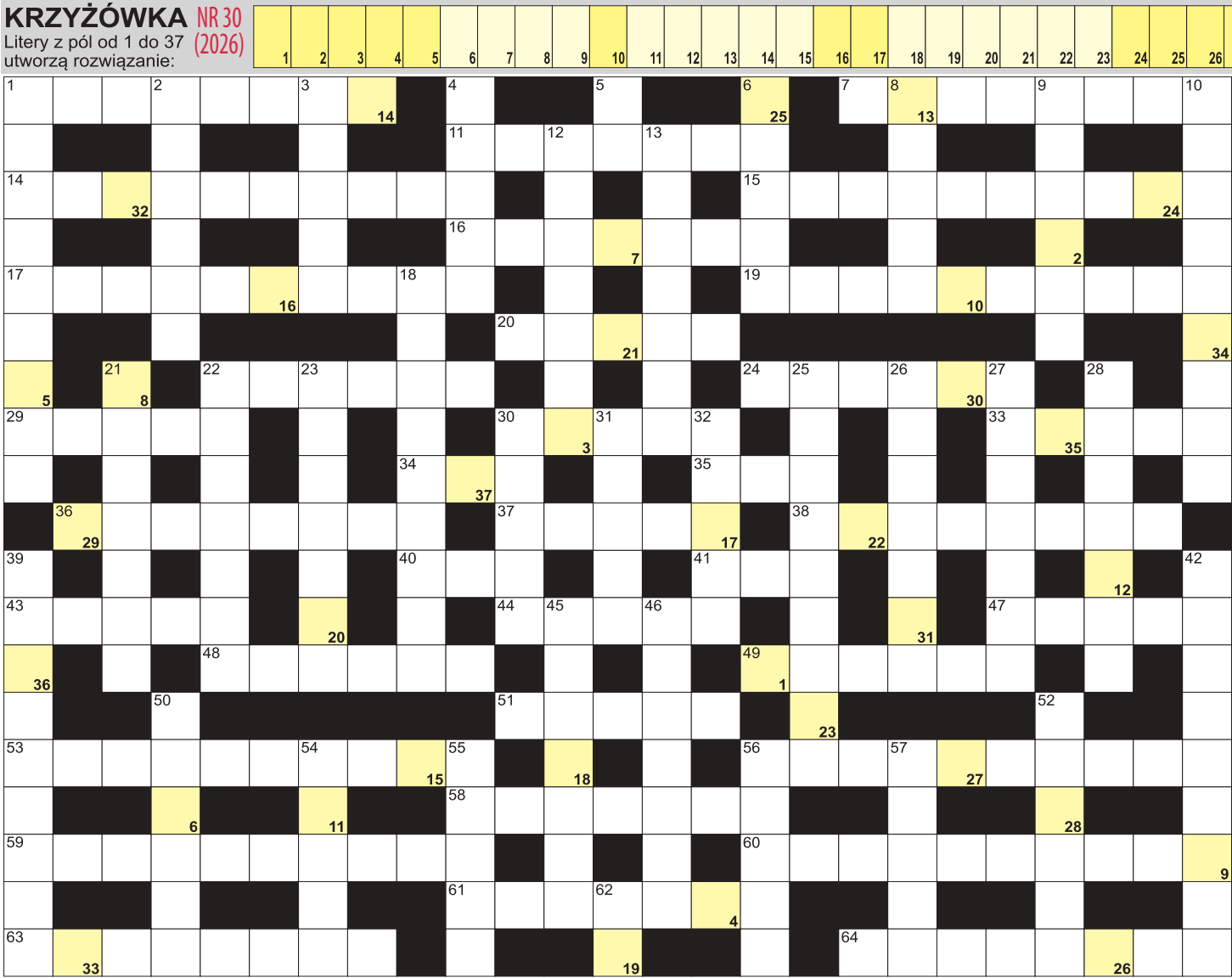
7. kolejka (11 października): Orzeł II – Bug II, Ruda-Huta – Unia II, Agros – Sawena II, Dubeczno – Wojśławia, Bezek – Frassati II.

8. kolejka (18 października): Bug II – Frassati II, Wojśławia – Bezek, Sawena II – Dubeczno, Unia II – Agros, Orzeł II – Ruda-Huta.

9. kolejka (25 października): Ruda-Huta – Bug II, Agros – Orzeł II, Dubeczno – Unia II, Bezek – Sa-

KRZYŻÓWKA NR 30 (2026)

Litery z pól od 1 do 37 utworzą rozwiązanie:



POZIOMO: 1) amerykański stan ze stolicą w Lansing; 7) przepowiednia dla znaków zodiaku; 11) zawijany filet śledziowy w słoiku; 14) przednie z żarówkami w aucie; 15) zostawiają awiza w skrzynkach pocztowych; 16) ptak podrzucający swoje jajka innym; 17) człowiek w kosmosie; 19) siatka chroniąca przed komarami; 20) lewa lub prawa strona statku; 22) burza na morzu; 24) bunkier przeciwlotniczy; 29) osoba pracująca pod wodą; 30) dawne fortece z rycerzami; 33) inaczej napady, kaszlu lub paniki; 34) wyrwany u dentysty; 35) duży ogród pełen zwierząt; 36) pracują na pasiece; 37) Jarocka lub Santor, piosenkarki; 38) obszar leśny objęty ochroną; 40) biblijny budowniczy Arki; 41) melioracyjny wzdłuż drogi; 43) tłoczy w Nas krew; 44) inaczej o jaskini; 47) Eiffa w Paryżu i krzywa w Pizie; 48) wiązany, dobierany do koszuli; 49) przegroda między mieszkaniami; 51) reklama nad sklepem; 53) L4 dla pracownika; 56) stolica Surinamu; 58) niejedno w przedszkolu; 59) święto zakochanych; 60) okrągła blacha do ciast; 61) trąba powietrzna; 63) sąsiad Czecha i Włocha; 64) kostki z trocin do pieca. **PIONOWO:** 1) Palma lub Kasia do pieczenia; 2) czeski grosz; 3) schorzenie z napadami duszności; 4) hreczka na polu; 5) pierwiastek Tul; 6) religia Mahometa; 8) wykonuje okulary; 9) rezerwowany w restauracji; 10) wytwórnia bułek i chleba; 12) książka dla ucznia; 13) łamiemy się nim w wigilję; 18) sąsiadka Syryjki oraz Greczynki; 21) szkolenie psa; 22) niejedno startuje na Wielkiej Krokwi; 23) łąkowa to brzanka pastewna; 25) ze stolicą w Zagrzebiu; 26) jednoczesny ruch króla i wieży w szachach; 27) usunięcie usterek w aucie; 28) niewielka część tortu; 30) uciekinier, dezterter; 31) naturalny pokarm niemowlaka; 32) rzeka w Monachium; 39) mała i duża na zegarze; 42) urządzenie wypłacające pieniądze; 45) S lub XL na ubraaniu; 46) Ewa, Miss Polonia 1995; 50) ... Einstein, geniusz fizyki; 52) sporządzane przez barmana; 54) Bartosiewicz, piosenkarka; 55) Piaf, słynna francuska piosenkarka; 56) biblijna powódź; 57) gra w teatrze; 62) pierwiastek Nobel.

nowy tydzień

imię i nazwisko

adres

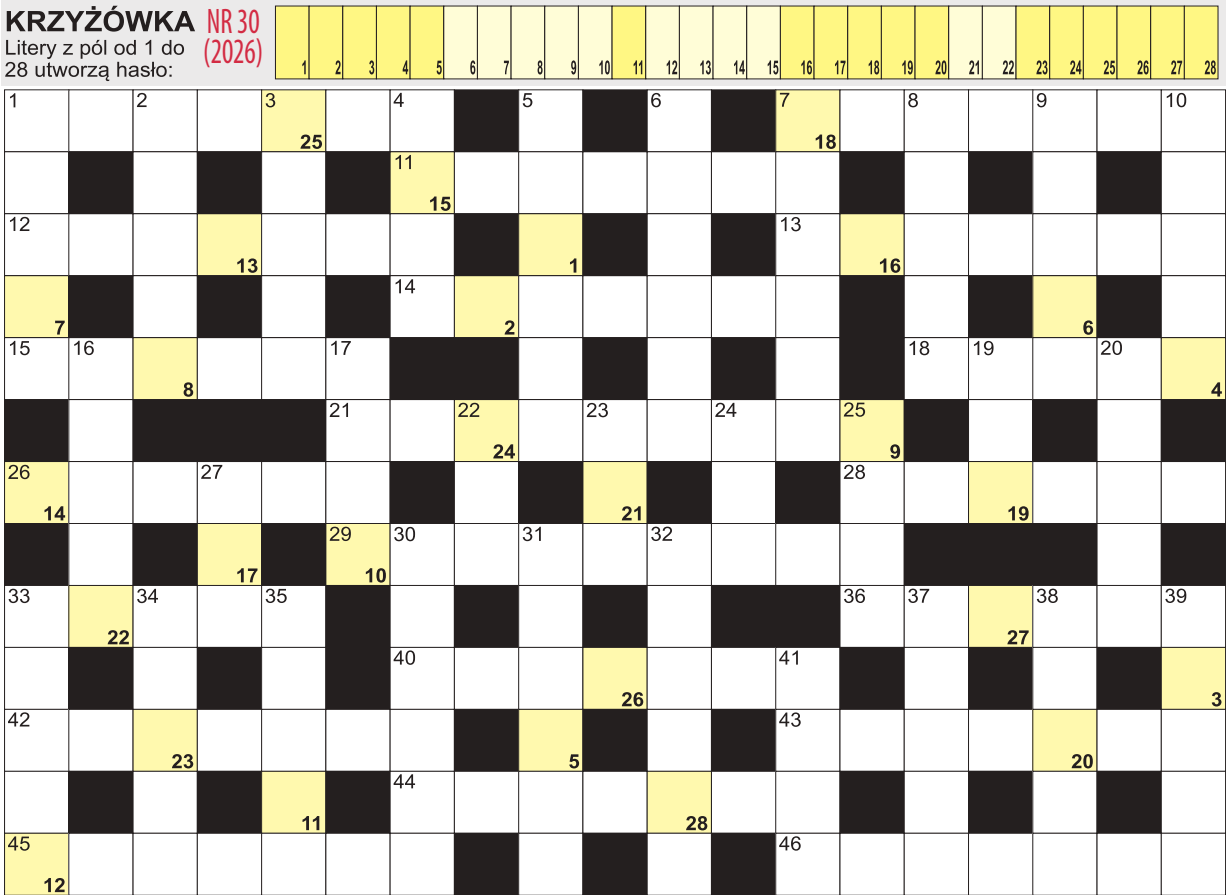
KUPON
krzyżówka 30/2026

Rozwiązanie krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówek z numeru 28/2026 otrzymuje Piotr Baranowski (Chełm), a nagrody-niespodzianki: Arletta Wiśniewska (Chełm) i Halina Łagowska (Chełm).

KRZYŻÓWKA NR 30 (2026)

Litery z pól od 1 do 28 utworzą hasło:



AGFA Agfa

Image Center

wywołanie zdjęć cyfrowych
zdjęcia do dokumentów
zdjęcia ze slajdów
zdjęcia ze zdjęć
skanowanie negatywów
fotogadżety

Chełm, Lwowska 8
tel. (082) 565-66-16
fototam.pl
agfachelm@fototam.pl

POZIOMO: 1) odwołanie ministra; 7) zeznaje w sądzie; 11) lipiec lub październik; 12) i ziemniak, i burak; 13) wynik mnożenia; 14) ambulan na sygnale; 15) Masterton, brytyjski pisarz; 18) przeciwieństwo diabła; 21) żelazny to oddani wyborcy partii; 26) bardzo rzadki okaz; 28) dawny żołnierz w zbroi; 29) kwadratowa czapka Powłoka; 33) stolica Maroka; 36) zatrudnia listonoszy; 40) miasto Pawła Kukiza; 42) kobieta pozująca malarzowi; 43) antonim wyżyny; 44) ostry odłamek drewna pod skórą; 45) letnie obuwie; 46) proces niszczenia metali. **PIONOWO:** 1) żuraw na budowie; 2) Dąbrowska, napisała powieść "Noce i Dnie"; 3) дума лаведзія i żyrafy; 4) stan nagłego szału i furii; 5) Sienkiewicz, polski pisarz; 6) pierwsze nad parterem; 7) nośna w mieszkaniu; 8) święty obraz w cerkwi; 9) wewnętrzne lub zewnętrzne z kławką; 10) Panamski lub Sueski dla statków; 16) wdowia lub socjalna z ZUS; 17) sto centymetrów; 19) ciemna pora dnia; 20) statek marynarki wojennej; 22) elektrokardiografia; 23) trotyl dla chemika; 24) ... Mariański na Oceanie Spokojnym; 25) rozkładane schodki na statek; 27) Koreańska marka samochodów; 30) resztki z produkcji w fabryce; 31) pośredni podatek od trunków i tytoniu; 32) japońska mafia; 33) mecz bez zwycięzcy; 34) kolarski pojemiunik na picie; 35) komplet kart do gry; 37) dziura po wiertle; 38) niejedno płonie na mogile; 39) córka Agnieszki Osieckiej; 41) statek na dnie morza.